



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

- ★ **Zawiadomienie dotyczące wejścia w życie Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią** 1

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/33 z dnia 17 października 2018 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, procedury zgłaszania sprzeciwu, ograniczeń stosowania, zmian w specyfikacji produktu, unieważnienia ochrony oraz etykietowania i prezentacji** 2
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/34 z dnia 17 października 2018 r. ustanawiające zasady dotyczące stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, procedury zgłaszania sprzeciwu, zmian w specyfikacji produktu, rejestru chronionych nazw, unieważnienia ochrony i stosowania symboli oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do odpowiedniego systemu kontroli** 46
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/35 z dnia 8 stycznia 2019 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 669/2009 w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwiększonego poziomu kontroli urzędowych przywozu niektórych rodzajów pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt⁽¹⁾** 77
- ★ **Rozporządzenie Komisji (UE) 2019/36 z dnia 10 stycznia 2019 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008 w odniesieniu do substancji N-(2-Metylocykloheksylo)-2,3,4,5,6-pentafluorobenzamid⁽¹⁾** 85

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2019/37 z dnia 10 stycznia 2019 r. w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością ⁽¹⁾	88
★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2019/38 z dnia 10 stycznia 2019 r. zmieniające załączniki II i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości iprodionu w określonych produktach lub na ich powierzchni ⁽¹⁾	94
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/39 z dnia 10 stycznia 2019 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1235/2008 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do ustaleń dotyczących przywozu produktów ekologicznych z krajów trzecich ⁽¹⁾	106
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/40 z dnia 10 stycznia 2019 r. w sprawie minimalnej ceny sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w trzydziestym częściowym zaproszeniu do składania ofert w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/2080	113

DECYZJE

★ Decyzja Rady (UE) 2019/41 z dnia 3 grudnia 2018 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia utworzonego Układem eurośroziemnomorskim ustanawiającym stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, w sprawie zmiany Protokołu 3 do tego Układu dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej	114
★ Decyzja nr 1/2018 Komitetu Stowarzyszenia UE–Jordania z dnia 4 grudnia 2018 r. zmieniająca postanowienia Protokołu 3 do Układu eurośroziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone na terytorium Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków, mogły uzyskać status pochodzenia [2019/42]	147
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 z dnia 29 listopada 2018 r. w sprawie procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27)	178
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/44 z dnia 29 listopada 2018 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, zmieniająca decyzję EBC/2014/61 i uchylająca decyzję EBC/2013/30 (EBC/2018/28)	180
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 z dnia 29 listopada 2018 r. określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału i uchylająca decyzję EBC/2013/29 (EBC/2018/29)	183
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/46 z dnia 29 listopada 2018 r. określająca środki niezbędne do uzupełnienia całkowitej wartości kapitałowej Europejskiego Banku Centralnego oraz korekty wiarytelności krajowych banków centralnych odpowiadających przekazanym rezerwom walutowym i uchylająca decyzję EBC/2013/26 (EBC/2018/30)	190
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/47 z dnia 29 listopada 2018 r. zmieniająca decyzję EBC/2010/29 w sprawie emisji banknotów euro (EBC/2018/31)	194

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/48 z dnia 30 listopada 2018 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro i uchylająca decyzję EBC/2013/31 (EBC/2018/32)	196
--	-----

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

Zawiadomienie dotyczące wejścia w życie Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią

Umowa o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią ⁽¹⁾, podpisana w Tokio w dniu 17 lipca 2018 r., wejdzie w życie w dniu 1 lutego 2019 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 330 z 27.12.2018, s. 3.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/33

z dnia 17 października 2018 r.

uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, procedury zgłaszania sprzeciwu, ograniczeń stosowania, zmian w specyfikacji produktu, unieważnienia ochrony oraz etykietowania i prezentacji

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 109, 114 i 122,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013 uchylono i zastąpiono rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 ⁽²⁾. W części II tytuł II rozdział I sekcja 2 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ustanowiono przepisy dotyczące nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych, etykietowania i prezentacji produktów w sektorze wina i przekazano Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych i aktów wykonawczych w tym zakresie. W celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania rynku wina w nowych ramach prawnych niektóre przepisy muszą zostać przyjęte w drodze takich aktów. Akty te powinny zastąpić przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 607/2009 ⁽³⁾, które należy zatem uchylić.
- (2) Doświadczenie zdobyte podczas stosowania rozporządzenia (WE) nr 607/2009 wykazało, że obecne procedury rejestracji, wprowadzania zmian i unieważniania nazw pochodzenia lub oznaczeń geograficznych Unii i państwa trzeciego mogą być zawile, uciążliwe i czasochłonne. Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013 spowodowało powstanie próżni prawnej, w szczególności w odniesieniu do procedury, której należy przestrzegać podczas składania wniosków o zmianę w specyfikacji produktu. Regulamin postępowania dotyczący nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych w sektorze wina jest niespójny z przepisami prawa Unii obowiązującymi w odniesieniu do systemów jakości w sektorach środków spożywczych, napojów spirytusowych i win aromatyzowanych. Powoduje to niespójności pod względem sposobu wdrażania tej kategorii praw własności intelektualnej. Rozbieżności te należy zlikwidować w świetle prawa do ochrony praw własności intelektualnej ustanowionego w art. 17 ust. 2 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. W niniejszym rozporządzeniu należy zatem uprościć, wyjaśnić, uzupełnić i zharmonizować odpowiednie procedury. Procedury te powinny opierać się w największym możliwym stopniu na skutecznych i sprawdzonych procedurach ochrony praw własności intelektualnej związanych z produktami rolnymi i środkami spożywczymi ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 ⁽⁴⁾, rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 664/2014 ⁽⁵⁾ i rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽⁶⁾ oraz być odpowiednio dostosowane, aby uwzględniać specyfikę sektora wina.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 607/2009 z dnia 14 lipca 2009 r. ustanawiające niektóre szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 w odniesieniu do chronionych nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych, etykietowania i prezentacji niektórych produktów sektora wina (Dz.U. L 193 z 24.7.2009, s. 60).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 664/2014 z dnia 18 grudnia 2013 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w odniesieniu do ustanowienia symboli unijnych dotyczących chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i gwarantowanych tradycyjnych specjalności oraz w odniesieniu do niektórych zasad dotyczących pochodzenia paszy i surowców, niektórych przepisów proceduralnych i niektórych dodatkowych przepisów przejściowych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 17).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

- (3) Nazwy pochodzenia i oznaczenia geograficzne są nierozdzielnie związane z terytorium państw członkowskich. Organy krajowe i samorząd terytorialny dysponują największą wiedzę fachową na temat istotnych faktów. Sytuacja ta powinna znaleźć odzwierciedlenie w odpowiednich regulaminach postępowań, mając na uwadze zasadę pomocniczości określoną w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.
- (4) Nazwę, która ma podlegać ochronie jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, należy zarejestrować wyłącznie w języku, który jest co najmniej związany historycznie z obszarem geograficznym, na którym produkuje się produkt. Należy ustanowić szczegółowe zasady dotyczące stosowania znaków lingwistycznych w odniesieniu do ChNP i ChOG, aby zapewnić łatwiejsze ich odczytanie i zrozumienie przez podmioty i konsumentów we wszystkich państwach członkowskich.
- (5) Należy określić warunki, w jakich pojedynczego producenta można uznać za kwalifikującego się wnioskodawcę. Pojedynczych producentów nie należy karać, jeżeli panujące okoliczności uniemożliwiają stworzenie grupy producentów. Należy jednak wyjaśnić, że inni producenci mający siedzibę na wyznaczonym obszarze geograficznym mogą stosować chronioną nazwę, o ile spełnione są warunki określone w specyfikacji produktu, nawet w przypadku gdy chroniona nazwa składa się z nazwy gospodarstwa rolnego wnioskodawcy będącego pojedynczym producentem lub zawiera taką nazwę.
- (6) W przypadku gdy produkt sektora wina opatrzony nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym należy pakować wyłącznie na wyznaczonym obszarze geograficznym zgodnie ze specyfikacją produktu, stanowi to ograniczenie swobodnego przepływu towarów i swobody świadczenia usług. W świetle orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości ograniczenia te można nałożyć wyłącznie wówczas, gdy są one niezbędne i proporcjonalne, aby zapewnić ochronę jakości, poświadczyć pochodzenie produktu lub zapewnić kontrolę. W związku z tym konieczne jest zapewnienie, by wszystkie ograniczenia dotyczące pakowania były właściwie uzasadnione z punktu widzenia swobodnego przepływu towarów i swobody świadczenia usług.
- (7) W rozporządzeniu (WE) nr 607/2009 ustanowiono szereg odstępstw dotyczących produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym. Odstępstwa te należy utrzymać, aby zachować tradycyjne praktyki produkcji. Ze względu na pewność prawa i zapewnienie jasności należy wyraźnie określić te odstępstwa.
- (8) Organy krajowe danego państwa członkowskiego rozpatrują wnioski o objęcie ochroną w ramach wstępnej procedury krajowej. W przypadku chronionych nazw pochodzenia państwo członkowskie powinno zwrócić szczególną uwagę na opis związku między jakością i właściwościami produktu a szczególnym środowiskiem geograficznym. W przypadku chronionych oznaczeń geograficznych państwo członkowskie powinno zwrócić szczególną uwagę na opis związku między szczególną jakością, reputacją lub innymi właściwościami a pochodzeniem geograficznym produktu, biorąc pod uwagę wyznaczony obszar i właściwości produktu. Definicja wyznaczonego obszaru powinna być szczegółowa, dokładna i jednoznaczna, by producenci, właściwe organy i jednostki certyfikujące były w stanie określić, czy operacje są prowadzone w obrębie wyznaczonego obszaru geograficznego.
- (9) Ocena przeprowadzana przez właściwe organy państw członkowskich jest istotnym etapem procedury. Państwa członkowskie dysponują wiedzą fachową i dostępem do danych i faktów, dzięki którym są w najlepszym położeniu, aby ocenić, czy wniosek dotyczący nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego spełnia wymogi dotyczące objęcia ochroną. Zatem to państwa członkowskie powinny gwarantować rzetelność i dokładność wyników tej oceny, które powinny być wiernie zapisane w jednolitym dokumencie, stanowiącym streszczenie istotnych elementów specyfikacji produktu. Z uwagi na zasadę pomocniczości Komisja powinna następnie badać wnioski w celu zapewnienia, by nie zawierały one żadnych oczywistych błędów oraz by uwzględniono w nich prawo Unii i interesy zainteresowanych stron spoza państwa członkowskiego, w którym je złożono.
- (10) Aby ułatwić składanie wspólnych wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, należy określić poszczególne etapy procedur składania tych wniosków.
- (11) Jeżeli państwa członkowskie uznają, że nazwa będąca przedmiotem wniosku o objęcie ochroną kwalifikuje się do rejestracji jako chroniona nazwa pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013, państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyznania na szczeblu krajowym tymczasowej ochrony, natomiast Komisja dokonuje oceny wniosku o objęcie ochroną.
- (12) Aby ułatwić zarządzanie wnioskami o objęcie ochroną, o zmianę, zgłoszeniami w sprawie sprzeciwu i zgłoszeniami w sprawie unieważnienia oraz aby przyspieszyć rozpatrywanie tych dokumentów, należy określić informacje, które wnioskodawca musi przedstawić, aby takie wnioski i zgłoszenia można było uznać za dopuszczalne.

- (13) Należy skrócić i usprawnić procedurę zgłaszania sprzeciwu. Ze względu na pewność prawa należy ustalić terminy poszczególnych etapów procedury i określić podstawy zgłaszania sprzeciwu. Należy wprowadzić etap wzajemnego porozumiewania, aby umożliwić stronom przekazywanie informacji w celu osiągnięcia potencjalnego porozumienia.
- (14) Należy wprowadzić przepis dotyczący szczególnych odstępstw, który umożliwia stosowanie w okresie przejściowym chronionych nazw w odniesieniu do produktów sektora wina niezgodnych ze specyfikacją produktu. Aby pokonać przejściowe trudności i zapewnić przestrzeganie specyfikacji przez wszystkich producentów w dłuższej perspektywie, państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyznania w pewnych przypadkach odstępstw na okres do 10 lat.
- (15) Producenci produktów sektora wina opatrzonych nazwą chronioną jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne muszą mierzyć się ze zmieniającym się i pełnym wyzwaniem rynkiem. Producenci muszą stosować procedury umożliwiające im szybkie dostosowanie do popytu na rynku, w rzeczywistości ponoszą jednak straty z uwagi na czas trwania i złożoność obecnej procedury wprowadzania zmiany, w związku z czym ich zdolność do szybkiego reagowania na zmiany zachodzące na rynku jest ograniczona. Producenci produktów sektora wina opatrzonych nazwą chronioną jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne powinni mieć również możliwość uwzględnienia rozwoju wiedzy naukowej i technicznej i zmian środowiskowych. W celu ograniczenia liczby etapów takich procedur i w celu realizacji zasady pomocniczości w tym obszarze decyzje w sprawie zmian, które nie dotyczą kluczowych elementów specyfikacji produktu, należy zatwierdzać na poziomie państwa członkowskiego. Producenci powinni mieć możliwość stosowania tych zmian niezwłocznie po zakończeniu procedury krajowej. Nie powinien istnieć wymóg dotyczący ponownego rozpatrzenia wniosku o zatwierdzenie na poziomie Unii.
- (16) W celu ochrony interesów stron trzecich mających siedzibę w państwach członkowskich innych niż państwo, w którym produkuje się produkt sektora wina, Komisja powinna jednak w dalszym ciągu być odpowiedzialna za zatwierdzanie zmian, w odniesieniu do których wymagana jest procedura zgłaszania sprzeciwu na poziomie Unii. W związku z tym należy wprowadzić nową klasyfikację zmian: zmiany standardowe, które mają zastosowanie bezpośrednio po zatwierdzeniu przez państwo członkowskie, ponieważ nie wymagają procedury zgłaszania sprzeciwu na poziomie Unii, oraz zmiany na poziomie Unii, które mają zastosowanie wyłącznie po zatwierdzeniu przez Komisję następującym po zakończeniu procedury zgłaszania sprzeciwu na poziomie Unii.
- (17) Należy wprowadzić zmiany tymczasowe w celu umożliwienia dalszego wprowadzania do obrotu pod chronionymi nazwami produktów sektora wina objętych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym w przypadku klęski żywiołowej lub niekorzystnych warunków atmosferycznych lub przyjęcia środków sanitarnych lub fitosanitarnych, które tymczasowo uniemożliwiają podmiotom gospodarczym przestrzeganie specyfikacji produktu. Ze względu na ich nadzwyczajny charakter zmiany tymczasowe należy wprowadzić niezwłocznie po ich zatwierdzeniu przez państwa członkowskie. Wykaz wyjątkowych przyczyn zmian tymczasowych jest wyczerpujący z uwagi na wyjątkowy charakter zmian tymczasowych.
- (18) Wprowadzanie zmian na poziomie Unii powinno przebiegać zgodnie z procedurą dotyczącą wniosków o objęcie ochroną w celu uzyskania takiej samej skuteczności i gwarancji. Należy je stosować odpowiednio, z wyłączeniem niektórych etapów, które należy pominąć w celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego. Należy ustanowić procedurę zmian standardowych i zmian tymczasowych, aby umożliwić państwom członkowskim przeprowadzenie odpowiedniej oceny wniosków oraz aby zagwarantować spójne podejście we wszystkich państwach członkowskich. Dokładność i kompletność oceny państw członkowskich powinna odpowiadać dokładności i kompletności wymaganej w procesie oceny w ramach procedury dotyczącej wniosków o objęcie ochroną.
- (19) Zmiany standardowe i tymczasowe związane z chronionymi nazwami pochodzenia i chronionymi oznaczeniami geograficznymi państw trzecich powinny być zgodne z podejściem przewidzianym przez państwa członkowskie, a decyzja zatwierdzająca powinna zostać podjęta zgodnie z systemem obowiązującym w danym państwie trzecim.
- (20) Procedura unieważniania powinna być bardziej przejrzysta i jasna. W szczególności powinna istnieć możliwość sprzeciwienia się zgłoszeniu w sprawie unieważnienia. W tym celu procedura unieważnienia powinna przebiegać zgodnie z procedurą standardową dotyczącą wniosków o objęcie ochroną, odpowiednio z wyłączeniem niektórych etapów, które należy pominąć w celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego. Powinna istnieć możliwość unieważnienia nazw chronionych, jeżeli nazwa nie jest już używana na rynku.
- (21) Należy przyjąć przepisy dotyczące tymczasowego etykietowania i prezentacji produktów sektora wina, których nazwa jest przedmiotem wniosku o objęcie ochroną jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, w celu zapewnienia ochrony uzasadnionych interesów podmiotów gospodarczych, przy jednoczesnym uwzględnieniu zasady uczciwej konkurencji i obowiązku zapewnienia przekazywania konsumentom odpowiednich informacji.
- (22) Niektóre chronione nazwy pochodzenia korzystają z odstępstw od obowiązku stosowania określenia „chroniona nazwa pochodzenia” na etykietach. Aby utrzymać tę historyczną koncesję, właściwe jest potwierdzenie istnienia tego odstępstwa w odniesieniu do tych nazw.

- (23) Stosowanie określeń tradycyjnych w opisach produktów sektora wina jest w Unii od dawna utrwaloną polityką. Takie określenia stosuje się, aby wskazać produkcję lub metodę dojrzewania, jakość, kolor, rodzaj miejsca lub szczególne wydarzenie historyczne związane z produktem sektora wina o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym, lub aby wskazać, że jest to produkt sektora wina objęty chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym. W art. 112 i 113 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ustanowiono zasady ogólne dotyczące stosowania i ochrony określeń tradycyjnych. Dla zapewnienia uczciwej konkurencji i uniknięcia wprowadzania w błąd konsumentów, należy określić wspólne ramy dla ochrony i stosowania takich określeń tradycyjnych. Ponadto należy uprościć i, w miarę możliwości, ujednolicić procedury dotyczące przyznawania ochrony określeniom tradycyjnym za pomocą procedur mających zastosowanie do przyznawania ochrony nazwom pochodzenia i oznaczeniom geograficznym.
- (24) Określenie tradycyjne może przywoływać na myśl szczególne cechy produktu sektora wina objętego określeniem tradycyjnym. W związku z tym aby przekazać jasne informacje, określenie powinno być podawane w zwyczajowo używanym języku, z oryginalną pisownią i w oryginalnym alfabecie.
- (25) Aby zapewnić, by konsumenci nie byli wprowadzani w błąd, należy zezwolić na stosowanie określeń tradycyjnych w odniesieniu do produktów sektora wina wyprodukowanych w państwach trzecich, z zastrzeżeniem spełnienia przez nie warunków identycznych lub równorzędnych do tych stawianych państwom członkowskim. Zarówno państwa członkowskie, jak i państwa trzecie powinny zatem mieć możliwość ubiegania się o objęcie ochroną określeń tradycyjnych na szczeblu unijnym. Uwzględniając fakt, że niektóre państwa trzecie nie posiadają takiego samego scentralizowanego systemu ochrony określeń tradycyjnych jak Unia, należy ustanowić definicję „reprezentatywnych organizacji zawodowych” działających w państwach trzecich, aby zapewnić takie same gwarancje jak gwarancje przewidziane w przepisach unijnych.
- (26) Państwa członkowskie, państwa trzecie lub reprezentatywne organizacje zawodowe działające w państwach trzecich powinny zapewnić, aby przedłożony Komisji wniosek o objęcie ochroną był kompletny i zawierał wszystkie istotne informacje umożliwiające Komisji stwierdzenie, że określenie tradycyjne jest zgodne z warunkami określonymi w art. 112 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, i udowodnienie, że określenie tradycyjne jest już chronione w danym państwie członkowskim.
- (27) Ochrona powinna być przyznawana wyłącznie w odniesieniu do określeń tradycyjnych, które są powszechnie znane i mają znaczący wpływ gospodarczy na produkty sektora wina, dla których zostały zastrzeżone. W związku z tym Komisja powinna zatwierdzać wnioski o objęcie ochroną określenia tradycyjnego, wyłącznie w przypadku gdy wniosek zawiera wyczerpujące dowody na to, że określenie jest tradycyjnie stosowane do opisu produktów sektora wina produkowanych na znacznej części terytorium Unii lub jest powszechnie znaną nazwą stosowaną na całym terytorium państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, oraz że producentom, którzy stosowali to określenie przed przyznaniem ochrony, zagwarantowano uczciwą konkurencję, a określenie tradycyjne nie jest określeniem rodzajowym. W tym celu w niniejszym rozporządzeniu należy zdefiniować znaczenie „zastosowanie tradycyjne” i „rodzajowe”.
- (28) Komisja powinna dokładnie sprawdzić wniosek o objęcie ochroną określenia tradycyjnego, aby zapewnić, by wniosek był należycie wypełniony i zgodny z warunkami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Jeżeli wymogi dotyczące wniosku nie zostały spełnione, Komisja powinna zażądać od wnioskodawcy wprowadzenia niezbędnych zmian lub wycofania wniosku. W przypadku braku działania ze strony wnioskodawcy, wniosek należy odrzucić.
- (29) Aby zapewnić brak przeszkód dla ochrony określenia tradycyjnego, każde państwo członkowskie lub państwo trzecie bądź każda osoba fizyczna lub prawna mająca uzasadniony interes powinny mieć możliwość zgłoszenia sprzeciwu wobec objęcia ochroną tego określenia tradycyjnego. Aby sprzeciw uznano za dopuszczalny, powinien on być uzasadniony i wskazywać, że wniosek nie jest zgodny z przepisami Unii dotyczącymi określeń tradycyjnych. Ponadto w przypadku uznania sprzeciwu za dopuszczalny Komisja powinna dostarczyć wnioskodawcy kopię otrzymanego sprzeciwu, aby ułatwić stronom osiągnięcie porozumienia. Jeżeli strony nie osiągną porozumienia, Komisja powinna zająć stanowisko w sprawie sprzeciwu i przyjąć bądź odrzucić wniosek o objęcie ochroną określenia tradycyjnego.
- (30) Aby zapewnić konsumentom przejrzystość co do charakteru i pochodzenia produktu oraz aby zapewnić uczciwą konkurencję między producentami, konieczne jest ustanowienie warunków stosowania znaków towarowych zawierających określenie tradycyjne lub składających się z takiego określenia, a także warunków stosowania homonimicznych określeń tradycyjnych.
- (31) Aby uwzględnić zmiany w strukturze konsumpcji oraz zmiany w produkcji i wprowadzaniu do obrotu produktów sektora wina, państwa członkowskie i państwa trzecie powinny mieć możliwość złożenia wniosku o zmianę lub unieważnienie określenia tradycyjnego. Wnioski o zmianę lub unieważnienie powinny być należycie uzasadnione, aby mogły zostać uznane za dopuszczalne.

- (32) System ochrony i stosowania określeń tradycyjnych obowiązujący w państwach trzecich może się różnić od systemu stosowanego w Unii. Na potrzeby spójności należy zezwolić na stosowanie określeń tradycyjnych w celu opisanie produktów sektora wina produkowanych w państwach trzecich, pod warunkiem że nie są one sprzeczne z prawem Unii.
- (33) Należy uwzględnić nabyte prawo do ochrony określeń tradycyjnych na mocy rozporządzenia (WE) nr 607/2009. Określenia te powinny zatem nadal być automatycznie chronione na mocy niniejszego rozporządzenia.
- (34) W art. 117–121 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ustanowiono ogólne zasady etykietowania i prezentacji produktów sektora wina. W rozporządzeniu tym ujednolicono również zasady stosowania określeń innych niż te wyraźnie określone w przepisach Unii, pod warunkiem że nie wprowadzają one w błąd. W celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego należy ustanowić przepisy Unii dotyczące obowiązkowego stosowania na etykietach danych szczegółowych dotyczących produktów sektora wina. Ponadto, aby nie wprowadzać konsumentów w błąd, należy również ustanowić przepisy dotyczące stosowania fakultatywnych danych szczegółowych na etykietach.
- (35) Dla lepszej orientacji konsumentów informacje obowiązkowe powinny być zgrupowane na pojemniku w jednym polu widzenia. Zgodnie z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 ⁽⁷⁾ niektóre obowiązkowe dane szczegółowe, takie jak wskazanie importera oraz wykaz składników, które mogą powodować alergie lub nietolerancje, powinny być zwolnione z tego obowiązku.
- (36) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1169/2011 substancje lub produkty mogące powodować alergie lub nietolerancje oraz określenia stosowane na etykietach środków spożywczych w celu ich wskazania wymieniono w załączniku II do tego rozporządzenia. W przypadku produktów sektora wina inne określenia stosuje się również w odniesieniu do produktów jajecznych, przetworów mlecznych i siarczynów. Określenia te należy zatem stosować do etykietowania produktów sektora wina.
- (37) Produkty sektora wina produkowane w Unii są wywożone do państw trzecich. W celu zapewnienia, aby konsumenci z tych państw zrozumieli informacje dotyczące kupowanego przez nich produktu, powinna istnieć możliwość przetłumaczenia etykiety na języki państwa przywozu. Ponadto, aby ułatwić handel, należy wprowadzić przepis zezwalający na umieszczenie na etykietach wszelkich danych szczegółowych wymaganych przepisami państwa przywozu, niezależnie od tego, czy są one zgodne z prawem Unii. Ponadto ze względów bezpieczeństwa należy również umożliwić stosowanie odstępstw od wymogów unijnych dotyczących prezentacji produktów sektora wina przeznaczonych do konsumpcji na pokładzie samolotów, takich jak obowiązek stosowania szklanych butelek w przypadku win musujących.
- (38) Należy utrzymać zakaz stosowania kapturków wykonanych na bazie ołowiu do osłaniania zamknięć pojemników zawierających produkty objęte rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013, aby uniknąć wszelkiego ryzyka zanieczyszczenia przez kontakt z takimi kapsułami oraz ryzyka zanieczyszczenia środowiska odpadami.
- (39) Należy zwrócić należytą uwagę na szczególny charakter produktów sektora wina oraz stopień zmienności zawartości alkoholu w tych produktach. W związku z tym należy dopuścić dodatnie i ujemne tolerancje w odniesieniu do oznaczenia rzeczywistej objętościowej zawartości alkoholu na etykiecie.
- (40) Aby zapewnić identyfikowalność, należy wprowadzić przepisy dotyczące „wskazania miejsca wytworzenia”. Ponadto przepisy te powinny uwzględniać oczekiwania konsumentów dotyczące pochodzenia produktów sektora wina oraz winogron i moszczu użytych do wytworzenia produktu końcowego.
- (41) Aby zapewnić sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego oraz aby konsument nie był wprowadzany w błąd, należy obowiązkowo podać imię i nazwisko/nazwę oraz adres butelkującego, producenta, sprzedawcy lub importera.
- (42) Konsumenci często podejmują decyzje o zakupie na podstawie informacji dotyczącej zawartości cukru w winie musującym, gazowanym winie musującym, gatunkowym winie musującym oraz aromatycznym gatunkowym winie musującym. Określenie zawartości cukru powinno być zatem obowiązkowe w przypadku tych kategorii produktów sektora wina, natomiast w przypadku innych kategorii produktów sektora wina powinno pozostać fakultatywne.
- (43) Konsumenci nie zawsze są świadomi właściwości i metod produkcji gazowanego wina musującego i gazowanego wina półmusującego, w szczególności w odniesieniu do stosowania dwutlenku węgla. Konieczne jest zatem wskazanie na etykiecie tego wina, że zostało ono wyprodukowane przez dodanie dwutlenku węgla.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz.U. L 304 z 22.11.2011, s. 18).

- (44) Wskazanie rocznika oraz wskazanie co najmniej jednej odmiany winorośli wymaga szczegółowych przepisów gwarantujących, że informacje przekazywane konsumentom nie wprowadzają w błąd. W szczególności należy ustanowić ograniczenia dotyczące stosowania nazw odmian winorośli składających się z chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego, lub zawierających tę nazwę lub oznaczenie.
- (45) Konsumenti często podejmują również decyzje o zakupie na podstawie wykorzystanej odmiany winorośli. Aby zapobiec wprowadzającym w błąd praktykom w zakresie etykietowania, należy ustanowić przepisy dotyczące warunków stosowania nazw wskazujących odmianę winorośli. Ponadto, biorąc pod uwagę znaczenie gospodarcze win ze szczepu dla producentów, producenci produktów sektora wina nieposiadających chronionej nazwy pochodzenia ani chronionego oznaczenia geograficznego powinni mieć możliwość umieszczenia na etykiecie informacji „wino ze szczepu” wraz z nazwą państwa, w którym produkt sektora wina był wyprodukowany.
- (46) Zawartość cukru w produktach sektora wina innych niż wino musujące, gazowane wino musujące, gatunkowe wino musujące oraz aromatyczne gatunkowe wino musujące nie jest istotnym elementem informacji dla konsumenta. Podawanie zawartości cukru w tych produktach sektora wina powinno być zatem fakultatywne dla producentów. Aby jednak nie wprowadzać konsumentów w błąd, należy uregulować dobrowolne stosowanie określeń związanych z zawartością cukru w tych produktach.
- (47) Aby zapewnić prawdziwość i dokładność informacji przekazywanych konsumentowi, należy określić szczegółowe warunki dotyczące podawania na etykiecie metod produkcji, zwłaszcza w odniesieniu do metod produkcji win musujących i praktyk związanych z dojrzewaniem wszystkich produktów sektora wina. Określenia te wywołują u konsumentów skojarzenia z produktami sektora wina o wyższej jakości, i dlatego powinny być zastrzeżone dla produktów sektora wina opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym.
- (48) Wskazanie gospodarstwa rolnego użytkującego winnice, z których pochodzą produkty sektora wina, i w którym prowadzone są wszystkie procesy produkcji wina, może stanowić wartość dodaną dla producentów i wskazywać na wyższą jakość dla konsumentów. Należy zatem zezwolić producentom na umieszczanie nazwy gospodarstwa rolnego na etykietach produktów sektora wina opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym.
- (49) Należy zezwolić na umieszczanie na etykietach nazwy obszaru geograficznego, który jest mniejszy lub większy niż obszar chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego, w przypadku produktów sektora wina opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym w celu lepszego informowania konsumentów o miejscu, w którym powstał produkt sektora wina, w szczególności jeżeli miejsca te są dobrze znane konsumentom.
- (50) Stosowanie butelek o szczególnym kształcie w przypadku niektórych produktów sektora wina opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym jest od dawna utrwaloną praktyką w Unii i takie stosowanie może wywoływać u konsumentów skojarzenia z pewnymi cechami lub pochodzeniem tych produktów sektora wina. Należy zatem zastrzec takie kształty butelek dla danych win.
- (51) Tradycyjny typ szklanej butelki i zamknięcie win musujących odzwierciedla tradycyjne praktyki produkcji i butelkowania. Należy je zatem zarezerwować dla win musujących. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość zezwolenia na wykorzystanie tego rodzaju butelki i zamknięcia do innych napojów, pod warunkiem że nie wprowadzają one konsumenta w błąd co do prawdziwego charakteru produktu.
- (52) W celu realizacji swojej polityki jakości państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustanowienia dodatkowych przepisów dotyczących etykietowania produktów sektora wina wytwarzanych na ich terytoriach, o ile są one zgodne z prawem Unii.
- (53) Wszelkie dokumenty lub informacje przesyłane Komisji i dotyczące wniosku o objęcie ochroną, zmianę lub unieważnienie chronionej nazwy pochodzenia, chronionego oznaczenia geograficznego lub określenia tradycyjnego powinny być sporządzane w jednym z języków urzędowych Unii lub powinno im towarzyszyć tłumaczenie w jednym z tych języków, aby umożliwić Komisji przeprowadzenie prawidłowej analizy przedłożonych dokumentów i informacji.
- (54) Aby zapewnić płynne przejście od odpowiednich przepisów rozporządzenia (WE) nr 607/2009 do nowych przepisów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu oraz w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2019/34⁽⁸⁾, należy ustanowić okresy przejściowe, które umożliwią podmiotom gospodarczym prowadzącym działalność w Unii i w państwach trzecich spełnienie wymogów dotyczących etykietowania. Należy uchwalić przepisy zapewniające, aby produkty sektora wina etykietowane zgodnie z istniejącymi zasadami mogły być nadal wprowadzane do obrotu do wyczerpania zapasów,

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/34 z dnia 17 października 2018 r. ustanawiające zasady dotyczące stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, procedury zgłaszania sprzeciwu, zmian w specyfikacji produktu, rejestru chronionych nazw, unieważnienia ochrony i stosowania symboli oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do odpowiedniego systemu kontroli (Zob. s. 46 niniejszego Dziennika Urzędowego).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPIS WSTĘPNY

Artykuł 1

Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy uzupełniające rozporządzenie (UE) nr 1308/2013 w sprawie chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych oraz etykietowania i prezentacji w sektorze wina dotyczące:

- a) wniosków o objęcie ochroną;
- b) procedury zgłaszania sprzeciwu;
- c) ograniczeń w stosowaniu chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych;
- d) zmian w specyfikacji produktu i zmian określeń tradycyjnych;
- e) unieważnienia ochrony;
- f) etykietowania i prezentacji.

ROZDZIAŁ II

CHRONIONE NAZWY POCHODZENIA I CHRONIONE OZNACZENIA GEOGRAFICZNE

SEKCJA 1

Wniosek o objęcie ochroną

Artykuł 2

Nazwa obejmowana ochroną

1. Nazwę, która ma zostać objęta ochroną jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, rejestruje się wyłącznie w językach, które są lub dawniej były używane do opisu tego konkretnego produktu na określonym obszarze geograficznym.
2. Nazwa jest rejestrowana jako chroniona nazwa pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne w oryginalnym alfabecie. Kiedy oryginalnym alfabetem nie jest alfabet łaciński, wraz z nazwą w oryginalnym alfabecie rejestruje się jej transkrypcję w alfabecie łacińskim.

Artykuł 3

Wnioskodawca

Pojedynczego producenta można uznać za wnioskodawcę w rozumieniu art. 95 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, jeżeli wykazano że:

- a) dana osoba jest jedynym producentem pragnącym złożyć wniosek o rejestrację; oraz
- b) wyznaczony obszar geograficzny ma cechy znacznie różniące się od cech obszarów sąsiadujących lub cechy danego produktu różnią się od cech produktów produkowanych na sąsiednich obszarach.

Sytuacja, w której chroniona nazwa pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne składa się z nazwy gospodarstwa pojedynczego producenta będącego wnioskodawcą lub ją zawiera, nie stanowi przeszkody dla stosowania tej nazwy przez innych producentów, pod warunkiem że przestrzegają oni specyfikacji produktu.

Artykuł 4

Wymogi dodatkowe dotyczące specyfikacji produktu

1. W opisie produktów sektora wina podaje się odpowiednią kategorię lub kategorie produktów sektora wina należących do kategorii określonych w części II załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

2. Jeżeli w specyfikacji produktu wskazano, że pakowanie, w tym butelkowanie, odbywa się na wyznaczonym obszarze geograficznym lub na obszarze położonym w bezpośrednim sąsiedztwie wyznaczonego obszaru, obejmuje ona również uzasadnienie, dlaczego, w konkretnym przypadku, zapewnienie jakości, pochodzenia lub kontroli wymaga, aby pakowanie odbywało się na określonym obszarze geograficznym, z uwzględnieniem przepisów unijnych, w szczególności dotyczących swobodnego przepływu towarów i swobodnego świadczenia usług.

Artykuł 5

Odstępstwa dotyczące produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 93 ust. 1 lit. a) ppkt (iii) i lit. b) ppkt (iii) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz pod warunkiem że jest to przewidziane w specyfikacji produktu produkt o chronionej nazwie pochodzenia lub z chronionym oznaczeniem geograficznym może być przetworzony na wino w jednym z poniższych miejsc:

- a) na obszarze położonym w bezpośrednim sąsiedztwie danego wyznaczonego obszaru;
- b) na obszarze położonym w obrębie tej samej jednostki administracyjnej w obrębie sąsiedniej jednostki administracyjnej, zgodnie z przepisami krajowymi;
- c) w przypadku transgranicznej nazwy pochodzenia lub transgranicznego oznaczenia geograficznego lub w przypadku porozumienia w sprawie środków kontroli zawartego między co najmniej dwoma państwami członkowskimi lub między co najmniej jednym państwem członkowskim i co najmniej jednym państwem trzecim, na obszarze położonym w bezpośrednim sąsiedztwie danego wyznaczonego obszaru.

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 93 ust. 1 lit. a) ppkt (iii) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz pod warunkiem że jest to przewidziane w specyfikacji produktu, produkt może być przetworzony na wino musujące lub wino półmusujące o chronionej nazwie pochodzenia poza bezpośrednim sąsiedztwem danego wyznaczonego obszaru, jeśli taka praktyka była stosowana przed dniem 1 marca 1986 r.

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 93 ust. 1 lit. a) ppkt (iii) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do win likierowych z chronioną nazwą pochodzenia „Málaga” i „Jerez-Xérès-Sherry” moszcz uzyskany z suszonych winogron, do którego dodano neutralny alkohol pochodzenia winnego, aby zapobiec fermentacji, uzyskany z odmiany winorośli Pedro Ximénez, może pochodzić z regionu „Montilla-Moriles”.

Artykuł 6

Procedura krajowa

Do wniosku o objęcie ochroną przekazywanego Komisji zgodnie z art. 96 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 państwo członkowskie dołącza oświadczenie, że uznało wniosek złożony przez wnioskodawcę za spełniający warunki objęcia ochroną zgodnie z częścią II tytuł II rozdział I sekcja 2 podsekcja 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz za zgodny z przepisami przyjętymi na jego podstawie oraz, że poświadcza, iż jednolity dokument, o którym mowa w art. 94 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, stanowi wierne streszczenie specyfikacji produktu.

Państwa członkowskie informują Komisję o dopuszczalnych sprzeciwach otrzymanych w ramach procedury krajowej. Państwa członkowskie informują Komisję o postępach w krajowych postępowaniach sądowych mogących mieć wpływ na wniosek o objęcie ochroną.

Artykuł 7

Wspólne wnioski

Jeżeli wspólne wnioski o objęcie ochroną nazwy jako nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, o których mowa w art. 95 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, zostaną złożone, przeprowadza się odpowiednie wstępne procedury krajowe, w tym etap zgłaszania sprzeciwu, we wszystkich państwach członkowskich.

Artykuł 8

Tymczasowa ochrona krajowa

1. Państwo członkowskie może – wyłącznie na zasadzie tymczasowej – przyznać danej nazwie ochronę na szczeblu krajowym, ze skutkiem od dnia, w którym w Komisji został złożony wniosek o objęcie ochroną.

Tego rodzaju ochrona na szczeblu krajowym ustaje z dniem, w którym podjęta zostaje decyzja w sprawie ochrony na mocy rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 albo wniosek zostaje wycofany.

2. W przypadku gdy nazwa nie jest chroniona na mocy niniejszego rozporządzenia, za konsekwencje takiej ochrony na szczeblu krajowym odpowiada wyłącznie zainteresowane państwo członkowskie. Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy akapitu pierwszego nie mają wpływu na handel wewnątrzunijny lub międzynarodowy.

Artykuł 9

Dopuszczalność wniosku

1. Wnioski o objęcie ochroną uznaje się za dopuszczalne, jeżeli są one składane zgodnie z art. 94, 95 i 96 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz zgodnie z art. 3 i art. 5 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34 oraz jeżeli są należycie wypełnione.

Wniosek o objęcie ochroną uznaje się za należycie wypełniony, jeżeli jest zgodny z art. 94 ust. 1 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i art. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34 oraz jeżeli jednolity dokument został należycie wypełniony.

Jednolity dokument streszczający specyfikację produktu, o którym mowa w art. 94 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, uznaje się za należycie wypełniony, jeżeli spełnia wymogi wymienione w art. 5 ust. 1 i 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34. Specyfikację produktu uznaje się za należycie wypełnioną, jeżeli spełnia wymogi określone w art. 94 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

2. Jeżeli Komisja uzna wniosek za niedopuszczalny, powiadamia właściwe organy państwa członkowskiego lub państwa trzeciego lub wnioskodawcę mającego siedzibę w państwie trzecim o przyczynach uznania wniosku za niedopuszczalny.

3. Co najmniej raz w miesiącu Komisja podaje do wiadomości publicznej wykaz nazw, w odniesieniu do których otrzymała wnioski o objęcie ochroną jako nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficzne, nazwę wnioskującego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego oraz datę złożenia wniosku.

Artykuł 10

Kontrola wniosku

Rozpatrywanie wniosków przez Komisję, o którym mowa w art. 97 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, obejmuje sprawdzenie, czy wniosek nie zawiera żadnych oczywistych błędów. Podczas rozpatrywania wniosku Komisja sprawdza przede wszystkim jednolity dokument. Wniosek należy rozpatrzyć w ciągu 6 miesięcy. Jeśli termin ten zostanie przekroczony, Komisja informuje pisemnie wnioskodawcę o powodach zwłoki.

SEKCJA 2

Procedura zgłaszania sprzeciwu

Artykuł 11

Dopuszczalność i podstawy zgłaszania sprzeciwu

1. Do celów art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 uzasadnione oświadczenie o sprzeciwie uznaje się za dopuszczalne, jeżeli:

- a) zostało odebrane przez Komisję w terminie określonym w art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- b) jest zgodne z wymogami określonymi w art. 8 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34;

oraz:

- c) wykazuje, że wniosek o objęcie ochroną lub zmianę specyfikacji lub unieważnienie ochrony jest niezgodny z przepisami dotyczącymi nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, ponieważ:
 - (i) byłby sprzeczny z przepisami art. 92–95, art. 105 lub 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz z przepisami przyjętymi na mocy tego rozporządzenia;
 - (ii) rejestracja zaproponowanej nazwy byłaby sprzeczna z art. 100 lub 101 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
 - (iii) rejestracja proponowanej nazwy stanowiłaby zagrożenie dla praw właściciela znaku towarowego lub dla praw użytkownika całkowicie homonimicznej nazwy lub nazwy złożonej, której jedno z określeń jest identyczne z nazwą, lub dla istnienia nazw częściowo homonimicznych lub innych nazw podobnych do nazwy, która ma zostać zarejestrowana, a które odnoszą się do produktów sektora wina wprowadzonych zgodnie z prawem do obrotu w okresie co najmniej pięciu lat przed terminem publikacji, o której mowa w art. 97 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Podstawy sprzeciwu podlegają ocenie w odniesieniu do terytorium Unii.

W przypadku gdy sprzeciw składa osoba fizyczna lub prawna należycie uzasadnione oświadczenie o sprzeciwie jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy wykaże uzasadniony interes zgłaszającego sprzeciw.

2. Jeżeli Komisja uzna, że sprzeciw jest niedopuszczalny, informuje organ bądź osobę fizyczną lub prawną, które zgłosiły sprzeciw, o przyczynach uznania sprzeciwu za niedopuszczalny.

Artykuł 12

Procedura zgłaszania sprzeciwu

1. Jeżeli Komisja uzna sprzeciw za dopuszczalny, wzywa organ lub osobę fizyczną lub prawną, które zgłosiły sprzeciw, oraz organ lub osobę fizyczną lub prawną, które złożyły wniosek o objęcie ochroną, do podjęcia w ciągu trzech miesięcy odpowiednich konsultacji. Wezwanie wystosowuje się w terminie czterech miesięcy od daty opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wniosku o objęcie ochroną, do którego odnosi się uzasadnione oświadczenie o sprzeciwie, wraz z kopią uzasadnionego oświadczenia o sprzeciwie. W każdym momencie w ciągu tych trzech miesięcy Komisja może przedłużyć termin konsultacji maksymalnie o trzy miesiące na wniosek organu lub osoby fizycznej lub prawnej, które złożyły wniosek.
2. Organ lub osoba, które zgłosiły sprzeciw, oraz organ lub osoba, które złożyły wniosek o objęcie ochroną, rozpoczynają takie konsultacje bez zbędnej zwłoki. Przekazują sobie nawzajem odpowiednie informacje, by ocenić, czy wniosek o objęcie ochroną jest zgodny z warunkami niniejszego rozporządzenia i rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
3. Jeżeli strony osiągają porozumienie, wnioskodawca mający siedzibę w państwie trzecim, organy państwa członkowskiego lub organy państwa trzeciego, które złożyły wniosek o objęcie ochroną, powiadamiają Komisję o wynikach przeprowadzonych konsultacji oraz o wszystkich czynnikach, które umożliwiły osiągnięcie tego porozumienia, w tym o opiniach stron. Jeżeli w szczegółowych informacjach opublikowanych zgodnie z art. 97 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 dokonano znaczących zmian, Komisja powtarza procedurę rozpatrywania wniosków, o której mowa w art. 97 ust. 2 tego rozporządzenia, po przeprowadzeniu krajowej procedury, zapewniając odpowiednią publikację zmienionych informacji szczegółowych. W przypadku gdy po osiągnięciu porozumienia nie wprowadza się żadnych zmian w specyfikacji produktu lub w przypadku gdy zmiany nie są znaczące, Komisja przyjmuje decyzję zgodnie z art. 99 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, obejmując ochroną nazwę pochodzenia lub oznaczenie geograficzne.
4. Jeżeli nie osiągnięto porozumienia, wnioskodawca mający siedzibę w państwie trzecim, organy państwa członkowskiego lub organy państwa trzeciego, które złożyły wniosek o objęcie ochroną, powiadamiają Komisję o wynikach przeprowadzonych konsultacji oraz przekazują wszystkie powiązane informacje i dokumenty. Komisja przyjmuje decyzję zgodnie z art. 99 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, albo przyznając ochronę, albo odrzucając wniosek.

Artykuł 13

Ograniczenia w stosowaniu chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych

1. Nie naruszając przepisów art. 102 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, Komisja może przyjmować akty wykonawcze, na podstawie których przyznaje się okres przejściowy do pięciu lat, by w przypadku produktów pochodzących z państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, których nazwa składa się z nazwy będącej w sprzeczności z art. 103 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 lub zawiera taką nazwę, umożliwić dalsze stosowanie oznaczenia, z którym zostały one wprowadzone do obrotu.

Przyznanie takiego okresu przejściowego zależy od przedłożenia dopuszczalnego oświadczenia o sprzeciwie na podstawie art. 96 ust. 3 lub art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, w którym to oświadczeniu zostanie wykazane, że decyzja o objęciu ochroną nazwy zagrażałaby istnieniu:

- a) całkowicie identycznej nazwy lub nazwy złożonej, której jedno z określeń jest identyczne z nazwą, która ma zostać zarejestrowana; lub
 - b) częściowo homonimicznych nazw lub innych nazw podobnych do nazwy, która ma zostać zarejestrowana, która odnosi się do produktów sektora wina wprowadzonych zgodnie z prawem do obrotu w okresie co najmniej pięciu lat przed terminem publikacji, o której mowa w art. 97 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
2. Komisja może przyjmować akty wykonawcze, na podstawie których w należycie uzasadnionych przypadkach przedłuża się okres przejściowy, o którym mowa w ust. 1, do 15 lat, jeżeli wykazano, że:
 - a) nazwy, o której mowa w ust. 1, używano zgodnie z prawem w sposób konsekwentny i uczciwy przez okres co najmniej 25 lat, zanim przedłożono Komisji wniosek o objęcie ochroną;
 - b) używanie nazwy, o której mowa w ust. 1, nigdy nie miało na celu odniesienia korzyści z reputacji zarejestrowanej nazwy oraz wykazano, że nie doszło do wprowadzenia konsumentów w błąd co do prawdziwego pochodzenia danego produktu ani nie było takiego zagrożenia.
 3. Przy stosowaniu nazwy, o której mowa w ust. 1 i 2, na etykiecie umieszcza się wyraźne i widoczne oznaczenie kraju pochodzenia.

4. Aby pokonać tymczasowe trudności w osiągnięciu długoterminowego celu, jakim jest zapewnienie przestrzegania specyfikacji produktu przez wszystkich producentów na danym obszarze, państwo członkowskie może przyznać ochronę na okres przejściowy, zaczynając od dnia przekazania wniosku Komisji, pod warunkiem że dane podmioty wprowadzają przedmiotowe produkty sektora wina do obrotu w sposób zgodny z prawem, stosując dane nazwy nieprzerwanie przez okres co najmniej pięciu lat przed złożeniem wniosku w organach danego państwa członkowskiego, oraz że kwestię tymczasowych trudności podniesiono podczas krajowej procedury sprzeciwu, o której mowa w art. 96 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013. Okres przejściowy musi być możliwie jak najkrótszy i nie może być dłuższy niż 10 lat.

Akapit pierwszy stosuje się odpowiednio do chronionego oznaczenia geograficznego lub chronionej nazwy pochodzenia odnoszących się do obszaru geograficznego położonego w państwie trzecim, z wyjątkiem procedury zgłaszania sprzeciwu.

Takie okresy przejściowe są wymieniane w dokumentacji wniosku, o której mowa w art. 94 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

SEKCJA 3

Zmiany w specyfikacji produktu

Artykuł 14

Rodzaje zmian

1. Do celów art. 105 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 zmiany w specyfikacji produktu dzieli się na dwie kategorie w zależności od ich znaczenia: zmiany wymagające procedury zgłaszania sprzeciwu na poziomie Unii („zmiany na poziomie Unii”) oraz zmiany, które mają zostać rozpatrzone na poziomie państwa członkowskiego lub państwa trzeciego („standardowe zmiany”).

Zmianę uznaje się za zmianę na poziomie Unii, w przypadku gdy:

- a) obejmuje ona zmianę chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego;
- b) obejmuje ona zmianę, skreślenie lub dodanie kategorii produktów sektora wina, o których to kategoriach mowa jest w części II załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- c) mogłaby ona potencjalnie spowodować unieważnienie związku, o którym mowa w art. 93 ust. 1 lit. a) ppkt (i) lub w art. 93 ust. 1 lit. b) ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- d) wiąże się ona z dalszymi ograniczeniami przy wprowadzaniu produktu do obrotu.

Wnioski o zmiany na poziomie Unii składane przez państwa trzecie lub przez producentów z państwa trzeciego muszą zawierać dowód, że wnioskowana zmiana jest zgodna z obowiązującymi w danym państwie trzecim przepisami dotyczącymi ochrony nazw pochodzenia lub oznaczeń geograficznych.

Wszelkie inne zmiany uznaje się za standardowe zmiany.

2. Do celów art. 105 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 za tymczasową zmianę uznaje się standardową zmianę dotyczącą tymczasowej zmiany w specyfikacji produktu, która to zmiana wynika z nałożenia przez organy publiczne obowiązkowych środków sanitarnych i fitosanitarnych lub jest związana z katastrofami naturalnymi lub niekorzystnymi warunkami pogodowymi formalnie uznanymi przez właściwe organy.

Artykuł 15

Procedura wprowadzania zmian w specyfikacjach produktów na poziomie Unii

1. Wniosek o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji produktu na poziomie Unii, jak określono w art. 14 niniejszego rozporządzenia, podlega odpowiednio procedurze ustanowionej w art. 94 i art. 96–99 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz przepisom rozdziału II sekcja 1, 2 i 3 niniejszego rozporządzenia i rozdziału II sekcja 1, 2 i 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.

2. Jeżeli w oparciu o procedurę sprawdzającą przeprowadzoną zgodnie z art. 97 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 Komisja uzna, że spełniono warunki wymagane na podstawie art. 97 ust. 3 tego rozporządzenia, publikuje ona wniosek o zmianę na poziomie Unii, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C). Ostateczną decyzję w sprawie zatwierdzenia zmiany przyjmuje się bez stosowania procedury sprawdzającej, o której mowa w art. 229 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, chyba że zgłoszono dopuszczalny sprzeciw lub odrzucono wniosek o zmianę, w którym to przypadku ma zastosowanie art. 99 akapit drugi tego rozporządzenia.

3. Wniosek o zatwierdzenie zmian na poziomie Unii obejmuje wyłącznie zmiany na poziomie Unii. Jeżeli wniosek o zmiany na poziomie Unii obejmuje również zmiany standardowe lub tymczasowe, procedura dotycząca zmian na poziomie Unii ma zastosowanie jedynie do zmian na poziomie Unii. Zmiany standardowe lub tymczasowe uznaje się za niezgłoszone.

4. Podczas badania wniosków o zmianę Komisja koncentruje się na proponowanych zmianach.

Artykuł 16

Dopuszczalność wniosków o zmianę na poziomie Unii

1. Wnioski o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji produktu na poziomie Unii uznaje się za dopuszczalne, jeżeli są one składane odpowiednio zgodnie z art. 105 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i zgodnie z art. 3 i art. 9 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34 oraz jeżeli są należycie wypełnione.

Wniosek o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji produktu na poziomie Unii uważa się za należycie wypełniony, jeżeli jest zrozumiały i wyczerpujący oraz jeżeli spełnia wymogi określone w art. 2 i art. 9 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.

Zatwierdzenie przez Komisję wniosku o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji produktu na poziomie Unii obejmuje wyłącznie zmiany zgłoszone w samym wniosku.

2. W przypadku gdy wniosek jest uznany za niedopuszczalny, właściwe organy państwa członkowskiego lub państwa trzeciego lub wnioskodawca mający siedzibę w państwie trzecim zostają poinformowani o przyczynach uznania wniosku za niedopuszczalny.

Artykuł 17

Standardowe zmiany

1. Państwa członkowskie właściwe dla obszaru geograficznego objętego nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym zatwierdzają standardowe zmiany i podają je do wiadomości publicznej.

Wnioski o zatwierdzenie standardowej zmiany w specyfikacji produktu składa się do organów państwa członkowskiego właściwego dla obszaru geograficznego objętego nazwą lub oznaczeniem. Wnioskodawcy muszą spełnić warunki określone w art. 95 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013. Jeżeli wniosek o zatwierdzenie standardowej zmiany w specyfikacji produktu nie pochodzi od wnioskodawcy, który złożył wniosek o objęcie ochroną nazwy lub nazw, do których odnosi się specyfikacja produktu, państwo członkowskie umożliwia danemu wnioskodawcy przedstawienie uwag na temat wniosku, jeżeli wnioskodawca ten nadal istnieje.

We wniosku o zatwierdzenie standardowej zmiany przedstawia się opis standardowych zmian, streszczenie powodów, dla których wnioskuje się o zmianę, oraz wykazuje się, że proponowane zmiany są standardowymi zmianami zgodnie z art. 14 niniejszego rozporządzenia.

2. Jeżeli państwo członkowskie uznaje, że spełniono wymagania określone w rozporządzeniu (UE) nr 1308/2013 i w przepisach przyjętych na podstawie tego rozporządzenia, może ono zatwierdzić standardową zmianę i podać ją do wiadomości publicznej. Decyzja o zatwierdzeniu zmiany obejmuje w stosownych przypadkach zmieniony i skonsolidowany jednolity dokument oraz zmienioną i skonsolidowaną specyfikację produktu.

Standardowa zmiana ma zastosowanie w państwie członkowskim po jej podaniu do wiadomości publicznej. Państwo członkowskie przekazuje Komisji informację o standardowej zmianie nie później niż w terminie jednego miesiąca od dnia, w którym podano do wiadomości publicznej krajową decyzję o jej zatwierdzeniu.

3. Decyzje o zatwierdzeniu standardowych zmian dotyczących produktów sektora wina pochodzących z państw trzecich podejmuje się zgodnie z obowiązującym w danym państwie trzecim systemem; informację o tych decyzjach przekazuje Komisji bezpośrednio albo za pośrednictwem organów tego państwa trzeciego pojedynczy producent w rozumieniu art. 3 lub grupa producentów mająca uzasadniony interes nie później niż w terminie jednego miesiąca od dnia podania tych decyzji do wiadomości publicznej.

4. Przekazanie informacji na temat standardowych zmian uznaje się za należycie wypełnione, jeżeli jest zgodne z art. 10 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.

5. W przypadku gdy standardowa zmiana pociąga za sobą zmianę jednolitego dokumentu, Komisja w terminie trzech miesięcy od dnia, w którym otrzymała informacje od państwa członkowskiego, państwa trzeciego lub pojedynczego producenta lub grupy producentów z państwa trzeciego, publikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C) opis standardowej zmiany, o której mowa w art. 10 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, oraz zmieniony jednolity dokument.

6. W przypadku gdy standardowa zmiana nie pociąga za sobą zmiany jednolitego dokumentu, Komisja za pośrednictwem systemów informacji, o których mowa w art. 32 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, w terminie trzech miesięcy od dnia, w którym otrzymała informacje od państwa członkowskiego, państwa trzeciego lub wnioskodawcy mającego siedzibę w państwie trzecim, podaje do wiadomości publicznej opis standardowej zmiany.

7. Standardowe zmiany mają zastosowanie na terytorium Unii po ich opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C) lub po ich podaniu do wiadomości publicznej przez Komisję za pośrednictwem systemów informacji, o których mowa w art. 32 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.

8. Jeżeli obszar geograficzny obejmuje więcej niż jedno państwo członkowskie, dane państwa członkowskie stosują procedurę standardowej zmiany oddzielnie dla części obszaru, która znajduje się na ich terytorium. Standardowa zmiana ma zastosowanie dopiero po wejściu w życie krajowej decyzji o jej zatwierdzeniu. Państwo członkowskie, które jako ostatnie zatwierdza standardową zmianę, przekazuje Komisji informacje, o których mowa w ust. 4, nie później niż w terminie jednego miesiąca od dnia, w którym podano do wiadomości publicznej decyzję o zatwierdzeniu standardowej zmiany.

Jeżeli co najmniej jedno z państw członkowskich nie przyjmie krajowej decyzji o zatwierdzeniu, o której mowa w akapicie pierwszym, każde z zainteresowanych państw członkowskich może złożyć wniosek w ramach procedury dotyczącej zmiany na poziomie Unii. Taką zasadę stosuje się również odpowiednio w przypadku gdy co najmniej jedno z zainteresowanych państw jest państwem trzecim.

Artykuł 18

Zmiany tymczasowe

1. Państwa członkowskie właściwe dla obszaru geograficznego objętego nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym zatwierdzają zmiany tymczasowe i podają je do wiadomości publicznej. Informacje o zmianach przekazuje się Komisji wraz z powodami uzasadniającymi zmiany tymczasowe nie później niż w terminie jednego miesiąca od dnia, w którym podano do wiadomości publicznej krajową decyzję o ich zatwierdzeniu. Zmiana tymczasowa ma zastosowanie w państwie członkowskim po jej podaniu do wiadomości publicznej.

2. W przypadku gdy obszar geograficzny obejmuje więcej niż jedno państwo członkowskie, w danych państwach członkowskich procedura tymczasowej zmiany ma zastosowanie oddzielnie do części obszaru, która znajduje się na ich terytorium. Zmiany tymczasowe mają zastosowanie dopiero po wejściu w życie ostatniej krajowej decyzji o zatwierdzeniu. Państwo członkowskie, które jako ostatnie zatwierdza tymczasową zmianę, przekazuje Komisji informację o tymczasowej zmianie nie później niż w terminie jednego miesiąca od dnia, w którym podano do wiadomości publicznej decyzję tego państwa o zatwierdzeniu zmiany. Zasadę tę stosuje się odpowiednio, również w przypadku gdy co najmniej jedno z zainteresowanych państw jest państwem trzecim.

3. Zmiany tymczasowe dotyczące produktów sektora wina pochodzących z państw trzecich przekazuje Komisji bezpośrednio albo za pośrednictwem organów tego państwa trzeciego pojedynczy producent w rozumieniu art. 3 lub grupa producentów mająca uzasadniony interes, nie później niż w terminie jednego miesiąca od ich zatwierdzenia, wraz z powodami uzasadniającymi zmiany tymczasowe.

4. Przekazanie informacji na temat zmian tymczasowych uznaje się za należyte wypełnione, jeżeli zawiera wszystkie elementy, o których mowa w art. 11 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.

5. Komisja podaje takie zmiany do wiadomości publicznej w terminie trzech miesięcy od dnia, w którym otrzymała informacje od państwa członkowskiego, państwa trzeciego lub pojedynczego producenta lub grupy producentów z państwa trzeciego. Zmiana tymczasowa ma zastosowanie na terytorium Unii po podaniu jej do wiadomości publicznej przez Komisję.

SEKCJA 4

Unieważnienie chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego

Artykuł 19

Procedura anulowania

Zgłoszenia w sprawie unieważnienia chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego, o którym mowa w art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, podlegają odpowiednio procedurze ustanowionej w art. 94 i art. 96–99 tego rozporządzenia oraz przepisom rozdziału II sekcja 1, 2 i 4 niniejszego rozporządzenia i rozdziału II sekcja 1, 2, 4 i 5 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.

Komisja publikuje zgłoszenie w sprawie unieważnienia, o którym mowa w art. 13 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C).

Artykuł 20

Podstawy unieważnienia

Do celów art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 uznaje się, że zgodność ze specyfikacją produktu nie została zapewniona w przypadku gdy przez co najmniej siedem kolejnych lat nie wprowadzano do obrotu żadnego produktu opatrzonego chronioną nazwą.

Artykuł 21

Dopuszczalność zgłoszeń w sprawie unieważnienia

1. Do celów art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 uzasadnione zgłoszenie w sprawie unieważnienia uznaje się za dopuszczalne, jeżeli:
 - a) zgłoszenie w sprawie unieważnienia jest zgodne z wymogami określonymi w art. 13 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34⁸; oraz
 - b) zgłoszenie w sprawie unieważnienia opiera się na podstawach, o których mowa w art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
2. W przypadku gdy Komisja uzna, że zgłoszenie w sprawie unieważnienia nie jest dopuszczalne, informuje państwo członkowskie, organy państwa trzeciego lub osobę fizyczną lub prawną, które złożyły wniosek, o przyczynach uznania zgłoszenia za niedopuszczalne.
3. Uzasadnione oświadczenia o sprzeciwie w odniesieniu do unieważnienia są dopuszczalne wyłącznie wówczas, gdy wykazują zależność handlową zainteresowanej osoby od zarejestrowanej nazwy.

SEKCJA 5

Stosowanie symboli, oznaczeń i skrótów

Artykuł 22

Tymczasowe etykietowanie i prezentacja

Po przekazaniu Komisji wniosku o objęcie ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego producenci mogą wskazywać te nazwy lub oznaczenia przy etykietowaniu i prezentacji oraz stosować krajowe logo i oznaczenia, zgodnie z prawem Unii, w szczególności z rozporządzeniem (UE) nr 1169/2011.

Symbole unijne wskazujące chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne, oznaczenia unijne „chroniona nazwa pochodzenia” lub „chronione oznaczenie geograficzne” i skróty unijne „ChNP” lub „ChOG” można umieszczać na etykietach wyłącznie po opublikowaniu decyzji o objęciu ochroną danej nazwy pochodzenia lub danego oznaczenia geograficznego.

W przypadku odrzucenia wniosku wszelkie produkty sektora wina opatrzone etykietą zgodnie z akapitem pierwszym można wprowadzać do obrotu do wyczerpania zapasów.

Artykuł 23

Odstępstwa od obowiązku stosowania określenia „chroniona nazwa pochodzenia” na etykietach

Zgodnie z art. 119 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 odesłania do określeń „chroniona nazwa pochodzenia” można pominąć w odniesieniu do win opatrzonych następującymi chronionymi nazwami pochodzenia:

- a) Grecja:
Σάμος (Samos);
- b) Hiszpania:
Cava, Jerez, Xérès lub Sherry, Manzanilla;
- c) Francja:
Champagne;
- d) Włochy:
Asti, Marsala, Franciacorta;
- e) Cypr:
Κομμανδάρια (Commandaria);
- f) Portugalia:
Madeira lub Madère, Port lub Porto.

ROZDZIAŁ III

OKREŚLENIA TRADYCYJNE

SEKCJA 1

Wnioski o objęcie ochroną i procedura sprawdzająca

Artykuł 24

Język i pisownia określenia tradycyjnego

1. Określenie tradycyjne rejestruje się:
 - a) w języku urzędowym lub języku regionalnym państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, z którego wywodzi się określenie; lub
 - b) w języku stosowanym dla tego określenia w handlu.
2. Określenie tradycyjne rejestruje się w oryginalnej pisowni i w oryginalnym alfabecie. Kiedy oryginalnym alfabetem nie jest alfabet łaciński, wraz z nazwą w oryginalnym alfabecie rejestruje się jej transkrypcję w alfabecie łacińskim.

Artykuł 25

Wnioskodawcy

1. Właściwe organy państw członkowskich lub państw trzecich lub reprezentatywne organizacje zawodowe mające siedzibę w państwach trzecich mogą ubiegać się o objęcie ochroną określenia tradycyjnego.
2. „Reprezentatywna organizacja zawodowa” oznacza organizację producentów lub stowarzyszenie organizacji producentów, które przyjęły te same zasady, prowadzą działalność na co najmniej jednym obszarze nazw pochodzenia lub oznaczeń geograficznych wina, jeżeli zrzeszają co najmniej dwie trzecie producentów mających siedzibę na obszarze, na którym prowadzą działalność, a ich produkcja stanowi co najmniej dwie trzecie produkcji pochodzącej z tego obszaru. Reprezentatywna organizacja zawodowa może złożyć wniosek o objęcie ochroną wyłącznie tych produktów sektora wina, które produkuje.

Artykuł 26

Dopuszczalność wniosku

1. Wnioski o objęcie ochroną uznaje się za dopuszczalne, jeżeli złożono je zgodnie z art. 25 niniejszego rozporządzenia oraz art. 21 i art. 30 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34 oraz należyście wypełniono.

Wniosek uznaje się za należyście wypełniony, jeżeli zawiera następujące informacje:

- a) nazwę, która ma podlegać ochronie jako określenie tradycyjne;
 - b) rodzaj określenia tradycyjnego, niezależnie od tego, czy podlega przepisom art. 112 lit. a) czy b) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
 - c) język, w którym przedstawiono nazwę, która ma podlegać ochronie jako określenie tradycyjne;
 - d) kategorię lub kategorie produktu sektora wina, których dotyczy ochrona;
 - e) streszczenie definicji i warunków stosowania;
 - f) chronione nazwy pochodzenia lub chronione oznaczenia geograficzne, których dotyczy ochrona.
2. Do wniosku dołącza się kopię prawodawstwa danego państwa członkowskiego lub przepisów dotyczących producentów wina w danym państwie lub danych państwach trzecich, regulujących stosowanie przedmiotowego określenia i odniesienie do publikacji tego prawodawstwa lub tych przepisów.

3. Jeżeli wniosku nie wypełniono należyście lub jeżeli do wniosku nie dołączono dokumentów, o których mowa w ust. 2, wniosek uznaje się za niedopuszczalny.

4. W przypadku niedopuszczalności wniosku organy państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, lub wnioskodawca mający siedzibę w państwie trzecim, zostają poinformowani o przyczynach uznania wniosku za niedopuszczalny, ze wskazaniem, że mogą złożyć nowy, należyście wypełniony wniosek.

*Artykuł 27***Warunki ważności**

1. Wniosek o objęcie ochroną określenia tradycyjnego uznaje się za ważny, jeżeli nazwa, której dotyczy wniosek:
 - a) spełnia wymogi dla określenia tradycyjnego określone w art. 112 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, a także wymogi ustanowione w art. 24 niniejszego rozporządzenia;
 - b) składa się wyłącznie z:
 - (i) nazwy tradycyjnie stosowanej w handlu na znacznej części terytorium Unii lub danego państwa trzeciego w celu rozróżnienia szczególnych kategorii produktów sektora wina, o których mowa w art. 92 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013; albo
 - (ii) uznanej nazwy tradycyjnie stosowanej w handlu co najmniej na terytorium danego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego w celu rozróżnienia szczególnych kategorii produktów sektora wina, o których mowa w art. 92 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
 - c) nie stała się nazwą rodzajową; oraz
 - d) jest zdefiniowana i uregulowana w prawodawstwie państwa członkowskiego lub podlega warunkom stosowania przewidzianym w ramach zasad mających zastosowanie do producentów wina w danym państwie trzecim, w tym w ramach zasad ustanowionych przez reprezentatywne organizacje zawodowe.
- Lit. b) nie ma zastosowania do określeń tradycyjnych, o których mowa w art. 112 ust. a) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
2. Do celów ust. 1 lit. b) tradycyjne stosowanie oznacza:
 - a) stosowanie przez okres co najmniej pięciu lat w przypadku określeń zgłoszonych w języku urzędowym lub języku regionalnym państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, z którego wywodzi się określenie;
 - b) stosowanie przez okres co najmniej 15 lat w przypadku określeń zgłoszonych w języku stosowanym w handlu.
3. Do celów ust. 1 lit. c) nazwa, która stała się nazwą rodzajową, oznacza nazwę, która mimo odnoszenia się do szczególnej metody produkcji lub metody dojrzewania bądź jakości, koloru, rodzaju miejsca lub też szczególnego wydarzenia historycznego związanego z historią produktu sektora wina, stała się nazwą zwyczajową tego produktu w Unii.

*Artykuł 28***Rozpatrywanie wniosków przez Komisję**

1. Za datę złożenia wniosku o objęcie ochroną określenia tradycyjnego uznaje się dzień, w którym Komisja otrzymała ten wniosek.
2. Komisja bada, czy wniosek o objęcie ochroną spełnia warunki określone w niniejszym rozdziale.
3. W przypadku gdy Komisja uzna, że spełniono warunki określone w art. 26 i 27, przyjmuje akt wykonawczy dotyczący publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wniosku o objęcie ochroną.
4. Jeżeli wniosek o objęcie ochroną określenia tradycyjnego nie spełnia warunków określonych w niniejszym rozdziale, Komisja informuje wnioskodawcę o podstawach odmowy, ustalając termin na wycofanie lub zmianę wniosku lub na przedłożenie uwag.
5. Jeżeli wnioskodawca nie usunie przeszkód w terminie, o którym mowa w ust. 4, Komisja przyjmuje akt wykonawczy, w którym odrzuca wniosek zgodnie z art. 115 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

*SEKCJA 2***Procedura zgłaszania sprzeciwu***Artykuł 29***Zgłoszenie sprzeciwu**

Za datę zgłoszenia sprzeciwu uznaje się dzień, w którym Komisja otrzymała ten sprzeciw.

Artykuł 30

Dopuszczalność i podstawy zgłaszania sprzeciwu

1. Umotywowany sprzeciw jest dopuszczalny, jeżeli:
 - a) został złożony przez państwo członkowskie lub państwo trzecie lub jakąkolwiek osobę fizyczną lub prawną mającą uzasadniony interes;
 - b) został odebrany przez Komisję w terminie określonym w art. 22 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34;
 - c) wykazuje, że wniosek o objęcie ochroną jest niezgodny z przepisami dotyczącymi określeń tradycyjnych, ponieważ nie jest zgodny z art. 27 niniejszego rozporządzenia lub ponieważ rejestracja proponowanej nazwy stałaby w sprzeczności z przepisami art. 32 lub 33 niniejszego rozporządzenia.
2. O sprzeciwie uznanym za dopuszczalny powiadamia się państwo członkowskie, organy państwa trzeciego lub reprezentatywną organizację zawodową w danym państwie trzecim.

Artykuł 31

Rozpatrywanie sprzeciwu

1. W przypadku gdy Komisja nie odrzuci sprzeciwu zgodnie z art. 23 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, informuje o sprzeciwie wnioskodawcę, który złożył wniosek, i wzywa go do przedstawienia uwag w terminie, o którym mowa w art. 24 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34. Wszelkie uwagi otrzymane w tym terminie przekazuje się zgłaszającemu sprzeciw.

W trakcie rozpatrywania sprzeciwu Komisja w razie potrzeby wzywa strony do przedstawienia w terminie, o którym mowa w art. 24 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, uwag dotyczących informacji otrzymanych od innych stron.

2. W przypadku gdy wnioskodawca lub zgłaszający sprzeciw nie przedstawi w odpowiedzi żadnych uwag lub gdy nie dotrzymano terminów przedstawiania uwag i przesyłania komentarzy, o których mowa w art. 24 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, Komisja przystępuje do ustalenia stanowiska w sprawie sprzeciwu.

3. Komisja podejmuje decyzję o odrzuceniu lub uznaniu przedmiotowego określenia tradycyjnego na podstawie dostępnych dowodów. Komisja rozważa, czy spełnione są warunki, o których mowa lub które określono w art. 27, 32 lub 33 niniejszego rozporządzenia. O decyzji o odrzuceniu określenia tradycyjnego powiadamia się zgłaszającego sprzeciw i wnioskodawcę.

4. W przypadku wniesienia wielu zgłoszeń w sprawie sprzeciwu wstępne rozpatrzenie co najmniej jednego z takich zgłoszeń w sprawie sprzeciwu może wstrzymać postępowanie w sprawie wniosku o objęcie ochroną. W takich okolicznościach Komisja może zawiesić pozostałe postępowania w sprawie sprzeciwu. Komisja informuje pozostałych zgłaszających sprzeciw o dotyczącej ich decyzji podjętej w trakcie postępowania.

W przypadku odrzucenia wniosku postępowania w sprawie sprzeciwu, które zawieszono, uznaje się za zamknięte i należyce powiadamia się zgłaszających sprzeciw.

SEKCJA 3

Ochrona

Artykuł 32

Związek ze znakami towarowymi

1. Rejestracja znaku towarowego, który zawiera określenie tradycyjne lub składa się z określenia tradycyjnego niespełniającego definicji i warunków stosowania tego określenia tradycyjnego, o których mowa w art. 112 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, i odnoszącego się do produktu należącego do jednej z kategorii wymienionych w części II załącznika VII do tego rozporządzenia:

- a) zostaje odrzucona, jeżeli wniosek dotyczący rejestracji znaku towarowego złożono po dacie przedłożenia Komisji wniosku o objęcie ochroną określenia tradycyjnego i określenie tradycyjne zostało następnie objęte ochroną; lub
- b) zostaje uznana za nieważną.

2. Nazwa nie jest chroniona jako określenie tradycyjne, jeśli w świetle reputacji i renomy znaku towarowego taka ochrona mogłaby wprowadzić konsumentów w błąd co do prawdziwego pochodzenia, charakteru, charakterystyki lub jakości produktu sektora wina.

3. Nie naruszając przepisów ust. 2, znak towarowy, o którym mowa w ust. 1, będący przedmiotem wniosku, zarejestrowany lub ustanowiony poprzez używanie w dobrej wierze, jeżeli przewiduje to prawodawstwo krajowe, na terytorium Unii przed datą objęcia ochroną określenia tradycyjnego w państwie pochodzenia, może pozostać w użyciu, a jego okres stosowania może zostać przedłużony niezależnie od ochrony określenia tradycyjnego, pod warunkiem że nie istnieją podstawy do jego unieważnienia lub cofnięcia, jak określono w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/95/WE⁽⁹⁾, dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2436⁽¹⁰⁾ lub w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1001⁽¹¹⁾.

W takich przypadkach dozwolone jest stosowanie określenia tradycyjnego równoległe do stosowania odpowiednich znaków towarowych.

Artykuł 33

Homonimy

1. Określenie, w odniesieniu do którego złożono wnioski o objęcie ochroną, homonimiczne lub częściowo homonimiczne w stosunku do określenia tradycyjnego już objętego ochroną na podstawie art. 113 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, rejestruje się z należyty uwzględnieniem miejscowego i tradycyjnego użycia oraz ryzyka wprowadzenia w błąd.

Określenie homonimiczne wprowadzające konsumentów w błąd co do charakteru, jakości czy prawdziwego pochodzenia produktów sektora wina nie jest rejestrowane, nawet w przypadku gdy dane określenie jest dokładne.

Zarejestrowane określenie homonimiczne można stosować wyłącznie wówczas, gdy w praktyce istnieje wystarczające rozróżnienie między później rejestrowanym określeniem homonimicznym a określeniem już zamieszczonym w rejestrze, z uwzględnieniem konieczności równego traktowania zainteresowanych producentów i uniknięcia sytuacji, w której konsument mógłby zostać wprowadzony w błąd.

2. Przepisy ust. 1 stosuje się odpowiednio do określeń tradycyjnych objętych ochroną przed dniem 1 sierpnia 2009 r., które są homonimiczne lub częściowo homonimiczne z chronioną nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym lub nazwą odmiany winorośli lub jej synonimem wymienionym w załączniku IV.

SEKCJA 4

Zmiana i unieważnienie

Artykuł 34

Zmiana określenia tradycyjnego

Wnioskodawca spełniający warunki określone w art. 25 może ubiegać się o zatwierdzenie zmiany zarejestrowanego określenia tradycyjnego dotyczącej elementów, o których mowa w art. 26 ust. 1 lit. b), c) i d).

Art. 26–31 stosuje się odpowiednio do wniosków o zmianę.

Artykuł 35

Unieważnienie określenia tradycyjnego

Zgodnie z art. 115 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 Komisja może przyjmować akty wykonawcze unieważniające ochronę określenia tradycyjnego, na należycie uzasadniony wniosek państwa członkowskiego, państwa trzeciego lub osoby fizycznej lub prawnej, która ma w tym uzasadniony interes.

Art. 26–31 stosuje się odpowiednio do zgłoszeń w sprawie unieważnienia.

Artykuł 36

Podstawy unieważnienia

Ochronę określenia tradycyjnego unieważnia się w przypadku gdy:

- a) określenie tradycyjne przestało spełniać wymogi określone w art. 27, 32 lub 33;
- b) wystąpiła niezgodność z odpowiednią definicją i warunkami stosowania.

⁽⁹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/95/WE z dnia 22 października 2008 r. mająca na celu zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do znaków towarowych (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 25).

⁽¹⁰⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2436 z dnia 16 grudnia 2015 r. mająca na celu zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do znaków towarowych (wersja przekształcona) (Dz.U. L 336 z 23.12.2015, s. 1).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1001 z dnia 14 czerwca 2017 r. w sprawie znaku towarowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 154 z 16.6.2017, s. 1).

*Artykuł 37***Dopuszczalność zgłoszenia w sprawie unieważnienia**

1. Umotywowane zgłoszenie w sprawie unieważnienia jest dopuszczalne, jeżeli:
 - a) zgłoszenie przedłożyły Komisji państwo członkowskie, państwo trzecie lub osoba fizyczna lub prawna mająca uzasadniony interes; oraz
 - b) opiera się na jednej z podstaw, o których mowa w art. 36.
- Należy uzasadnione zgłoszenie w sprawie unieważnienia uznaje się za dopuszczalne wyłącznie wówczas, gdy wykazuje uzasadniony interes wnioskodawcy.
2. W przypadku gdy Komisja uzna, że zgłoszenie w sprawie unieważnienia nie jest dopuszczalne, informuje organy lub osobę, które przedłożyły zgłoszenie, o przyczynach uznania zgłoszenia za niedopuszczalne.
3. Komisja udostępnia zgłoszenie w sprawie unieważnienia organom i osobom, których dotyczy zgłoszenie, zgodnie z art. 30 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34.
4. Uzasadnione oświadczenia o sprzeczności wobec zgłoszeń w sprawie unieważnienia są dopuszczalne wyłącznie wówczas, gdy wykazują stałą zależność handlową zainteresowanej osoby od zarejestrowanej nazwy.

*Artykuł 38***Przepisy dotyczące określeń tradycyjnych stosowanych w państwach trzecich**

1. Definicja określeń tradycyjnych ustalona w art. 112 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 stosuje się odpowiednio do określeń stosowanych tradycyjnie w państwach trzecich w odniesieniu do produktów sektora wina opatrzonych oznaczeniami geograficznymi lub nazwami pochodzenia na podstawie prawodawstwa tych państw trzecich.
2. Na etykietach produktów sektora wina pochodzących z państw trzecich, na których to etykietach umieszczono tradycyjne oznaczenie inne niż określenia tradycyjne wymienione w elektronicznej bazie danych „E-Bacchus”, o której mowa w art. 25 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, można stosować te tradycyjne oznaczenia zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym państwie trzecim, w tym z przepisami ustanowionymi przez reprezentatywne organizacje zawodowe.

*SEKCJA 5**Artykuł 39***Istniejące chronione określenia tradycyjne**

Określenie tradycyjne chronione na mocy rozporządzenia (WE) nr 607/2009 jest automatycznie chronione na mocy niniejszego rozporządzenia.

*ROZDZIAŁ IV***ETYKIETOWANIE I PREZENTACJA***SEKCJA 1***Obowiązkowe dane szczegółowe***Artykuł 40***Prezentacja obowiązkowych danych szczegółowych**

1. Obowiązkowe dane szczegółowe, o których mowa w art. 119 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, umieszcza się w tym samym polu widzenia na pojemniku, by były jednocześnie czytelne w takim samym stopniu bez konieczności odwracania pojemnika, w formie nieusuwalnych znaków, a dane te muszą być wyraźnie wyodrębnione z otaczającego je tekstu lub obrazów graficznych.
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 obowiązkowe dane szczegółowe, o których mowa w art. 41 ust. 1, oraz numer partii można umieścić poza polem widzenia, o którym mowa w tym ustępie.
3. Rozmiar czcionki użytej do zapisu danych szczegółowych, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu oraz w art. 41 ust. 1, musi wynosić co najmniej 1,2 mm, niezależnie od zastosowanego formatu czcionki.

Artykuł 41**Stosowanie niektórych zasad horyzontalnych**

1. Do celów wskazania niektórych substancji lub produktów powodujących alergię lub reakcje nietolerancji, o których mowa w art. 21 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, określenia, które należy stosować w odniesieniu do siarczynów, jaj i produktów na bazie jaj, mleka i produktów na bazie mleka, wymieniono w części A załącznika I.
2. Do określeń, o których mowa w ust. 1, można dołączyć odpowiedni piktogram przedstawiony w części B załącznika I.

Artykuł 42**Wprowadzanie do obrotu i wywóz**

1. Produktów sektora wina, których etykieta lub prezentacja jest niezgodna z odpowiednimi warunkami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, nie można wprowadzać do obrotu w Unii ani wywozić.
2. Na zasadzie odstępstwa od części II tytuł II rozdział I sekcja 2 podsekcja 3 i sekcja 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w przypadku, gdy produkty sektora wina mają być wywożone, państwa członkowskie mogą dopuścić umieszczenie danych szczegółowych i prezentacji sprzecznych z obowiązującymi unijnymi przepisami dotyczącymi etykietowania i prezentacji, jeżeli w prawodawstwie danego państwa trzeciego wymaga się przedstawienia takich danych szczegółowych lub prezentacji produktów sektora wina. Te dane szczegółowe można przedstawić w językach innych niż języki urzędowe Unii.
3. Na zasadzie odstępstwa od części II tytuł II rozdział I sekcja 2 podsekcja 3 i sekcja 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w przypadku, gdy produkty sektora wina są przeznaczone do konsumpcji na pokładzie samolotów, państwa członkowskie mogą dopuścić prezentacje niezgodne z obowiązującymi unijnymi przepisami dotyczącymi prezentacji, jeżeli takie prezentacje są konieczne ze względów bezpieczeństwa.

Artykuł 43**Zakaz stosowania kapturków lub folii wykonanych na bazie ołowiu**

Zamknięć butelek produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 1–11, 13, 15 i 16 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, nie można osłaniać kapturkiem lub folią wykonaną na bazie ołowiu.

Artykuł 44**Rzeczywista zawartość alkoholu**

Rzeczywistą objętościową zawartość alkoholu, o której mowa w art. 119 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, wyraża się w pełnych jednostkach procentowych lub w jednostkach połówkowych.

Po liczbie wyrażającej rzeczywistą objętościową zawartość alkoholu następuje symbol „% obj.” który mogą poprzedzać słowa „rzeczywista zawartość alkoholu”, „rzeczywisty alkohol” lub skrót „alk.”. Jeżeli chodzi o częściowo sfermentowany młode wino w trakcie fermentacji, określenie rzeczywistej zawartości alkoholu można zastąpić lub uzupełnić liczbą przedstawiającą całkowitą zawartość alkoholu, po której następuje symbol „% obj.” i którą poprzedzają słowa „całkowita zawartość alkoholu” lub „całkowity alkohol”.

Nie naruszając tolerancji ustalonych w odniesieniu do stosowanej referencyjnej metody analizy, wykazana zawartość alkoholu nie może różnić się od zawartości wynikającej z analizy o więcej niż 0,5 % obj. Zawartość alkoholu w produktach sektora wina o chronionych nazwach pochodzenia lub o chronionych oznaczeniach geograficznych przechowywanych w butelkach przez ponad trzy lata, winach musujących, gatunkowych winach musujących, gazowanych winach musujących, winach półmusujących, gazowanych winach półmusujących, winach likierowych i winach z przejrzałych winogron, nie naruszając tolerancji ustalonych dla stosowanej referencyjnej metody analizy, nie może jednak różnić się od zawartości określonej w drodze analizy o więcej niż 0,8 % obj.

Artykuł 45**Wskazanie miejsca wytworzenia**

1. Wskazanie miejsca wytworzenia, o którym mowa w art. 119 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, określa się w następujący sposób:
 - a) w odniesieniu do produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 1, 3–9, 15 i 16 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, stosuje się słowa „wino z [...]”, „wyprodukowane w [...]”, „produkt [...]” lub „Sekt z [...]” bądź równoważne określenia uzupełnione nazwą państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, na którego terytorium zbiera się i przetwarza winogrona w celu uzyskania wina;

- b) w przypadku wina powstałego z mieszaniny win pochodzących z wielu państw członkowskich stosuje się słowa „wino z Unii Europejskiej” lub „kupaż win z różnych państw Unii Europejskiej” lub równoważne określenia;
- c) w odniesieniu do win wytworzonych w państwie członkowskim z winogron zebranych w innym państwie członkowskim stosuje się słowa „wino Unii Europejskiej” lub „wino wyprodukowane w [...] z winogron zebranych w [...]”, podając nazwy przedmiotowych państw członkowskich;
- d) w przypadku wina powstałego z mieszaniny win pochodzących z wielu państw trzecich stosuje się słowa „kupaż z [...]” lub równoważne określenia, podając nazwy przedmiotowych państw trzecich;
- e) w odniesieniu do win wytworzonych w państwie trzecim z winogron zebranych w innym państwie trzecim stosuje się słowa „wino wyprodukowane w [...] z winogron zebranych w [...]”, podając nazwy przedmiotowych państw trzecich.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego lit. a) w odniesieniu do produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 4, 5 i 6 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, których nie opatrzono chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym, oznaczenie, o którym mowa w lit. a), można zastąpić określeniem „wyprodukowane w [...]” lub wyrazić równoważnymi określeniami, podając nazwę państwa członkowskiego, na terenie którego przeprowadzono drugą fermentację.

Akapit pierwszy i drugi nie naruszają przepisów art. 47 i 56.

2. W odniesieniu do produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 2, 10, 11 i 13 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, wskazanie miejsca wytworzenia, o którym mowa w art. 119 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, określa się, stosując jedno z poniższych określeń:

- a) słowa „moszcz z [...]” lub „moszcz wyprodukowany w [...]” lub równoważne określenia uzupełnione nazwą danego państwa członkowskiego;
- b) „kupaż z produktów co najmniej dwóch państw Unii Europejskiej” w przypadku kupażu produktów sektora wina wytworzonych w co najmniej dwóch państwach członkowskich;
- c) „moszcz uzyskany z [...] winogron zebranych w [...]” w przypadku moszczu winogronowego, który nie został wytworzony w państwie członkowskim, w którym zebrano winogrona użyte do jego produkcji.

3. Jeżeli chodzi o Zjednoczone Królestwo i przepisy ustanowione w ust. 1 lit. a) i c) i ust. 2 lit. a) i c), nazwę państwa członkowskiego można zastąpić nazwą odpowiedniego państwa, które stanowi część Zjednoczonego Królestwa i na którego terytorium zebrano winogrona wykorzystane do produkcji produktu sektora wina.

Artykuł 46

Wskazanie butelkującego, producenta, importera i dostawcy

1. Do celów stosowania art. 119 ust. 1 lit. e) i f) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i niniejszego artykułu:

- a) „butelkujący” oznacza osobę fizyczną lub prawną lub grupę takich osób prowadzących działalność w Unii Europejskiej i dokonujących butelkowania lub w imieniu których dokonuje się butelkowania;
- b) „butelkowanie” oznacza umieszczanie produktu w pojemnikach o pojemności *nieprzekraczającej* 60 litrów w celu późniejszej sprzedaży;
- c) „producent” oznacza osobę fizyczną lub prawną lub grupę takich osób, które przetwarzają lub w imieniu których przetwarza się winogrona lub moszcz winogronowy na wino lub, które przetwarzają lub w imieniu których przetwarza się moszcz winogronowy lub wino na wina musujące, gazowane wina musujące, gatunkowe wina musujące lub aromatyczne gatunkowe wina musujące;
- d) „importer” oznacza osobę fizyczną lub prawną lub grupę takich osób prowadzących działalność w Unii, które biorą odpowiedzialność za wprowadzanie do obrotu towarów nieunijnych w rozumieniu art. 5 ust. 24 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ⁽¹²⁾;
- e) „dostawca” oznacza osobę fizyczną lub prawną lub grupę takich osób, nieobjętych definicją producenta, nabywających i następnie wprowadzających do obrotu wina musujące, gazowane wina musujące, gatunkowe wina musujące lub aromatyczne gatunkowe wina musujące;
- f) „adres” oznacza wskazanie lokalnej jednostki administracyjnej i państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, w którym znajduje się zakład lub główna siedziba butelkującego, producenta, dostawcy lub importera.

2. Nazwę i adres butelkującego uzupełnia się:

- a) słowami „butelkujący” lub „butelkowane przez [...]”, które można uzupełnić określeniami odnoszącymi się do gospodarstwa producenta; albo

⁽¹²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

- b) określeniami, których warunki stosowania określają państwa członkowskie, w których odbywa się butelkowanie produktów sektora wina o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym:
- (i) w gospodarstwie producenta; lub
 - (ii) w lokalu grupy producentów; lub
 - (iii) w przedsiębiorstwie mieszczącym się na wyznaczonym obszarze geograficznym lub w bezpośrednim sąsiedztwie danego wyznaczonego obszaru geograficznego.

W przypadku butelkowania na zlecenie, wskazanie butelkującego uzupełnia się słowami „butelkowane dla [...]” lub, gdy wskazuje się nazwę i adres osoby, która przeprowadziła butelkowanie w imieniu osoby trzeciej, słowami „butelkowane dla [...] przez [...]”.

Jeśli butelkowanie odbywa się w innym miejscu niż siedziba butelkującego, dokładnym danym, o których mowa w niniejszym ustępie, towarzyszy odniesienie do dokładnego miejsca, w którym miała miejsce czynność, oraz, jeśli butelkowanie przeprowadza się w innym państwie członkowskim, nazwa tego państwa. Wymogi te nie mają zastosowania, w przypadku gdy butelkowanie odbywa się w bezpośrednim sąsiedztwie butelkującego.

W przypadku pojemników innych niż butelki słowa „butelkujący” i „butelkowane przez [...]” zastępuje się odpowiednio słowami „pakujący” i „pakowane przez [...]”, o ile użyty język sam nie wskazuje na taką różnicę.

3. Nazwę i adres producenta lub dostawcy uzupełnia się słowami „producent” lub „wyprodukowane przez” i „dostawca” lub „sprzedawane przez”, lub równoważnym wyrażeniem.

Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, by:

- a) wskazanie producenta było obowiązkowe;
- b) zezwolić na zastąpienie słów „producent” lub „wyprodukowane przez” słowami wymienionymi w załączniku II.

4. Nazwę i adres importera poprzedza się słowami „importer” lub „importowane przez [...]”. W przypadku produktów sektora wina przywożonych luzem i butelkowanych w Unii nazwę importera można zastąpić lub uzupełnić, zgodnie z ust. 2, wskazaniem butelkującego.

5. Oznaczenia, o których mowa w ust. 2, 3 i 4, można łączyć, jeśli dotyczą tej samej osoby fizycznej lub prawnej.

Jedno z tych oznaczeń można zastąpić kodem określonym przez państwo członkowskie, w którym mają siedzibę butelkujący, producent, importer lub dostawca. Kod uzupełnia się odniesieniem do danego państwa członkowskiego. Na etykiecie wina przedmiotowego produktu umieszcza się również nazwę i adres uczestniczącej w dystrybucji osoby fizycznej lub prawnej innej niż butelkujący, producent, importer lub dostawca określony kodem.

6. Jeśli nazwa lub adres butelkującego, producenta, importera lub dostawcy składa się z chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego lub je zawiera, nazwę lub adres umieszcza się na etykiecie:

- a) czcionką, której wielkość nie przekracza połowy wielkości liter stosowanych w odniesieniu do chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego lub nazwy kategorii danego produktu sektora wina; lub
- b) w postaci kodu przewidzianego w ust. 5 akapit drugi.

Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, którą możliwość stosuje się w odniesieniu do produktów sektora wina produkowanych na ich terytorium.

Artykuł 47

Wskazanie zawartości cukru w winie musującym, gazowanym winie musującym, gatunkowym winie musującym lub aromatycznym gatunkowym winie musującym

1. Określenia wymienione w części A załącznika III do niniejszego rozporządzenia, odnoszące się do zawartości cukru, umieszcza się na etykietach produktów sektora wina przewidzianych w art. 119 ust. 1 lit. g) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

2. Jeżeli zawartość cukru w produktach sektora wina, wyrażona jako fruktoza, glukoza i sacharoza, uzasadnia stosowanie dwóch spośród określeń wymienionych w części A załącznika III, wybiera się tylko jedno z tych dwóch określeń.

3. Nie naruszając warunków stosowania opisanych w części A załącznika III, zawartość cukru nie może się różnić o więcej niż 3 gramy na litr od zawartości, którą umieszcza się na etykiecie produktu.

Artykuł 48

Przepisy szczegółowe dotyczące gazowanego wina musującego, gazowanego wina półmusującego i gatunkowego wina musującego

1. Określenia „gazowane wino musujące” i „gazowane wino półmusujące”, o których mowa w części II załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, uzupełnia się słowami „otrzymywane przez dodanie dwutlenku węgla” czcionką tego samego rodzaju i rozmiaru, nawet jeśli ma zastosowanie art. 119 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
2. Ust. 1 nie ma zastosowania, jeśli stosowany język sam wskazuje na to, że został dodany dwutlenek węgla.
3. W przypadku gatunkowych win musujących można pominąć odniesienie do kategorii produktu sektora wina w odniesieniu do win, których etykiety zawierają określenie „Sekt”.

SEKCJA 2

Fakultatywne dane szczegółowe

Artykuł 49

Rocznik

1. Rocznik, o którym mowa w art. 120 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, można umieszczać na etykietach produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 1–11, 13, 15 i 16 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, pod warunkiem że przynajmniej 85 % winogron użytych do zrobienia tych produktów zostało zebrane w danym roku. Nie dotyczy to:
 - a) jakiegokolwiek ilości produktów sektora wina stosowanych do dosładzania, „expedition liqueur” ani „tirage liqueur”; ani
 - b) jakiegokolwiek ilości produktu sektora wina, o którym mowa w części II pkt 3 lit. e) i f) załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
2. Do celów ust. 1 produkty sektora wina, które nie są opatrzone chronioną nazwą pochodzenia ani chronionym oznaczeniem geograficznym, ale na których etykiecie wskazany jest rocznik, uzyskują certyfikację zgodnie z art. 12 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/274 ⁽¹³⁾.
3. W przypadku produktów sektora wina tradycyjnie otrzymywanych z winogron zbieranych w styczniu lub lutym, rocznik pojawiający się na etykiecie produktów sektora wina jest rocznikiem odpowiadającym poprzedniemu rokowi kalendarzowemu.

Artykuł 50

Nazwa odmiany winorośli

1. Nazwy odmian winorośli lub synonimy tych nazw, o których mowa w art. 120 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, które to odmiany winorośli używane są do produkcji produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 1–11, 13, 15 i 16 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, można umieszczać na etykietach tych produktów zgodnie z warunkami określonymi w lit. a) i b), jeżeli produkty te produkowane są w Unii, lub zgodnie z warunkami określonymi w lit. a) i c), jeżeli produkty te produkowane są w państwach trzecich.
 - a) Nazwy odmian winorośli lub ich synonimy mogą być podane pod następującymi warunkami:
 - (i) jeżeli wymieniono z nazwy tylko jedną odmianę winorośli lub jej synonim, co najmniej 85 % danego produktu musiało zostać wyprodukowane z tej odmiany; nie dotyczy to:
 - jakiegokolwiek ilości produktów sektora wina stosowanych do dosładzania, „expedition liqueur” ani „tirage liqueur”, lub
 - jakiegokolwiek ilości produktu sektora wina, o którym mowa w części II pkt 3 lit. e) i f) załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/274 z dnia 11 grudnia 2017 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do systemu zezwoleń na nasadzenia winorośli, certyfikacji, rejestru przychodów i rozchodów, obowiązkowych deklaracji i powiadomień oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do odpowiednich kontroli i uchylające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/561 (Dz.U. L 58 z 28.2.2018, s. 1).

(ii) jeśli wymieniono z nazwy co najmniej dwie odmiany winorośli lub ich synonimy, 100 % danego produktu musiało zostać wyprodukowane z tych odmian; nie dotyczy to:

- jakiegokolwiek ilości produktów sektora wina stosowanych do dosładzania, „expedition liqueur” ani „tirage liqueur”, lub
- jakiegokolwiek ilości produktu sektora wina, o którym mowa w części II pkt 3 lit. e) i f) załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Odmiany winorośli należy umieszczać na etykiecie w porządku malejącym według ich proporcjonalnego udziału i czcionką tego samego rozmiaru.

b) W przypadku produktów sektora wina wyprodukowanych w Unii nazwami odmian winorośli lub ich synonimami są nazwy i synonimy wymienione w klasyfikacji odmian winorośli, o której mowa w art. 81 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

W przypadku państw członkowskich zwolnionych z obowiązku klasyfikacji, o którym mowa w art. 81 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, nazwy odmian winorośli lub ich synonimy muszą być nazwami podanymi w „Międzynarodowym wykazie odmian winorośli i ich synonimów” prowadzonym przez Międzynarodową Organizację ds. Winorośli i Wina.

c) W przypadku produktów sektora wina pochodzących z państw trzecich warunki stosowania nazw odmian winorośli lub ich synonimów muszą być zgodne z zasadami mającymi zastosowanie w odniesieniu do producentów wina w danym państwie trzecim, w tym z zasadami ustanowionymi przez reprezentatywne organizacje zawodowe, a nazwy odmian winorośli lub ich synonimy muszą być nazwami określonymi w wykazie co najmniej jednej z następujących organizacji:

- (i) Międzynarodowej Organizacji ds. Winorośli i Wina;
- (ii) Międzynarodowego Związku Ochrony Nowych Odmian Roślin;
- (iii) Międzynarodowej Rady ds. Roślinnych Zasobów Genowych.

2. Do celów ust. 1 produkt sektora wina, który nie jest opatrzony chronioną nazwą pochodzenia ani chronionym oznaczeniem geograficznym, ale na którego etykiecie wskazano odmianę winorośli, uzyskuje certyfikację zgodnie z art. 12 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/274.

W przypadku win musujących i gatunkowych win musujących nazwy odmian winorośli używane w celu uzupełnienia opisu produktu, a mianowicie „pinot blanc”, „pinot noir”, „pinot meunier” lub „pinot gris” i odpowiedniki tych nazw w innych językach Unii, można zastąpić synonimem „pinot”.

3. Nazwy odmian winorośli składające się z chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego, lub zawierające tę nazwę lub oznaczenie oraz synonimy tych nazw, które to nazwy i synonimy można umieszczać na etykietach produktów opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego, to nazwy wymienione w części A załącznika IV do niniejszego rozporządzenia.

Komisja może zmienić część A załącznika IV jedynie w celu uwzględnienia utrwalonych praktyk związanych z etykietowaniem stosowanych w nowych państwach członkowskich po ich przystąpieniu.

4. Wymienione w części B załącznika IV do niniejszego rozporządzenia nazwy odmian winorośli i ich synonimy, które częściowo zawierają chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne i bezpośrednio odnoszą się do geograficznego aspektu danej chronionej nazwy pochodzenia lub danego chronionego oznaczenia geograficznego, mogą pojawić się wyłącznie na etykiecie produktu opatrzonego chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym lub oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego.

Artykuł 51

Przepisy szczegółowe dotyczące wskazywania odmiany winorośli w przypadku produktów sektora wina, które nie są opatrzone chronioną nazwą pochodzenia ani chronionym oznaczeniem geograficznym

W odniesieniu do produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 1–9 i pkt 16 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i które nie są opatrzone chronionym oznaczeniem geograficznym ani chronioną nazwą pochodzenia, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję dotyczącą stosowania określenia „wino odmianowe” uzupełnionego o jedną lub obie z następujących informacji, pod warunkiem że spełniono warunki określone w art. 120 ust. 2 tego rozporządzenia:

- a) nazwę danego państwa członkowskiego lub danych państw członkowskich;
- b) nazwę odmiany winorośli lub nazwy odmian winorośli.

W odniesieniu do produktów sektora wina, o których mowa w akapicie pierwszym i które nie są opatrzone chronioną nazwą pochodzenia, chronionym oznaczeniem geograficznym ani oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego i których etykiety zawierają nazwę co najmniej jednej odmiany winorośli, państwa trzecie mogą podjąć decyzję o stosowaniu określenia „wino odmianowe”, uzupełnionego nazwą (nazwami) danego państwa trzeciego (danych państw trzecich).

W przypadku wskazania nazwy (nazw) państwa członkowskiego (państw członkowskich) lub państwa trzeciego (państw trzecich) nie ma zastosowania art. 45 niniejszego rozporządzenia.

W przypadku Zjednoczonego Królestwa nazwę państwa członkowskiego można zastąpić nazwą odpowiedniego państwa, które stanowi część Zjednoczonego Królestwa i w którym zebrano winogrona wykorzystane do produkcji produktów sektora wina.

Artykuł 52

Wskazanie zawartości cukru w produktach sektora wina innych niż wino musujące, gazowane wino musujące, gatunkowe wino musujące lub aromatyczne gatunkowe wino musujące

1. Zgodnie z częścią B załącznika III do niniejszego rozporządzenia zawartość cukru wyrażoną jako fruktoza i glukoza można umieszczać na etykietach produktów sektora wina innych niż te, o których mowa w art. 119 ust. 1 lit. g) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
2. Jeżeli zawartość cukru w produktach sektora wina uzasadnia stosowanie dwóch spośród określeń wymienionych w części B załącznika III do niniejszego rozporządzenia, wybiera się tylko jedno z tych dwóch określeń.
3. Nie naruszając warunków stosowania opisanych w części B załącznika III do niniejszego rozporządzenia, zawartość cukru nie może różnić się o więcej niż 1 gram na litr od zawartości, którą umieszczono na etykiecie produktu.
4. Ust. 1 nie ma zastosowania w odniesieniu do produktów sektora wina, o których mowa w części II pkt 3, 8 i 9 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, pod warunkiem że zasady wskazania zawartości cukru są regulowane przez państwa członkowskie lub zostały ustanowione na zasadach stosowanych w danym państwie trzecim, w tym, w przypadku państw trzecich, na zasadach określonych przez reprezentatywne organizacje zawodowe.

Artykuł 53

Określenia odnoszące się do niektórych metod produkcji

1. Zgodnie z art. 120 ust. 1 lit. f) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, produkty sektora wina, o których mowa w części II pkt 1–11, 13, 15 i 16 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, mogą być opatrzone informacjami odnoszącymi się do niektórych metod produkcji. Informacje te mogą obejmować metody produkcji, o których mowa w niniejszym artykule.

2. Do opisu produktu sektora wina, który fermentował, dojrzewał lub leżakował w pojemniku z drewna i który opatrzony jest chronioną nazwą pochodzenia, chronionym oznaczeniem geograficznym lub oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego, stosuje się jedynie określenia zastosowane w celu oznaczenia niektórych metod produkcji wymienionych w załączniku V. W odniesieniu do takiego produktu sektora wina państwa członkowskie i państwa trzecie mogą jednak ustanowić inne oznaczenia równoważne z oznaczeniami ustanowionymi w załączniku V.

Stosowanie jednego z oznaczeń określonych w akapicie pierwszym jest dozwolone, jeżeli produkt sektora wina leżakował w pojemniku z drewna zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi, nawet jeżeli proces leżakowania kontynuowany jest w pojemniku innego rodzaju.

Oznaczeń, o których mowa w akapicie pierwszym, nie można stosować w odniesieniu do produktu sektora wina, który wyprodukowano przy użyciu kawałków drewna dębowego, nawet jeżeli znajdowało się ono w pojemniku lub pojemnikach z drewna.

3. Wyrażenie „poddane fermentacji w butelce” można zastosować jedynie w odniesieniu do win musujących opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego lub do gatunkowych win musujących, pod warunkiem że:

- a) produktowi nadano charakter musujący poprzez wtórną fermentację alkoholową w butelce;
- b) długość procesu produkcyjnego, włącznie z leżakowaniem w tym samym przedsiębiorstwie, w którym produkt został wytworzony, liczona od rozpoczęcia procesu fermentacji mającego na celu nadanie cuvée charakteru musującego nie jest krótsza niż dziewięć miesięcy;
- c) proces fermentacji mający na celu nadanie cuvée charakteru musującego i okres pozostawiania cuvée na osadzie nie był krótszy niż 90 dni;
- d) produkt został oddzielony od osadu przez filtrowanie metodą obciągania lub przez degorżowanie.

4. Wyrażenia „poddane fermentacji w butelce przy użyciu metody tradycyjnej” lub „metoda tradycyjna” lub „metoda klasyczna” lub „klasyczna metoda tradycyjna” można stosować tylko do opisu win musujących opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego lub do gatunkowych win musujących, pod warunkiem że:

- a) produktowi nadano charakter musujący poprzez wtórną fermentację alkoholową w butelce;
- b) produkt przez co najmniej dziewięć miesięcy przebywał bez przerwy razem z osadem w tym samym przedsiębiorstwie, w którym cuvée zostało wytworzone;
- c) produkt oddzielono od osadu przez degorżowanie.

5. Wyrażenie „crémant” można stosować tylko do białych lub różowych gatunkowych win musujących opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego, pod warunkiem że:

- a) winogrona zostały zebrane ręcznie;
- b) wino zostało wyprodukowane z moszczu uzyskanego poprzez wyciskanie całych lub pozbawionych łodyg winogron. Ilość uzyskanego moszczu nie przekracza 100 litrów na każde 150 kg winogron;
- c) maksymalna zawartość dwutlenku siarki nie przekracza 150 mg/l;
- d) zawartość cukru nie przekracza 50 g/l;
- e) wino spełnia wymogi określone w ust. 4.

Nie naruszając przepisów art. 55, określenie „crémant” umieszcza się na etykietach gatunkowych win musujących w połączeniu z nazwą jednostki geograficznej objętej wyznaczonym obszarem chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego danego państwa trzeciego.

Akapit pierwszy lit. a) oraz akapit drugi nie mają zastosowania w odniesieniu do producentów, którzy są właścicielami znaków towarowych zawierających określenie „Crémant” i zarejestrowanych przed dniem 1 marca 1986 r.

- 6. Odniesienia do produkcji ekologicznej winogron reguluje rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 ⁽¹⁴⁾.

Artykuł 54

Wskazanie gospodarstwa

1. Wymienione w załączniku VI określenia odnoszące się do gospodarstwa, inne niż wskazanie nazwy butelkującego, producenta lub dostawcy, zastrzega się dla produktów sektora wina o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym.

Określenia te stosuje się jedynie wtedy, gdy produkt sektora wina wyprodukowano wyłącznie z winogron zebranych w winnicach użytkowanych przez to gospodarstwo, a produkcję wina prowadzi się w całości w tym gospodarstwie.

2. Państwa członkowskie regulują stosowanie odpowiednich dla nich określeń wymienionych w załączniku VI. Państwa trzecie ustanawiają zasady stosowania dotyczące ich odpowiednich określeń wymienionych w załączniku VI, w tym zasady określone przez reprezentatywne organizacje zawodowe.

3. Podmioty uczestniczące we wprowadzaniu do obrotu produktu sektora wina wyprodukowanego w takim gospodarstwie mogą stosować nazwę gospodarstwa do etykietowania i prezentacji tego produktu sektora wina jedynie wtedy, gdy przedmiotowe gospodarstwo wyraża zgodę na to stosowanie.

Artykuł 55

Odniesienia do nazw jednostek geograficznych mniejszych lub większych niż obszar objęty chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym

1. Zgodnie z art. 120 ust. 1 lit. g) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz nie naruszając przepisów art. 45 i 46, odniesienie do nazwy jednostki geograficznej, która jest mniejsza lub większa niż obszar, do którego odnosi się dana nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, może znajdować się jedynie na etykiecie produktu sektora wina opatrzonego chronioną nazwą pochodzenia, chronionym oznaczeniem geograficznym lub oznaczeniem geograficznym państwa trzeciego.

2. W przypadku odniesienia do nazw jednostek geograficznych, które są mniejsze niż obszar objęty nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym, wnioskodawca ściśle określa w specyfikacji produktu i jednolitym dokumencie obszar przedmiotowej jednostki geograficznej. Państwa członkowskie mogą ustanowić przepisy dotyczące stosowania tych jednostek geograficznych.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2092/91 (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 1).

W odniesieniu do produktów sektora wina produkowanych w mniejszej jednostce geograficznej ma zastosowanie co następuje:

- a) co najmniej 85 % winogron, z których wyprodukowano produkt sektora wina, pochodzi z mniejszej jednostki geograficznej. Nie dotyczy to:
 - (i) jakiegokolwiek ilości produktów sektora wina stosowanych do dosładzania, „expedition liqueur” ani „tirage liqueur”;
 - (ii) jakiegokolwiek ilości produktu sektora wina, o którym mowa w części II pkt 3 lit. e) i f) załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- b) pozostałe winogrona wykorzystane do produkcji pochodzą z wyznaczonego obszaru geograficznego objętego daną nazwą pochodzenia lub danym oznaczeniem geograficznym.

W przypadku zarejestrowanych znaków towarowych lub znaków towarowych ustanowionych przez stosowanie przed dniem 11 maja 2002 r., które zawierają nazwę jednostki geograficznej mniejszej niż obszar objęty nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym oraz odniesienia do obszaru geograficznego danych państw członkowskich, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu wymogów określonych akapicie drugim lit. a) i b).

3. Nazwa jednostki geograficznej mniejszej lub większej niż obszar objęty nazwą pochodzenia lub oznaczeniem geograficznym lub odniesienia do obszaru geograficznego odnoszą się do:

- a) nazwy miejscowości lub grupy miejscowości;
- b) nazwy lokalnej jednostki administracyjnej lub jej części;
- c) nazwy podregionu uprawy winorośli lub jego części;
- d) nazwy jednostki administracyjnej.

SEKCJA 3

Przepisy dotyczące niektórych szczególnych kształtów butelek i zamknięć

Artykuł 56

Warunki stosowania niektórych szczególnych kształtów butelek

Typ butelki kwalifikuje się do umieszczenia w wykazie szczególnych kształtów butelek określonym w załączniku VII, jeżeli spełnia następujące wymogi:

- a) przez ostatnie 25 lat dany typ butelki był używany wyłącznie, autentycznie i tradycyjnie w odniesieniu do produktu sektora wina opatrzonego konkretną chronioną nazwą pochodzenia lub konkretnym chronionym oznaczeniem geograficznym; oraz
- b) jego użycie kojarzy się konsumentom z produktem sektora wina opatrzonym konkretną chronioną nazwą pochodzenia lub konkretnym chronionym oznaczeniem geograficznym.

W załączniku VII określono warunki stosowania uznanych szczególnych typów butelek.

Artykuł 57

Przepisy dotyczące prezentacji niektórych produktów sektora wina

1. Wino musujące, gatunkowe wino musujące i aromatyczne gatunkowe wino musujące wyprodukowane w Unii wprowadza się do obrotu lub wywozi w szklanych butelkach typowych dla wina musującego zamkniętych za pomocą:

- a) w przypadku butelek o nominalnej pojemności większej niż 0,20 litra: zamknięcia w kształcie grzybka, zrobionego z korka lub innego materiału, który może być używany w połączeniu ze środkami spożywczymi, utrzymywanego w miejscu poprzez klamrę, przykrytego, jeżeli to konieczne, przez kapsel oraz otoczonego folią, która w całości przykrywa zamknięcie oraz całą szyjkę lub jej część;
- b) w przypadku butelek o nominalnej pojemności nieprzekraczającej 0,20 litra: jakiegokolwiek innego odpowiedniego zamknięcia.

Pozostałych napojów wyprodukowanych w Unii nie można wprowadzać do obrotu ani wywozić w szklanych butelkach typowych dla wina musującego lub w butelkach posiadających zamknięcie opisane w akapicie pierwszym lit. a).

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 akapit drugi państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że pozostałe napoje można wprowadzać do obrotu lub wywozić w szklanych butelkach typowych dla wina musującego lub w butelkach posiadających zamknięcie opisane w ust. 1 akapit pierwszy lit. a), lub w butelkach obu rodzajów, pod warunkiem że napoje te są tradycyjnie butelkowane w takich butelkach oraz że nie powoduje to wprowadzenia konsumentów w błąd co do prawdziwego charakteru napoju.

Artykuł 58

Dodatkowe przepisy określone przez państwa członkowskie będące producentami, dotyczące etykietowania i prezentacji

1. Państwa członkowskie mogą wprowadzić obowiązek stosowania danych szczegółowych, o których mowa w art. 49, 50, 52, 53 i 55 niniejszego rozporządzenia oraz w art. 13 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34, mogą zabronić stosowania tych danych lub ograniczyć ich stosowanie w odniesieniu do produktów sektora wina opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym i wyprodukowanych na ich terytorium, wprowadzając za pomocą odpowiednich specyfikacji produktów tych produktów sektora wina bardziej surowe warunki niż te, które określono w niniejszym rozdziale.
2. Państwa członkowskie mogą wprowadzić obowiązek stosowania danych szczegółowych, o których mowa w art. 52 i 53 niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do produktów sektora wina wyprodukowanych na ich terytorium, jeżeli te produkty sektora wina nie są opatrzone chronioną nazwą pochodzenia ani chronionym oznaczeniem geograficznym.
3. W odniesieniu do produktów sektora wina produkowanych na terytoriach państw członkowskich państwa członkowskie mogą w celach kontrolnych podjąć decyzję o określeniu i uregulowaniu danych szczegółowych innych niż te, które wymieniono w art. 119 ust. 1 i art. 120 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
4. W celach kontrolnych państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zastosowaniu art. 118, 119 i 120 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 do produktów sektora wina, które zabutelkowano na ich terytoriach, ale których jeszcze nie wprowadzono do obrotu ani nie wywieziono.

ROZDZIAŁ V

PRZEPISY OGÓLNE, PRZEJŚCIOWE I KOŃCOWE

Artykuł 59

Język roboczy

Wszystkie dokumenty oraz informacje przesłane Komisji w odniesieniu do wniosku o objęcie ochroną, wniosku o wprowadzenie zmiany w specyfikacji produktu, procedury zgłaszania sprzeciwu i procedury unieważnienia nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego zgodnie z art. 94–98 oraz art. 105 i 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, a także w odniesieniu do określenia tradycyjnego zgodnie z art. 25–31 i art. 34 i 35 niniejszego rozporządzenia przedstawiane są w jednym z języków urzędowych Unii lub towarzyszą im poświadczane tłumaczenia na jeden z tych języków.

Artykuł 60

Uchylenie

Rozporządzenie (WE) nr 607/2009 traci moc.

Artykuł 61

Środki przejściowe

1. W odniesieniu do wszystkich wniosków o objęcie ochroną, które w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia oczekują na rozpatrzenie, w dalszym ciągu mają zastosowanie art. 2–12 oraz art. 72 rozporządzenia (WE) nr 607/2009, które to artykuły dotyczą wniosku o objęcie ochroną i etykietowania tymczasowego.
2. Art. 13–16 rozporządzenia (WE) nr 607/2009 dotyczące procedury zgłaszania sprzeciwu w dalszym ciągu mają zastosowanie do wniosków o objęcie ochroną, w odniesieniu do których przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* opublikowano powiązane jednolite dokumenty w celu wniesienia sprzeciwu.
3. W odniesieniu do wniosków o unieważnienie ochrony, które w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia oczekują na rozpatrzenie, w dalszym ciągu mają zastosowanie art. 21, 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 607/2009 dotyczące unieważnienia ochrony.
4. W odniesieniu do oczekujących na rozpatrzenie wniosków, w przypadku których w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* opublikowano jednolity dokument po dacie rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia, mają zastosowanie przepisy regulujące zgłaszanie sprzeciwów zawarte w niniejszym rozporządzeniu oraz rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2019/34.
5. Ust. 1, 2 i 3 mają zastosowanie odpowiednio do procedur dotyczących określeń tradycyjnych, w odniesieniu do których w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wniosek o objęcie ochroną lub zgłoszenie w sprawie unieważnienia oczekują na rozpatrzenie.

6. W odniesieniu do wniosków o wprowadzenie zmiany w specyfikacji produktu oraz w odniesieniu do wniosków o wprowadzenie nieznacznych zmian lub zmian innych niż nieznaczne wskazanych przez państwa członkowskie jako spełniające wymogi dotyczące zmiany na poziomie Unii, które opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, w dalszym ciągu mają zastosowanie art. 20 i 72 rozporządzenia (WE) nr 607/2009 dotyczące zmian w specyfikacji produktu i etykietowania tymczasowego.

Jeżeli chodzi o wnioski o wprowadzenie zmiany oczekujące na rozpatrzenie, których nie obejmuje akapit pierwszy, decyzje państw członkowskich, by przedłożyć Komisji takie wnioski o wprowadzenie zmiany, uznaje się za zatwierdzenie standardowej zmiany zgodnie z art. 17 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

Państwa członkowskie za pośrednictwem poczty elektronicznej przekazują Komisji wykaz zmian oczekujących na rozpatrzenie w terminie trzech miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Wykaz dzieli się na dwie następujące grupy:

- a) zmiany, które uznaje się za spełniające wymogi dotyczące zmiany na poziomie Unii;
- b) zmiany, które uznaje się za spełniające wymogi dotyczące standardowej zmiany.

Komisja publikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria C) wykaz standardowych zmian w podziale na państwa członkowskie w terminie trzech miesięcy od otrzymania pełnych wykazów poszczególnych państw członkowskich i podaje wnioski oraz jednolite dokumenty dotyczące tych standardowych zmian do wiadomości publicznej.

7. W odniesieniu do wniosków o wprowadzenie zmiany określenia tradycyjnego, które to wnioski w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia oczekują na rozpatrzenie, w dalszym ciągu mają zastosowanie przepisy rozporządzenia (WE) nr 607/2009.

8. Zgodnie z art. 73 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 607/2009 zmiany w specyfikacji produktu przedłożone właściwym organom państwa członkowskiego w dniu 1 sierpnia 2009 r. lub po tej dacie i przekazane przez te organy Komisji przed dniem 30 czerwca 2014 r. uznaje się za zatwierdzone, jeżeli Komisja uznała je za zmiany, które zapewniają zgodność specyfikacji produktu z art. 118c rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Zmiany, których Komisja nie uznała za zmiany zapewniające zgodność specyfikacji produktu z art. 118c rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, uznaje się za wnioski o wprowadzenie standardowej zmiany i stosuje się do nich przepisy przejściowe określone w ust. 6 niniejszego artykułu.

9. Produkty sektora wina, które wprowadzono do obrotu lub opatrzone etykietą zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 607/2009, mogą być wprowadzane do obrotu do wyczerpania istniejących zapasów.

10. Procedura określona w art. 118s rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 ma zastosowanie w odniesieniu do jakiegokolwiek zmiany w specyfikacji produktu przedłożonej państwu członkowskiemu w dniu 1 sierpnia 2009 r. lub po tej dacie i przesłanej Komisji przez państwo członkowskie przed dniem 31 grudnia 2011 r.

Artykuł 62

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 października 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

CZĘŚĆ A

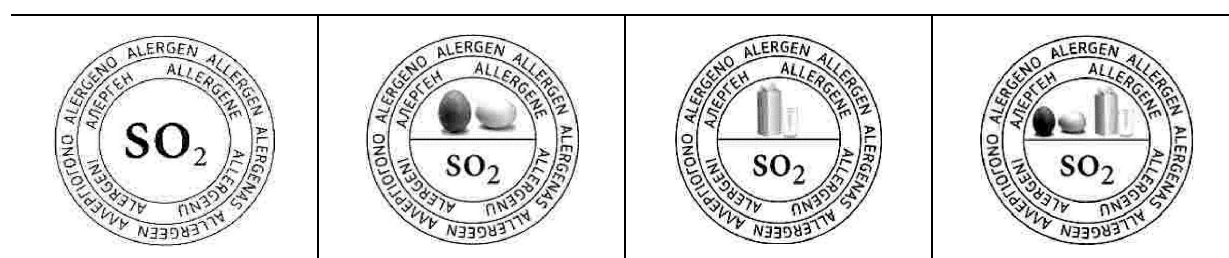
Określenia, o których mowa w art. 41 ust. 1

Język	Określenia dotyczące siarczynów	Określenia dotyczące jaj i produktów na bazie jaj	Określenia dotyczące mleka i produktów na bazie mleka
w języku bułgarskim	„сулфити” lub „серен диоксид”	„яйце”, „яйчен протеин”, „яйчен продукт”, „яйчен лизозим” lub „яйчен албумин”	„мляко”, „млечни продукти”, „млечен казеин” lub „млечен протеин”
w języku hiszpańskim	„sulfitos” lub „dióxido de azufre”	„huevo”, „proteína de huevo”, „ovoproducto”, „lisozima de huevo” lub „ovoalbúmina”	„leche”, „productos lácteos”, „caseína de leche” lub „proteína de leche”
w języku czeskim	„siřičitany” lub „oxid siřičitý”	„vejce”, „vaječná bílkovina”, „výrobky z vajec”, „vaječný lysozym” lub „vaječný albumin”	„mléko”, „výrobky z mléka”, „mléčný kasein” lub „mléčná bílkovina”
w języku duńskim	„sulfitter” lub „svovldioxid”	„æg”, „ægprotein”, „ægprodukt”, „æglysozym”, lub „ægalbumin”	„mælk”, „mælkeprodukt”, „mælkecasein” lub „mælkeprotein”,
w języku niemieckim	„Sulfite” lub „Schwefeldioxid”	„Ei”, „Eiprotein”, „Eiprodukt”, „Lysozym aus Ei” lub „Albumin aus Ei”	„Milch”, „Milcherzeugnis”, „Kasein aus Milch” lub „Milchprotein”
w języku estońskim	„sulfitid” lub „vääveldioksiid”	„muna”, „munaproteiin”, „munatooted”, „munalüsosüüm” lub „munaalbumiin”	„piim”, „piimatooted”, „piimakaseiin” lub „piimaproteiin”
w języku greckim	„θειώδη”, „διοξειδίο του θείου” lub „ανυδρίτης του θειώδους οξέος”	„αυγό”, „πρωτεΐνη αυγού”, „πρόϊόν αυγού”, „λυσοζύμη αυγού” lub „αλβουμίνη αυγού”	„γάλα”, „προϊόντα γάλακτος”, „καζεΐνη γάλακτος” lub „πρωτεΐνη γάλακτος”
w języku angielskim	»sulphites«, »sulfites«, »sulphur dioxide« lub »sulfur dioxide«	»egg«, »egg protein«, »egg product«, »egg lysozyme« lub »egg albumin«	»milk«, »milk products«, »milk casein« lub »milk protein«
w języku francuskim	„sulfites” lub „anhydride sulfureux”	„œuf”, „protéine de l’œuf”, „produit de l’œuf”, „lysozyme de l’œuf” lub „albumine de l’œuf”	„lait”, „produits du lait”, „caséine du lait” lub „protéine du lait”
w języku chorwackim	„sulfiti” lub „sumporov dioksid”	„jaje”, „bjelančevine iz jaja”, „proizvodi od jaja”, „lizozim iz jaja” lub „albumin iz jaja”;	„mlijeko”, „mliječni proizvodi”, „kazein iz mlijeka” lub „mliječne bjelančevine”
w języku włoskim	„solfiti” lub „anidride solforosa”	„uovo”, „proteina dell’uovo”, „derivati dell’uovo”, „lisozima da uovo” lub „ovoalbumina”	„latte”, „derivati del latte”, „caseina del latte” lub „proteina del latte”
w języku łotewskim	„sulfiti” lub „sēra dioksīds”	„olas”, „olu olbaltumviela”, „olu produkts”, „olu lizocīms” lub „olu albumīns”	„piens”, „piena produkts”, „piena kazeīns” lub „piena olbaltumviela”
w języku litewskim	„sulfitai” lub „sieros dioksidas”	„kiaušiniai”, „kiaušinių baltymai”, „kiaušinių produktai”, „kiaušinių lizocimas” lub „kiaušinių albuminas”	„pienas”, „pieno produktai”, „pieno kazeinas” lub „pieno baltymai”

Język	Określenia dotyczące siarczynów	Określenia dotyczące jaj i produktów na bazie jaj	Określenia dotyczące mleka i produktów na bazie mleka
w języku węgierskim	„szulfítok” lub „kén-dioxid”	„tojás”, „tojásból származó fehérje”, „tojástermék”, „tojásból származó lizozim” lub „tojásból származó albumin”	„tej”, „tejtermékek”, „tejkazein” lub „tejfehérje”
w języku maltańskim	„sulfiti”, lub „diossidu tal-kubrit”	„bajd”, „proteina tal-bajd”, „prodott tal-bajd”, „lizozima tal-bajd” lub „albumina tal-bajd”	„halib”, „prodotti tal-halib”, „kaseina tal-halib” lub „proteina tal-halib”
w języku niderlandzkim	„sulfiten” lub „zwaveldioxide”	„ei”, „eiproteïne”, „eiderivaat”, „eilysozym” lub „eialbumine”	„melk”, „melkderivaat”, „melkcaseïne” lub „melkproteïnen”
w języku polskim	„siarczyny”, „dwutlenek siarki” lub „ditlenek siarki”	„jajo”, „białko jaja”, „produkty z jaj”, „lizozym z jaja” lub „albumina z jaja”	„mleko”, „produkty mleczne”, „kazeina z mleka” lub „białko mleka”
w języku portugalskim	„sulfitos” lub „dióxido de enxofre”	„ovo”, „proteína de ovo”, „produto de ovo”, „lizozima de ovo” lub „albumina de ovo”	„leite”, „produtos de leite”, „caseína de leite” lub „proteína de leite”
w języku rumuńskim	„sulfiți” lub „dioxid de sulf”	„ouă”, „proteine din ouă”, „produse din ouă”, „lizozimă din ouă” lub „albumină din ouă”	„lapte”, „produse din lapte”, „cazeină din lapte” lub „proteine din lapte”
w języku słowackim	„siričitany” lub „oxid siričitý”	„vajce”, „vaječná bielkovina”, „výrobok z vajec”, „vaječný lyzozým” lub „vaječný albumín”	„mlieko”, „výrobky z mlieka”, „mliečne výrobky”, „mliečny kazeín” lub „mliečna bielkovina”
w języku słoweńskim	„sulfiti” lub „žveplov dioksid”	„jajce”, „jajčne beljakovine”, „proizvod iz jajc”, „jajčni lizocim” lub „jajčni albumin”	„mleko”, „proizvod iz mleka”, „mlečni kazein” lub „mlečne beljakovine”
w języku fińskim	„sulfiittia”, „sulfiitteja” lub „rikkidioksidia”	„kananmunaa”, „kananmunaproteiinia”, „kananmunatuotetta”, „lysotsyymiä (kananmunasta)” lub „kananmuna-albumiinia”	„maitoa”, „maitotuotteita”, „kaseiinia (maidosta)” lub „maitoproteiinia”
w języku szwedzkim	„sulfiter” lub „svaveldioxid”	„ägg”, „äggprotein”, „äggprodukt”, „ägglysozym” lub „äggalbumin”	„mjölk”, „mjölkprodukter”, „mjölkcasein” lub „mjölkprotein”

CZĘŚĆ B

Piktogramy, o których mowa w art. 41 ust. 2



ZAŁĄCZNIK II

Określenia, o których mowa w art. 46 ust. 3 akapit drugi lit. b)

Język	Określenia zatwierdzone jako zastępujące określenie „producent”	Określenia zatwierdzone jako zastępujące określenie „wyprodukowane przez”
BG	„преработвател”	„преработено от”
ES	„elaborador”	„elaborado por”
CS	„zpracovatel” lub „vinař”	„zpracováno v” lub „vyroběno v”
DA	„forarbejdningss virksomhed” lub „vinproducent”	„forarbejdet af”
DE	„Verarbeiter”	„verarbeitet von” lub „versektet durch” „Sektellerei”
ET	„töötleva”	„töödeldud”
EL	„οινοποιός”	„οινοποιήθηκε από”,
EN	„processor” lub „winemaker”	„processed by” lub „made by”
FR	„élaborateur”	„élaboré par”
IT	„elaboratore” lub „spumantizzatore”	„elaborato da” lub „spumantizzato da”
LV	„izgatavotājs”	„vīnclaudis” lub „ražotājs”
LT	„perdirbėjas”	„perdirbo”
HU	„feldolgozó:”	„feldolgozta:”
MT	„proċessur”	„ipproċessat minn”
NL	„verwerker” lub „bereider”	„verwerkt door” lub „bereid door”
PL	„przetwórcą” lub „wytwórca”	„przetworzone przez” lub „wytworzone przez”
PT	„elaborador” lub „preparador”	„elaborado por” lub „preparado por”
RO	„elaborator”	„elaborat de”
SI	„pridelovalec”	„prideluje”
SK	„spracovateľ”	„spracúva”
FI	„valmistaja”	„valmistanut”
SV	„bearbetningsföretag”	„bearbetat av”

ZAŁĄCZNIK III

CZĘŚĆ A

Wykaz określeń, o których mowa w art. 47 ust. 1, stosowanych w odniesieniu do wina musującego, gazowanego wina musującego, gatunkowego wina musującego lub gatunkowego aromatyzowanego wina musującego

Określenia	Warunki stosowania
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, ists bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, бріот натиоп, brut natur	Jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 3 gramy na litr; określenia te mogą być używane wyłącznie w odniesieniu do produktów, do których nie dodano cukru po drugiej fermentacji.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvlášť tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра бріот	Jeżeli zawartość cukru wynosi 0–6 gramów na litr.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, бріот	Jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 12 gramów na litr.
extra dry, extra trocken, extra seco, labai sausas, ekstra kuiv, ekstra sausais, küllönlegesen száraz, wytrawne, suho, zvlášť suché, extra suché, екстра cyxo, extra sec, ekstra tør, vrlo suho	Jeżeli zawartość cukru wynosi 12–17 gramów na litr.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo, suho	Jeżeli zawartość cukru wynosi 17–32 gramów na litr.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημιξηρός, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félszáraz, półsłodkie, polsladko, polosuché, polosladké, полусухо, polusuho	Jeżeli zawartość cukru wynosi 32–50 gramów na litr.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaís, slatko	Jeżeli zawartość cukru wynosi więcej niż 50 gramów na litr.

CZĘŚĆ B

Wykaz określeń, o których mowa w art. 52 ust. 1, stosowanych w odniesieniu do produktów innych niż wymienione w części A

Określenia	Warunki stosowania
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva	Jeżeli zawartość cukru nie przekracza: — 4 gramów na litr, lub — 9 gramów na litr, pod warunkiem że całkowita kwasowość wyrażona w gramach kwasu winowego na litr wynosi nie więcej niż 2 gramy poniżej zawartości cukru resztkowego.
полусухо, semiseco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημιξηρός, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puolikuiva, halvtorr, polusuho	Jeżeli zawartość cukru przekracza maksymalną dopuszczalną ilość, ale nie przekracza: — 12 gramów na litr, lub — 18 gramów na litr, pod warunkiem że całkowita kwasowość wyrażona w gramach kwasu winowego na litr wynosi nie więcej niż 10 gramów poniżej zawartości cukru resztkowego.

Określenia	Warunki stosowania
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, pool-magus, ημιγλυκός, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédés, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött, poluslatko	Jeżeli zawartość cukru przekracza maksymalną dopuszczalną ilość, ale nie przekracza 45 gramów na litr.
сладко, dulce, sladké, sød, süss, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	Jeżeli minimalna zawartość cukru wynosi co najmniej 45 gramów na litr.

ZAŁĄCZNIK IV

WYKAZ ODMIAN WINOROŚLI I ICH SYNONIMÓW, KTÓRE MOŻNA UMIESZCZAĆ NA ETYKIECIE WINA ⁽¹⁾

CZĘŚĆ A

Wykaz odmian winorośli i ich synonimów, które można umieszczać na etykiecie wina zgodnie z art. 50 ust. 3

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
1	Alba (IT)	Albarossa	Włochy
2	Alicante (ES)	Alicante Bouschet	Grecja, Włochy, Portugalia, Algieria, Tunezja, Stany Zjednoczone, Cypr , Republika Południowej Afryki, Chorwacja Uwaga: Nazwa „Alicante” nie może być stosowana niezależnie jako nazwa wina.
3		Alicante Branco	Portugalia
4		Alicante Henri Bouschet	Francja, Serbia i Czarnogóra (6)
5		Alicante	Włochy
6		Alikant Buse	Serbia i Czarnogóra (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Włochy
8	Bohotin (RO)	Busuioacă de Bohotin	Rumunia
9	Borba (PT)	Borba	Hiszpania
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	Była jugosłowiańska republika Macedonii (13–20–30), Austria (18–20), Kanada (20–30), Chile (20–30), Włochy (20–30), Szwajcaria
11		Blauer Burgunder	Austria (10–13), Serbia i Czarnogóra (17–30)
12		Blauer Frühburgunder	Niemcy (24)
13		Blauer Spätburgunder	Niemcy (30), Była jugosłowiańska republika Macedonii (10–20–30), Austria (10–11), Bułgaria (30), Kanada (10–30), Chile (10–30), Rumunia (30), Włochy (10–30)
14		Burgund Mare	Rumunia (35, 27, 39, 41)
14a		Borgonja istarska	Chorwacja
15		Burgundac beli	Serbia i Czarnogóra (34)
15a		Burgundac bijeli	Chorwacja

⁽¹⁾ LEGENDA:

— określenia pisane kursywą:

— „o”:

— określenia pisane pogrubioną czcionką:

— określenia pisane bez pogrubienia:

odniesienie do synonimu odmiany winorośli

brak synonimu

kolumna 3: nazwa odmiany winorośli

kolumna 4: państwo, w którym nazwa odpowiada odmianie oraz odniesieniu do odmiany

kolumna 3: nazwa synonimu odmiany winorośli

kolumna 4: nazwa państwa stosującego synonim odmiany winorośli.

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
17		Burgundac crni	Serbia i Czarnogóra (11–30), Chorwacja
18		Burgundac sivi	Chorwacja, Serbia i Czarnogóra
19		Burgundec bel	Była jugosłowiańska republika Macedonii
20		Burgundec crn	Była jugosłowiańska republika Macedonii (10–13–30)
21		Burgundec siv	Była jugosłowiańska republika Macedonii
22		Early Burgundy	Stany Zjednoczone
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Węgry (31)
24		Frühburgunder	Niemcy (12), Niderlandy
25		Grauburgunder	Niemcy, Bułgaria, Węgry, Rumunia (26)
26		Grauer Burgunder	Kanada, Rumunia (25), Niemcy, Austria
27		Grossburgunder	Rumunia (37, 14 , 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Węgry (30)
29		Nagyburgundi	Węgry
30		Spätburgunder	Była jugosłowiańska republika Macedonii (10–13– 20), Serbia i Czarnogóra (11– 17), Bułgaria (13), Kanada (10–13), Chile, Węgry (29), Mołdawia, Rumunia (13), Włochy (10–13), Zjednoczone Królestwo , Niemcy (13)
31		Weißburgunder	Republika Południowej Afryki (33), Kanada, Chile (32), Węgry (23), Niemcy (32 , 33), Austria (32), Zjednoczone Królestwo, Włochy
32		Weißer Burgunder	Niemcy (31, 33), Austria (31), Chile (31), Słowenia, Włochy
33		Weissburgunder	Republika Południowej Afryki (31), Niemcy (31, 32), Zjednoczone Królestwo, Włochy, Szwajcaria
34		Weisser Burgunder	Serbia i Czarnogóra (15)
35	Calabria (IT)	Calabrese	Włochy
36	Cotnari (RO)	Grasă de Cotnari	Rumunia
37	Franken (DE)	Blaufränkisch	Republika Czeska (39), Austria, Niemcy, Słowenia (Modra frankinja , Frankinja), Węgry, Rumunia (14 , 27, 39, 41)
38		Frâncușă	Rumunia
39		Frankovka	Republika Czeska (37), Słowacja (40), Rumunia (14 , 27, 38, 41), Chorwacja
40		Frankovka modrá	Słowacja (39)
41		Kékfrankos	Węgry, Rumunia (37, 14 , 27, 39)

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
42	Friuli (IT)	Friulano	Włochy
43	Graciosa (PT)	Graciosa	Portugalia
44	Мелник (BU) Melnik	Мелник Melnik	Bułgaria
45	Montepulciano (IT)	Montepulciano	Włochy
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	Republika Czeska
47		Moravia dulce	Hiszpania
48		Moravia agria	Hiszpania
49		Muškát moravský	Republika Czeska, Słowacja
50	Odobesti (RO)	Galbenă de Odobesti	Rumunia
51	Porto (PT)	Portoghese	Włochy
52	Rioja (ES)	Torrontés riojano	Argentyna
53	Sardegna (IT)	Barbera Sarda	Włochy
54	Sciaccà (IT)	Sciaccarello	Francja
55	Teran (SI)	Teran	Chorwacja ⁽²⁾

(1) W odniesieniu do wymienionych państw odstępstwa przewidziane w niniejszym załączniku są dopuszczalne wyłącznie w przypadku win noszących chronioną nazwę pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, wyprodukowanych z danych odmian.

(2) Wyłącznie w odniesieniu do ChNP „Hrvatska Istra” (PDO-HR-A1652), pod warunkiem że „Hrvatska Istra” i „Teran” znajdują się w tym samym polu widzenia oraz że nazwa „Teran” zapisana jest czcionką mniejszą niż określenie „Hrvatska Istra”.

CZĘŚĆ B

Wykaz odmian winorośli i ich synonimów, które można umieszczać na etykietach win zgodnie z art. 50 ust. 4

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
1	Mount Athos — Agioritikos (GR)	Agiorgitiko	Grecja, Cypr
2	Aglianico del Taburno (IT)	Aglianico	Włochy, Grecja, Malta, Stany Zjednoczone
2a	Aglianico del Taburno	Aglianico crni	Chorwacja
	Aglianico del Vulture (IT)	Aglianicone	Włochy
4	Aleatico di Gradoli (IT) Aleatico di Puglia (IT)	Aleatico	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	Ansonica	Włochy, Australia

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
6	Conca de Barbera (ES)	Barbera Bianca	Włochy
7		Barbera	Republika Południowej Afryki, Argentyna, Australia, Chorwacja, Meksyk, Słowenia, Urugwaj, Stany Zjednoczone, Grecja, Włochy, Malta
8		Barbera Sarda	Włochy
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT) Bosco Eliceo (IT)	Bosco	Włochy
10	Brachetto d'Acqui (IT)	Brachetto	Włochy, Australia
11	Etyek-Buda (HU)	Budai	Węgry
12	Cesanese del Piglio (IT) Cesanese di Olevano Romano (IT) Cesanese di Affile (IT)	Cesanese	Włochy, Australia
13	Cortese di Gavi (IT) Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	Cortese	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone
14	Duna (HU)	Duna gyöngye	Węgry
15	Dunajskostredský (SK)	Dunaj	Słowacja
16	Côte de Duras (FR)	Durasa	Włochy
17	Korinthos-Korinthiakos (GR)	Corinto Nero	Włochy
18		Korinthiaki	Grecja
19	Fiano di Avellino (IT)	Fiano	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone
20	Fortana del Taro (IT)	Fortana	Włochy, Australia
21	Freisa d'Asti (IT) Freisa di Chieri (IT)	Freisa	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone
22	Greco di Bianco (IT) Greco di Tufo (IT)	Greco	Włochy, Australia
23	Grignolino d'Asti (IT) Grignolino del Monferrato Casalese (IT)	Grignolino	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	Izsáki Sárfehér	Węgry
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	Lacrima	Włochy, Australia

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Lambrusco grasparossa	Włochy
27		Lambrusco	Włochy, Australia ⁽²⁾, Stany Zjednoczone
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)		
31		Lambrusco Salamino	Włochy
32	Colli Maceratesi	Maceratino	Włochy, Australia
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	Nebbiolo	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone, Chorwacja
34	Colli Orientali del Friuli Picolit (IT)	Picolit	Włochy
35		Pikolit	Słowenia
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	Pignoletto	Włochy, Australia
37	Primitivo di Manduria	Primitivo	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone, Chorwacja
38	Rheingau (DE)	Rajnai rizling	Węgry (41)
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Serbia i Czarnogóra (40–41– 46), Chorwacja
40		Renski rizling	Serbia i Czarnogóra (39–43– 46), Słowenia (45)
41		Rheinriesling	Bułgaria, Austria, Niemcy (43), Węgry (38), Republika Czeska (49), Włochy (43), Grecja, Portugalia, Słowenia
42		Rhine Riesling	Republika Południowej Afryki, Australia, Chile (44), Mołdawia, Nowa Zelandia, Cypr, Węgry
43		Riesling renano	Niemcy (41), Serbia i Czarnogóra (39–40– 46), Włochy (41)
44		Riesling Renano	Chile (42), Malta
45		Radgonska ranina	Słowenia, Chorwacja
46		Rizling rajnski	Serbia i Czarnogóra (39–40–43)
47		Rizling Rajnski	Była jugosłowiańska republika Macedonii, Chorwacja
48		Rizling rýnsky	Słowacja^o
49		Ryzlink rýnský	Republika Czeska (41)
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	Rossese	Włochy, Australia
51	Sangiovese di Romagna (IT)	Sangiovese	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone, Chorwacja

	Chroniona nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów ⁽¹⁾
52	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerska belina	Słowenia, Chorwacja
52a	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerka	Chorwacja
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone
54	Vinho Verde (PT)	Verdea	Włochy
55		Verdeca	Włochy
56		Verdese	Włochy
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT) Verdicchio di Matelica (IT)	Verdicchio	Włochy, Australia
58	Vermentino di Gallura (IT) Vermentino di Sardegna (IT)	Vermentino	Włochy, Australia, Stany Zjednoczone Ameryki, Chorwacja
59	Vernaccia di San Gimignano (IT) Vernaccia di Oristano (IT) Vernaccia di Serrapetrona (IT)	Vernaccia	Włochy, Australia
60	Zala (HU)	Zalagyöngye	Węgry

⁽¹⁾ W odniesieniu do wymienionych państw odstępstwa przewidziane w niniejszym załączniku są dopuszczalne wyłącznie w przypadku win noszących chronioną nazwę pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, wyprodukowanych z danych odmian.

⁽²⁾ Stosowanie dozwolone zgodnie z przepisami art. 22 ust. 4 Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Australią w sprawie handlu winem z dnia 1 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 28 z 30.1.2009, s. 3).

ZAŁĄCZNIK V

Oznaczenia dopuszczone do użycia na etykietach win zgodnie z art. 53 ust. 2

fermentowało w beczce	dojrzewało w beczce	leżakowało w beczce
[...]-fermentowało w kadzi [wskazać rodzaj drewna]	[...]-dojrzewało w kadzi [wskazać rodzaj drewna]	[...]-leżakowało w kadzi [wskazać rodzaj drewna]
fermentowało w kadzi	dojrzewające w kadziach	leżakowało w kadzi

Słowo „kadź” można zastąpić słowem „beczka”.

ZAŁĄCZNIK VI

Określenia, o których mowa w art. 54 ust. 1

Państwo członkowskie	Określenia
Austria	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Republika Czeska	Sklep, vinařský dům, vinařství
Niemcy	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
Francja	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Grecja	Αγρέπαυλη (Agrepavlis), Αμπελι (Ampeli), Αμπελώνας(-ες) (Ampelonas(-es)), Αρχοντικό (Archontiko), Κάστρο (Kastro), Κτήμα (Ktima), Μετόχι (Metochi), Μοναστήρι (Monastiri), Ορεινό Κτήμα (Orino Ktima), Πύργος (Pyrgos)
Włochy	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schlofl, stift, torre, villa
Cypr	Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es), Κτήμα (Ktima), Μοναστήρι (Monastiri), Μονή (Moni)
Portugalia	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Słowenia	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet
Słowacja	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlosť

ZAŁĄCZNIK VII

Ograniczenia dotyczące stosowania określonych typów butelek, o których mowa w art. 56

1. „Flûte d’Alsace”:

- a) typ: szklana butelka posiadająca prosty, cylindryczny korpus z długą szyjką o następujących przybliżonych proporcjach:
 - stosunek całkowitej wysokości do średnicy u podstawy = 5:1,
 - wysokość cylindrycznego korpusu = całkowita wysokość/3;
- b) do win, dla których zastrzega się ten typ butelki, należą — w przypadku win produkowanych z winogron zebranych na terytorium Francji — wina o następujących chronionych nazwach pochodzenia:
 - „Alsace” lub „vin d’Alsace”, „Alsace Grand Cru”,
 - „Crépy”,
 - „Château-Grillet”,
 - „Côtes de Provence”, czerwone i różowe,
 - „Cassis”,
 - „Jurançon”, „Jurançon sec”,
 - „Béarn”, „Béarn-Bellocq”, różowe,
 - „Tavel”, różowe.

Ograniczenia dotyczące stosowania tego typu butelek mają jednak zastosowanie tylko do win produkowanych z winogron zebranych na terytorium Francji.

2. „Bocksbeutel” lub „Cantil”:

- a) typ: szklana butelka o krótkiej szyjce, pękata lecz przypłaszczona w kształcie; podstawa i przekrój poprzeczny butelki w punkcie największej wypukłości są elipsoidalne:
 - stosunek długości do krótkiej osi elipsoidalnego przekroju = 2:1,
 - stosunek wysokości wypukłego korpusu do cylindrycznej szyjki butelki = 2,5:1;
- b) wina, dla których ten typ butelki jest zastrzeżony:
 - (i) wina niemieckie noszące następujące chronione nazwy pochodzenia:
 - Franken,
 - Baden:
 - pochodzące z Taubertal i Schüpfgrund,
 - pochodzące z następujących części lokalnego obszaru administracyjnego Baden-Baden: Neuweier, Steinbach, Umweg i Varnhalt;
 - (ii) wina włoskie noszące następujące chronione nazwy pochodzenia:
 - Santa Maddalena (St. Magdalener),
 - Valle Isarco (Eisacktaler), produkowane z odmian Sylvaner i Müller-Thurgau,
 - Terlaner, produkowane z odmiany Pinot bianco,
 - Bozner Leiten,
 - Alto Adige (Südtiroler), produkowane z odmian Riesling, Müller-Thurgau, Pinot nero, Moscato giallo, Sylvaner, Lagrein, Pinot bianco (Weissburgunder) i Moscato rosa (Rosenmuskateller),
 - Greco di Bianco,
 - Trentino, produkowane z odmiany Moscato;
 - (iii) wina greckie:
 - Agioritiko,
 - Rombola Kefalonias,

- wina z wyspy Kefalonia,
- wina z wyspy Paros,
- wina z Peloponezu noszące chronione oznaczenie geograficzne;

(iv) wina portugalskie:

- wina różowe oraz pozostałe wina noszące chronioną nazwę pochodzenia i oznaczenie geograficzne, co do których można udowodnić, że były prawidłowo i tradycyjnie prezentowane w butelkach typu „cantil” przed sklasyfikowaniem tych win jako wina o chronionych nazwach pochodzenia i oznaczeniach geograficznych.

3. „Clavelin”:

- a) typ: szklana butelka o krótkiej szyjce i pojemności 0,62 litra, posiadająca cylindryczny korpus o szerokiej piersi, co nadaje butelce przysadzisty wygląd, o następujących przybliżonych proporcjach:
- stosunek całkowitej wysokości do średnicy u podstawy = 2,75,
 - wysokość części cylindrycznej = całkowita wysokość/2;
- b) wina, dla których ten typ butelki jest zastrzeżony:
- wina francuskie noszące następujące chronione nazwy pochodzenia:
 - Côte du Jura,
 - Arbois,
 - L'Etoile,
 - Château Chalon.

4. „Tokaj”:

- a) typ: prosta butelka z bezbarwnego szkła o długiej szyjce posiadająca cylindryczny korpus o następujących proporcjach:
- stosunek wysokości cylindrycznego korpusu do wysokości całkowitej = 1:2,7,
 - stosunek całkowitej wysokości do średnicy u podstawy = 1:3,6,
 - pojemność: 500 ml; 375 ml, 250 ml, 100 ml lub 187,5 ml (w przypadku wywozu do państwa trzeciego);
 - na butelce może być umieszczona pieczęć wykonana z tego samego materiału co butelka i odnosząca się do regionu pochodzenia wina lub do producenta;

- b) wina, dla których ten typ butelki jest zastrzeżony:

wina węgierskie i słowackie noszące następujące chronione nazwy pochodzenia:

- Tokaj,
- Vinohradnícka oblasť Tokaj,

uzupełnione jednym z poniższych chronionych tradycyjnych określeń:

- aszú/výber,
- aszúeszencia/výberová esencia,
- eszencia/esencia,
- másłas/mášlaš,
- fordítás/forditász,
- szamorodni/samorodné.

Ograniczenia dotyczące stosowanie tego typu butelek mają jednak zastosowanie tylko do win produkowanych z winogron zebranych na terytorium Węgier lub Słowacji.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/34**z dnia 17 października 2018 r.**

ustanawiające zasady dotyczące stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, procedury zgłaszania sprzeciwu, zmian w specyfikacji produktu, rejestru chronionych nazw, unieważnienia ochrony i stosowania symboli oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do odpowiedniego systemu kontroli

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 110 ust. 1 lit. b), c) i e), art. 110 ust. 2, art. 111, art. 115 ust. 1 i art. 123,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 90 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (UE) nr 1308/2013 uchylono i zastąpiono rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 ⁽³⁾. W części II tytuł II rozdział I sekcja 2 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ustanowiono przepisy dotyczące nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych oraz etykietowania i prezentacji produktów w sektorze wina. W sekcji 2 i 3 powierzono również Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych i wykonawczych w tym zakresie. W celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania rynku wina w nowych ramach prawnych niektóre przepisy muszą zostać przyjęte w drodze takich aktów. Należy zastąpić tymi aktami przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 607/2009 ⁽⁴⁾, które uchyla się rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2019/33 ⁽⁵⁾.
- (2) Doświadczenie zdobyte w wyniku stosowania rozporządzenia (WE) nr 607/2009 wykazało, że obecne procedury rejestracji, zmian i unieważniania nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych są często zawile, uciążliwe i czasochłonne. Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013 spowodowało powstanie próżni prawnej, w szczególności w odniesieniu do procedury, której należy przestrzegać podczas składania wniosków o zmianę w specyfikacji produktu. Regulamin postępowania dotyczący nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych w sektorze wina jest niespójny z przepisami prawa Unii mającymi zastosowanie do systemów jakości w sektorach środków spożywczych, napojów spirytusowych i win aromatyzowanych. Powoduje to niespójności pod względem sposobu odrażania tej kategorii praw własności intelektualnej. Rozbieżności te należy zlikwidować w świetle prawa do ochrony praw własności intelektualnej ustanowionego w art. 17 ust. 2 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. W niniejszym rozporządzeniu należy zatem uprościć, wyjaśnić, uzupełnić i zharmonizować odpowiednie procedury. Procedury te powinny opierać się, na ile to możliwe, na skutecznych i sprawdzonych

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 607/2009 z dnia 14 lipca 2009 r. ustanawiające niektóre szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 w odniesieniu do chronionych nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych, etykietowania i prezentacji niektórych produktów sektora wina (Dz.U. L 193 z 24.7.2009, s. 60).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/33 z dnia 17 października 2018 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, procedury zgłaszania sprzeciwu, ograniczeń stosowania, zmian w specyfikacji produktu, unieważnienia ochrony oraz etykietowania i prezentacji (zob. s. 2 niniejszego Dziennika Urzędowego).

procedurach ochrony praw własności intelektualnej związanych z produktami rolnymi i środkami spożywczymi ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 ⁽⁶⁾, rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 664/2014 ⁽⁷⁾ i rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽⁸⁾ oraz być odpowiednio dostosowane, aby uwzględnić specyfikę sektora wina.

- (3) Nazwy pochodzenia i oznaczenia geograficzne są nierozdzielnie związane z terytorium państw członkowskich. Organy krajowe i samorząd terytorialny dysponują największą wiedzą fachową na temat istotnych faktów. Sytuacja ta powinna znaleźć odzwierciedlenie w odpowiednich regulaminach postępowań, mając na uwadze zasadę pomocniczości określoną w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.
- (4) W trosce o zachowanie jasności należy szczegółowo określić pewne etapy procedury regulującej składanie wniosku o objęcie ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego w sektorze wina.
- (5) Należy ustanowić dodatkowe przepisy dotyczące wspólnych wniosków odnoszących się do większej liczby terytoriów państw niż jedno.
- (6) Aby zapewnić jednorodność i porównywalność jednolitych dokumentów, konieczne jest określenie minimalnej treści, jaką należy zawrzeć w tych dokumentach. W przypadku nazw pochodzenia szczególny nacisk należy położyć na opis związku między jakością i właściwościami produktu a szczególnym środowiskiem geograficznym. W przypadku oznaczeń geograficznych szczególny nacisk należy położyć na określenie związku między szczególną jakością, reputacją lub innymi właściwościami a pochodzeniem geograficznym produktu.
- (7) Wyznaczony obszar geograficzny nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, w odniesieniu do których występuje się o ochronę, należy opisać w specyfikacji produktu szczegółowo, precyzyjnie i jednoznacznie, aby umożliwić producentom, właściwym organom i jednostkom certyfikującym prowadzenie działalności w oparciu o pewne, jednoznaczne i wiarygodne podstawy.
- (8) Aby zapewnić sprawne funkcjonowanie systemu, należy ustanowić jednolite przepisy dotyczące etapu odrzucenia w ramach procedury obowiązującej w odniesieniu do wniosków o objęcie ochroną. Konieczne jest również wprowadzenie jednolitych przepisów dotyczących treści wniosków o zmiany na poziomie Unii, zmiany standardowe i tymczasowe zmiany, a także jednolitych przepisów dotyczących treści zgłoszeń w sprawie unieważnienia.
- (9) Ze względu na pewność prawa niezbędne jest ustalenie terminów dotyczących procedury zgłaszania sprzeciwu i ustanowienie kryteriów ustalania dat rozpoczęcia ich biegu.
- (10) Aby zapewnić stosowanie jednolitych i skutecznych procedur, należy stworzyć formularze na potrzeby składania wniosków, zgłaszania sprzeciwu, wprowadzania zmian i unieważniania ochrony.
- (11) Aby zapewnić przejrzystość i jednolitość we wszystkich państwach członkowskich, należy przyjąć przepisy dotyczące treści i formy elektronicznego rejestru chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych ustanowionego na mocy art. 104 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 („rejestr”). Rejestr to publicznie dostępna elektroniczna baza danych przechowywana w systemie informatycznym. Wszystkie dane związane z chronionymi nazwami pochodzenia i chronionymi oznaczeniami geograficznymi zawarte we wcześniejszym rejestrze utworzonym w elektronicznej bazie danych „E-Bacchus”, o którym mowa w art. 18 rozporządzenia (WE) nr 607/2009, należy wprowadzić do rejestru w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
- (12) Istniejące przepisy dotyczące powielania symboli unijnych odnoszących się do chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych produktów rolnych i środków spożywczych, ustanowione w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 668/2014, należy powielić, aby umożliwić konsumentom rozpoznanie wina opatrzonego chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym.

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 664/2014 z dnia 18 grudnia 2013 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w odniesieniu do ustanowienia symboli unijnych dotyczących chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i gwarantowanych tradycyjnych specjalności oraz w odniesieniu do niektórych zasad dotyczących pochodzenia paszy i surowców, niektórych przepisów proceduralnych i niektórych dodatkowych przepisów przejściowych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 17).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

- (13) Wartość dodana chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego opiera się na gwarancjach wartości udzielonych konsumentom. System jest wiarygodny wyłącznie wówczas, gdy towarzyszą mu skuteczna weryfikacja, kontrola i audyt obejmujące system kontroli na wszystkich etapach produkcji, przetwórstwa i dystrybucji, którymi zarządzają właściwe organy wyznaczone przez państwa członkowskie zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁹⁾. W tym kontekście konieczne jest wzięcie pod uwagę przepisów dotyczących kontroli i audytów przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 882/2004 i dostosowanie ich do działań dotyczących chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych w sektorze wina.
- (14) Należy ustanowić przepisy dotyczące kontroli, które należy przeprowadzić w odniesieniu do win opatrzonych chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym dotyczącym obszaru geograficznego w państwie trzecim.
- (15) Akredytacja jednostek certyfikujących powinna odbywać się zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008⁽¹⁰⁾ i powinna być zgodna z normami międzynarodowymi opracowanymi przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) i Międzynarodową Organizację Normalizacyjną (ISO). W ramach swoich działań akredytowane jednostki certyfikujące powinny stosować się do tych norm.
- (16) Aby zapewnić Republice Cypryjskiej wystarczająco dużo czasu na dostosowanie systemu kontroli do przepisów rozporządzenia (WE) nr 765/2008 i ujednolicenie tego systemu, należy przyznać temu państwu zwolnienie z wymogu zgodności z normami ISO dotyczącymi jednostek certyfikujących na okres dwóch lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
- (17) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość pobierania od podmiotów gospodarczych opłat w celu pokrycia kosztów ponoszonych w związku z ustanowieniem i działaniem systemu kontroli.
- (18) Aby zapewnić spójną ochronę nazw zawartych w rejestrze przed nieuczciwym wykorzystaniem i w celu zapobiegania praktykom, które mogłyby wprowadzić w błąd konsumentów, we wszystkich państwach członkowskich należy ustanowić jednolite warunki dotyczące działań, które należy wdrożyć w tym względzie na szczeblu państw członkowskich.
- (19) Państwa członkowskie powinny przekazać Komisji nazwy i adresy właściwych organów i jednostek certyfikujących. Aby ułatwić koordynację i współpracę między państwami członkowskimi w odniesieniu do funkcjonujących systemów kontroli chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych, Komisja powinna podać do wiadomości publicznej nazwy i adresy właściwych organów i jednostek certyfikujących. Właściwe organy państw trzecich powinny przesłać Komisji informacje dotyczące kontroli obowiązujących w tych państwach w odniesieniu do nazw, które objęto ochroną w Unii, w celu sprawdzenia jednolitości systemu kontroli.
- (20) Aby zapewnić jasność i przejrzystość oraz w celu zapewnienia spójnego stosowania prawa Unii, konieczne jest ustanowienie, poza przepisami dotyczącymi współpracy między państwami członkowskimi w tym zakresie, szczegółowych przepisów technicznych dotyczących charakteru i przedmiotu kontroli, które należy przeprowadzać co roku, w szczególności poprzez odniesienie do przepisów rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/273⁽¹¹⁾.
- (21) W celu zapewnienia, by określone tradycyjne, w odniesieniu do których występuje się o ochronę, spełniały warunki określone w rozporządzeniu (UE) nr 1308/2013, oraz w celu zapewnienia pewności prawa należy ustanowić szczegółowe zasady dotyczące procedur składania wniosków o objęcie ochroną, zgłaszania sprzeciwu, wprowadzania zmian lub unieważnienia określeń tradycyjnych pewnych produktów sektora wina. W przepisach tych należy określić szczegóły w odniesieniu do treści wniosków, a także w związku z wymaganymi właściwymi informacjami dodatkowymi i dokumentami uzupełniającymi, terminami, których należy przestrzegać, i wymiany informacji między Komisją a stronami biorącymi udział w każdej procedurze.
- (22) W celu umożliwienia konsumentom i podmiotom handlowym sprawdzenia, które określenia tradycyjne objęto ochroną w Unii, należy ustanowić szczególne przepisy dotyczące rejestracji i wprowadzania określeń tradycyjnych do unijnego rejestru. W celu zapewnienia ogólnej dostępności rejestru, należy go udostępnić w formie elektronicznej.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/273 z dnia 11 grudnia 2017 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do systemu zezwoleń na nasadzenia winorośli, rejestru winnic, dokumentów towarzyszących i świadectw, rejestru przychodów i rozchodów, obowiązkowych deklaracji, powiadomień i publikowania zgłoszonych informacji, oraz uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do odpowiednich kontroli i kar, zmieniające rozporządzenia Komisji (WE) nr 555/2008, (WE) nr 606/2009 i (WE) nr 607/2009 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 436/2009 i rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/560 (Dz.U. L 58 z 28.2.2018, s. 1).

- (23) Z uwagi na znaczenie gospodarcze określeń tradycyjnych oraz aby zapobiegać wprowadzaniu konsumentów w błąd, organy krajowe powinny podjąć działania przeciwko każdemu przypadkowi niezgodnego z prawem stosowania określeń tradycyjnych i zakazać wprowadzania do obrotu takich produktów.
- (24) W celu skutecznego zarządzania administracyjnego oraz uwzględniając doświadczenie zdobyte podczas stosowania systemów informacji wdrożonych przez Komisję, należy uprościć wymianę informacji między państwami członkowskimi a Komisją oraz należy wymieniać informacje zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2017/1183 ⁽¹²⁾ i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1185 ⁽¹³⁾.
- (25) Komisja wdrożyła system informacji „E-Ambrosia” na potrzeby zarządzania wnioskami o objęcie ochroną i o wprowadzenie zmian w specyfikacji produktu oznaczonego chronioną nazwą pochodzenia i oznaczeniem geograficznym w sektorze wina. Państwa członkowskie i Komisja powinny nadal korzystać z tego systemu do celów przekazywania informacji dotyczących procedur związanych z wnioskami o objęcie ochroną i w celu zatwierdzania zmian. Z uwagi na rygorystyczny system akredytacji nie należy jednak wykorzystywać tego systemu do celów przekazywania państwom członkowskim informacji dotyczących procedury zgłaszania sprzeciwu i zgłoszeń w sprawie unieważnienia, a także nie należy go wykorzystywać w celu przekazywania informacji państwom trzecim. Zamiast korzystać z systemu, w przypadku procedury zgłaszania sprzeciwu i zgłoszeń w sprawie unieważnienia państwa członkowskie, właściwe organy i reprezentatywne organizacje zawodowe państw trzecich, a także osoby fizyczne lub prawne, które mają uzasadniony interes na podstawie niniejszego rozporządzenia, powinny porozumiewać się Komisją za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- (26) Wnioskami o rejestrację, zmianę lub unieważnienie określeń tradycyjnych nie zarządza się jeszcze za pośrednictwem scentralizowanego systemu informacji. Wnioski te należy w dalszym ciągu przysyłać pocztą elektroniczną, korzystając z formularzy określonych w załącznikach VIII–XI. Każdy inny rodzaj przekazywania informacji lub wymiana informacji dotyczących określeń tradycyjnych również powinny odbywać się za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- (27) Należy określić sposób, w jaki Komisja udostępnia opinii publicznej informacje dotyczące chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina.
- (28) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPIS WSTĘPNY

Artykuł 1

Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się zasady stosowania rozporządzeń (UE) nr 1306/2013 i (UE) nr 1308/2013 dotyczących odpowiednio chronionych nazw pochodzenia, chronionych oznaczeń geograficznych i określeń tradycyjnych w sektorze wina, w odniesieniu do:

- a) wniosków o objęcie ochroną;
- b) procedury zgłaszania sprzeciwu;
- c) zmian w specyfikacji produktu i zmian określeń tradycyjnych;
- d) rejestru;

⁽¹²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/1183 z dnia 20 kwietnia 2017 r. uzupełniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 i (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do powiadamiania Komisji o informacjach i dokumentach (Dz.U. L 171 z 4.7.2017, s. 100).

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1185 z dnia 20 kwietnia 2017 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 i (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do przekazywanych Komisji powiadomień o informacjach i dokumentach oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia Komisji (Dz.U. L 171 z 4.7.2017, s. 113).

- e) unieważnienia ochrony;
- f) stosowania symboli unijnych;
- g) kontroli;
- h) przekazywania informacji.

ROZDZIAŁ II

CHRONIONE NAZWY POCHODZENIA I OZNACZENIA GEOGRAFICZNE

SEKCJA 1

Wniosek o objęcie ochroną

Artykuł 2

Wnioski o objęcie ochroną pochodzące z państw członkowskich

Do wniosku o objęcie ochroną przekazywanego Komisji zgodnie z art. 96 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 państwa członkowskie muszą dołączyć elektroniczne odniesienie do publikacji specyfikacji produktu, o której mowa w art. 97 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, i oświadczenie, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33.

Artykuł 3

Wnioski o objęcie ochroną pochodzące z państw trzecich

Wnioski o objęcie ochroną, które dotyczą obszaru geograficznego w państwie trzecim, przedkłada Komisji pojedynczy producent w rozumieniu art. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33 lub grupa producentów mających uzasadniony interes, bezpośrednio albo za pośrednictwem organów tego państwa trzeciego, a ponadto wnioski te muszą spełniać wymogi określone w art. 94 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Artykuł 4

Wspólne wnioski

1. Wspólny wniosek, o którym mowa w art. 95 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, przedkłada Komisji jedno z zainteresowanych państw członkowskich lub wnioskodawca w rozumieniu art. 3 z jednego z państw trzecich, bezpośrednio lub za pośrednictwem organów tego państwa trzeciego. Wszystkie zainteresowane państwa członkowskie i państwa trzecie muszą spełniać wymogi określone w art. 94 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i w art. 2 i 3 niniejszego rozporządzenia.
2. Państwo członkowskie, państwo trzecie lub wnioskodawca w rozumieniu art. 3 mający siedzibę w państwie trzecim przedkładający Komisji wspólny wniosek, o którym mowa w ust. 1, stają się odbiorcą powiadomienia lub decyzji wydanej przez Komisję.

Artykuł 5

Jednolity dokument

1. Jednolity dokument, o którym mowa w art. 94 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, zawiera następujące główne elementy specyfikacji produktu:
 - a) nazwę, która ma podlegać ochronie jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne;
 - b) państwo członkowskie lub państwo trzecie, do którego należy wyznaczony obszar;
 - c) rodzaj oznaczenia geograficznego;
 - d) opis wina lub win;
 - e) kategorie produktów sektora wina;
 - f) maksymalną wydajność z hektara;
 - g) wskazanie odmiany lub odmian winorośli, z których otrzymywane jest wino lub wina;
 - h) zwięzłe określenie wyznaczonego obszaru geograficznego;
 - i) opis związku, o którym mowa w art. 93 ust. 1 lit. a) ppkt (i) lub lit. b) ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;

- j) w stosownych przypadkach – szczególne praktyki enologiczne stosowane przy produkcji wina lub win, a także stosowne ograniczenia obowiązujące w przypadku produkcji takiego wina lub takich win;
- k) w stosownych przypadkach – szczegółowe zasady dotyczące pakowania i etykietowania oraz wszystkich innych niezbędnych istotnych wymogów.

2. Opis związku, o którym mowa w ust. 1 lit. i), zawiera:

- a) w przypadku nazwy pochodzenia – opis związku przyczynowego między jakością i właściwościami produktu a środowiskiem geograficznym oraz właściwymi dla niego czynnikami naturalnymi i ludzkimi, z którymi są one głównie lub wyłącznie związane, w tym – w stosownych przypadkach – elementy opisu produktu lub metody produkcji uzasadniające ten związek;
- b) w przypadku oznaczenia geograficznego – opis związku przyczynowego pomiędzy pochodzeniem geograficznym a odpowiednią szczególną jakością, reputacją lub innymi właściwościami, które można przypisać pochodzeniu geograficznemu produktu, do którego dołącza się oświadczenie wskazujące, na których z podanych czynników – określonej jakości, renomie lub innych właściwościach przypisywanych pochodzeniu produktu – opiera się związek przyczynowy. Opis może również dotyczyć elementów opisu produktu lub metody produkcji uzasadniających związek przyczynowy.

W przypadku gdy wniosek obejmuje różne kategorie produktów sektora wina szczegóły określające związek wykazuje się w odniesieniu do każdego przedmiotowego produktu sektora wina.

3. Jednolity dokument sporządza się na podstawie formularza udostępnionego w systemach informacji, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a). Państwa trzecie muszą stosować wzór jednolitych dokumentów zawarty w załączniku I.

Artykuł 6

Obszar geograficzny

Wyznaczony obszar geograficzny należy określić precyzyjnie w sposób niebudzący żadnych wątpliwości, odnosząc się, na ile to możliwe, do granic fizycznych lub administracyjnych.

Artykuł 7

Procedura weryfikacyjna

1. Jeżeli dopuszczalny wniosek nie spełnia wymogów określonych w części II tytuł II rozdział I sekcja 2 podsekcja 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, Komisja informuje państwo członkowskie lub organy państwa trzeciego lub wnioskodawcę mającego siedzibę w państwie trzecim o podstawach odmowy, wyznaczając termin wycofania, zmiany wniosku lub przedłożenia uwag.

Jeżeli po otrzymaniu tej informacji do specyfikacji produktu wprowadzono znaczne zmiany, przed przesłaniem Komisji nowej wersji jednolitego dokumentu zapewnia się odpowiednią publikację tych zmian, aby umożliwić zgłoszenie sprzeciwu wszystkim osobom fizycznym lub prawnym mającym uzasadniony interes, które mają siedzibę lub zamieszkują na terytorium przedmiotowego państwa członkowskiego. Elektroniczne odniesienie do publikacji specyfikacji produktu powinno być aktualizowane i prowadzić do wersji skonsolidowanej proponowanej specyfikacji produktu.

2. Jeśli państwo członkowskie lub organy państwa trzeciego lub wnioskodawca mający siedzibę w danym państwie trzecim nie usuną przeszkód uniemożliwiających objęcie ochroną w wyznaczonym terminie, Komisja odrzuca wniosek zgodnie z art. 97 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

3. Komisja podejmuje wszelkie decyzje o odrzuceniu wniosku na podstawie dostępnych jej dokumentów i informacji. Komisja powiadamia państwo członkowskie, władze państwa trzeciego lub wnioskodawcę mającego siedzibę w danym państwie członkowskim o decyzji o odrzuceniu wniosku.

SEKCJA 2

Procedura zgłaszania sprzeciwu

Artykuł 8

Przepisy proceduralne dotyczące zgłaszania sprzeciwu

1. Uzasadnione oświadczenie o sprzeciwie, o którym mowa w art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33, zawiera:

- a) odniesienie do opublikowanej w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej serii L nazwy, której dotyczy zgłoszenie sprzeciwu;

- b) nazwę oraz dane kontaktowe organu lub osoby, które zgłosiły sprzeciw;
- c) opis uzasadnionego interesu osoby fizycznej lub prawnej, która zgłosiła sprzeciw, z wyłączeniem organów krajowych posiadających osobowość prawną w krajowym porządku prawnym;
- d) wskazanie podstaw sprzeciwu, o których mowa w art. 11 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33;
- e) szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające zgłoszenie sprzeciwu.

Do zgłoszenia można w stosownych przypadkach dołączyć dokumenty uzupełniające.

Jeżeli podstawę zgłoszenia sprzeciwu stanowi istnienie wcześniejszego znaku towarowego o reputacji i renomie, do sprzeciwu dołącza się:

- a) dowód zgłoszenia do rejestracji lub rejestracji wcześniejszego znaku towarowego lub dowód jego stosowania; oraz
- b) dowód jego reputacji i renomy.

Informacje i dowody, jakie należy przedstawić w uzasadnieniu stosowania wcześniejszego znaku towarowego, zawierają szczegółowe dane dotyczące lokalizacji, okresu, zasięgu geograficznego i natury używania wcześniejszego znaku towarowego oraz jego reputacji i renomy.

Uzasadnione oświadczenie o sprzeciwie sporządza się na formularzu zamieszczonym w załączniku II.

2. Okres trzech miesięcy, o którym mowa w art. 12 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33, rozpoczyna się z dniem, w którym zainteresowane strony otrzymały drogą elektroniczną wezwanie do przystąpienia do konsultacji.

3. Komisję należy powiadomić o wynikach konsultacji, o których mowa w art. 12 ust. 3 i 4 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33, w terminie jednego miesiąca od zakończenia konsultacji na formularzu zamieszczonym w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

SEKCJA 3

Zmiany w specyfikacji produktu

Artykuł 9

Wnioski o wprowadzenie zmian na poziomie Unii

1. Wniosek o wprowadzenie w specyfikacji produktu zmiany na poziomie Unii, o której mowa w art. 105 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i w art. 15 i 16 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33, zawiera:

- a) odniesienie do chronionej nazwy, której dotyczy zmiana;
- b) nazwę (imię i nazwisko) wnioskodawcy i opis uzasadnionego interesu wnioskodawcy;
- c) punkt specyfikacji produktu, którego dotyczą zmiany;
- d) wyczerpujący opis i konkretne powody każdej z proponowanych zmian;
- e) skonsolidowany i należyście wypełniony jednolity dokument ze zmianami;
- f) elektroniczne odniesienie do publikacji skonsolidowanej i należyście wypełnionej specyfikacji produktu ze zmianami.

2. Wniosek o wprowadzenie zmiany na poziomie Unii sporządza się na podstawie formularza udostępnionego w systemach informacji, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a). Państwa trzecie stosują formularz zamieszczony w załączniku IV.

Zmieniony jednolity dokument sporządza się zgodnie z art. 5. Elektroniczne odniesienie do publikacji specyfikacji produktu prowadzi do wersji skonsolidowanej proponowanej specyfikacji produktu. Wniosek pochodzący z państwa trzeciego może zawierać kopię wersji skonsolidowanej specyfikacji produktu zamiast elektronicznego odniesienia do opublikowanej kopii specyfikacji produktu.

3. Informacje podlegające publikacji zgodnie z art. 97 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 zawierają należyście wypełniony wniosek, o którym mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

*Artykuł 10***Powiadamianie o standardowej zmianie**

1. Powiadomienie o standardowych zmianach w specyfikacji produktu zgodnie z art. 17 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33 zawiera:
 - a) odniesienie do chronionej nazwy, której dotyczy standardowa zmiana;
 - b) opis zatwierdzonych zmian oraz powody wprowadzenia tych zmian;
 - c) decyzję zatwierdzającą standardową zmianę, o której mowa w art. 17 ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33;
 - d) w stosownych przypadkach skonsolidowany jednolity dokument ze zmianami;
 - e) elektroniczne odniesienie do publikacji skonsolidowanej specyfikacji produktu ze zmianami.
2. Powiadomienie przekazywane przez państwo członkowskie zawiera oświadczenie tego państwa członkowskiego, że w jego opinii zatwierdzona zmiana spełnia wymogi określone w rozporządzeniu (UE) nr 1308/2013 i rozporządzeniu delegowanym (UE) 2019/33.
3. W przypadku produktów pochodzących z państw trzecich informacje przekazywane przez organy państwa trzeciego lub przez wnioskodawcę w rozumieniu art. 3, mających uzasadniony interes, zawierają dowód potwierdzający stosowanie zmiany w państwie trzecim. Informacje mogą zawierać skonsolidowaną specyfikację produktu udostępnioną publicznie zamiast odesłania do publikacji tej specyfikacji.
4. Formularz udostępniony w systemach informacji, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a), wykorzystuje się do celów przekazywania informacji, o których mowa w ust. 1 i 2.
5. Formularz zamieszczony w załączniku V wykorzystuje się do przekazywania informacji, o których mowa w ust. 3.

*Artykuł 11***Powiadamianie o tymczasowej zmianie**

1. Powiadomienie o tymczasowej zmianie w specyfikacji produktu zgodnie z art. 18 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33 zawiera:
 - a) odniesienie do chronionej nazwy, której dotyczy powiadomienie;
 - b) opis zatwierdzonej tymczasowej zmiany wraz z powodami uzasadniającymi tę tymczasową zmianę zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33;
 - c) elektroniczne odniesienie do publikacji krajowej decyzji zatwierdzającej tymczasową zmianę.
2. Powiadomienie przekazywane przez państwo członkowskie zawiera oświadczenie tego państwa członkowskiego, że w jego opinii zatwierdzona zmiana spełnia wymogi określone w rozporządzeniu (UE) nr 1308/2013 i rozporządzeniu delegowanym (UE) 2019/33.
3. W przypadku produktów pochodzących z państw trzecich informacje przekazywane przez organy państwa trzeciego lub przez wnioskodawcę w rozumieniu art. 3, mających uzasadniony interes, zawierają dowód potwierdzający stosowanie zmiany w państwie trzecim. Informacje mogą zawierać skonsolidowaną specyfikację produktu udostępnioną publicznie zamiast odesłania do publikacji tej specyfikacji.
4. Formularz udostępniony w systemach informacji, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a), wykorzystuje się do powiadomień, o których mowa w ust. 1 i 2.
5. Formularz zamieszczony w załączniku VI wykorzystuje się do powiadomień, o których mowa w ust. 3.

*SEKCJA 4***Rejestr***Artykuł 12***Rejestr**

1. Po wejściu w życie decyzji o objęciu ochroną nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego Komisja wprowadza do elektronicznego rejestru chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych, sporządzonego zgodnie z art. 104 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, następujące dane:
 - a) nazwę, która ma podlegać ochronie jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne;
 - b) numer akt;

- c) informację, czy nazwa podlega ochronie jako nazwa pochodzenia czy oznaczenie geograficzne;
 - d) nazwę kraju lub krajów pochodzenia;
 - e) datę rejestracji;
 - f) elektroniczne odniesienie do instrumentu prawnego chroniącego nazwę;
 - g) elektroniczne odniesienie do jednolitego dokumentu;
 - h) w przypadku gdy obszar geograficzny leży na terytorium państwa członkowskiego, elektroniczne odniesienie do publikacji specyfikacji produktu.
2. W przypadku zatwierdzenia przez Komisję zmiany w specyfikacji produktu lub otrzymania przez Komisję informacji o zatwierdzonej zmianie w specyfikacji produktu, która wiąże się ze zmianą informacji zapisanych w rejestrze, Komisja wprowadza nowe dane z mocą od dnia wejścia w życie decyzji zatwierdzającej zmianę.
3. Kiedy unieważnienie staje się skuteczne, Komisja usuwa nazwę z rejestru i zachowuje zapis dotyczący usunięcia.
4. Wszystkie dane zawarte w elektronicznej bazie danych „E-Bacchus”, o której mowa w art. 18 rozporządzenia (WE) nr 607/2009, wprowadza się do rejestru, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
5. Rejestr jest ogólnie dostępny.

SEKCJA 5

Unieważnienie

Artykuł 13

Zgłoszenie w sprawie unieważnienia

1. Zgłoszenie w sprawie unieważnienia ochrony nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, o czym mowa w art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, musi zawierać:
- a) odniesienie do chronionej nazwy, której dotyczy zgłoszenie;
 - b) nazwę oraz dane kontaktowe organu lub osoby fizycznej lub prawnej występującej o unieważnienie ochrony;
 - c) opis uzasadnionego interesu osoby fizycznej lub prawnej występującej o unieważnienie ochrony z wyłączeniem organów krajowych posiadających osobowość prawną według krajowego porządku prawnego;
 - d) wskazanie podstaw unieważnienia;
 - e) szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające zgłoszenie w sprawie unieważnienia.

Do zgłoszenia można w stosownych przypadkach dołączyć dokumenty uzupełniające.

Wniosek o unieważnienie sporządza się na formularzu zamieszczonym w załączniku VII.

SEKCJA 6

Stosowanie unijnego symbolu

Artykuł 14

Unijny symbol

Wskazujący chronioną nazwę pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne unijny symbol, o którym mowa w art. 120 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, reprodukuje się zgodnie z załącznikiem X do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 668/2014.

SEKCJA 7

Kontrola

Artykuł 15

Organy odpowiedzialne za weryfikację zgodności ze specyfikacją produktu

1. Podczas przeprowadzania kontroli, o których mowa w niniejszej sekcji, odpowiedzialne właściwe organy i jednostki certyfikujące stosują się do wymogów określonych w rozporządzeniu (WE) nr 882/2004.

2. W odniesieniu do chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych odnoszących się do obszaru geograficznego znajdującego się w kraju trzecim doroczna weryfikacja zgodności ze specyfikacją produktu w trakcie produkcji oraz w trakcie rozlewu wina lub po nim zapewniana jest przez:

- a) co najmniej jeden organ publiczny wyznaczony przez państwo trzecie; lub
- b) jedną lub kilka jednostek certyfikujących.

3. Jednostki certyfikujące, o których mowa w art. 90 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, oraz jedna lub kilka jednostek certyfikujących, o których mowa w ust. 2 lit. b) niniejszego artykułu, muszą spełniać wymogi normy międzynarodowej ISO/IEC 17065:2012 i zgodnie z tą normą muszą być akredytowane.

Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 oraz przez okres dwóch lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Republika Cypryjska nie będzie związana obowiązkiem spełnienia wymogów normy międzynarodowej ISO/IEC 17065:2012 i akredytowania zgodnie z tą normą.

4. W przypadku gdy organ, o którym mowa w art. 90 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, oraz jeden lub kilka organów, o których mowa w ust. 2 lit. a) niniejszego artykułu, weryfikują zgodność ze specyfikacją produktu, muszą zapewnić odpowiednie gwarancje obiektywizmu i bezstronności oraz dysponować wykwalifikowanym personelem i zasobami potrzebnymi do realizacji swoich zadań.

5. Każdy podmiot zamierzający uczestniczyć w całości lub części produkcji lub, w stosownych przypadkach, pakowania produktu o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym jest zgłaszany odpowiednio właściwemu organowi kontrolnemu, o którym mowa w art. 90 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013.

6. Państwa członkowskie są upoważnione do nakładania opłat na podmioty gospodarcze podlegające kontrolom w celu pokrycia kosztów ponoszonych w związku z wprowadzeniem i działaniem systemu kontroli.

Artykuł 16

Działania, które mają prowadzić państwa członkowskie, aby zapobiec niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych

Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole w oparciu o analizę ryzyka, aby zapobiegać niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych w odniesieniu do produktów, które są produkowane lub wprowadzane do obrotu na terytoriach tych państw członkowskich.

Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki, aby reagować w przypadku niezgodności, w tym środki administracyjne i sądowe.

Państwa członkowskie wyznaczają organy odpowiedzialne za podejmowanie tych środków zgodnie z procedurami określonymi przez poszczególne państwa członkowskie. Wyznaczone organy muszą zapewnić odpowiednie gwarancje obiektywizmu i bezstronności oraz mają do dyspozycji wykwalifikowany personel i zasoby potrzebne do realizacji swoich zadań.

Artykuł 17

Przekazywanie informacji między państwami członkowskimi i Komisją

Państwa członkowskie przekazują Komisji szczegółowe informacje dotyczące właściwych organów, o których mowa w art. 90 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, w tym organów, o których mowa w art. 16 niniejszego rozporządzenia, i w stosownych przypadkach dotyczące jednostek certyfikujących, o których mowa w art. 90 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013. Komisja podaje do wiadomości publicznej nazwy i adresy właściwego organu lub właściwych organów bądź jednostek certyfikujących.

Artykuł 18

Przekazywanie informacji między państwami trzecimi i Komisją

Jeżeli wina z państwa trzeciego korzystają z chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego, dane państwo trzecie wysyła Komisji na jej wniosek:

- a) informacje o wyznaczonych organach lub jednostkach certyfikujących, które dokonują dorocznej weryfikacji zgodności ze specyfikacją produktu w trakcie produkcji oraz w trakcie rozlewu wina lub po nim;
- b) informacje określające, które aspekty zostały objęte kontrolami;
- c) dowód, że przedmiotowe wino spełnia warunki odpowiedniej nazwy pochodzenia lub odpowiedniego oznaczenia geograficznego.

Artykuł 19

Doroczna weryfikacja

1. Przeprowadzana przez właściwy organ lub jednostki certyfikujące doroczna weryfikacja, o której mowa w art. 90 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, obejmuje:

- a) badanie organoleptyczne i analityczne w przypadku produktów objętych nazwą pochodzenia;
- b) tylko badanie analityczne albo zarówno badanie organoleptyczne, jak i analityczne w przypadku produktów objętych oznaczeniem geograficznym;
- c) kontrolę zgodności z innymi warunkami przewidzianymi w specyfikacji produktu.

Doroczną weryfikację prowadzi się w państwie członkowskim, w którym zgodnie ze specyfikacją produktu odbywa się produkcja; weryfikację tę przeprowadza się za pomocą co najmniej jednej z następujących metod:

- a) przez wyrywkowe kontrole oparte na analizie ryzyka;
- b) przez pobieranie próbek;
- c) przez systematyczne kontrole.

Jeżeli państwa członkowskie decydują się na prowadzenie wyrywkowych kontroli, o których mowa w akapicie drugim lit. a), wybierają minimalną liczbę podmiotów podlegających tym kontrolom.

Jeżeli państwa członkowskie decydują się na pobieranie próbek, o którym mowa w akapicie drugim lit. b), gwarantują, że kontrole, dzięki ich liczbie, charakterowi i częstotliwości, są reprezentatywne dla całego przedmiotowego wytyczonego obszaru geograficznego i odpowiadają ilości produktów sektora wina wprowadzanych do obrotu lub przechowywanych w celu wprowadzenia ich do obrotu.

2. Badanie, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. a) i b), prowadzone jest na anonimowych próbkach i ma wykazać, że badany produkt jest zgodny z cechami charakterystycznymi i jakością opisanymi w specyfikacji produktu dla właściwej nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego.

Badanie wykonywane jest na każdym etapie procesu produkcji oraz w stosownych przypadkach na etapie pakowania. Każda pobrana próbka jest reprezentatywna dla odpowiednich win będących w posiadaniu podmiotu.

3. W celu sprawdzenia zgodności ze specyfikacją produktu, o której mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. c), organ kontrolny:

- a) dokonuje kontroli na miejscu w lokalach podmiotów, aby sprawdzić, czy podmioty faktycznie są w stanie spełnić warunki określone w specyfikacji produktu;
- b) dokonuje kontroli produktów na każdym etapie procesu produkcyjnego, w tym w stosownych przypadkach na etapie pakowania, w oparciu o plan inspekcji obejmujący każdy etap produkcji produktu, sporządzony z wyprzedzeniem przez organ kontrolny i o którego istnieniu poinformowane są podmioty.

4. Doroczna weryfikacja gwarantuje, że w odniesieniu do produktu nie można stosować chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego, chyba że:

- a) wyniki badania, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. a) i b) oraz w ust. 2, dowodzą, że przedmiotowy produkt jest zgodny z warunkami przewidzianymi w specyfikacji produktu i posiada wszystkie odpowiednie cechy charakterystyczne danej nazwy pochodzenia lub danego oznaczenia geograficznego;
- b) w wyniku kontroli przeprowadzanych zgodnie z ust. 3 zostanie potwierdzone, że spełniono inne warunki wymienione w specyfikacji produktu.

5. W przypadku chronionej transgranicznej nazwy pochodzenia lub chronionego transgranicznego oznaczenia geograficznego weryfikację może przeprowadzić organ kontrolny któregośkolwiek z zainteresowanych państw członkowskich.

6. Do obrotu można wprowadzić każdy produkt niespełniający warunków przewidzianych w ust. 1–5, ale bez odpowiedniej nazwy pochodzenia lub oznaczenia geograficznego, pod warunkiem że spełniono inne wymogi prawne.

7. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 doroczną weryfikację można prowadzić na etapie pakowania produktu na terenie innego państwa członkowskiego niż państwo członkowskie, w którym odbyła się produkcja, w którym to przypadku stosuje się art. 43 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/273.

Właściwe organy lub jednostki certyfikujące różnych państw członkowskich odpowiedzialne za przeprowadzanie kontroli chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego współpracują w szczególności w celu zapewnienia, aby, jeżeli chodzi o obowiązki dotyczące pakowania, podmioty mające siedzibę w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie, w którym odbywa się produkcja wina, którego nazwa jest zarejestrowana jako chroniona nazwa pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne, spełniały obowiązki w zakresie kontroli danej specyfikacji produktu.

8. Ust. 1–5 mają zastosowanie do win korzystających z tymczasowej ochrony krajowej na podstawie art. 8 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33.

Artykuł 20

Badanie analityczne i organoleptyczne

Badanie analityczne i organoleptyczne, o którym mowa w art. 19 ust. 1 akapit pierwszy lit. a) i b), obejmuje:

- a) fizyczną i chemiczną analizę danego wina poprzez pomiar następujących właściwości charakterystycznych:
 - (i) całkowitej i rzeczywistej zawartości alkoholu;
 - (ii) całkowitej zawartości cukrów wyrażonej jako fruktoza i glukoza (w tym sacharoza w przypadku win półmusujących i musujących);
 - (iii) całkowitej kwasowości;
 - (iv) kwasowości lotnej;
 - (v) całkowitej zawartości dwutlenku siarki;
- b) dodatkową analizę danego wina, w ramach której oznacza się następujące właściwości charakterystyczne:
 - (i) dwutlenek węgla (wina półmusujące i musujące, nadciśnienie w barach przy 20 °C);
 - (ii) inne właściwości charakterystyczne przewidziane w prawodawstwie państw członkowskich lub w specyfikacji produktu chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego;
- c) badanie organoleptyczne obejmujące wygląd, zapach i smak.

ROZDZIAŁ III

OKREŚLENIA TRADYCYJNE

SEKCJA 1

Wnioski o objęcie ochroną

Artykuł 21

Wniosek o objęcie ochroną

1. O wniosku o objęcie ochroną określenia tradycyjnego Komisję informują – zgodnie z art. 30 ust. 3 – właściwe organy państw członkowskich lub państw trzecich lub reprezentatywne organizacje zawodowe mające siedzibę w państwach trzecich.
2. W przypadku wniosku złożonego przez reprezentatywną organizację zawodową mającą siedzibę w państwie trzecim, wnioskodawca przekazuje Komisji – zgodnie z art. 30 ust. 3 – szczegółowe informacje dotyczące reprezentatywnych organizacji zawodowych i ich członków. Komisja podaje te informacje do wiadomości publicznej.

SEKCJA 2

Procedura zgłaszania sprzeciwu

Artykuł 22

Zgłoszenie sprzeciwu

1. Państwo członkowskie, państwo trzecie lub każda osoba fizyczna lub prawna mające uzasadniony interes mogą złożyć sprzeciw wobec wniosku o objęcie ochroną określenia tradycyjnego w terminie dwóch miesięcy od daty publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej aktu wykonawczego, o którym mowa w art. 28 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33.
2. Sprzeciw jest zgłaszany Komisji zgodnie z art. 30 ust. 3.

Artykuł 23

Dokumenty uzasadniające sprzeciw

1. Właściwie umotywowany sprzeciw zawiera szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi przedstawione na poparcie sprzeciwu wraz z odpowiednimi dokumentami uzupełniającymi.
2. Jeżeli podstawę zgłoszenia sprzeciwu stanowi istnienie wcześniejszego znaku towarowego o reputacji i renomie, do sprzeciwu dołącza się:
 - a) dowód zgłoszenia do rejestracji lub rejestracji wcześniejszego znaku towarowego lub dowód jego stosowania oraz
 - b) dowód jego reputacji i renomy.

Informacje i dowody, jakie należy przedstawić w uzasadnieniu stosowania wcześniejszego znaku towarowego, zawierają szczegółowe dane dotyczące lokalizacji, okresu, zasięgu geograficznego i natury używania wcześniejszego znaku towarowego oraz jego reputacji i renomy.

3. Jeżeli szczegóły dotyczące wcześniejszego prawa (wcześniejszych praw), podstawy (podstaw), faktów, dowodów lub uwag bądź dokumenty uzupełniające, o których mowa w ustępach 1 i 2, nie zostały dostarczone w terminie zgłoszenia sprzeciwu lub jeżeli brakuje szczegółów lub dokumentów, Komisja odpowiednio informuje organ lub osobę, które zgłosiły sprzeciw, i wzywa je do usunięcia stwierdzonych braków w terminie dwóch miesięcy. Jeżeli braki nie zostaną usunięte przed upływem tego terminu, Komisja odrzuca sprzeciw z powodu jego niedopuszczalności. Decyzję o odrzuceniu sprzeciwu z powodu jego niedopuszczalności podaje się do wiadomości organu lub osoby, które zgłosiły sprzeciw, oraz państwa członkowskiego, organów państwa trzeciego lub reprezentatywnej organizacji zawodowej mającej siedzibę w danym państwie trzecim.

Artykuł 24

Przedstawienie uwag przez strony

1. W przypadku gdy Komisja informuje wnioskodawcę, który złożył wniosek o objęcie ochroną, o sprzeciwie, który nie został odrzucony zgodnie z art. 23 ust. 3, wnioskodawca musi przedstawić uwagi w terminie dwóch miesięcy od daty przekazania informacji.
2. Strony przedstawiają uwagi na temat informacji otrzymanych od innych stron, jeżeli Komisja wezwała je do tego w trakcie weryfikacji sprzeciwu, w razie potrzeby w terminie dwóch miesięcy od wydania takiego wezwania.

SEKCJA 3

Ochrona określeń tradycyjnych

Artykuł 25

Rejestracja

1. Po wejściu w życie decyzji o objęciu ochroną określenia tradycyjnego Komisja wprowadza do elektronicznego rejestru chronionych określeń tradycyjnych następujące dane:
 - a) nazwę, która ma podlegać ochronie jako określenie tradycyjne;
 - b) rodzaj określenia tradycyjnego na podstawie art. 112 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
 - c) język, o którym mowa w art. 24 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33;
 - d) kategorię lub kategorie produktów sektora wina, których dotyczy ochrona;
 - e) odniesienia do prawodawstwa krajowego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, w ramach którego określenie tradycyjne zostało zdefiniowane i uregulowane, lub do przepisów dotyczących producentów wina w państwach trzecich, w tym wywodzących się z reprezentatywnych organizacji handlowych w przypadku braku przepisów krajowych w tych państwach trzecich;
 - f) streszczenia definicji lub warunków stosowania;
 - g) nazwę kraju lub krajów pochodzenia;
 - h) datę wprowadzenia do rejestru.
2. Elektroniczny rejestr chronionych określeń tradycyjnych udostępnia się publicznie.

Artykuł 26

Egzekwowanie ochrony

Do celów stosowania art. 113 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w przypadku niezgodnego z prawem stosowania chronionych określeń tradycyjnych właściwe organy krajowe, z własnej inicjatywy lub na wniosek strony, podejmują wszelkie kroki, żeby powstrzymać wprowadzenie do obrotu, w tym wszelki wywóz, przedmiotowych produktów.

SEKCJA 4

Zmiana i unieważnienie

Artykuł 27

Zgłoszenie w sprawie zmiany

1. Art. 21–24 stosuje się odpowiednio do zgłoszenia w sprawie zmiany chronionego określenia tradycyjnego.
2. W przypadku gdy Komisja zatwierdzi zmianę określenia tradycyjnego, Komisja zapisuje nowe specyfikacje z mocą od dnia wejścia w życie aktu wykonawczego, w którym zatwierdzono tę zmianę.

Artykuł 28

Zgłoszenie w sprawie unieważnienia

1. Zgłoszenie w sprawie unieważnienia ochrony określenia tradycyjnego zawiera:
 - a) odniesienie do określenia tradycyjnego, którego dotyczy;
 - b) nazwę oraz dane kontaktowe osoby fizycznej lub prawnej ubiegającej się o unieważnienie;
 - c) opis uzasadnionego interesu osoby fizycznej lub prawnej, która wniosła zgłoszenie w sprawie unieważnienia;
 - d) wskazanie podstaw unieważnienia, o których mowa w art. 36 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33;
 - e) szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające zgłoszenie w sprawie unieważnienia.

Do zgłoszenia można w stosownych przypadkach dołączyć dokumenty uzupełniające.

2. Jeżeli szczegółowe informacje dotyczące podstaw, faktów, dowodów lub uwag a także dokumenty uzupełniające, o których mowa w ust. 1, nie zostały dostarczone w tym samym czasie co zgłoszenie w sprawie unieważnienia, Komisja odpowiednio informuje o tym autora zgłoszenia w sprawie unieważnienia, wzywając go do usunięcia stwierdzonych braków w terminie dwóch miesięcy.

Jeżeli braki nie zostaną usunięte przed upływem tego terminu, Komisja uznaje zgłoszenie w sprawie unieważnienia za niedopuszczalne i odrzuca takie zgłoszenie. O decyzji, w której uznano zgłoszenie za niedopuszczalne, należy powiadomić autora zgłoszenia w sprawie unieważnienia.

Artykuł 29

Weryfikacja zgłoszenia w sprawie unieważnienia

1. Jeżeli Komisja nie uzna zgłoszenia w sprawie unieważnienia za niedopuszczalne zgodnie z art. 28 ust. 2, informuje o zgłoszeniu w sprawie unieważnienia państwo członkowskie, organy państwa trzeciego lub wnioskodawcę mającego siedzibę w danym państwie trzecim, wzywając ich do przedstawienia uwag w terminie dwóch miesięcy od daty takiego wezwania. Uwagi otrzymane w terminie dwóch miesięcy przekazuje się autorowi zgłoszenia.

W trakcie rozpatrywania zgłoszenia w sprawie unieważnienia Komisja wzywa strony do przedstawienia w terminie dwóch miesięcy od wydania takiego wezwania uwag na temat informacji otrzymanych od innych stron.

2. Jeżeli państwo członkowskie, organy państwa trzeciego, wnioskodawca mający siedzibę w danym państwie trzecim lub autor zgłoszenia w sprawie unieważnienia nie przedstawiają żadnych uwag w odpowiedzi na wezwanie lub nie dotrzymują wyznaczonych terminów, Komisja zajmuje stanowisko w sprawie zgłoszenia.

3. Komisja podejmuje decyzję o unieważnieniu ochrony danego określenia tradycyjnego na podstawie dostępnych dowodów. Komisja analizuje, czy spełniono podstawy, o których mowa w art. 36 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33.

O decyzji o unieważnieniu ochrony określenia tradycyjnego powiadamia się autora zgłoszenia w sprawie unieważnienia i państwo członkowskie lub organy danego państwa trzeciego.

4. W przypadku wielu zgłoszeń w sprawie unieważnienia wniesionych w odniesieniu do określenia tradycyjnego oraz w przypadku gdy na podstawie wstępnego rozpatrzenia co najmniej jednego zgłoszenia można stwierdzić, że dalsza ochrona określenia tradycyjnego nie jest możliwa, Komisja może zawiesić inne postępowania w sprawie unieważnienia. Komisja powiadamia strony, które wniosły pozostałe zgłoszenia w sprawie unieważnienia, o dotyczącej ich decyzji podjętej w toku postępowania.

W przypadku przyjęcia decyzji o unieważnieniu określenia tradycyjnego zawieszone postępowania w sprawie unieważnienia uznaje się za zamknięte oraz należyce powiadamia się autorów zgłoszeń w sprawie unieważnienia.

5. Kiedy decyzja o unieważnieniu określenia tradycyjnego staje się skuteczna, Komisja usuwa nazwę z rejestru i zachowuje zapis dotyczący usunięcia.

ROZDZIAŁ IV

PRZEKAZYWANIE INFORMACJI, PUBLIKACJA I PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 30

Przekazywanie informacji pomiędzy Komisją a państwami członkowskimi, państwami trzecimi i innymi podmiotami

1. Dokumenty i informacje niezbędne w celu wdrożenia przepisów rozdziału II przekazuje się Komisji w następujący sposób:
 - a) w odniesieniu do właściwych organów państw członkowskich – za pośrednictwem systemów informacji udostępnionych przez Komisję zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2017/1183 i rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/1185;
 - b) w odniesieniu do właściwych organów i reprezentatywnych organizacji zawodowych państw trzecich, a także osób fizycznych lub prawnych, które mają uzasadniony interes na podstawie niniejszego rozporządzenia – za pośrednictwem poczty elektronicznej z wykorzystaniem formularzy zawartych w załącznikach I–VII.
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) właściwe organy państw członkowskich przekazują Komisji uzasadnione oświadczenia o sprzeciwie, powiadomienia o wyniku konsultacji przeprowadzonych w celu osiągnięcia porozumienia w kontekście procedury zgłaszania sprzeciwu i zgłoszeń w sprawie unieważnienia, o których mowa odpowiednio w art. 11, 12 i 21 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33, za pośrednictwem poczty elektronicznej, korzystając z formularzy zawartych odpowiednio w załączniku II, III i VII do niniejszego rozporządzenia.
3. Dokumenty i informacje niezbędne w celu wdrożenia przepisów rozdziału III przekazuje się Komisji za pośrednictwem poczty elektronicznej, korzystając z formularzy zawartych w załącznikach VIII–XI.
4. Komisja przekazuje i udostępnia informacje właściwym organom państw członkowskich za pośrednictwem systemów informacji wprowadzonych przez Komisję zgodnie z ust. 1 lit. a). Komisja przekazuje informacje w kontekście procedur, o których mowa w ust. 1 lit. b) oraz ust. 2 i 3, państwom członkowskim, właściwym organom i reprezentatywnym organizacjom zawodowym państw trzecich, a także osobom fizycznym lub prawnym, które mają uzasadniony interes na podstawie niniejszego rozporządzenia, za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Państwa członkowskie, właściwe organy i reprezentatywne organizacje zawodowe państw trzecich, a także osoby fizyczne lub prawne, które mają uzasadniony interes na podstawie niniejszego rozporządzenia, mogą skontaktować się z Komisją za pośrednictwem poczty elektronicznej na dwa adresy podane w załączniku XII w celu otrzymania informacji na temat praktycznych aspektów dostępu do systemów informacji, metod komunikacji i sposobu udostępniania informacji wymaganych w celu wdrożenia przepisów rozdziału II i III.

Artykuł 31

Przekazywanie i otrzymywanie informacji

1. Przekazywanie i przedkładanie informacji, o którym mowa w art. 30, uznaje się za dokonane w dniu otrzymania tych informacji przez Komisję.
2. Komisja przekazuje właściwym organom państw członkowskich potwierdzenie otrzymania wszystkich przekazanych informacji i wszystkich dokumentów przesłanych za pośrednictwem systemów informacji, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a), za pośrednictwem systemów informacji.

Komisja nadaje numer akt każdemu nowemu wnioskowi o objęcie ochroną, wnioskowi o wprowadzenie zmiany na poziomie Unii, przekazanych informacjom na temat wniosków o wprowadzenie standardowych zmian i przekazanych informacjom na temat wniosków o wprowadzenie tymczasowych zmian.

Potwierdzenie odbioru zawiera co najmniej następujące elementy:

- a) numer akt;
- b) przedmiotową nazwę;
- c) datę otrzymania.

Komisja przekazuje i udostępnia informacje i uwagi dotyczące takich przekazanych i przedstawionych informacji za pośrednictwem systemów informacji, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a).

3. W odniesieniu do przekazywania i przedkładania akt za pośrednictwem poczty elektronicznej Komisja potwierdza odbiór za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Komisja nadaje numer akt każdemu nowemu wnioskowi o objęcie ochroną, wnioskowi o wprowadzenie zmiany na poziomie Unii, przekazanych informacjom na temat wniosków o wprowadzenie standardowych zmian i przekazanych informacjom na temat wniosków o wprowadzenie tymczasowych zmian.

Potwierdzenie odbioru zawiera co najmniej następujące elementy:

- a) numer akt;
- b) przedmiotową nazwę;
- c) datę otrzymania.

Komisja przekazuje i udostępnia informacje i uwagi dotyczące takich przekazanych i przedstawionych informacji za pośrednictwem poczty elektronicznej.

4. Do przekazywania i udostępniania informacji, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, stosuje się odpowiednio art. 4 rozporządzenia delegowanego (UE) 2017/1183 i art. 1–5 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/1185.

Artykuł 32

Informacje, które należy podać do wiadomości publicznej

Informacje, które Komisja ma podać do wiadomości publicznej zgodnie z częścią II tytuł II rozdział I sekcja 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2019/33 i z niniejszym rozporządzeniem, podaje się do wiadomości publicznej za pośrednictwem systemów informacji udostępnionych przez Komisję zgodnie z art. 30 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 33

Publikacja decyzji

Decyzje o przyznaniu ochrony lub o odrzuceniu wniosku o objęcie ochroną, decyzje o zatwierdzeniu lub odrzuceniu zmian na poziomie Unii, o których mowa w rozdziale II, i decyzje o odrzuceniu sprzeciwów z powodu ich niedopuszczalności, o której mowa w art. 111 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* serii L.

Decyzje o przyznaniu ochrony lub o odrzuceniu wniosku o objęcie ochroną i decyzje o zatwierdzeniu lub odrzuceniu zmian, o których mowa w rozdziale III, publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* serii L.

Artykuł 34

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 października 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

JEDNOLITY DOKUMENT

„NAZWA”

ChNP/ChOG-XX-XXXX

Data złożenia wniosku: XX-XX-XXXX

1. Nazwa(-y), która(-e) ma(-ją) być zarejestrowana(-e):

...

2. Państwo trzecie, do którego należy wyznaczony obszar:

...

3. Rodzaj oznaczenia geograficznego:

...

4. Kategorie produktów sektora wina:

...

5. Opis win:

...

- 5.1. Organoleptyczne cechy charakterystyczne:

Wygląd

Zapach

Smak

- 5.2. Analityczne cechy charakterystyczne:

...

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna ogólna kwasowość	
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

6. Praktyki winiarskie:

- 6.1. Szczególne praktyki enologiczne stosowane przy produkcji wina lub win, stosowne ograniczenia obowiązujące w przypadku produkcji wina lub win:

- 6.2. Maksymalna wydajność z hektara:

7. Odmiana lub odmiany winorośli, z których otrzymywane jest wino lub wina:

...

8. Określenie wyznaczonego obszaru:

...

9. **Opis związku(-ów):**

...

10. **Dalsze obowiązujące wymagania:**

10.1. **Szczegółowe wymagania dotyczące pakowania:**

10.2. **Szczegółowe wymagania dotyczące znakowania:**

10.3. **Wymogi dodatkowe:**

11. **Kontrole**

11.1. **Właściwe organy lub jednostki certyfikujące odpowiedzialne za kontrole:**

11.2. **Szczególne zadania właściwych organów lub jednostek certyfikujących odpowiedzialnych za kontrole:**

ZAŁĄCZNIK II

UZASADNIONE OŚWIADCZENIE O SPRZECIWIE

[Zaznaczyć właściwe pole znakiem „X”:] ☐ ChNP ☐ ChOG

1. Nazwa produktu

[w brzmieniu opublikowanym w Dzienniku Urzędowym]

...

2. Oficjalne odesłanie

[w brzmieniu opublikowanym w Dzienniku Urzędowym]

Numer referencyjny: ...

Data publikacji w Dzienniku Urzędowym: ...

3. Nazwa (imię i nazwisko) zgłaszającego sprzeciw (osoby, organu, państwa członkowskiego lub państwa trzeciego)

...

4. Dane kontaktowe

Osoba odpowiedzialna za kontakty: Tytuł (Pan, Pani...): ... Imię i nazwisko: ...

Grupa/organizacja/osoba fizyczna: ...

lub organ krajowy:

Departament: ...

Adres: ...

Numer telefonu + ...

Adres e-mail: ...

5. Uzasadniony interes (nie jest wymagany w przypadku organów krajowych)

[Należy przedstawić oświadczenie wyjaśniające uzasadniony interes zgłaszającego sprzeciw. Organy krajowe są zwolnione z tego wymogu.]

6. Powód sprzeciwu:

☐ Wniosek o objęcie ochroną, wprowadzenie zmiany lub unieważnienie jest niezgodny z przepisami dotyczącymi nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, ponieważ byłby sprzeczny z przepisami art. 92–95, 105 lub 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz z przepisami przyjętymi na jego podstawie.

☐ Wniosek o objęcie ochroną lub wprowadzenie zmiany jest niezgodny z przepisami dotyczącymi nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, ponieważ rejestracja proponowanej nazwy byłaby w sprzeczności z przepisami art. 100 lub 101 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

☐ Wniosek o objęcie ochroną lub wprowadzenie zmiany jest niezgodny z przepisami dotyczącymi nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, ponieważ rejestracja proponowanej nazwy stanowiłaby zagrożenie dla praw właściciela znaku towarowego lub dla praw użytkownika całkowicie homonimicznej nazwy lub nazwy złożonej, której jedno z określeń jest identyczne z nazwą, która ma zostać zarejestrowana, odnoszącą się do produktów sektora wina wprowadzonych zgodnie z prawem do obrotu w okresie co najmniej pięciu lat przed terminem publikacji, o której mowa w art. 97 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

7. Szczegółowe informacje dotyczące sprzeciwu

[Należy przedstawić należyte umotywowane powody i uzasadnienie, szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające zgłoszenie sprzeciwu. Należy przedstawić konieczne dokumenty, jeżeli podstawę zgłoszenia sprzeciwu stanowi istnienie wcześniejszego znaku towarowego o reputacji i renomie (art. 8 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34].

8. Wykaz dokumentów uzupełniających

[Należy przedstawić wykaz dokumentów przesłanych, aby uzasadnić zgłoszenie sprzeciwu.]

9. Data i podpis

[Imię i nazwisko]

[Departament/organizacja]

[Adres]

[Numer telefonu: +]

[Adres e-mail:]

ZAŁĄCZNIK III

**POWIADOMIENIE O ZAKOŃCZENIU KONSULTACJI W NASTĘPSTWIE PROCEDURY ZGŁASZANIA
SPRZECIWU**

[Zaznaczyć właściwe pole znakiem „X”:] ☐ ChNP ☐ ChOG

1. Nazwa produktu

[w brzmieniu opublikowanym w Dzienniku Urzędowym]

2. Oficjalne odesłanie

[w brzmieniu opublikowanym w Dzienniku Urzędowym]

Numer referencyjny:

Data publikacji w Dzienniku Urzędowym:

3. Nazwa (imię i nazwisko) zgłaszającego sprzeciw (osoby, organu, państwa członkowskiego lub państwa trzeciego)

...

4. Wynik konsultacji**4.1. Osiągnięto porozumienie z następującym podmiotem lub następującymi podmiotami zgłaszającymi sprzeciw:**

[należy załączyć kopię korespondencji dotyczącej porozumienia oraz podać wszystkie czynniki, które umożliwiły osiągnięcie tego porozumienia (art. 12 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33)]

4.2. Nie osiągnięto porozumienia z następującym podmiotem lub następującymi podmiotami zgłaszającymi sprzeciw:

[należy załączyć informacje, o których mowa w art. 12 ust. 4 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33]

5. Specyfikacja produktu i jednolity dokument**5.1. W specyfikacji produktu wprowadzono zmiany:**

... Tak* ... Nie

* Jeśli zaznaczono „Tak”, należy załączyć opis zmian i zmienioną specyfikację produktu.

5.2. Wprowadzono zmiany w jednolitym dokumencie:

... Tak** ... Nie

** Jeśli zaznaczono „Tak”, należy załączyć kopię zaktualizowanego dokumentu.

6. Data i podpis

[Imię i nazwisko]

[Departament/organizacja]

[Adres]

[Numer telefonu: +]

[Adres e-mail:]

ZAŁĄCZNIK IV

WNIOSEK O ZATWIERDZENIE ZMIANY W SPECYFIKACJI PRODUKTU NA POZIOMIE UNII

[Zarejestrowana nazwa] „...”...

Nr UE: [wyłącznie do użytku UE]

[Zaznaczyć właściwe pole znakiem „X”:] ☐ ChNP ☐ ChOG

1. **Wnioskodawca i uzasadniony interes**

[Należy podać nazwę (imię i nazwisko), adres, numer telefonu i adres e-mail wnioskodawcy proponującego zmianę. Należy również przedstawić oświadczenie wyjaśniające uzasadniony interes wnioskodawcy.]

2. **Państwo trzecie, do którego należy wyznaczony obszar**

...

3. **Pozycja specyfikacji produktu, której dotyczą zmiany**

☐ Nazwa produktu

☐ Kategoria produktów sektora wina

☐ Związek

☐ Ograniczenia dotyczące wprowadzania do obrotu

4. **Rodzaj zmian**

[Należy przedstawić oświadczenie wyjaśniające, dlaczego zmiany wchodzą w zakres definicji „zmiany na poziomie Unii”, jak przewidziano w art. 14 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33].

5. **Zmiany**

[Należy przedstawić wyczerpujący opis i konkretne powody każdej zmiany. Wniosek o wprowadzenie zmiany musi być kompletny i kompleksowy. Informacje podane w niniejszej sekcji muszą być wyczerpujące zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33].

6. **Załączniki**

6.1. Skonsolidowany i należyście wypełniony jednolity dokument ze zmianami.

6.2. Opublikowana skonsolidowana wersja specyfikacji produktu lub odniesienie do publikacji specyfikacji produktu.

ZAŁĄCZNIK V

POWIADAMIANIE O ZATWIERDZENIU STANDARDOWEJ ZMIANY

[Zarejestrowana nazwa] „...”...

Nr UE: [wyłącznie do użytku UE]

[Zaznaczyć właściwe pole znakiem „X”:] ☐ ChNP ☐ ChOG

1. Nadawca

Pojedynczy producent mający uzasadniony interes lub grupa producentów mających uzasadniony interes lub organy państwa trzeciego, do którego należy wyznaczony obszar (zob. art. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34).

2. Opis zatwierdzonych zmian

[Należy przedstawić opis powodów standardowych zmian oraz oświadczenie wyjaśniające, dlaczego zmiany wchodzą w zakres definicji standardowej zmiany, jak przewidziano w art. 14 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33].

3. Państwo trzecie, do którego należy wyznaczony obszar

...

4. Załączniki

4.1. Wniosek o zatwierdzenie standardowej zmiany.

4.2. Decyzja zatwierdzająca standardową zmianę.

4.3. Dowód, że zmiana ma zastosowanie w państwie trzecim.

4.4. W stosownych przypadkach – skonsolidowany jednolity dokument ze zmianami.

4.5. Kopia opublikowanej skonsolidowanej wersji specyfikacji produktu lub odniesienia do publikacji specyfikacji produktu.

ZAŁĄCZNIK VI

INFORMACJE O ZATWIERDZENIU TYMCZASOWEJ ZMIANY

[Zarejestrowana nazwa] „...”

Nr UE: [wyłącznie do użytku UE]

[Zaznaczyć jedno pole znakiem „X”:] ☐ ChNP ☐ ChOG

1. Nadawca

Pojedynczy producent mający uzasadniony interes lub grupa producentów mających uzasadniony interes lub organy państwa trzeciego, do którego należy wyznaczony obszar (zob. art. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/34).

2. Opis zatwierdzonych zmian

[Należy przedstawić opis szczególnych powodów tymczasowych zmian, w tym odniesienie do formalnego uznania przez właściwe organy katastrofy naturalnej lub złych warunków pogodowych lub nałożenia obowiązkowych środków sanitarnych lub fitosanitarnych. Należy również przedstawić oświadczenie wyjaśniające, dlaczego zmiany wchodzą w zakres definicji „tymczasowej zmiany”, jak przewidziano w art. 14 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33].

3. Państwo trzecie, do którego należy wyznaczony obszar

...

4. Załączniki

- 4.1. Wniosek o zatwierdzenie tymczasowej zmiany.
 - 4.2. Decyzja zatwierdzająca tymczasową zmianę.
 - 4.3. Dowód, że zmiana ma zastosowanie w państwie trzecim.
-

ZAŁĄCZNIK VII

ZGŁOSZENIE W SPRAWIE UNIEWAŻNIENIA

[Zarejestrowana nazwa:] „...”

Nr UE: [wyłącznie do użytku UE]

[Zaznaczyć właściwe pole znakiem „X”:] ☐ ChOG ☐ ChNP

1. Zarejestrowana nazwa, której dotyczy zgłoszenie w sprawie unieważnienia

...

2. Państwo członkowskie lub państwo trzecie, do którego należy wyznaczony obszar

...

3. Osoba, organ, państwo członkowskie lub państwo trzecie wnioskujące o unieważnienie

[Podać nazwę (imię i nazwisko), adres, telefon i adres e-mail osoby fizycznej lub prawnej, lub producentów, wnioskujących o unieważnienie (w przypadku zgłoszeń dotyczących nazw z państw trzecich podać również nazwę i adres organów lub jednostek certyfikujących, które weryfikują zgodność z przepisem dotyczącym przekazania specyfikacji produktu). Należy również przedstawić oświadczenie wyjaśniające uzasadniony interes osoby fizycznej lub prawnej wnioskującej o unieważnienie rejestracji (nie jest wymagane w przypadku organów krajowych posiadających osobowość prawną).]

4. Podstawy unieważnienia

☐ Zgodność z odpowiadającą specyfikacją produktu nie jest już zapewniona (art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013).

☐ Zgodność z odpowiadającą specyfikacją produktu nie jest już zapewniona dlatego, że przez siedem kolejnych lat nie wprowadzono do obrotu żadnego produktu opatrzonego chronioną nazwą (art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w połączeniu z art. 20 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/33).

5. Szczegóły dotyczące zgłoszenia w sprawie unieważnienia

[Należy przedstawić należyte umotywowane powody i uzasadnienie zgłoszenia w sprawie unieważnienia, szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające unieważnienie. W stosownych przypadkach należy przedstawić dokumenty uzupełniające.]

6. Wykaz dokumentów uzupełniających

[Należy przedstawić wykaz dokumentów przesłanych, aby uzasadnić zgłoszenie w sprawie unieważnienia].

7. Data i podpis

[Imię i nazwisko]

[Departament/organizacja]

[Adres]

[Numer telefonu: +]

[Adres e-mail:]

ZAŁĄCZNIK VIII

WNIOSEK O OBJĘCIE OCHRONĄ OKREŚLENIA TRADYCYJNEGO

Data otrzymania wniosku (DD.MM.RRRR) ...

[wypełnia Komisja]

Liczba stron (łącznie z niniejszą stroną) ...

Język wniosku ...

Numer akt ...

[wypełnia Komisja]

Wnioskodawca

Właściwy organ państwa członkowskiego (*)

Właściwy organ państwa trzeciego (*)

Reprezentatywna organizacja zawodowa (*)

[() niepotrzebne skreślić]*

Adres (ulica i numer domu, miejscowość i kod pocztowy, kraj) ...

Podmiot prawny (do wypełnienia w przypadku reprezentatywnych organizacji zawodowych) ...

Obywatelstwo ...

Numer telefonu, faks, adres e-mail ...

Określenie tradycyjne, w odniesieniu do którego złożono wniosek o objęcie ochroną ...

Określenie tradycyjne zgodnie z art. 112 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 (*).

Określenie tradycyjne zgodnie z art. 112 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 (*).

[() niepotrzebne skreślić]*

Język ...**Wykaz przedmiotowych chronionych nazw pochodzenia lub oznaczeń geograficznych ...****Kategorie produktów sektora wina ...****Definicja ...****Kopia przepisów**

[do załączenia]

Imię i nazwisko osoby podpisującej ...

Podpis ...

ZAŁĄCZNIK IX

SPRZECIW WOBEC WNIOSKU O OBJĘCIE OCHRONĄ OKREŚLENIA TRADYCYJNEGO

Data otrzymania zgłoszenia (DD.MM.RRRR) ...

[wypełnia Komisja]

Liczba stron (łącznie z tą stroną) ...

Język sprzeciwu...

Numer akt ...

[wypełnia Komisja]

Określenia tradycyjne, wobec którego zgłaszany jest sprzeciw ...

Zgłaszający sprzeciw

Nazwa (imię i nazwisko) zgłaszającego sprzeciw (państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, lub każdej osoby fizycznej lub prawnej mającej uzasadniony interes)

Pełny adres (ulica i numer domu, miejscowość i kod pocztowy, kraj) ...

Obywatelstwo ...

Numer telefonu, faks, adres e-mail ...

Pośrednik

— Państwo(-a) członkowskie (*)

— Organ państwa trzeciego (opcjonalnie) (*)

[(*) niepotrzebne skreślić]

Nazwa(-y) pośrednika(-ów) ...

Pełny(-e) adres(-y) (ulica i numer domu, miejscowość i kod pocztowy, kraj) ...

Wcześniejsze prawa

— Chroniona nazwa pochodzenia (*)

— Chronione oznaczenie geograficzne (*)

— Krajowe oznaczenie geograficzne (*)

[(*) niepotrzebne skreślić]

Nazwa ...

Numer rejestracji ...

Data rejestracji (DD.MM.RRRR) ...

— Znak

towarowy ...

Wykaz produktów i usług ...

Numer rejestracji ...

Data rejestracji ...

Państwo pochodzenia ...

Reputacja/renoma (*) ...

[(*) niepotrzebne skreślić]

Podstawy sprzeciwu

- Art. 27 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 32 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 33 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 33 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (*)

[(*) niepotrzebne skreślić]

Wyjaśnienie podstaw ...

[Należy przedstawić należycie umotywowane powody i uzasadnienie, szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające zgłoszenie sprzeciwu. Należy przedstawić potrzebne dokumenty, jeżeli podstawę zgłoszenia sprzeciwu stanowi istnienie wcześniejszego znaku towarowego o reputacji i renomie].

Nazwisko osoby podpisującej ...

Podpis ...

ZAŁĄCZNIK X

WNIOSEK O ZMIANĘ DOTYCZĄCY OKREŚLENIA TRADYCYJNEGO

Data otrzymania wniosku (DD.MM.RRRR) ...

[wypełnia Komisja]

Liczba stron (łącznie z tą stroną) ...

Język wniosku o wprowadzenie zmiany ...

Numer akt ...

[wypełnia Komisja]

Określenie tradycyjne, o którego zmianę składany jest wniosek ...

Nazwa osoby prawnej lub imię i nazwisko osoby fizycznej składającej wniosek o zmianę ...

Pełny adres (ulica i numer domu, miejscowość i kod pocztowy, kraj) ...

Obywatelstwo ...

Numer telefonu, faks, adres e-mail ...

Opis zmiany ...

Wyjaśnienie podstaw zmiany ...

[Należy przedstawić należycie umotywowane powody i uzasadnienie, szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające zmianę.].

Nazwisko osoby podpisującej ...

Podpis ...

ZAŁĄCZNIK XI

ZGŁOSZENIE W SPRAWIE UNIEWAŻNIENIA DOTYCZĄCE OKREŚLENIA TRADYCYJNEGO

Data otrzymania zgłoszenia (DD.MM.RRRR) ...

[wypełnia Komisja]

Liczba stron (łącznie z tą stroną) ...

Język zgłoszenia w sprawie unieważnienia ...

Numer akt ...

[wypełnia Komisja]

Określenie tradycyjne, którego dotyczy zgłoszenie w sprawie unieważnienia ...

Autor zgłoszenia w sprawie unieważnienia

Nazwa (imię i nazwisko) osoby prawnej lub osoby fizycznej wnioskującej o unieważnienie ...

Pełny adres (ulica i numer domu, miejscowość i kod pocztowy, kraj) ...

Obywatelstwo ...

Numer telefonu, faks, adres e-mail ...

Uzasadniony interes autora zgłoszenia ...

Podstawy unieważnienia

- Art. 27 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 32 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 33 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 33 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (*)
- Art. 36 lit. b) rozporządzenia delegowanego (*)

[(*) niepotrzebne skreślić]

Wyjaśnienie podstaw unieważnienia ...

[Należy przedstawić należyte umotywowane powody i uzasadnienie, szczegółowe informacje dotyczące faktów, dowody oraz uwagi uzasadniające unieważnienie. Należy przedstawić potrzebne dokumenty, jeżeli podstawę wniosku o unieważnienie stanowi istnienie wcześniejszego znaku towarowego o reputacji i renomie].

Nazwisko osoby podpisującej ...

Podpis ...

ZAŁĄCZNIK XII

CZĘŚĆ A

**PRAKTYCZNE ASPEKTY POWIADAMIANIA I PUBLIKACJI ZWIĄZANE Z WDRAŻANIEM ROZDZIAŁU II
ZGODNIE Z ART. 30 UST. 4 AKAPIT DRUGI**

W celu otrzymania informacji na temat praktycznych aspektów dostępu do systemów informacji, metod powiadamiania i sposobu udostępniania informacji wymaganych w celu wdrożenia przepisów rozdziału II, zgodnie z art. 30 ust. 4 akapit drugi, organy oraz osoby, których dotyczy niniejsze rozporządzenie, kontaktują się z Komisją na następujący adres e-mail:

Funkcyjna skrzynka pocztowa: AGRI-CONTACT-E-Ambrosia@ec.europa.eu

CZĘŚĆ B

**PRAKTYCZNE ASPEKTY POWIADAMIANIA I PUBLIKACJI ZWIĄZANE Z WDRAŻANIEM ROZDZIAŁU III
ZGODNIE Z ART. 30 UST. 4 AKAPIT DRUGI**

W celu otrzymania informacji na temat praktycznych aspektów dostępu do systemów informacji, metod powiadamiania i sposobu udostępniania informacji wymaganych w celu wdrożenia przepisów rozdziału III, zgodnie z art. 30 ust. 4 akapit drugi, organy oraz osoby, których dotyczy niniejsze rozporządzenie, kontaktują się z Komisją na następujący adres e-mail:

Funkcyjna skrzynka pocztowa: AGRI-CONTACT-EBACCHUS@ec.europa.eu

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/35**z dnia 8 stycznia 2019 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 669/2009 w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwiększonego poziomu kontroli urzędowych przywozu niektórych rodzajów pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 ust. 5 i art. 63 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 669/2009 ⁽²⁾ ustanowiono przepisy dotyczące zwiększonego poziomu kontroli urzędowych przywozu pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt, wymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia („wykaz”), w wyznaczonym miejscu wprowadzenia („DPE”) na terytoria wymienione w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 882/2004.
- (2) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 669/2009 państwa członkowskie są zobowiązane do przedkładania Komisji co pół roku sprawozdania dotyczącego przesyłek pasz i żywności wymienionych w wykazie, zawierającego dane dotyczące każdej przesyłki, liczbę przesyłek, z których pobrano próbki do badań, oraz wyniki kontroli urzędowych przeprowadzonych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 669/2009. Niektóre państwa członkowskie dobrowolnie rejestrują wspólnotowe dokumenty wejścia, wydane przez ich odpowiednie właściwe organy zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 669/2009, w zintegrowanym skomputeryzowanym systemie weterynaryjnym (TRACES) ustanowionym na mocy decyzji Komisji 2003/24/WE ⁽³⁾ i 2004/292/WE ⁽⁴⁾, przekazując w ten sposób Komisji dane dotyczące każdej przesyłki, liczbę przesyłek, z których pobrano próbki do badań, oraz wyniki kontroli urzędowych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 669/2009. Obowiązek sprawozdawczy należy zatem uznawać za spełniony, jeżeli państwa członkowskie rejestrują w systemie TRACES wspólnotowe dokumenty wejścia wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 669/2009 w okresie sprawozdawczym określonym w tym rozporządzeniu.
- (3) W art. 19 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 669/2009 przewidziano okres przejściowy, podczas którego mogą być stopniowo realizowane minimalne wymogi dotyczące DPE, a kontrole identyfikacyjne i bezpośrednie mogą być przeprowadzane w miejscach kontroli innych niż DPE. Ten okres przejściowy przedłużono rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 718/2014 ⁽⁵⁾ do dnia 14 sierpnia 2019 r. w oczekiwaniu na wyniki przeglądu przepisów mających zastosowanie do DPE i ogólnie do kontroli granicznych. W wyniku tego przeglądu przyjęto rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 ⁽⁶⁾, które ma być stosowane od dnia 14 grudnia 2019 r. Rozporządzenie to stanowi, że mają zostać przyjęte akty delegowane określające, w jakich przypadkach i na jakich warunkach kontrole identyfikacyjne i bezpośrednie przesyłek towarów podlegających tymczasowemu

⁽¹⁾ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 669/2009 z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwiększonego poziomu kontroli urzędowych przywozu niektórych rodzajów pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt i zmieniające decyzję 2006/504/WE (Dz.U. L 194 z 25.7.2009, s. 11).

⁽³⁾ Decyzja Komisji 2003/24/WE z dnia 30 grudnia 2002 r. dotycząca opracowania zintegrowanego skomputeryzowanego systemu weterynaryjnego (Dz.U. L 8 z 14.1.2003, s. 44).

⁽⁴⁾ Decyzja Komisji 2004/292/WE z dnia 30 marca 2004 r. w sprawie wprowadzenia systemu TRACES i zmieniająca decyzję 92/486/EWG (Dz.U. L 94 z 31.3.2004, s. 63).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 718/2014 z dnia 27 czerwca 2014 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 669/2009 w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwiększonego poziomu kontroli urzędowych przywozu niektórych rodzajów pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt (Dz.U. L 190 z 28.6.2014, s. 55).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych) (Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1).

zwiększeniu liczby kontroli urzędowych mogą być przeprowadzane przez właściwe organy w punktach kontroli innych niż punkty kontroli granicznej. Ponieważ przepisy te mają być stosowane od dnia 14 grudnia 2019 r., należy przedłużyć okres przejściowy do dnia poprzedzającego tę datę.

- (4) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 669/2009 wykaz zawarty w załączniku I do tego rozporządzenia poddaje się regularnemu przeglądowi, co najmniej dwa razy w roku, uwzględniając źródła informacji wymienione w tym artykule.
- (5) Istnieje potrzeba dokonania zmiany wykazu, na którą wskazują: fakt wystąpienia oraz znaczenie niedawnych incydentów związanych z żywnością zgłaszanych poprzez system wczesnego ostrzegania o niebezpiecznej żywności i paszach ustanowiony na mocy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady (⁷), informacje dotyczące kontroli urzędowych przeprowadzanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt oraz półroczne sprawozdania dotyczące przesyłek pasz i żywności nie pochodzących od zwierząt, przedkładane Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 669/2009.
- (6) W szczególności w odniesieniu do przesyłek bakłażanów z Republiki Dominikańskiej, fasoli z Kenii oraz papryki (innej niż słodka) z Ugandy stosowne źródła informacji wskazują na powstanie nowych zagrożeń dla zdrowia ludzi w związku z możliwym zanieczyszczeniem pozostałościami pestycydów, co wymaga wprowadzenia zwiększonego poziomu kontroli urzędowych. Ponadto w odniesieniu do przesyłek pieprzu czarnego z Brazylii, słodkiej papryki z Chin oraz nasion sezamu z Etiopii stosowne źródła informacji wskazują na powstanie nowych zagrożeń dla zdrowia ludzi w związku z możliwym zanieczyszczeniem salmonellą, co wymaga wprowadzenia zwiększonego poziomu kontroli urzędowych. Należy zatem dodać do wykazu pozycje dotyczące tych przesyłek.
- (7) Ponadto należy skreślić pozycje dotyczące towarów, co do których dostępne informacje wskazują na ogólnie zadowalający poziom zgodności z odpowiednimi wymogami bezpieczeństwa przewidzianymi w przepisach Unii i wobec których zwiększony poziom kontroli urzędowych nie jest już z tego powodu uzasadniony. Należy zatem skreślić z wykazu pozycję dotyczącą ananasów z Beninu.
- (8) Należy również zwiększyć częstotliwość kontroli identyfikacyjnych i bezpośrednich w odniesieniu do towarów, w przypadku których stosowne źródła informacji wskazują na stopień niezgodności z odpowiednimi wymogami przewidzianymi w przepisach Unii uzasadniający zwiększony poziom kontroli urzędowych. Należy zatem odpowiednio zmienić pozycje w wykazie dotyczące słodkiej papryki i papryki (innej niż słodka) z Egiptu, papryki (innej niż słodka) z Indii i Pakistanu, papryki (słodkiej lub innej niż słodka) ze Sri Lanki oraz orzechów laskowych z Gruzji.
- (9) Zakres pozycji dotyczącej orzechów laskowych z Gruzji powinien zostać zmieniony w celu uwzględnienia form produktu innych niż obecnie wymienione, w przypadku gdy te inne formy stwarzają takie samo zagrożenie. Należy zatem zmienić istniejącą pozycję dotyczącą orzechów laskowych z Gruzji, tak aby obejmowała ona mąkę, mączkę i proszek z orzechów laskowych oraz orzechy laskowe inaczej przetworzone lub zakonserwowane.
- (10) W celu zapewnienia spójności i jasności należy zastąpić załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 669/2009 tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 669/2009

W rozporządzeniu (WE) nr 669/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 15 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. Obowiązki sprawozdawcze określone w ust. 1 i 2 uznaje się za spełnione, jeżeli państwa członkowskie zarejestrowały w systemie TRACES wspólnotowe dokumenty wejścia wydane przez ich odpowiednie właściwe organy zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w okresie sprawozdawczym określonym w ust. 1.”;

(⁷) Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

2) art. 19 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do dnia 13 grudnia 2019 r., jeżeli wyznaczone miejsce wprowadzenia nie jest wyposażone w sprzęt do przeprowadzania kontroli identyfikacyjnych i kontroli bezpośrednich zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b), takie kontrole mogą być przeprowadzane w innym miejscu kontroli, upoważnionym do tego celu przez właściwy organ, w tym samym państwie członkowskim, przed zgłoszeniem towarów do dopuszczenia do swobodnego obrotu, pod warunkiem że takie miejsce kontroli spełnia minimalne wymogi ustanowione w art. 4.”;

3) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 stycznia 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

**Pasze i żywność nie pochodzące od zwierząt, podlegające zwiększonemu poziomowi kontroli
urzędowych w wyznaczonych miejscach wprowadzenia**

Pasze i żywność (zamierzone przeznaczenie)	Kod CN ⁽¹⁾	Podpozycja TARIC	Państwo pochodzenia	Zagrożenie	Częstotliwość kontroli bezpośrednich i identyfikacyj- nych (%)
— Orzeszki ziemne w łupinkach — Orzeszki ziemne łuskane — Masło orzechowe — Orzeszki ziemne inaczej przetwo- rzone lub zakonserwowane w inny sposób (Pasze i żywność)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Boliwia (BO)	Aflatoksyny	50
— Pieprz czarny (Piper) (Żywność – nierozgniatana ani nie- mielona)	ex 0904 11 00	10	Brazylia (BR)	Salmonella ⁽²⁾	20
Owoce kolcowoju pospolitego (jagody Goji) (Lycium barbarum L.) (Żywność – świeża, schłodzona lub suszona)	ex 0813 40 95; ex 0810 90 75	10 10	Chiny (CN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	10
Słodka papryka (Capsicum annuum) (Żywność – rozgniatana lub mielona)	ex 0904 22 00	11	Chiny (CN)	Salmonella ⁽²⁾	20
Herbata, nawet aromatyzowana (Żywność)	0902		Chiny (CN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	10
Bakłażany (Solanum melongena) (Żywność – świeża lub schłodzona)	0709 30 00		Republika Domi- nikańska (DO)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾	20
— Słodka papryka (Capsicum annuum) — Papryka (inna niż słodka) (Capsicum spp.) — Wspięga chińska (Vigna unguiculata spp. sesquipedalis, Vigna unguiculata spp. unguiculata) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	20 20 10 10	Republika Domi- nikańska (DO)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	20
— Słodka papryka (Capsicum annuum) — Papryka (inna niż słodka) (Capsicum spp.) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Egipt (EG)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
Nasiona sezamu (Żywność – świeża lub schłodzona)	1207 40 90		Etiopia (ET)	Salmonella ⁽²⁾	50

Pasze i żywność (zamierzone przeznaczenie)	Kod CN ⁽¹⁾	Podpozycja TARIC	Państwo pochodzenia	Zagrożenie	Częstotliwość kontroli bezpośrednich i identyfikacyj- nych (%)
— Orzechy laskowe w łupinkach — Orzechy laskowe łuskane — Mąka, mączka i proszek z orze- chów laskowych — Orzechy laskowe inaczej przetwo- rzone lub zakonserwowane w inny sposób (Żywność)	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 1106 30 90 — ex 2008 19 19; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 30 20 30	Gruzja (GE)	Aflatoksyny	50
Olej palmowy (Żywność)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Ghana (GH)	Barwniki Sudan ⁽⁸⁾	50
— Orzeszki ziemne w łupinkach — Orzeszki ziemne łuskane — Masło orzechowe — Orzeszki ziemne inaczej przetwo- rzone lub zakonserwowane w inny sposób (Pasze i żywność)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Gambia (GM)	Aflatoksyny	50
Ketmia jadalna (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Indie (IN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	10
Papryka (inna niż słodka) (<i>Capsicum</i> spp.) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Indie (IN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾	20
Fasola (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) (Żywność – świeża lub schłodzona)	0708 20		Kenia (KE)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾	5
Seler chiński (<i>Apium graveolens</i>) (Żywność – świeże lub schłodzone ziola)	ex 0709 40 00	20	Kambodża (KH)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾	50
Wspiega chińska (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Żywność – warzywa świeże, schło- dzone lub mrożone)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodża (KH)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹²⁾	50
Rzepa biała (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) (Żywność – przetworzona lub zakon- serwowana octem lub kwasem octo- wym)	ex 2001 90 97	11; 19	Liban (LB)	Rodamina B	50
Papryka (słodka lub inna niż słodka) (<i>Capsicum</i> spp.) (Żywność – suszona, pieczona, roz- gniatana lub mielona)	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	79 20 11; 19	Sri Lanka (LK)	Aflatoksyny	50

Pasze i żywność (zamierzone przeznaczenie)	Kod CN ⁽¹⁾	Podpozycja TARIC	Państwo pochodzenia	Zagrożenie	Częstotliwość kontroli bezpośrednich i identyfikacyj- nych (%)
— Orzeszki ziemne w łupinkach — Orzeszki ziemne łuskane — Masło orzechowe — Orzeszki ziemne inaczej przetwo- rzone lub zakonserwowane w inny sposób (Pasze i żywność)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Madagaskar (MG)	Aflatoksyny	50
Nasiona sezamu (Żywność – świeża lub schłodzona)	1207 40 90		Nigeria (NG)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
Papryka (inna niż słodka) (<i>Capsicum</i> spp.) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pakistan (PK)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾	20
Maliny (Żywność – mrożona)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Serbia (RS)	Norowirus	10
— Orzeszki ziemne w łupinkach — Orzeszki ziemne łuskane — Masło orzechowe — Orzeszki ziemne inaczej przetwo- rzone lub zakonserwowane w inny sposób (Pasze i żywność)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Sudan (SD)	Aflatoksyny	50
Nasiona sezamu (Żywność – świeża lub schłodzona)	1207 40 90		Sudan (SD)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
Pestki arbuza (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) i produkty pochodne (Żywność)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoksyny	50
— Orzeszki ziemne w łupinkach — Orzeszki ziemne łuskane — Masło orzechowe — Orzeszki ziemne inaczej przetwo- rzone lub zakonserwowane w inny sposób (Pasze i żywność)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Senegal (SN)	Aflatoksyny	50
Rzepa biała (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) (Żywność – przetworzona lub zakon- serwowana octem lub kwasem octo- wym)	ex 2001 90 97	11; 19	Syria (SY)	Rodamina B	50
Papryka (inna niż słodka) (<i>Capsicum</i> spp.) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Tajlandia (TH)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹³⁾	10

Pasze i żywność (zamierzone przeznaczenie)	Kod CN ⁽¹⁾	Podpozycja TARIC	Państwo pochodzenia	Zagrożenie	Częstotliwość kontroli bezpośrednich i identyfikacyj- nych (%)
— Morele suszone — Morele inaczej przetworzone lub zakonserwowane ⁽¹⁴⁾ (Żywność)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Turcja (TR)	Siarczyny ⁽¹⁵⁾	20
Winogrona suszone (włączając wino- grona suszone siekane lub rozgniatane na pastę, bez dalszej obróbki) (Żywność)	0806 20		Turcja (TR)	Ochratoksyna A	5
Cytryny (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Żywność – świeża, schłodzona lub suszona)	0805 50 10		Turcja (TR)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾	10
Granaty (Żywność – świeża lub schłodzona)	ex 0810 90 75	30	Turcja (TR)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹⁶⁾	10
Słodka papryka (<i>Capsicum annuum</i>) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	0709 60 10; 0710 80 51		Turcja (TR)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹⁷⁾	10
Papryka (inna niż słodka) (<i>Capsicum</i> spp.) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Uganda (UG)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾	20
Nasiona sezamu (Żywność – świeża lub schłodzona)	1207 40 90		Uganda (UG)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
— Pistacje w łupinach — Pistacje bez łupin — Pistacje prażone (Żywność)	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	20 20	Stany Zjedno- czone (US)	Aflatoksyny	10
— Morele suszone — Morele inaczej przetworzone lub zakonserwowane ⁽¹⁴⁾ (Żywność)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Uzbekistan (UZ)	Siarczyny ⁽¹⁵⁾	50
— Liście kolendry — Bazylia (pospolita, azjatycka) — Mięta — Pietruszka – nać (Żywność – świeże lub schłodzone ziola)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Wietnam (VN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50
Ketmia jadalna (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	20 30	Wietnam (VN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50

Pasze i żywność (zamierzone przeznaczenie)	Kod CN ⁽¹⁾	Podpozycja TARIC	Państwo pochodzenia	Zagrożenie	Częstotliwość kontroli bezpośrednich i identyfikacyj- nych (%)
Papryka (inna niż słodka) (<i>Capsicum</i> spp.) (Żywność – świeża, schłodzona lub mrożona)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Wietnam (VN)	Pozostałości pesty- cydów ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50

⁽¹⁾ Jeżeli tylko niektóre produkty w ramach danego kodu CN muszą zostać poddane kontroli, a w nomenklaturze towarów w ramach tego kodu nie wyróżniono żadnych podziałów, kod CN jest oznaczony »ex«.

⁽²⁾ Metoda referencyjna EN/ISO 6579-1 lub metoda poddana walidacji w odniesieniu do metody referencyjnej zgodnie z najnowszą wersją normy EN/ISO 16140 lub z innymi podobnymi protokołami uznanymi na płaszczyźnie międzynarodowej.

⁽³⁾ Pozostałości przynajmniej pestycydów wymienionych w programie kontroli przyjętym zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniającego dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1), które to pestycydy mogą być badane metodami wielopozostałościowymi opartymi na GC-MS i LC-MS (pestycydów, które należy monitorować tylko w produktach pochodzenia roślinnego lub na ich powierzchni).

⁽⁴⁾ Pozostałości amitrazu.

⁽⁵⁾ Pozostałości tolfenpiradu.

⁽⁶⁾ Pozostałości acefatu, aldikarbu (sumy aldikarbu, jego sulfotlenku i sulfonu, wyrażonej jako aldikarb), amitrazu (amitrazu, w tym metabolitów zawierających grupę funkcyjną 2,4-dimetyloaniliny, wyrażonych jako amitraz), diafentiuonu, dikofolu (sumy izomerów p, p' i o,p'), ditiokarbaminianów (ditiokarbaminianów wyrażonych jako CS₂, w tym manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, tiuramu i ziramu) i metiokarbu (sumy metiokarbu oraz sulfotlenku i sulfonu metiokarbu, wyrażonej jako metiokarb).

⁽⁷⁾ Pozostałości dikofolu (sumy izomerów p, p' i o,p'), dinotefuranu, folpetu, prochlorazu (sumy prochlorazu i jego metabolitów zawierających grupę funkcyjną 2,4,6-trichlorofenolu, wyrażonej jako prochloraz), tiofanatu metylowego i triforyny.

⁽⁸⁾ Do celów niniejszego załącznika nazwa »barwniki Sudan« odnosi się do następujących substancji chemicznych: (i) Sudan I (numer CAS 842-07-9); (ii) Sudan II (numer CAS 3118-97-6); (iii) Sudan III (numer CAS 85-86-9); (iv) Szkarłat GN lub Sudan IV (numer CAS 85-83-6).

⁽⁹⁾ Pozostałości diafentiuonu.

⁽¹⁰⁾ Pozostałości karbofuranu.

⁽¹¹⁾ Pozostałości fentoatu.

⁽¹²⁾ Pozostałości chlorobufamu.

⁽¹³⁾ Pozostałości formetanatu (sumy formetanatu i jego soli wyrażonej jako formetanat (chlorowodorek formetanatu)), protiofosu i triforyny.

⁽¹⁴⁾ Zgodnie z art. 9 ust. 2 niniejszego rozporządzenia kontrole identyfikacyjne i bezpośrednie mogą być prowadzone przez właściwy organ miejsca przeznaczenia określonego w CED.

⁽¹⁵⁾ Metody referencyjne: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 lub ISO 5522:1981.

⁽¹⁶⁾ Pozostałości prochlorazu.

⁽¹⁷⁾ Pozostałości diafentiuonu, formetanatu (sumy formetanatu i jego soli wyrażonej jako formetanat (chlorowodorek formetanatu)) i tiofanatu metylowego.

⁽¹⁸⁾ Pozostałości ditiokarbaminianów (ditiokarbaminianów wyrażonych jako CS₂, w tym manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, tiuramu i ziramu), fentoatu i kwinalfosu.”

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/36**z dnia 10 stycznia 2019 r.****zmieniające załącznik I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008
w odniesieniu do substancji N-(2-Metylocykloheksylo)-2,3,4,5,6-pentafluorobenzamid****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie środków aromatyzujących i niektórych składników żywności o właściwościach aromatyzujących do użycia w oraz na środkach spożywczych oraz zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91, rozporządzenia (WE) nr 2232/96 oraz (WE) nr 110/2008 oraz dyrektywę 2000/13/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 3,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające jednolitą procedurę wydawania zezwoleń na stosowanie dodatków do żywności, enzymów spożywczych i środków aromatyzujących⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1334/2008 ustanowiono unijny wykaz środków aromatyzujących i materiałów źródłowych zatwierdzonych do użycia w i na środkach spożywczych oraz określono warunki ich stosowania.
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 872/2012⁽³⁾ przyjęto wykaz substancji aromatycznych i włączono ten wykaz do części A załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1334/2008.
- (3) Wykaz ten może być aktualizowany zgodnie z jednolitą procedurą, o której mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008, z inicjatywy Komisji albo na wniosek złożony przez państwo członkowskie lub zainteresowaną stronę.
- (4) Część A unijnego wykazu zawiera zarówno substancje aromatyczne poddane ocenie, którym nie przyporządkowano przypisów, jak i substancje aromatyczne w trakcie oceny, które są oznaczone odesłaniami do przypisów 1–4.
- (5) Substancji N-(2-Metylocykloheksylo)-2,3,4,5,6-pentafluorobenzamid nr FL 16.119 przyporządkowano w wykazie przypis 4 zgodnie z art. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 872/2012, co oznacza, że do dnia 31 grudnia 2013 r. konieczne było przedłożenie dodatkowych danych naukowych w celu zakończenia jej oceny.
- (6) W dniu 18 listopada 2013 r. wnioskodawca przedłożył dane dotyczące substancji N-(2-Metylocykloheksylo)-2,3,4,5,6-pentafluorobenzamid nr FL: 16.119.
- (7) W dniu 1 lutego 2017 r. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) zakończył ocenę bezpieczeństwa substancji [nr FL: 16.119] stosowanej jako substancja aromatyczna⁽⁴⁾ i stwierdził, że jej stosowanie nie budzi obaw co do bezpieczeństwa przy szacunkowych poziomach pobrania z diety. Urząd zauważył również, że substancja ta jest przeznaczona do stosowania jako substancja o właściwościach zmieniających zapach lub smak. Warunki stosowania tej substancji powinny zatem odzwierciedlać ten fakt. W związku z tym należy wprowadzić ograniczenia stosowania w odniesieniu do niektórych rodzajów żywności w niektórych kategoriach żywności.
- (8) Unijny wykaz określony w rozporządzeniu (WE) nr 1334/2008 ma regulować wyłącznie stosowanie substancji aromatycznych dodawanych do żywności w celu nadania lub zmiany zapachu lub smaku. Substancję nr FL 16.119 można dodać do żywności również w celach innych niż aromatyzowanie; takie zastosowania podlegają innym przepisom unijnym. W niniejszym rozporządzeniu określa się warunki stosowania dotyczące wyłącznie stosowania substancji nr FL: 16.119 jako substancji aromatycznej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 34.⁽²⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 1.⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 872/2012 z dnia 1 października 2012 r. w sprawie przyjęcia wykazu substancji aromatycznych przewidzianego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2232/96, włączenia go do załącznika I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008 oraz uchylecia rozporządzenia Komisji (WE) nr 1565/2000 i decyzji Komisji 1999/217/WE (Dz.U. L 267 z 2.10.2012, s. 1).⁽⁴⁾ Dziennik EFSA 2017; 15(3):4726.

- (9) W swojej opinii Urząd przedstawił również uwagi dotyczące specyfikacji substancji i stwierdził, że brakuje dodatkowych informacji na temat stosunku enancjomerów. Wnioskodawca przedstawił Komisji informacje na ten temat. Należy zatem odpowiednio dostosować specyfikację.
- (10) W związku z tym niniejszą substancję aromatyczną należy wymienić w unijnym wykazie substancji aromatycznych jako substancję poddaną ocenie bez odesłania do przypisu, które obecnie widnieje w pozycji dotyczącej tej substancji w wykazie unijnym.
- (11) Należy zatem odpowiednio zmienić część A załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1334/2008.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W części A załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1334/2008 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1334/2008 w części A sekcja 2 pozycja dotycząca substancji „N-(2-Metylocykloheksylo)-2,3,4,5,6-pentafluorobenzamid” otrzymuje brzmienie:

„16.119	N-(2-Metylocykloheksylo)-2,3,4,5,6-pentafluorobenzamid	1003050-32-5	2081		Mieszanina diastereoizomerów <i>cis/trans</i>: — 60–80 % <i>trans</i>, składająca się w 50 % z konfiguracji (1<i>S</i>,2<i>S</i>) i w 50 % z konfiguracji (1<i>R</i>,2<i>R</i>), oraz — 20–40 % <i>cis</i>, składająca się w 50 % z konfiguracji (1<i>R</i>,2<i>S</i>) i w 50 % z konfiguracji (1<i>S</i>,2<i>R</i>).	Ograniczenie stosowania jako substancji aromatycznej: W kategorii 1 – nie więcej niż 1 mg/kg; W kategorii 12 – nie więcej niż 6 mg/kg; W kategorii 14.1.4 – nie więcej niż 3 mg/kg.		EFSA”
---------	--	--------------	------	--	--	---	--	-------

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/37**z dnia 10 stycznia 2019 r.****w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 2004 r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylające dyrektywy 80/590/EWG i 89/109/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 1 lit. a), d), e), h) oraz i), art. 11 ust. 3 i art. 12 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 10/2011 ⁽²⁾ ustanowiono unijny wykaz substancji dozwolonych, które mogą być wykorzystywane do produkcji materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością. W załączniku III do tego rozporządzenia przyporządkowano płyny modelowe imitujące żywność do zastosowania w badaniach w celu wykazania zgodności materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych, które jeszcze nie wchodzą w kontakt z żywnością, z limitami migracji, o których mowa w art. 11 i 12 tego rozporządzenia.
- (2) Od czasu ostatniej zmiany rozporządzenia (UE) nr 10/2011 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) opublikował dalsze opinie naukowe dotyczące poszczególnych substancji, które mogą być stosowane w materiałach przeznaczonych do kontaktu z żywnością („FCM”), a także dotyczące dopuszczonego stosowania substancji, na które wcześniej udzielono zezwolenia. Ponadto wykryto pewne błędy i niejasności w tekście. Należy zmienić i sprostować rozporządzenie (UE) nr 10/2011, aby odzwierciedlić najnowsze ustalenia Urzędu i usunąć wszelkie wątpliwości dotyczące prawidłowego stosowania tego rozporządzenia.
- (3) Nazwa substancji kwas 1,2,3,4-tetrahydronaftaleno-2,6-dikarboksylowy, ester dimetylowy (substancja FCM nr 1066, nr CAS 23985-75-3), dopuszczonej rozporządzeniem Komisji (UE) 2018/831 ⁽³⁾, wymieniona w tabeli 1 w pkt 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011, zawiera błąd drukarski w angielskiej wersji językowej dokumentu. Należy zatem skorygować tę pozycję w tabeli 1 w pkt 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011.
- (4) Na podstawie pozytywnej opinii naukowej Urzędu ⁽⁴⁾ w sprawie stosowania substancji [3-(2,3-epoksypropoksy)propylo]trimetoksyilan (substancja FCM nr 1068, nr CAS 2530-83-8) jako składnika apretur do obróbki włókien szklanych wbudowanych w tworzywa sztuczne o niskiej przepuszczalności, takie jak politereftalan etylenu (PET), poliwęglan (PC), politereftalan butylenu (PBTP), poliestry termoutwardzalne oraz ester winylowy epoksybisfenolu, przeznaczone do jednorazowego i wielokrotnego użytku przy długotrwałym przechowywaniu w temperaturze pokojowej, krótkotrwałego wielokrotnego kontaktu w podwyższonej lub wysokiej temperaturze oraz dla wszystkich kategorii żywności – substancja została dopuszczona rozporządzeniem (UE) 2018/831 jako dodatek lub substancja pomocnicza w produkcji polimerów w kolumnie 5 tabeli 1 w pkt 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011. Ponieważ substancja ta jest przeznaczona do reakcji z łańcuchem głównym materiału w tworzywa sztuczne i może stać się jego częścią, należy ją uznać za substancję wyjściową lub monomer w produkcji apretur do obróbki włókien szklanych wbudowanych w tworzywa sztuczne o niskiej przepuszczalności, takie jak politereftalan etylenu (PET), poliwęglan (PC), politereftalan butylenu (PBTP), poliestry termoutwardzalne oraz ester winylowy epoksybisfenolu. Należy zatem zmienić tę pozycję w tabeli 1 w pkt 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w celu włączenia tej substancji do kolumny 6 załącznika I do tego rozporządzenia, aby wyjaśnić jej zamierzone zastosowania.
- (5) Urząd przyjął dwie pozytywne opinie naukowe ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ w sprawie stosowania substancji poli((R)-3-hydroksymaślan-ko-(R)-3-hydroksyheksanian) (substancja FCM nr 1059, nr CAS 147398-31-0), która jest biodegradowalnym (ko) polimerem uzyskanym z fermentacji mikrobiologicznej stosowanej do produkcji artykułów do pakowania przeznaczonych do kontaktu z całymi owocami i warzywami. W tych dwóch opiniach Urząd stwierdził, że substancja ta nie budzi obaw co do bezpieczeństwa konsumentów, jeżeli jest stosowana albo oddzielnie, albo

⁽¹⁾ Dz.U. L 338 z 13.11.2004, s. 4.⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 10/2011 z dnia 14 stycznia 2011 r. w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością (Dz.U. L 12 z 15.1.2011, s. 1).⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/831 z dnia 5 czerwca 2018 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 10/2011 w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością (Dz.U. L 140 z 6.6.2018, s. 35).⁽⁴⁾ Dziennik EFSA 2017; 15(10):5014.⁽⁵⁾ Dziennik EFSA 2016; 14(5):4464.⁽⁶⁾ Dziennik EFSA 2018; 16(7):5326.

w mieszkankach z innymi polimerami w kontakcie z żywnością (suchą/w postaci stałej), do której w tabeli 2 w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 przyporządkowano płyn modelowy imitujący żywność E, w warunkach kontaktu nie dłuższych niż 6 miesięcy lub dłuższych w temperaturze pokojowej lub niższej, w tym w warunkach faz napelniania na gorąco lub krótkich faz podgrzewania. Urząd stwierdził ponadto, że migracja specyficzna produktu rozpadu – kwasu krotonowego nie powinna przekraczać 0,05 mg/kg żywności. Należy zatem wpisać tę substancję do unijnego wykazu substancji dozwolonych, z zastrzeżeniem że należy przestrzegać powyższych wymagań.

- (6) Kwas krotonowy (substancja FCM nr 467, nr CAS 3724-65-0) jest dopuszczony jako dodatek lub monomer w produkcji tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością. W tabeli 1 w pkt 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 we wpisie dotyczącym tej substancji wprowadzono rozporządzeniem Komisji (UE) 2017/752 ⁽⁷⁾ limit migracji specyficznej wynoszący 0,05 mg/kg żywności, zastępując wcześniejszą weryfikację zgodności na podstawie pozostałości substancji na powierzchni kontaktu z żywnością (QMA). Weryfikacja zgodności kwasu krotonowego na podstawie QMA z limitem 0,05 mg/6 dm² jest również ujęta we wpisie dotyczącym substancji kopolimer kwasu 3-hydroksybutanowego i 3-hydroksypentanowego (substancja FCM nr 744, nr CAS 80181-31-3) w tabeli 4 w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 i należy ją również zastąpić limitem migracji specyficznej przyporządkowanym substancji FCM nr 467. W świetle faktu, że ten sam limit migracji specyficznej dla kwasu krotonowego ma mieć zastosowanie do substancji FCM 467, 744 i 1059, należy wprowadzić w tabeli 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 ograniczenie grupowe w odniesieniu do kwasu krotonowego dla substancji FCM 467, 744 i 1059 oraz zmienić odpowiednie indywidualne wpisy w tabelach 1 i 4 tego załącznika.
- (7) Urząd przyjął pozytywną opinię naukową ⁽⁸⁾ w sprawie stosowania substancji węglan dimetylu (substancja FCM nr 1067, nr CAS 616-38-6) jako monomeru w produkcji tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Urząd stwierdził, że substancja ta nie budzi obaw co do bezpieczeństwa konsumentów, jeżeli jest stosowana jako komonomer razem z 1,6-heksanodiolem w celu wytwarzania prepolimeru poliwęglanowego, a następnie poddawana reakcji z 4,4'-metylenodifenylodiiizocyjanianem i diolami, takimi jak glikol polipropylenowy i 1,4-butanodiol, w celu utworzenia termoplastycznego poliuretanu. Stosowanie tego materiału powinno zostać jeszcze bardziej ograniczone, tak by zawierał on maksymalnie 30 % prepolimeru poliwęglanowego i był stosowany wyłącznie do wyrobów wielokrotnego użytku w krótkotrwałym kontakcie (≤ 30 min) w temperaturze pokojowej ze środkami spożywczymi, do których w tabeli 2 załącznika III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 przyporządkowano płyny modelowe A i B. Należy zatem wpisać tę substancję do unijnego wykazu substancji dozwolonych, pod warunkiem że ograniczenia te będą przestrzegane.
- (8) Urząd zauważył również, że substancja FCM nr 1067 może być również używana do produkcji innych poliwęglanów lub w innych warunkach. Urząd stwierdził, że w tych przypadkach stosowanie tej substancji nie budzi obaw co do bezpieczeństwa konsumentów, jeżeli migracja węglanu dimetylu nie przekracza 0,05 mg/kg żywności, a całkowita migracja oligomerów poliwęglanowych o masie cząsteczkowej poniżej 1 000 Da nie przekracza 0,05 mg/kg żywności. W związku z tym należy dopuścić powyższe zastosowania tej substancji, pod warunkiem że ograniczenia te będą przestrzegane.
- (9) W zezwoleniu dotyczącym substancji FCM nr 1067 przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu do celów produkcji innych poliwęglanów lub w innych warunkach wymaga się, aby całkowita migracja oligomerów poliwęglanowych o masie cząsteczkowej poniżej 1 000 Da nie przekraczała 0,05 mg/kg żywności. Metody analityczne służące do ustalania migracji tych oligomerów są złożone. Opis tych metod niekoniecznie jest dostępny właściwym organom. Bez tego opisu właściwy organ nie może sprawdzić, czy migracja oligomerów z materiału lub wyrobu jest zgodna z limitem migracji dla tych oligomerów. Podmioty gospodarcze, które wprowadzają do obrotu wyrób lub materiał końcowy zawierający tę substancję, powinny być zobowiązane do dostarczenia opisu metody i próbki kalibracyjnej, jeżeli jest ona wymagana do zastosowania tej metody.
- (10) Urząd przyjął pozytywną opinię naukową ⁽⁹⁾ w sprawie stosowania substancji izobutan (nr CAS 75-28-5, substancja FCM nr 1069) jako środka spieniającego w produkcji tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością. W opinii tej Urząd stwierdził, że substancja ta nie budzi obaw co do bezpieczeństwa konsumentów, jeśli jest stosowana jako środek spieniający w tworzywach sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością. W związku z tym należy zezwolić na takie zastosowanie tej substancji. Grupa związków

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) 2017/752 z dnia 28 kwietnia 2017 r. w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością (Dz.U. L 113 z 29.4.2017, s. 18).

⁽⁸⁾ Dziennik EFSA 2017; 15(7):4901.

⁽⁹⁾ Dziennik EFSA (2018); 16(1):5116.

określana wspólnie jako „środki spieniające” obejmuje również środki powierzchniowo czynne i często rozumie się przez to określenie jedynie środki powierzchniowo czynne. W celu uniknięcia ewentualnej pomyłki oraz zgodnie z funkcją tej substancji ocenioną przez Urząd, we wpisie dotyczącym tej substancji w tabeli 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 należy zastosować termin synonimiczny: „środek porotwórczy”.

- (11) W tabeli 3 załącznika III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 przyporządkowano płyny modelowe imitujące żywność do zastosowania w badaniach w celu wykazania zgodności materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych, które jeszcze nie wchodzi w kontakt z żywnością, z limitami migracji globalnej określonymi w art. 12 tego rozporządzenia. Pomiędzy wierszami 3 i 4 występuje niejasność, jeśli chodzi o odniesienie do płynów modelowych imitujących żywność, które mają być stosowane do badania migracji globalnej wymienionych produktów, w szczególności przetworów mlecznych. Wiersz trzeci odnosi się do żywności uwodnionej i żywności zawierającej alkohol oraz ogólnie przetworów mlecznych i przewiduje stosowanie płynu modelowego imitującego żywność D1 (etanol 50 %). Wiersz czwarty odnosi się do żywności uwodnionej, kwaśnej i żywności zawierającej alkohol oraz przetworów mlecznych i przewiduje stosowanie płynu modelowego imitującego żywność D1 oraz płynu modelowego imitującego żywność B (kwas octowy 3 %). Płyn modelowy imitujący żywność B należy stosować w odniesieniu do produktów kwaśnych o pH poniżej 4,5, jak określono w pkt 2 załącznika III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011. Przetwory mleczne są wymienione w obu wierszach, ponieważ chociaż samo mleko ma stosunkowo neutralne pH (6,5–6,8), to niektóre przetworzone (fermentowane lub kwaszone) przetwory mleczne mają kwaśne pH o wartości od 4,0 do 4,5. Ten rozdzźwięk może prowadzić do błędnej interpretacji, że kwaśne przetwory mleczne są również objęte trzecim wierszem i w związku z tym mogą być badane tylko z użyciem płynu modelowego imitującego żywność D1, a nie płynu modelowego B, jak określono w wierszu czwartym. Należy zatem doprecyzować brzmienie trzeciego i czwartego wiersza tabeli 3, określając wartość pH wymienionych przetworów mlecznych, z zastosowaniem wartości granicznej pH wynoszącej 4,5.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić i sprostować załączniki I i III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011.
- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załącznikach I i III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Materiały i wyroby z tworzyw sztucznych zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 10/2011 w brzmieniu sprzed wejścia w życie niniejszego rozporządzenia mogą być wprowadzane do obrotu do dnia 31 stycznia 2020 r. i mogą pozostać w obrocie do wyczerpania zapasów.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

Załącznik

W załącznikach I i III do rozporządzenia (UE) nr 10/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I w tabeli 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycje dotyczące substancji FCM nr 467, 744, 1066 i 1068 otrzymują brzmienie:

„467	14800	3724-65-0	Kwas krotonowy	tak	tak	nie		(35)”		
	45600									
„744	18888	080181-31-3	Kopolimer kwasu 3-hydroksybutanowego i 3-hydroksypentanowego	nie	tak	nie		(35)	Substancja używana jako produkt otrzymany w drodze fermentacji bakteryjnej. W zgodności ze specyfikacjami zawartymi w tabeli 4 załącznika I.”	
„1066		23985-75-3	Kwas 1,2,3,4-tetrahydronaftaleno-2,6-dikarboksylowy, ester dimetylowy	nie	tak	nie	0,05		Do stosowania wyłącznie jako komonomer w produkcji warstwy poliestru niewchodzącej w kontakt z żywnością w wielowarstwowym materiale z tworzyw sztucznych, który ma być wykorzystywany jedynie w kontakcie z żywnością, do której w tabeli 2 w załączniku III przyporządkowano płyny modelowe A, B, C lub D1. Limit migracji specyficznej w kolumnie 8 odnosi się do sumy substancji i jej dimerów (cyklicznych i otwartołańcuchowych).”	
„1068		2530-83-8	[3-(2,3-epoksypropoxy)propylo]trimetoksylan	nie	tak	nie			Do stosowania wyłącznie jako składnik apretury do obróbki włókien szklanych wbudowywanych we wzmacniane włóknem szklanym tworzywa sztuczne o niskiej przepuszczalności (politereftalan etylenu (PET), poliwęglan (PC), politereftalan butylenu (PBTP), poliestry termoutwardzalne oraz ester winylowy epoksybisfenolu) wchodzące w kontakt ze wszystkimi kategoriami żywności. Pozostałości substancji w poddanych obróbce włóknach szklanych nie mogą być wykrywalne na poziomie 0,01 mg/kg w przypadku substancji oraz 0,06 mg/kg w przypadku każdego z produktów reakcji (hydrolizowanych monomerów oraz cyklicznych dimerów, trimerów i tetramerów zawierających grupę epoksydową).”	

b) dodaje się w porządku numerycznym substancji FCM następujące pozycje:

„1059		147398-31-0	Polii(R)-3-hydroksy-maślan-ko-(R)-3-hydroksyheksanian	nie	tak	nie		(35)	Wyłącznie do stosowania oddzielnie lub w mieszkach z innymi polimerami w kontakcie z żywnością, dla której w tabeli 2 w załączniku III przyporządkowano płyn modelowy imitujący żywność E.”	
-------	--	-------------	---	-----	-----	-----	--	------	---	--

„1067		616-38-6	Węglan dimetylu	nie	tak	nie			Do stosowania wyłącznie: a) z 1,6-heksanodiolem w produkcji prepolimerów poliwęglanowych, które są wykorzystywane w stężeniu nieprzekraczającym 30 % do wytwarzania termoplastycznych poliuretanów z zastosowaniem 4,4'-metylenodifenylodiiizocyjanianu i dioli, takich jak glikol polipropylenowy i 1,4-butanodiol. Otrzymany materiał stosuje się wyłącznie w wyrobach wielokrotnego użytku przeznaczonych do krótkotrwałego kontaktu (≤ 30 min w temperaturze pokojowej) ze środkami spożywczymi, do których w tabeli 2 w załączniku III przyporządkowano płyny modelowe A lub B; lub b) do produkcji innych poliwęglanów lub w innych warunkach, jeżeli migracja węglanu dimetylu nie przekracza 0,05 mg/kg żywności, a łączna migracja wszystkich oligomerów poliwęglanowych o masie cząsteczkowej poniżej 1 000 Da nie przekracza 0,05 mg/kg żywności.	(27)''
„1069		75-28-5	Izobutan	tak	nie	nie			Do stosowania wyłącznie jako środek porotwórczy.”	

- 2) w załączniku I w tabeli 2 dodaje się następującą pozycję:

„35	467	0,05	wyrażony jako kwas krotonowy”
	744		
	1059		

- 3) w załączniku I w tabeli 3 dodaje się następującą pozycję:

„(27)	W przypadku gdy końcowy materiał lub wyrób zawierający tę substancję i wyprodukowany w warunkach innych niż opisane w tabeli 1 w kolumnie 10 lit. a) jest wprowadzany do obrotu, dobrze opisana metoda ustalania, czy migracja oligomerów jest zgodna z ograniczeniami określonymi w tabeli 1 w kolumnie 10 lit. b), musi stanowić część dokumentacji uzupełniającej, o której mowa w art. 16. Metoda ta musi nadawać się do stosowania przez właściwy organ do weryfikacji zgodności. Jeżeli odpowiednia metoda jest publicznie dostępna, należy podać odniesienie do tej metody. Jeżeli metoda ta wymaga próbki kalibracyjnej, na żądanie właściwego organu należy dostarczyć mu wystarczającą próbkę.”
-------	---

- 4) w załączniku I w tabeli 4 wiersz dotyczący ograniczenia w pozycji dotyczącej substancji FCM nr 744 otrzymuje brzmienie:

„Ograniczenie	Limit migracji specyficznej dla kwasu krotonowego wynosi 0,05 mg/kg żywności”
---------------	---

- 5) w załączniku III w tabeli 3 w pkt 4 wiersze trzeci i czwarty otrzymują brzmienie:

„Wszystkie rodzaje żywności uwodnionej i żywności zawierającej alkohol oraz przetwory mleczne o pH $\geq 4,5$	płyn modelowy D1
Wszystkie rodzaje żywności uwodnionej i żywności zawierającej alkohol oraz przetwory mleczne o pH $< 4,5$	płyn modelowy D1 i płyn modelowy B”

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/38**z dnia 10 stycznia 2019 r.****zmieniające załączniki II i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości iprodionu w określonych produktach lub na ich powierzchni****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 1 lit. a) oraz art. 18 ust. 1 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) iprodionu określono w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.
- (2) W następstwie wniosku o odnowienie zatwierdzenia złożonego zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 ⁽²⁾ zatwierdzenie substancji czynnej nie zostało odnowione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/2091 ⁽³⁾, które stanowi, że wszystkie obowiązujące zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające tę substancję czynną należy cofnąć do dnia 5 czerwca 2018 r. Zgodnie z art. 17 rozporządzenia (WE) nr 396/2005 w związku z jego art. 14 ust. 1 lit. a) należy zatem skreślić NDP tej substancji ustanowione w załączniku II.
- (3) W związku z niezatwierdzeniem substancji czynnej iprodion NDP tej substancji należy ustanowić na poziomie granicy oznaczalności, zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 396/2005. W przypadku substancji czynnych, dla których wszystkie NDP powinny zostać obniżone do odpowiednich granic oznaczalności, należy ująć wartości wzorcowe w wykazie w załączniku V zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 396/2005.
- (4) Komisja skonsultowała się z laboratoriami referencyjnymi Unii Europejskiej w związku z potrzebą dostosowania niektórych granic oznaczalności. Laboratoria te stwierdziły, że w przypadku niektórych towarów rozwój techniczny umożliwia ustalenie niższych granic oznaczalności.
- (5) Za pośrednictwem Światowej Organizacji Handlu przeprowadzono konsultacje na temat nowych NDP z partnerami handlowymi Unii, a ich uwagi zostały uwzględnione.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 396/2005.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załącznikach II i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 31 lipca 2019 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywę Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2091 z dnia 14 listopada 2017 r. w sprawie nieodnawiania zatwierdzenia substancji czynnej iprodion, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz w sprawie zmiany rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 (Dz.U. L 297 z 15.11.2017, s. 25).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach II i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku II skreśla się kolumnę dotyczącą iprodionu;
- 2) w załączniku V dodaje się kolumnę dotyczącą iprodionu w brzmieniu:

„Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)

Numer kodu	Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których odnoszą się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) ^(*)	Iprodion (R)
(1)	(2)	(3)
0100000	OWOCE, ŚWIEŻE lub MROŻONE; ORZECHY Z DRZEW ORZECHOWYCH	0,01 ^(*)
0110000	Owoce cytrusowe	
0110010	Grejpfruty	
0110020	Pomarańcze	
0110030	Cytryny	
0110040	Limy/limonki	
0110050	Mandarynki	
0110990	Pozostałe (2)	
0120000	Orzechy z drzew orzechowych	
0120010	Migdały	
0120020	Orzechy brazylijskie	
0120030	Orzechy nerkowca	
0120040	Kasztany jadalne	
0120050	Orzechy kokosowe	
0120060	Orzechy laskowe/Orzechy leszczyny pospolitej	
0120070	Orzechy makadamii/Orzechy makadamii trójlistnej	
0120080	Orzechy pekan	
0120090	Orzeszki piniowe	
0120100	Orzeszki pistacjowe	
0120110	Orzechy włoskie	
0120990	Pozostałe (2)	
0130000	Owoce ziarnkowe	
0130010	Jabłka	
0130020	Gruszki	
0130030	Pigwy	
0130040	Owoce nieszpulki zwyczajnej	
0130050	Owoc nieśpłika japońskiego/Owoc miszpełnika japońskiego	
0130990	Pozostałe (2)	
0140000	Owoce pestkowe	
0140010	Morele	
0140020	Czereśnie	
0140030	Brzoskwinie	
0140040	Śliwki	
0140990	Pozostałe (2)	

(1)	(2)	(3)
0150000	Owoce jagodowe i drobne owoce	
0151000	a) <i>winogrona</i>	
0151010	Winogrona stołowe	
0151020	Winogrona do produkcji wina	
0152000	b) <i>truskawki</i>	
0153000	c) <i>owoce leśne</i>	
0153010	Jeżyny	
0153020	Jeżyny popielice	
0153030	Maliny (czerwone i żółte)	
0153990	Pozostałe (2)	
0154000	d) <i>pozostałe drobne owoce i jagody</i>	
0154010	Borówki amerykańskie	
0154020	Żurawiny	
0154030	Porzeczki (czarne, czerwone i białe)	
0154040	Agrest (zielony, czerwony i żółty)	
0154050	Róża dzika	
0154060	Morwy (czarne i białe)	
0154070	Głóg włoski	
0154080	Bez czarny	
0154990	Pozostałe (2)	
0160000	Owoce różne z	
0161000	a) <i>jadalną skórką</i>	
0161010	Daktyle	
0161020	Figi	
0161030	Oliwki stołowe	
0161040	Kumkwat	
0161050	Karambola	
0161060	Szaron/Persymona/Kaki/Huma wschodnia	
0161070	Czapetka kuminowa	
0161990	Pozostałe (2)	
0162000	b) <i>niejadalną skórką, małe</i>	
0162010	Kiwi (zielone, czerwone, żółte)	
0162020	Liczi chińskie/Śliwka chińska	
0162030	Marakuja/Męczennica jadalna	
0162040	Owoc opuncji figowej/Figa indyjska	
0162050	Caimito	
0162060	Owoc hebanowca wirginijskiego/Owoc hurmy wirginijskiej	
0162990	Pozostałe (2)	
0163000	c) <i>niejadalną skórką, duże</i>	
0163010	Awokado	
0163020	Banany	
0163030	Mango	
0163040	Papaja	

(1)	(2)	(3)
0163050	Granaty/Jabłka granatu	
0163060	Czerymoja	
0163070	Gujawa/Gruszcza	
0163080	Ananasy	
0163090	Owoce chlebowca	
0163100	Owoce duriana właściwego	
0163110	Owoce flaszowca miękkociernistego/Owoce guanabany	
0163990	Pozostałe (2)	
0200000	WARZYWA, ŚWIEŻE lub MROŻONE	
0210000	Warzywa korzeniowe i bulwiaste	0,01 (*)
0211000	a) ziemniaki	
0212000	b) tropikalne warzywa korzeniowe i bulwiaste	
0212010	Maniok jadalny/Podpłomycz najużyteczniejszy	
0212020	Kartofel słodki/Batat	
0212030	Pochrzyn	
0212040	Maranta trzcinowata	
0212990	Pozostałe (2)	
0213000	c) pozostałe warzywa korzeniowe i bulwiaste oprócz buraka cukrowego	
0213010	Buraki	
0213020	Marchew	
0213030	Seler zwyczajny	
0213040	Chrzan pospolity	
0213050	Słonecznik bulwiasty	
0213060	Pasternak	
0213070	Korzeń pietruszki zwyczajnej	
0213080	Rzodkiew zwyczajna	
0213090	Kozibród porolistny/Salsefia	
0213100	Brukiew/Karpiel	
0213110	Rzepa biała/Rzepa jadalna	
0213990	Pozostałe (2)	
0220000	Warzywa cebulowe	0,01 (*)
0220010	Czosnek	
0220020	Cebula	
0220030	Szalotka	
0220040	Dymka/Cebula szczypiorowa i cebula siedmiolatka	
0220990	Pozostałe (2)	
0230000	Warzywa owocowe	0,01 (*)
0231000	a) Solanaceae i Malvaceae	
0231010	Pomidory	
0231020	Papryka roczna	
0231030	Oberżyny/Bakłażany	
0231040	Piżmian jadalny/Ketmia jadalna/Okra	
0231990	Pozostałe (2)	

(1)	(2)	(3)
0232000	b) <i>dyniowate z jadalną skórką</i>	
0232010	Ogórki	
0232020	Korniszony	
0232030	Cukinie	
0232990	Pozostałe (2)	
0233000	c) <i>dyniowate z niejadalną skórką</i>	
0233010	Melony	
0233020	Dynie olbrzymie	
0233030	Arbuzy	
0233990	Pozostałe (2)	
0234000	d) <i>kukurydza cukrowa</i>	
0239000	e) <i>pozostałe warzywa owocowe</i>	
0240000	Warzywa kapustne (oprócz korzeni warzyw kapustnych oraz oprócz kapustnych o młodych/drobnych liściach)	0,01 (*)
0241000	a) <i>kapustne kwitnące</i>	
0241010	Brokuły	
0241020	Kalafiory	
0241990	Pozostałe (2)	
0242000	b) <i>kapustne głowiaste</i>	
0242010	Brukselka/Kapusta brukselska	
0242020	Kapusta głowiasta	
0242990	Pozostałe (2)	
0243000	c) <i>kapustne liściowe</i>	
0243010	Kapusta pekińska/Kapusta petsai	
0243020	Jarmuż	
0243990	Pozostałe (2)	
0244000	d) <i>kalarepa</i>	
0250000	Warzywa liściowe, zioła, kwiaty jadalne	
0251000	a) <i>sałaty i warzywa sałatowe</i>	0,01 (*)
0251010	Roszpunka warzywna	
0251020	Sałaty	
0251030	Endywia o liściach szerokich	
0251040	Rzeżucha i inne kielki i pędy	
0251050	Gorzycznik wiosenny	
0251060	Rokietta siewna/rukola	
0251070	Gorczyca sarepska	
0251080	Warzywa o młodych/drobnych liściach (w tym gatunki warzyw kapustnych)	
0251990	Pozostałe (2)	
0252000	b) <i>szpinak i podobne liście</i>	0,01 (*)
0252010	Szpinak	
0252020	Portulaka pospolita	

(1)	(2)	(3)
0252030	Boćwina	
0252990	Pozostałe (2)	
0253000	c) liście winorośli lub podobne gatunki	0,01 (*)
0254000	d) rukiew wodna	0,01 (*)
0255000	e) cykoria warzywna/cykoria liściasta/cykoria brukselska	0,01 (*)
0256000	f) zioła, kwiaty jadalne	0,02 (*)
0256010	Trybula	
0256020	Szczypiorek	
0256030	Liście selera	
0256040	Pietruszka – nać	
0256050	Szałwia lekarska	
0256060	Rozmaryn lekarski	
0256070	Tymianek pospolity/Macierzanka tymianek	
0256080	Bazylia pospolita i kwiaty jadalne	
0256090	Liście laurowe/Wawrzyn szlachetny/Laur szlachetny	
0256100	Estragon	
0256990	Pozostałe (2)	
0260000	Warzywa strączkowe	0,01 (*)
0260010	Fasola (w strąkach)	
0260020	Fasola (bez strąków)	
0260030	Groch (w strąkach)	
0260040	Groch (bez strąków)	
0260050	Soczewica	
0260990	Pozostałe (2)	
0270000	Warzywa łodygowe	0,01 (*)
0270010	Szparagi	
0270020	Karczochy hiszpańskie	
0270030	Seler	
0270040	Fenkuł włoski/Koper włoski	
0270050	Karczochy zwyczajne	
0270060	Pory	
0270070	Rabarbar	
0270080	Pędy bambusa	
0270090	Rdzenie palmowe	
0270990	Pozostałe (2)	
0280000	Grzyby, mchy i porosty	0,01 (*)
0280010	Grzyby uprawne	
0280020	Grzyby dzikie	
0280990	Mchy i porosty	
0290000	Algi i organizmy prokariotyczne	0,01 (*)
0300000	JADALNE NASIONA ROŚLIN STRĄCZKOWYCH	0,01 (*)
0300010	Fasola	
0300020	Soczewica	

(1)	(2)	(3)
0300030	Groch	
0300040	Łubin biały	
0300990	Pozostałe (2)	
0400000	NASIONA I OWOCE OLEISTE	0,01 (*)
0401000	Nasiona oleiste	
0401010	Siemię lniane	
0401020	Orzeszki ziemne/Orzechy arachidowe	
0401030	Nasiona maku	
0401040	Ziarna sezamu	
0401050	Ziarna słonecznika	
0401060	Ziarna rzepaku	
0401070	Ziarna soi zwyczajnej	
0401080	Nasiona gorczycy	
0401090	Nasiona bawełny	
0401100	Nasiona dyni	
0401110	Nasiona krokoszu barwierskiego	
0401120	Nasiona ogórecznika lekarskiego	
0401130	Nasiona lnicznika siewnego	
0401140	Nasiona konopi siewnych	
0401150	Rącznik pospolity	
0401990	Pozostałe (2)	
0402000	Owoce oleiste	
0402010	Oliwki do produkcji oliwy	
0402020	Nasiona palm olejowych	
0402030	Owoce palm olejowych	
0402040	Puchowiec pięcioprzęcikowy/Drzewo kapokowe	
0402990	Pozostałe (2)	
0500000	ZBOŻA	0,01 (*)
0500010	Jęczmień	
0500020	Gryka zwyczajna i pozostałe zboża rzekome	
0500030	Kukurydza	
0500040	Proso zwyczajne	
0500050	Owies zwyczajny	
0500060	Ryż siewny	
0500070	Żyto zwyczajne	
0500080	Sorgo japońskie	
0500090	Pszenica zwyczajna	
0500990	Pozostałe (2)	
0600000	HERBATY, KAWA, NAPARY ZIOŁOWE, KAKAO I SZARAŃCZYN STRĄKOWY	0,05 (*)
0610000	Herbaty	
0620000	Ziarna kawy	
0630000	Napary ziołowe z	
0631000	a) <i>kwiatów</i>	
0631010	Rumian szlachetny/Rumianek rzymski	
0631020	Ketmia szczawiowa	

(1)	(2)	(3)
0631030	Róża	
0631040	Jaśmin	
0631050	Lipa	
0631990	Pozostałe (2)	
0632000	b) liści i ziół	
0632010	Truskawka	
0632020	Aspalat prosty	
0632030	Ostrokrzew paragwajski	
0632990	Pozostałe (2)	
0633000	c) korzeni	
0633010	Kozłek lekarski	
0633020	Żeń-szeń	
0633990	Pozostałe (2)	
0639000	d) wszelkich pozostałych części rośliny	
0640000	Ziarna kakaowe	
0650000	Szarańczyn strąkowy/Chleb świętojański	
0700000	CHMIEL	0,05 (*)
0800000	PRZYPRAWY	0,05 (*)
0810000	Przyprawy nasienne	
0810010	Anyż/Anyżek/Biedrzeniec anyż	
0810020	Kminek czarny/Czarny kmin	
0810030	Seler	
0810040	Kolendra siewna	
0810050	Kmin rzymski	
0810060	Koper ogrodowy	
0810070	Koper włoski/Fenkuł włoski	
0810080	Kozieradka pospolita	
0810090	Gałka muszkatołowa	
0810990	Pozostałe (2)	
0820000	Przyprawy owocowe	
0820010	Ziele angielskie/pieprz angielski	
0820020	Pieprz syczuański	
0820030	Kminek zwyczajny	
0820040	Kardamon malabarski	
0820050	Jagody jałowca	
0820060	Ziarna pieprzu (czarnego, zielonego i białego)	
0820070	Wanilia	
0820080	Tamarynd	
0820990	Pozostałe (2)	
0830000	Przyprawy korowe	
0830010	Cynamon	
0830990	Pozostałe (2)	

(1)	(2)	(3)
0840000	Przyprawy korzeniowe lub kłączowe	
0840010	Lukrecja	
0840020	Imbir lekarski (10)	
0840030	Kurkuma	
0840040	Chrzan pospolity (11)	
0840990	Pozostałe (2)	
0850000	Przyprawy pączkowe	
0850010	Goździki	
0850020	Kapary	
0850990	Pozostałe (2)	
0860000	Przyprawy ze słupków kwiatowych	
0860010	Szafran	
0860990	Pozostałe (2)	
0870000	Przyprawy z osnówki nasiona	
0870010	Kwiat muszkatołowy	
0870990	Pozostałe (2)	
0900000	ROŚLINY CUKRODAJNE	0,01 (*)
0900010	Korzenie buraka cukrowego	
0900020	Trzcina cukrowa	
0900030	Cykoria podróżnik, korzenie	
0900990	Pozostałe (2)	
1000000	PRODUKTY POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO - ZWIERZĘTA LĄDOWE	
1010000	Towary z	0,01 (*)
1011000	a) <i>świń</i>	
1011010	Mięśnie	
1011020	Tłuszcz	
1011030	Wątroba	
1011040	Nerka	
1011050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1011990	Pozostałe (2)	
1012000	b) <i>bydła</i>	
1012010	Mięśnie	
1012020	Tłuszcz	
1012030	Wątroba	
1012040	Nerka	
1012050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1012990	Pozostałe (2)	
1013000	c) <i>owiec</i>	
1013010	Mięśnie	
1013020	Tłuszcz	
1013030	Wątroba	

(1)	(2)	(3)
1013040	Nerka	
1013050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1013990	Pozostałe (2)	
1014000	d) <i>kóz</i>	
1014010	Mięśnie	
1014020	Tłuszcz	
1014030	Wątroba	
1014040	Nerka	
1014050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1014990	Pozostałe (2)	
1015000	e) <i>koniowatych</i>	
1015010	Mięśnie	
1015020	Tłuszcz	
1015030	Wątroba	
1015040	Nerka	
1015050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1015990	Pozostałe (2)	
1016000	f) <i>drobiu</i>	
1016010	Mięśnie	
1016020	Tłuszcz	
1016030	Wątroba	
1016040	Nerka	
1016050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1016990	Pozostałe (2)	
1017000	g) <i>pozostałych zwierząt lądowych utrzymywanych w warunkach fermowych</i>	
1017010	Mięśnie	
1017020	Tłuszcz	
1017030	Wątroba	
1017040	Nerka	
1017050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	
1017990	Pozostałe (2)	
1020000	Mleko	0,01 (*)
1020010	Bydło	
1020020	Owce	
1020030	Kozy	
1020040	Konie	
1020990	Pozostałe (2)	
1030000	Jaja ptasie	0,01 (*)
1030010	Kury	
1030020	Kaczki	
1030030	Gęsi	
1030040	Przepiórki	
1030990	Pozostałe (2)	

(1)	(2)	(3)
1040000	Miód i pozostałe produkty pszczele (7)	0,05 (*)
1050000	Płazy i gady	0,01 (*)
1060000	Bezkręgowce zwierzęta lądowe	0,01 (*)
1070000	Dzikie kręgowce zwierzęta lądowe	0,01 (*)
1100000	PRODUKTY POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO – RYBY, PRODUKTY RYBNE I POZOSTAŁE MORSKIE I SŁODKOWODNE PRODUKTY SPOŻYWCZE (8)	
1200000	PRODUKTY LUB CZĘŚCI PRODUKTÓW UŻYWANE WYŁĄCZNIE DO PRODUKCJI PASZ (8)	
1300000	PRZETWORZONE PRODUKTY SPOŻYWCZE (9)	

(*) Granica oznaczalności

(^a) Pełny wykaz produktów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, do których stosują się NDP, można znaleźć w załączniku I.

Iprodion (R)

(R) = Definicja pozostałości różni się dla następujących kombinacji pestycydu-numeru kodu:

Iprodion – kod 1000000 oprócz 1040000: suma iprodionu oraz wszystkich metabolitów zawierających grupę funkcyjną 3,5-dichloroaniliny, wyrażona jako iprodion”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/39**z dnia 10 stycznia 2019 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1235/2008 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do ustaleń dotyczących przywozu produktów ekologicznych z krajów trzecich****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2092/91 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33 ust. 2 i 3 oraz art. 38 lit. d),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku III do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1235/2008 ⁽²⁾ ustanowiono wykaz państw trzecich, których systemy produkcji i środki kontroli w odniesieniu do produkcji ekologicznej produktów rolnych uznawane są za równoważne z tymi ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 834/2007.
- (2) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Australię zmieniła się nazwa i adres strony internetowej właściwego organu w tym państwie.
- (3) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Kanadę zmieniły się adresy internetowe jednostek certyfikujących „Oregon Tilth Incorporated” i „TransCanada Organic Certification Services”. Ponadto cofnięto uznanie dla jednostki certyfikującej „Organic Certifiers”.
- (4) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Indie zmieniła się nazwa właściwego organu w tym państwie.
- (5) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Japonię cofnięto uznanie jednostek certyfikujących „Japan Ecosystem Farming Association” i „The Mushroom Research Institute of Japan”.
- (6) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Nową Zelandię zmieniła się nazwa jednostki certyfikującej „BioGro New Zealand” i adresy stron internetowych wszystkich jednostek certyfikujących.
- (7) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Republikę Korei zmieniły się adresy internetowe jednostek certyfikujących „Jeonnam bioindustry foundation” oraz „Green Environmentally-Friendly certification center”. Ponadto cofnięto uznanie dla jednostki certyfikującej „Controlunion”.
- (8) Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Szwajcarię zmieniła się nazwa i adres strony internetowej jednostki certyfikującej „IMOSwiss AG” w tym państwie.
- (9) Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008 zawiera wykaz organów kontrolnych i jednostek certyfikujących uprawnionych do przeprowadzania kontroli i wydawania w państwach trzecich świadectw do celów równoważności.
- (10) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Agricert- Certificação de Produtos Alimentares lda” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A i D na Egipt, Gwineę i Mozambik.
- (11) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Albinspekt” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A, B i D na Armenię, Bośnię i Hercegowinę, Czarnogórę, byłą jugosłowiańską republikę Macedonii i Serbię oraz dla kategorii produktów B na Iran, Kazachstan, Mołdawię, Turcję i Ukrainę.

⁽¹⁾ Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 1.⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1235/2008 z dnia 8 grudnia 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do ustaleń dotyczących przywozu produktów ekologicznych z krajów trzecich (Dz.U. L 334 z 12.12.2008, s. 25).

- (12) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Bioagricert- S.r.l” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A, D i E na Kazachstan, dla kategorii produktów B na Polinezję Francuską oraz dla kategorii produktów A i D na Filipiny.
- (13) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Bio.inspecta AG” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A i D na Algierię, Czad, Kambodżę i Tunezję.
- (14) W dniu 6 września 2018 r. IOAS – organ akredytujący w dziedzinie produkcji ekologicznej – poinformował Komisję o swojej decyzji cofającej akredytację podmiotu „Bolicert Ltd” w związku z tym, że tej jednostce certyfikującej nie udało się rozwiązać problemu niezgodności dotyczących maksymalnej liczby terminów składania wniosków dozwolonych w ramach procedury oceny IOAS. Ponadto audyt przeprowadzony przez Komisję w podmiocie „Bolicert Ltd” w Boliwii w maju 2017 r. wykazał niedociągnięcia w zakresie normy dotyczącej produkcji ekologicznej i środków kontroli. W związku z tym Komisja zwróciła się do podmiotu „Bolicert Ltd” o przedstawienie ważnego certyfikatu akredytacji oraz wprowadzenie odpowiednich środków w celu usunięcia niedociągnięć. Uwzględniając fakt, że podmiot „Bolicert Ltd” nie podjął odpowiednich i terminowych działań zaradczych w celu usunięcia niedociągnięć i dostarczenia Komisji ważnego certyfikatu akredytacji, Komisja podjęła decyzję, zgodnie z art. 12 ust. 2 lit. d), e) i f) rozporządzenia (WE) nr 1235/2008, o wycofaniu podmiotu „Bolicert Ltd” z wykazu jednostek certyfikujących i organów kontroli do celów równoważności.
- (15) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Ecocert SA” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A i D na Liban, dla kategorii produktów B na Haiti, Mołdawię i Tanzanię, dla kategorii produktów E na Sri Lankę oraz dla kategorii produktów F na Kenię. Ponadto wydaje się, że należy cofnąć uznanie tego podmiotu dla kategorii produktów C w odniesieniu do Brunei, Chile, Chin, Ekwadoru, Hongkongu, Hondurasu, Indii, Japonii, Republiki Korei, Maroka, Monako, Madagaskaru, Mozambiku, Peru, Tajlandii, Tunezji, Turcji, Stanów Zjednoczonych i Wietnamu.
- (16) Komisja zwróciła się do podmiotu „Ekoagros” o dostarczenie dodatkowych informacji na temat działalności objętej sprawozdaniem rocznym zgodnie z art. 12 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1235/2008. W szczególności zwrócono się do podmiotu „Ekoagros” o dostarczenie informacji na temat sposobu, w jaki wyeliminowano niezgodności podmiotów przejętych od innych jednostek certyfikujących na Ukrainie zgodnie z art. 92 rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008⁽³⁾. Ponadto zwrócono się do podmiotu „Ekoagros” o wyjaśnienie, w jaki sposób wdrożono dodatkowe kontrole niektórych produktów pochodzących z Ukrainy, Kazachstanu i Rosji. Podmiot „Ekoagros” nie przedstawił Komisji zadowalającej odpowiedzi. Należy zatem zawiesić wpis podmiotu „Ekoagros” w odniesieniu do Ukrainy w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008 do chwili uzyskania zadowalającej informacji.
- (17) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „IBD Certificações Ltda” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A, D i E na Rosję oraz cofnięcie jego uznania dla kategorii produktów C w odniesieniu do Brazylii.
- (18) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Letis S.A.” o zmianę adresu i specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A na Uzbekistan, dla kategorii produktów A i D na Azerbejdżan, Białoruś, Egipt, Wybrzeże Kości Słoniowej, Kirgistan, Maroko, Turkmenistan i Zjednoczone Emiraty Arabskie, dla kategorii produktów B i C na Kostarykę oraz dla kategorii produktów A, B, C i D na Belize, Brazylię, Kolumbię, Republikę Dominikańską, Gwatemalę, Honduras, Panamę i Salwador.
- (19) Komisja otrzymała od podmiotu „Oregon Tilth” wniosek o cofnięcie uznania w odniesieniu do Chin.
- (20) Komisja otrzymała i przeanalizowała wniosek podmiotu „Organic Control System” o zmianę specyfikacji. Na podstawie otrzymanych informacji Komisja stwierdziła, że uzasadnione jest rozszerzenie zakresu geograficznego uznania tego podmiotu dla kategorii produktów A i D na byłą jugosłowiańską republikę Macedonii.
- (21) Komisja otrzymała od podmiotu „ORSER” wniosek o cofnięcie uznania w odniesieniu do Chin.
- (22) Podmiot „Soil Association Certification Limited” poinformował Komisję o zmianie swojego adresu.

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 889/2008 z dnia 5 września 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli (Dz.U. L 250 z 18.9.2008, s. 1).

- (23) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki III i IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008.
- (24) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Produkcji Ekologicznej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1235/2008 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) w załączniku IV wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pozycji dotyczącej **Australii** pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Właściwy organ: Department of Agriculture and Water Resources,
<http://www.agriculture.gov.au/export/controlled-goods/organic-bio-dynamic>”;

- 2) w pozycji dotyczącej **Kanady** w pkt 5 wprowadza się następujące zmiany:

- a) wiersze odnoszące się do numerów kodu CA-ORG-011 i CA-ORG-021 otrzymują brzmienie:

„CA-ORG-011	Oregon Tilth Incorporated (OTCO)	http://www.tilth.org
CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	http://www.tcocert.ca/contacts/ ”

- b) skreśla się wiersz odnoszący się do numeru kodu CA-ORG-012;

- 3) w pozycji dotyczącej **Indii** pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Właściwy organ: Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority APEDA, <http://www.apeda.gov.in/apedawebsite/index.asp>”;

- 4) w pozycji dotyczącej **Japonii** skreśla się wiersze dotyczące JP-BIO-019 i JP-BIO-33;

- 5) w pozycji dotyczącej **Nowej Zelandii** pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Jednostki certyfikujące:

NZ-BIO-001	Ministry for Primary Industries (MPI)	http://www.mpi.govt.nz/exporting/food/organics/
NZ-BIO-002	AsureQuality Limited	https://www.asurequality.com
NZ-BIO-003	BioGro New Zealand Limited	https://www.biogro.co.nz ”

- 6) w pozycji dotyczącej **Republiki Korei** w pkt 5 wprowadza się następujące zmiany:

- a) wiersze odnoszące się do numeru kodu KR-ORG-017 i KR-ORG-020 otrzymują brzmienie:

„KR-ORG-017	Jeonnam bioindustry foundation	www.jbf.kr
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	http://cafe.naver.com/greenorganic6279 ”

- b) skreśla się wiersz odnoszący się do numeru kodu KR-ORG-018;

- 7) w pozycji dotyczącej **Szwajcarii** w pkt 5 wiersze odnoszące się do numeru kodu CH-BIO-004 otrzymują brzmienie:

„CH-BIO-004	Ecocert IMOSwiss AG	http://www.ecocert-imo.ch ”
-------------	---------------------	---

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 1235/2008 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Agricert - Certificação de Produtos Alimentares lda**” w pkt 3 dodaje się następujące wiersze w porządku zgodnym z numerami kodu:

„EG-BIO-172	Egipt	x	—	—	x	—	—
GN-BIO-172	Gwinea	x	—	—	x	—	—
MZ-BIO-172	Mozambik	x	—	—	x	—	—

- 2) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Albinspekt**” w pkt 3 dodaje się następujące wiersze w porządku zgodnym z numerami kodu:

„AM-BIO-139	Armenia	x	x	—	x	—	—
BA-BIO-139	Bośnia i Hercegowina	x	x	—	x	—	—
IR-BIO-139	Iran	—	x	—	—	—	—
KZ-BIO-139	Kazachstan	—	x	—	—	—	—
MD-BIO-139	Mołdawia	—	x	—	—	—	—
ME-BIO-139	Czarnogóra	x	x	—	x	—	—
MK-BIO-139	była jugosłowiańska republika Macedonii	x	x	—	x	—	—
RS-BIO-139	Serbia	x	x	—	x	—	—
TR-BIO-139	Turcja	—	x	—	—	—	—
UA-BIO-139	Ukraina	—	x	—	—	—	—

- 3) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Bioagricert S.r.l.**” w pkt 3 wprowadza się następujące zmiany:

- a) dodaje się następujące wiersze w porządku zgodnym z numerami kodu:

„KZ-BIO-132	Kazachstan	x	—	—	x	x	—
PH-BIO-132	Filipiny	x	—	—	x	—	—

- b) w wierszu dotyczącym Polinezji Francuskiej dodaje się krzyżyk w kolumnie B;

- 4) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Bio.inspecta AG**” w pkt 3 dodaje się wiersze w brzmieniu w porządku zgodnym z numerami kodu:

„DZ-BIO-161	Algieria	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-161	Kambodża	x	—	—	x	—	—
TD-BIO-161	Czad	x	—	—	x	—	—
TN-BIO-161	Tunezja	x	—	—	x	—	—

- 5) skreśla się pozycję dotyczącą podmiotu „**Bolicert Ltd**”;

- 6) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Ecocert SA**” w pkt 3 wprowadza się następujące zmiany:

- a) dodaje się następujący wiersz w porządku zgodnym z numerami kodu:

„LB-BIO-154	Liban	x	—	—	x	—	—
-------------	-------	---	---	---	---	---	---

- b) w wierszu dotyczącym Haiti, Mołdawii i Tanzanii dodaje się krzyżyk w kolumnie B;
- c) w wierszach dotyczących Chile, Chin, Ekwadoru, Hongkongu, Hondurasu, Indii, Japonii, Republiki Korei, Maroka, Monako, Madagaskaru, Mozambiku, Peru, Tajlandii, Tunezji, Turcji i Wietnamu skreśla się krzyżyk w kolumnie C;
- d) w wierszu odnoszącym się do Sri Lanki dodaje się krzyżyk w kolumnie E;
- e) w wierszu odnoszącym się do Kenii dodaje się krzyżyk w kolumnie F;
- f) skreśla się wiersze dotyczące Brunei i Stanów Zjednoczonych;
- 7) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Ekoagros**” w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący Ukrainy;
- 8) w pozycji dotyczącej „**IBD Certificações Ltda**” w pkt 3 wprowadza się następujące zmiany:
- a) dodaje się następujący wiersz w porządku zgodnym z numerami kodu:

„RU-BIO-122	Rosja	x	—	—	x	x	—”
-------------	-------	---	---	---	---	---	----

- b) w wierszu odnoszącym się do Brazylii skreśla się krzyżyk w kolumnie C;
- 9) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Letis SA**” wprowadza się następujące zmiany:
- a) pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Adres: Urquiza 1285 planta alta, Rosario, Santa Fe, Argentina”;

- b) w pkt 3 dodaje się następujące wiersze w porządku zgodnym z numerami kodu:

„AZ-BIO-135	Azerbejdżan	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-135	Białoruś	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-135	Belize	x	x	x	x	—	—
BR-BIO-135	Brazylia	x	x	x	x	—	—
CI-BIO-135	Wybrzeże Kości Słoniowej	x	—	—	x	—	—
CO-BIO-135	Kolumbia	x	x	x	x	—	—
CR-BIO-135	Kostaryka	—	x	x	—	—	—
DO-BIO-135	Republika Dominikańska	x	x	x	x	—	—
EG-BIO-135	Egipt	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-135	Gwatemala	x	x	x	x	—	—
HN-BIO-135	Honduras	x	x	x	x	—	—
KG-BIO-135	Kirgistan	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-135	Maroko	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-135	Panama	x	x	x	x	—	—
SV-BIO-135	Salwador	x	x	x	x	—	—
TM-BIO-135	Turkmenistan	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-135	Zjednoczone Emiraty Arabskie	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-135	Uzbekistan	x	—	—	—	—	—”

- 10) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Oregon Tilth**” w pkt 3 skreśla się wiersz dotyczący Chin;
- 11) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Organic Control System**” w pkt 3 dodaje się następujący wiersz w porządku zgodnym z numerami kodu:

„MK-BIO-162	była jugosłowiańska republika Macedonii	x	—	—	x	x	—”
-------------	--	---	---	---	---	---	----

- 12) w pozycji dotyczącej podmiotu „**ORSER**” skreśla się wiersz dotyczący Nepalu;
- 13) w pozycji dotyczącej podmiotu „**Soil Association Certification Limited**” pkt 1 otrzymuje brzmienie:
„1. Adres: Spear House 51 Victoria Street, Bristol BS1 6AD, United Kingdom”.
-

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/40**z dnia 10 stycznia 2019 r.****w sprawie minimalnej ceny sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w trzydziestym częściowym zaproszeniu do składania ofert w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/2080**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1240 z dnia 18 maja 2016 r. ustalające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do interwencji publicznej i dopłat do prywatnego przechowywania ⁽²⁾, w szczególności jego art. 32,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/2080 ⁽³⁾ otwarto sprzedaż odtłuszczonego mleka w proszku w drodze procedury przetargowej.
- (2) Na podstawie ofert otrzymanych w ramach trzydziestego częściowego zaproszenia do składania ofert należy ustalić minimalną cenę sprzedaży.
- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla trzydziestego częściowego zaproszenia do składania ofert dotyczących sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/2080, w przypadku którego termin składania ofert upłynął dnia 8 stycznia 2019 r., minimalną cenę sprzedaży ustala się na 155,40 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 stycznia 2019 r.

W imieniu Komisji,

za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny

Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 206 z 30.7.2016, s. 71.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2080 z dnia 25 listopada 2016 r. otwierające sprzedaż odtłuszczonego mleka w proszku w drodze procedury przetargowej (Dz.U. L 321 z 29.11.2016, s. 45).

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2019/41

z dnia 3 grudnia 2018 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia utworzonego Układem eurośródziemnomorskim ustanawiającym stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, w sprawie zmiany Protokołu 3 do tego Układu dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony⁽¹⁾, (zwany dalej „Układem”) wszedł w życie w dniu 1 maja 2002 r. na mocy art. 89 Układu ustanowiono Radę Stowarzyszenia, która bada wszelkie istotne kwestie wynikłe w ramach niniejszego Układu oraz wszelkie inne dwustronne lub międzynarodowe kwestie będące przedmiotem wspólnego zainteresowania.
- (2) Zgodnie z art. 92 Układu Komitet Stowarzyszenia został ustanowiony odpowiedzialnym za wykonywanie Układu i Rada Stowarzyszenia może przekazać mu całość lub część swoich uprawnień.
- (3) Zgodnie z art. 94 ust. 1 Układu Komitet Stowarzyszenia jest uprawniony do podejmowania decyzji w sprawie zarządzania Układem, jak również w dziedzinach, w których Rada Stowarzyszenia przekazała mu swoje uprawnienia.
- (4) Zgodnie z art. 2 decyzji Rady i Komisji 2002/357/WE, EWWiS⁽²⁾, stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia, jest przyjmowane przez Radę na wniosek Komisji.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia UE–Jordania – ponieważ decyzja przyjęta przez Komitet Stowarzyszenia UE–Jordania zmieniająca postanowienia Protokołu 3 do Układu dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykazu procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone na terytorium Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego (dalej zwanego „Jordanią”) i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków, mogły uzyskać status pochodzenia – będzie wiążąca dla Unii.
- (6) Zgodnie z art. 39 Protokołu 3 do Układu, zmienionego decyzją nr 1/2006 Rady Stowarzyszenia UE–Jordania⁽³⁾, Komitet Stowarzyszenia może podjąć decyzję o wprowadzeniu zmian do postanowień tego Protokołu.
- (7) Jordania przedłożyła wnioski w sprawie dalszego złagodzenia systemu wprowadzonego decyzją 1/2016 zgodnie z Protokołem 3 do Układu, zmienionego decyzją 1/2016 Komitetu Stowarzyszenia UE–Jordania dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykazu procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów wytworzone na terytorium Jordanii i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków, mogły uzyskać status pochodzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 129 z 15.5.2002, s. 3.

⁽²⁾ Decyzja Rady i Komisji 2002/357/WE, EWWiS z dnia 26 marca 2002 r. w sprawie zawarcia Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, oraz Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony (Dz.U. L 129 z 15.5.2002, s. 1).

⁽³⁾ Decyzja nr 1/2006 Rady Stowarzyszenia UE–Jordania z dnia 15 czerwca 2006 r. zmieniająca Protokół 3 do Układu eurośródziemnomorskiego dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej (Dz.U. L 209 z 31.7.2006, s. 30).

- (8) W wyniku analizy wniosku Jordania Rada, w imieniu Unii, uważa, że uzasadnione jest uzgodnienie dodatkowej elastyczności systemu reguł pochodzenia, zwłaszcza jeżeli chodzi o odejście od wymogu dotyczącego strefy, ustanawiając wymóg zatrudnienia syryjskiej siły roboczej na poziomie 15 % całkowitej liczby pracowników w poszczególnych zakładach produkcyjnych w ramach tego systemu i zarazem przedłużając obowiązywanie systemu do dnia 31 grudnia 2030 r.
- (9) Załącznik do decyzji Komitetu Stowarzyszenia dołączony do niniejszej decyzji (zwanej dalej „decyzją Komitetu Stowarzyszenia”) powinien obowiązywać do dnia 31 grudnia 2030 r.
- (10) Osiągnięcie przez Jordanię jej celu, jakim jest stworzenie co najmniej 60 000 legalnych i faktycznych miejsc pracy – w szczególności odpowiadających przyznanym pozwoleniom na pracę lub innym mierzalnym środkom odpowiadającym legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonym przez Komitet Stowarzyszenia – dla syryjskich uchodźców, stanowiłoby również kamień milowy w odniesieniu do wykonania decyzji Komitetu Stowarzyszenia. W związku z tym, w momencie, gdy cel ten zostanie osiągnięty, Unia i Jordania – biorąc również pod uwagę modernizację Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia – powinny rozszerzyć zakres decyzji Komitetu Stowarzyszenia na całą produkcję w Jordanii produktów objętych tą decyzją bez wymogu spełnienia szczegółowych warunków określonych w art. 1 ust. 1 lit. b) załącznika do decyzji Komitetu Stowarzyszenia.
- (11) Jeżeli cel, jakim jest stworzenie co najmniej 60 000 legalnych i faktycznych miejsc pracy – w szczególności odpowiadających przyznanym pozwoleniom na pracę lub innym mierzalnym środkom odpowiadającym legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonym przez Komitet Stowarzyszenia – dla syryjskich uchodźców nie zostanie osiągnięty, zastosowanie mają szczególne warunki określone w art. 1 ust. 1 lit. b) załącznika do decyzji Komitetu Stowarzyszenia.
- (12) Stosowaniu załącznika do decyzji Komitetu Stowarzyszenia powinny towarzyszyć odpowiednie obowiązki w zakresie monitorowania i sprawozdawczości, a stosowanie załącznika może zostać zawieszone, jeżeli przesłanki jego zastosowania przestaną być spełniane lub jeżeli spełnione będą warunki wprowadzenia środków ochronnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia UE–Jordania ustanowionego na mocy art. 92 Układu w sprawie zmiany Protokołu 3 do tego Układu dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej, opiera się na projekcie decyzji Komitetu Stowarzyszenia dołączonej do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Po przyjęciu decyzji Komitetu Stowarzyszenia zostaje ona opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 grudnia 2018 r.

W imieniu Rady
N. HOFER
Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA NR .../... KOMITETU STOWARZYSZENIA UE-JORDANIA

z dnia ...

zmieniająca postanowienia Protokołu 3 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone na terytorium Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków, mogły uzyskać status pochodzenia

KOMITET STOWARZYSZENIA UE-JORDANIA,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony (zwany dalej „Układem”), w szczególności art. 94 Układu i art. 39 Protokołu 3 do Układu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od czasu wejścia w życie decyzji 1/2016 Komitetu Stowarzyszenia UE-Jordania ⁽¹⁾ do marca 2018 r. jedenaście przedsiębiorstw zarejestrowało się, aby skorzystać z uproszczenia systemu reguł pochodzenia.
- (2) W okresie od stycznia 2016 r. do października 2018 r. Jordańskie Królestwo Haszymidzkie (zwane dalej „Jordanią”) wydało dla syryjskich uchodźców ponad 120 000 pozwoleń na pracę, z czego około 42 000 to pozwolenia umożliwiające faktyczne wykonywanie pracy w trzecim kwartale 2018 r.
- (3) W grudniu 2017 r. Jordania przedstawiła pierwsze roczne sprawozdanie w sprawie wdrożenia decyzji nr 1/2016 dotyczącej definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykazu procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone na terytorium Jordanii i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków, mogły uzyskać status pochodzenia;
- (4) W związku z ustaleniami zawartymi w sprawozdaniu, Jordania złożyła wniosek o dokonanie przeglądu decyzji 1/2016 i wprowadzenia dodatkowej elastyczności. Unia uznała, że pewne usprawnienia systemu przyczynią się dodatkowo do zwiększenia zatrudnienia syryjskich uchodźców, a także Jordańczyków.
- (5) Dalszy przegląd lub wymogi mające zastosowanie do podmiotów gospodarczych, które chcą korzystać z systemu reguł pochodzenia, będą uzależnione od spełnienia określonych warunków w celu zapewnienia, aby korzyści szły w parze z wysiłkami Jordanii związanymi z zatrudnianiem uchodźców syryjskich.
- (6) Załącznik do niniejszej decyzji stosuje się do towarów wyprodukowanych w zakładach produkcyjnych zlokalizowanych w Jordanii i ma na celu przyczynienie się do tworzenia miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków.
- (7) Celem niniejszej zmiany jest usprawnienie pierwotnej inicjatywy w celu poprawy oddziaływania programu na gospodarkę Jordanii i przyczynienia się do zwiększenia liczby syryjskich uchodźców legalnie zatrudnionych w Jordanii oraz wzrostu zatrudnienia Jordańczyków.
- (8) Należy przewidzieć możliwość tymczasowego zawieszenia stosowania załącznika do niniejszej decyzji, jeśli warunki określone w art. 1 ust.1, 2 i 3 załącznika do niniejszej decyzji nie będą spełnione.

⁽¹⁾ Decyzja nr 1/2016 Rady Stowarzyszenia UE-Jordania z dnia 19 lipca 2016 r. zmieniająca postanowienia protokołu 3 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone we wskazanych strefach rozwoju i obszarach przemysłowych i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordańczyków, mogły uzyskać status pochodzenia [2016/1436] (Dz.U. L 233 z 30.8.2016, s. 6).

- (9) Należy również stworzyć możliwość tymczasowego zawieszenia stosowania załącznika do niniejszej decyzji w odniesieniu do dowolnego produktu wymienionego w art. 2 załącznika do niniejszej decyzji przywożonego w tak zwiększonych ilościach i na takich warunkach, które powodują lub mogą powodować poważne szkody dla unijnych producentów produktów podobnych lub bezpośrednio konkurujących na całym terytorium Unii lub jego części lub poważnych zakłóceń w jakimkolwiek sektorze gospodarki unijnej, zgodnie z art. 24 i 26 Układu.
- (10) Niniejsza decyzja powinna obowiązywać przez ograniczony okres wystarczający do tego, by zapewnić zachęty do podejmowania nowych inwestycji i tworzenia miejsc pracy, a zatem powinna ona wygasnąć w dniu 31 grudnia 2030 r.
- (11) Osiągnięcie przez Jordanię jej celu, jakim jest stworzenie co najmniej 60 000 legalnych i faktycznych miejsc pracy – w szczególności odpowiadających faktycznym pozwoleniom na pracę lub innym mierzalnym środkiem odpowiadającym legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonym przez Komitet Stowarzyszenia – dla syryjskich uchodźców, stanowiłoby również istotny postęp. W związku z tym, w momencie, gdy cel ten zostanie osiągnięty, Unia i Jordania – biorąc również pod uwagę modernizację Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródlądowych preferencyjnych reguł pochodzenia – powinny rozszerzyć zakres niniejszej decyzji na całą produkcję w Jordanii produktów objętych niniejszą decyzją bez konieczności spełnienia szczegółowych warunków określonych w art. 1 ust. 1 lit. b) załącznika do niniejszej decyzji.
- (12) Jeżeli cel, jakim jest stworzenie co najmniej 60 000 legalnych i faktycznych miejsc pracy – w szczególności odpowiadających pozwoleniom umożliwiającym faktyczne wykonywanie pracy lub innym mierzalnym środkiem odpowiadającym legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonym przez Komitet Stowarzyszenia – dla syryjskich uchodźców nie zostanie osiągnięty, mają zastosowanie szczegółowe warunki określone w art. 1 ust. 1 lit. b) załącznika do niniejszej decyzji.
- (13) Jordania stworzy jasne i stabilne ramy prawne dla godnego zatrudnienia syryjskich uchodźców. W szczególności Jordania będzie nadal rozwijać sektory i zawody otwarte dla uchodźców, głównie na szczeblu technicznym, ze szczególnym naciskiem na udział kobiet. Przy wdrażaniu krajowego programu upodmiotowienia i zatrudnienia (National Empowerment and Employment Programme – NEEP) oraz przy obliczaniu udziału osób niebędących Jordańczykami pracujących w różnych sektorach, Jordania wyłączy uchodźców z ewentualnego zmniejszenia udziału osób niebędących Jordańczykami. Jordania zapewni także, by opłaty związane z uzyskaniem prawa do pracy zostały w przypadku syryjskich uchodźców na stałe zniesione.
- (14) Jordania, z pomocą UE w odpowiednich przypadkach, stworzy jasne ramy zakładania wspólnych przedsięwzięć między Jordańczykami a obywatelami państw trzecich, w tym syryjskimi uchodźcami, koncentrując się w szczególności na kobietach, zapewniając, by prawa obu stron były zachowane, by prawa własności zostały doprecyzowane, a dostęp do finansowania – ułatwiony.
- (15) Jordania podejmie niezbędne kroki na rzecz ułatwiania inwestycji i poprawy ogólnego klimatu biznesowego. W tym celu Jordania przyjmie i zrealizuje plan działania w ścisłym porozumieniu z Unią Europejską. W szczególności Jordania przyczyni się do tworzenia większej synergii między podmiotami sektora publicznego, sektora prywatnego i darczyńcami w celu poprawy otoczenia biznesowego oraz przyciągania inwestycji. W celu uzupełnienia tego działania społeczność międzynarodowa zapewni pomoc na poziomie przedsiębiorstw i programy mające na celu zwiększenie możliwości eksportowych przedsiębiorstw jordańskich w sektorach, w których państwo posiada przewagę konkurencyjną na rynku światowym.
- (16) Jordania zapewni przewidywalność regulacyjną w celu ograniczenia biurokracji i kosztów dla inwestorów. Obejmuje to tworzenie zachęt dla formalizacji przedsiębiorstw, usprawnienie procesu rejestracji przedsiębiorstw, stworzenie stabilnej infrastruktury prawnej dotyczącej niewypłacalności, opodatkowanie osób prawnych, kredyty bankowe, a także rozwój pozabankowych instytucji finansowych i zmniejszenie obciążeń administracyjnych dla przedsiębiorstw wymagających pozwolenia na wywóz.
- (17) Jordania zorganizuje u siebie w odpowiednim czasie konferencję przedsiębiorców i inwestorów, tak aby zaprezentować zmodyfikowany system; konferencja ta miała pierwotnie odbyć się jesienią 2017 r. w Jordanii.
- (18) Jordania popiera modernizację Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródlądowych preferencyjnych reguł pochodzenia z myślą o poprawie warunków dostępu towarów pochodzących z Jordanii do rynku Unii Europejskiej i poszerzeniu regionalnej integracji handlowej i gospodarczej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Załącznik II a) do Protokołu 3 do Układu zawierający warunki stosowania i wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące w celu uzyskania statusu pochodzenia przez produkt wytworzony w Jordanii związanych z dodatkowym zatrudnieniem uchodźców syryjskich, zostaje niniejszym zastąpiony nową wersją załącznika II a) do Protokołu 3 do Układu zawartą w załączniku do niniejszej decyzji.

2. Załącznik II a) do Protokołu 3 do Układu stosuje się do dnia 31 grudnia 2030 r.

Artykuł 2

Załącznik stanowi integralną część niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia przez Komitet Stowarzyszenia.

Sporządzono w [Ammanie][Brukseli] dnia [...] 2018 r.

*W imieniu Komitetu Stowarzyszenia UE-Jordania Komitet
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II a)

DODATEK do WYKAZU PROCESÓW OBRÓBK I LUB PRZETWARZANIA, KTÓRYM NALEŻY PODDAĆ MATERIAŁY NIEPOCHODZĄCE, ABY WYTWORZONY PRODUKT MÓGŁ UZYSKAĆ STATUS POCHODZENIA

Artykuł 1

Przepisy wspólne**A. Definicja pochodzenia**

1. W odniesieniu do produktów wymienionych w art. 2, zamiast reguł określonych w załączniku II do Protokołu 3 mogą również obowiązywać następujące reguły, o ile produkty te spełniają następujące warunki:
 - a) wymagane procesy obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały nie pochodzące w celu uzyskania przez takie produkty takiego statusu pochodzenia, odbywają się w zakładach produkcyjnych zlokalizowanych na terytorium Jordanii; oraz
 - b) całkowita liczba pracowników w poszczególnych zakładach produkcyjnych zlokalizowanych na terytorium Jordanii, jeżeli takie produkty są przetwarzane lub poddane obróbce, obejmuje odsetek uchodźców syryjskich wynoszący przynajmniej 15 % (obliczony indywidualnie dla każdego zakładu produkcyjnego).
2. Odpowiedni odsetek zgodnie z ust. 1 lit. b) oblicza się w dowolnym momencie po wejściu w życie niniejszego załącznika, a następnie corocznie, uwzględniając liczbę uchodźców syryjskich, którzy są zatrudnieni w sposób formalny i w godnych miejscach pracy oraz na pełne etaty i którzy otrzymali pozwolenie na pracę ważne przez minimalny okres 12 miesięcy, zgodnie z mającym zastosowanie prawodawstwem Jordanii.
3. Właściwe organy Jordanii monitorują przestrzeganie warunków określonych w ust. 1 przez kwalifikujące się zakłady produkcyjne, przyznają zakładom produkcyjnym spełniającym te warunki numer zezwolenia i niezwłocznie wycofują taki numer zezwolenia, gdy dane zakłady produkcyjne przestaną spełniać takie warunki.

B. Dowód pochodzenia

4. Dowód pochodzenia sporządzony zgodnie z niniejszym załącznikiem zawiera następującą adnotację w języku angielskim: „Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 – authorisation number granted by the competent authorities of Jordan”.

C. Współpraca administracyjna

5. Gdy zgodnie z art. 33 ust. 5 niniejszego Protokołu, zmienionego decyzją nr 1/2006 Rady Stowarzyszenia UE-Jordanii⁽¹⁾, organy celne Jordanii informują Komisję Europejską lub wnioskujące organy celne państw członkowskich Unii Europejskiej (zwanymi dalej „państwami członkowskimi”) o wynikach weryfikacji, zaznaczając one, że produkty wymienione w art. 2 spełniają warunki określone w ust. 1.
6. W przypadku gdy weryfikacja lub wszelkie inne dostępne informacje wskazują, że warunki określone w ust. 1 nie są spełniane, Jordania, z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji Europejskiej lub organów celnych państw członkowskich, przeprowadza odpowiednie dochodzenie lub zleca przeprowadzenie dochodzenia w trybie pilnym w celu identyfikacji takich naruszeń i zapobiegania im w przyszłości. W tym celu w dochodzeniach mogą uczestniczyć Komisja Europejska lub organy celne państw członkowskich.

D. Sprawozdawczość, monitorowanie i przegląd

7. Po wejściu w życie niniejszego załącznika Jordania składa Komisji Europejskiej każdego roku sprawozdanie z funkcjonowania i skutków niniejszego załącznika, w tym statystyki dotyczące produkcji i wywozu na poziomie 8 cyfr lub na najwyższym dostępnym poziomie szczegółowości w odniesieniu do produktów objętych systemem. Jordania składa także wykaz, w którym wymienione są odnośne zakłady produkcyjne w Jordanii i który zawiera dane o udziale procentowym uchodźców syryjskich zatrudnionych w każdym zakładzie produkcyjnym osobno dla każdego roku Jordania składa również co kwartał sprawozdania dotyczące ogólnej liczby pozwoleń umożliwiających faktyczne wykonywanie pracy lub innych mierzalnych środków odpowiadających legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonych przez Komitet Stowarzyszenia. Strony wspólnie dokonają przeglądu tych sprawozdań

⁽¹⁾ Decyzja nr 1/2006 Rady Stowarzyszenia UE-Jordania z dnia 15 czerwca 2006 r. zmieniająca Protokół 3 do układu eurośródroziemnomorskiego dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej (Dz.U. L 209 z 31.7.2006, s. 30).

i wszelkich kwestii związanych z wdrażaniem i monitorowaniem niniejszego załącznika w ramach organów utworzonych na mocy Układu o stowarzyszeniu, w szczególności w ramach podkomitetu ds. przemysłu, handlu i usług. Strony zapewniają również zaangażowanie odpowiednich organizacji międzynarodowych, takich jak Międzynarodowa Organizacja Pracy i Bank Światowy, w proces monitorowania.

8. Po osiągnięciu przez Jordanię celu polegającego na ułatwieniu większego uczestnictwa uchodźców syryjskich w oficjalnym rynku pracy poprzez wydanie co najmniej 60 000 pozwoleń umożliwiających faktyczne wykonywanie pracy lub innych mierzalnych środków odpowiadających legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonych przez Komitet Stowarzyszenia uchodźcom syryjskim Strony stosują przepisy niniejszego załącznika do wszystkich produktów objętych niniejszym załącznikiem bez konieczności spełnienia szczegółowych warunków określonych w ust. 1 lit. b).
9. Jeżeli Unia uzna, że nie ma wystarczających dowodów na to, że Jordania spełnia warunki określone w ust. 8, Unia może skierować sprawę do Komitetu Stowarzyszenia. Jeżeli w ciągu 90 dni od skierowania do niego sprawy Komitet Stowarzyszenia nie oświadczy, że przestrzegane są warunki ustanowione w ust. 8 lub jeśli nie dokona zmiany niniejszego załącznika, Unia może zdecydować, że zastosowanie mają szczegółowe warunki określone w ust. 1 lit. b).

E. *Tymczasowe zawieszenie*

10. a) Bez uszczerbku dla ust. 8 i 9, jeżeli Unia uzna, że nie ma wystarczających dowodów na to, że Jordania lub konkretny zakład produkcyjny spełniają warunki określone w ust. 1, 2 i 3, może skierować sprawę do Komitetu Stowarzyszenia. We wniosku tym określa się, czy niezgodność z warunkami określonymi w pkt 1 odnosi się do Jordanii czy do konkretnego zakładu produkcyjnego.
- b) Jeżeli w ciągu 90 dni od skierowania do niego sprawy Komitet Stowarzyszenia nie oświadczy, że przestrzegane są warunki ustanowione w ust. 1 lub jeśli nie dokona zmiany niniejszego załącznika, zawiesza się stosowanie niniejszego załącznika. Zakres zawieszenia jest określony we wniosku skierowanym przez Unię do Komitetu Stowarzyszenia.
- c) Komitet Stowarzyszenia może również podjąć decyzję o przedłużeniu 90-dniowego okresu. W takim przypadku zawieszenie staje się skuteczne, gdy Rada Stowarzyszenia nie podjęła działań określonych w lit. b) w przedłużonym terminie.
- d) Stosowanie niniejszego załącznika może zostać wznowione, gdy Komitet Stowarzyszenia podejmie taką decyzję.
- e) W przypadku zawieszenia niniejszy załącznik stosuje się nadal przez okres 4 miesięcy w odniesieniu do produktów, które w dniu tymczasowego zawieszenia załącznika znajdują się w tranzycie lub są tymczasowo składowane w składach celnych lub w strefach wolnocłowych w Unii i w przypadku których prawidłowo wystawiono dowód pochodzenia zgodnie z postanowieniami niniejszego załącznika przed datą tymczasowego zawieszenia.

F. *Mechanizm ochronny*

11. W przypadku gdy produkt wymieniony w art. 2, korzystający ze stosowania niniejszego załącznika, jest przywożony w tak zwiększonych ilościach oraz na takich warunkach, że może to wyrządzić poważną szkodę lub grozić wyrządzeniem takiej szkody innym producentom produktów podobnych lub bezpośrednio konkurujących na całym terytorium Unii lub jego części lub spowodować poważne zakłócenia w jakimkolwiek sektorze gospodarki unijnej, zgodnie z art. 24 i 26 Układu, Unia może skierować sprawę do zbadania do Komitetu Stowarzyszenia. Jeżeli w ciągu 90 dni od skierowania do niego sprawy Komitet Stowarzyszenia nie przyjmie decyzji kładącej kres tej poważnej szkodzi lub groźbie poważnej szkody lub poważnym zakłóceniom lub jeśli nie zostało znalezione żadne inne zadowalające rozwiązanie, stosowanie niniejszego załącznika zostaje zawieszone w odniesieniu do tego produktu, dopóki Komitet Stowarzyszenia nie przyjmie decyzji stwierdzającej, że szkoda taka lub zakłócenia nie mają już miejsca, lub do momentu osiągnięcia zadowalającego rozwiązania przez Strony i powiadomienia o nim Komitetu Stowarzyszenia.

G. *Wejście w życie i stosowanie*

12. Niniejszy załącznik stosuje się od dnia wejścia w życie decyzji Komitetu Stowarzyszenia, do której jest dołączony, do dnia 31 grudnia 2030 r.

Artykuł 2

Wykaz produktów i wymaganych procesów obróbki i przetwarzania

Wykaz produktów, do których zastosowanie ma niniejszy załącznik, oraz zasady procesów obróbki i przetwarzania, które mogą być stosowane jako alternatywa w stosunku do wymienionych w załączniku II, przedstawiono poniżej.

Załącznik I do Protokołu 3 do Układu zawierający uwagi wprowadzające do wykazu w załączniku II do Protokołu 3 do Układu stosuje się odpowiednio do poniższej listy, z zastrzeżeniem następujących zmian:

W uwadze 5.2 w drugim akapicie dodaje się następujące materiały podstawowe:

- włókna szklane,
- włókna metalowe.

W uwadze 7.3 dotychczasowy tekst otrzymuje brzmienie:

Do celów pozycji ex 2707 oraz 2713 proste czynności, takie jak oczyszczanie, dekantacja, odsalanie, oddzielanie od wody, filtrowanie, barwienie, znakowanie, uzyskiwanie danej zawartości siarki poprzez wymieszanie produktów o różnej zawartości siarki lub dowolna kombinacja tych czynności lub czynności podobnych, nie nadają statusu pochodzenia.

ex Dział 25	Sól; siarka; ziemie i kamienie; materiały gipsowe, wapno i cement; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2519	Kruszony naturalny węglan magnezu (magnezyt), w szczelnie zamkniętych pojemnikach, tlenek magnezu, nawet czysty, inny niż magnezja topiona lub całkowicie wypalona (spiekana)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć naturalnego węglanu magnezu (magnezytu)
ex Dział 27	Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2707	Oleje, w których masa składników aromatycznych jest większa niż składników niearomatycznych, podobnych do olejów mineralnych uzyskiwanych z destylacji wysokotemperaturowej smoły węglowej, z których więcej niż 65 % objętościowo destyluje w temp. do 250 °C (łącznie z mieszaninami benzyny lakowej i benzolu), przeznaczone do stosowania jako paliwo napędowe lub do ogrzewania	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
2710	Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z materiałów bitumicznych, inne niż surowe; preparaty gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, zawierające 70 % masy lub więcej olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z materiałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów; oleje odpadowe	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
2711	Gaz ziemny (mokry) i pozostałe węglowodory gazowe	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu

2712	Wazelina; parafina, wosk mikrokrystaliczny, gacz parafinowy, ozokeryt, wosk montanowy, wosk torfowy, pozostałe woski mineralne i podobne produkty otrzymywane w drodze syntezy lub innych procesów, nawet barwione	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
2713	Koks naftowy, bitum naftowy oraz inne pozostałości olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z materiałów bitumicznych	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex Dział 28	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów; wyłączaając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2811	Tritlenek siarki oraz	Wytwarzanie z dwutlenku siarki lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2840	Nadboran sodu	Wytwarzanie z pięciowodnego czteroboranu sodu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2843	Koloidy metali szlachetnych; nieorganiczne lub organiczne związki metali szlachetnych, nawet niezdefiniowane chemicznie; amalgamaty metali szlachetnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 2843
ex 2852	— Związki rtęci z eterami wewnętrznymi i ich fluorowcowanymi, sulfonowanymi, nitrowanymi lub nitrozowanymi pochodnymi	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 2909 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
	— Związki rtęci z kwasami nukleinowymi i ich solami, nawet niezdefiniowanymi chemicznie; pozostałe związki heterocykliczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2852, 2932, 2933 i 2934 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex Dział 29	Chemikalia organiczne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2905	Alkoholany metali z alkoholi objętych niniejszą pozycją i z etanolu; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 2905. Jednakże alkoholany metalu wymienione w tej pozycji mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2905 43 2905 44 2905 45	Mannit; D-sorbit (sorbitol); glicerol	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną podpozycją, z wyjątkiem podpozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą podpozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2915	Nasycone alifatyczne kwasy monokarboksylowe i ich bezwodniki, halogenki, nadtlenki i nadtlenokwasy; ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2915 i 2916 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2932	— Etery wewnętrzne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 2909 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
	— Acetale cykliczne i półacetale wewnętrzne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

2933	Związki heterocykliczne tylko z heteroatomem(-ami) azotu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932 i 2933 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2934	Kwasy nukleinowe i ich sole, nawet niezdefiniowane chemicznie; pozostałe związki heterocykliczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932, 2933 i 2934 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 31	Nawozy	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 32	Ekstrakty garbników lub środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i pozostałe substancje barwiące; farby i lakiery; kit i pozostałe masy uszczelniające; atramenty	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 33	Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3301	Olejki eteryczne (nawet pozbawione terpenów), włączone z konkretami i absolutami; rezinoidy; wyekstrahowane oleożywice; koncentraty olejków eterycznych w tłuszczach, ciekłych olejach, woskach lub tym podobnych, otrzymanych w procesie maceracji tłuszczami (enfleurage) lub maceracji; terpenowe produkty uboczne deterpenacji olejków eterycznych; wodne destylaty i wodne roztwory olejków eterycznych.	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z materiałami wchodzącymi do innej „grupy” ⁽³⁾ niniejszej pozycji. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą grupą, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex Dział 34	Mydło, organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia lub szorowania, świece i podobne artykuły, pasty modelarskie, „woski dentystyczne” oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3404	Woski sztuczne i woski preparowane: — na bazie parafiny, wosków, wosków otrzymywanych z minerałów bitumicznych, gaczu parafinowego lub parafiny w łuskach	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
Dział 35	Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 37	Materiały fotograficzne lub kinematograficzne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 38	Produkty chemiczne różne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3803	Olej talowy oczyszczony	Rafinowanie surowego oleju talowego lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3805	Olejki terpentyny siarczanowej, oczyszczone	Oczyszczanie przez destylację lub rafinowanie surowej terpentyny siarczanowej lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3806 30	Żywice estrowe	Wytwarzanie z kwasów żywicznych lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex 3807	Smoła drzewna (pak smoły drzewnej)	Destylacja paku smołowego lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3809 10	Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone: na bazie substancji skrobiowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3823	Przemysłowe monokarboksyłowe kwasy tłuszczowe; kwaśne oleje z rafinacji; przemysłowe alkohole tłuszczowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 3823 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3824 60	Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną podpozycją, z wyjątkiem podpozycji danego produktu oraz z wyjątkiem materiałów objętych podpozycją 2905 44. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą podpozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 39	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3907	— Kopolimery, uzyskane z poliwęglanów i z kopolimerów akrylonitrylowo-butadienowo-styrenowych (ABS)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu (*) lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
	— Poliester	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie z poliwęglanu tetrabromo-(bisfenolu A) lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex 3920	Arkusze lub folie jonomerowe	Wytwarzanie z termoplastycznej soli cząstkowej, która jest kopolimerem etylenu z kwasem metakrylowym częściowo zobojętnionym jonami metali, głównie cynku i sodu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3921	Metalizowane folie z tworzyw sztucznych	Wytwarzanie z wysoce przezroczystych taśm poliestrowych o grubości mniejszej niż 23 mikrony ⁽⁵⁾ lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 40	Kauczuk i artykuły z kauczuku; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
4012	Opony pneumatyczne bieżnikowane lub używane, gumowe; opony pełne lub z poduszką powietrzną, bieżniki opon, ochraniacze dętek, gumowe:	
	— Bieżnikowane opony pneumatyczne, pełne lub z poduszką powietrzną, gumowe	Bieżnikowanie używanych opon
	— Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji 4011 i 4012 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 41	Skóry i skórki surowe (inne niż skóry futerkowe) oraz skóry wyprawione; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
4101 do 4103	Skóry i skórki bydłce, surowe (włączając bawole) lub zwierząt jednokopytnych (świeże lub solone, suszone, wapnione, piklowane lub inaczej konserwowane, ale niegarbowane, niewyprawione na pergamin lub dalej nieprzetworzone), nawet odwłoszone lub dwojone; skóry owcze lub jagnięce, surowe (świeże lub solone, suszone, wapnione, piklowane lub inaczej konserwowane, ale niegarbowane, niewyprawione na pergamin lub dalej nieprzetworzone), nawet z wełną lub dwojone, inne niż te wyłączone uwagą 1 c) do działu 41; pozostałe skóry i skórki, surowe (świeże lub solone, suszone, wapnione, piklowane lub inaczej konserwowane, ale niegarbowane, niewyprawione na pergamin lub dalej nieprzetworzone), nawet odwłoszone lub dwojone, inne niż te wyłączone uwagą 1 b) lub c) do działu 41	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją

4104 do 4106	Skóry lub skórki garbowane lub „crust”, bez wełny lub odwłoszone, nawet dwojone, ale dalej nieprzetworzone	Ponowne garbowanie skór i skórek garbowanych lub wstępnie garbowanych objętych podpozycjami 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 lub 4106 91 lub Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
art. 4107, 4112 i 4113	Skóra wyprawiona dalej przetworzona po garbowaniu lub po kondycjonowaniu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednak materiały objęte podpozycjami 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 i 4106 92 mogą być użyte tylko pod warunkiem przeprowadzenia czynności ponownego garbowania skór i skórek garbowanych lub „crust” w stanie suchym
Dział 42	Artykuły ze skóry wyprawionej; wyroby siodlarskie i rymskie; artykuły podróżne, torebki i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierzęcych (innych niż z jelit jedwabników)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 43	Skóry futerkowe i futra sztuczne; wyroby z nich; wyłączać:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
4301	Skóry futerkowe surowe (włącznie z łbami, ogonami, łapami i pozostałymi częściami lub kawałkami nadającymi się do wykorzystania w kuśnierstwie), inne niż surowe skóry i skórki objęte pozycją 4101, 4102 lub 4103	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
ex 4302	Skóry futerkowe garbowane lub wykończone, połączone:	
	— Płaty, krzyże i podobne kształty	Wybielanie lub barwienie, wraz z cięciem i łączeniem niepołączonych garbowanych lub wykończonych skór futerkowych
	— Pozostałe	Wytwarzanie z niepołączonych skór futerkowych, garbowanych lub wykończonych
4303	Artykuły odzieżowe, dodatki odzieżowe i pozostałe artykuły ze skór futerkowych	Wytwarzanie z niepołączonych skór futerkowych, garbowanych lub wykończonych, objętych pozycją 4302
ex Dział 44	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; wyłączać:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 4407	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub okorowane, strugane, szlifowane lub łączone stykowo, o grubości przekraczającej 6 mm	Struganie, szlifowanie lub łączenie stykowo

ex 4408	Arkusze na forniry (włącznie z otrzymanymi przez cięcie drewna warstwowego) i na sklejkę, o grubości nieprzekraczającej 6 mm, łączone na długość, i na inne drewno, przetarte wzdłużnie, skrawane warstwami lub okorowane, o grubości nieprzekraczającej 6 mm, strugane, szlifowane lub łączone stykowo	Łączenie, struganie, szlifowanie lub łączenie stykowo
ex 4410- ex 4413	Kształtki i profile łącznie z listwami przypodłogowymi oraz inne deski profilowane	Frezowanie lub profilowanie
ex 4415	Skrzynie, pudła, klatki, bębny i podobne opakowania, z drewna	Wytwarzanie z desek nieciętych do wymiaru
ex 4418	— Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa, z drewna	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć komórkowych płyt drewnianych, gontów i dachówek
	— Kształtki i profile	Frezowanie lub profilowanie
ex 4421	Drewienka na zapalki; drewniane kołki lub szpilki do obuwia	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem drewna ciągniętego objętego pozycją 4409
ex Dział 51	Wełna, cienka lub gruba sierść zwierzęca; przędza i tkanina z włosia końskiego; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5106 do 5110	Przędza z wełny, z cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub z włosia końskiego	Przędzenie włókien naturalnych lub wytłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5111 do 5113	Tkaniny z wełny, cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub włosia końskiego:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
ex Dział 52	Bawełna; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5204 do 5207	Przędza i nici bawełniane	Przędzenie włókien naturalnych lub wytłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5208 do 5212	Tkaniny bawełniane:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu

ex Dział 53	Pozostałe włókna roślinne; przędza papierowa i tkaniny z przędzy papierowej; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5306 do 5308	Przędza z pozostałych włókien tekstylnych roślinnych; przędza papierowa	Przędzenie włókien naturalnych lub wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5309 do 5311	Tkaniny z pozostałych włókien tekstylnych roślinnych; tkaniny z przędzy papierowej:	Tkanie ⁽⁶⁾ Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5401 do 5406	Przędza, przędza jednowłóknowa (monofilament) i nici z włókien ciągłych chemicznych	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych ⁽⁶⁾
5407 i 5408	Tkaniny z przędzy z włókien ciągłych chemicznych:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5501 do 5507	Włókna odcinkowe chemiczne	Wyłaczanie włókien chemicznych
5508 do 5511	Przędza i nici do szycia z włókien odcinkowych chemicznych	Przędzenie włókien naturalnych lub wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5512 do 5516	Tkaniny z włókien odcinkowych chemicznych:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
ex Dział 56	Wata, filc i włókniny; przędze specjalne; szpagat, powrozy, linki i liny oraz artykuły z nich; wyłączając:	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem ⁽⁶⁾
5602	Filc, nawet impregnowany, powleczone, pokryty lub laminowany:	
	— Filc igłowany	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z formowaniem tkaniny Jednakże: — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5402, — włókna polipropylenowe objęte pozycją 5503 lub 5506, lub — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5501,

		o masie jednostkowej pojedynczej przędzy ciągłej lub włókna we wszystkich przypadkach mniejszej od 9 decyteków, mogą zostać użyte, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu lub samo formowanie tkaniny w przypadku filcu z włókien naturalnych ⁽⁶⁾
	— Pozostałe	Wytlaczanie włókien chemicznych połączone z formowaniem tkaniny lub samo formowanie tkaniny w przypadku innego filcu z włókien naturalnych ⁽⁶⁾
5603	Włókniny, nawet impregnowane, powleczone, pokryte lub laminowane	Wszelkie procesy wytwarzania włókien, włącznie z igłowaniem
5604	Nić gumowa i sznurek, pokryte materiałem włókienniczym; przędza włókiennicza oraz pasek i temu podobne, objęte pozycją 5404 lub 5405, impregnowane, powleczone, pokryte lub otulane gumą, lub tworzywami sztucznymi:	
	— Nić gumowa i sznurek, pokryte materiałem włókienniczym	Wytwarzanie z nici gumowej lub sznurka, niepokrytych materiałem włókienniczym
	Pozostałe	— Wytlaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych ⁽⁶⁾
5605	Przędza metalizowana, nawet rdzeniowa, będąca przędzą włókienniczą lub paskiem, lub tym podobnym, objętym pozycją 5404 lub 5405, połączona z metalem w postaci nici, taśmy lub proszku, lub pokryta metalem	Wytlaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych lub włókien odcinkowych chemicznych ⁽⁶⁾
5606	Przędza rdzeniowa oraz pasek i tym podobne, objęte pozycją 5404 lub 5405 (inne niż te objęte pozycją 5605 oraz przędza rdzeniowa z włosia końskiego); przędza szenilowa (włącznie z przędzą szenilową kosmykową); przędza pętłkowa	Wytlaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych lub włókien odcinkowych chemicznych lub Przędzenie połączone z flokowaniem lub flokowanie połączone z barwieniem ⁽⁶⁾
Dział 57	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze:	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytlaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkanieniem lub Wytwarzanie z przędzy kokosowej, sizalu lub przędzy jutowej lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem lub Pikowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem wytlaczanie włókien chemicznych połączone z technikami włókninowymi, w tym igłowaniem ⁽⁶⁾

		Jednakże: — włókno polipropylenowe ciągle objęte pozycją 5402, — włókna polipropylenowe objęte pozycją 5503 lub 5506, lub — włókno polipropylenowe ciągle objęte pozycją 5501, których masa jednostkowa pojedynczej przędzy ciągłej lub włókna jest we wszystkich przypadkach mniejsza niż 9 decyteków, mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu Tkanina z juty może zostać użyta jako podłoże
ex Dział 58	Tkaniny specjalne; materiały włókiennicze igłowe; koronki; tkaniny obiciowe; pasmanteria; hafty; wyłączając:	Tkanie (*) lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5805	Tkaniny dekoracyjne ręcznie tkane typu gobeliny, Flanders, Aubusson, Beauvais i tym podobne oraz tkaniny dekoracyjne haftowane na kanwie (na przykład małym ściegiem lub ściegiem krzyżkowym), nawet gotowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5810	Hafty w sztukach, paskach lub motywach	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
5901	Tekstylia powleczone żywicą naturalną lub substancją skrobiową, w rodzaju stosowanych do opraw książek lub temu podobnych; kalka techniczna płócienna; płótno malarskie zagruntowane; bukram i podobne tekstylia usztywniane, w rodzaju stosowanych do formowania stożków kapeluszy	Tkanie połączone z barwieniem, flokowaniem lub powlekaniem lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem
5902	Materiały na kord oponowy z przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z nylonu lub pozostałych poliamidów, poliesterów lub włókien wiskozowych:	
	— Zawierające nie więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych	Tkanie
	— Pozostałe	Wytlaczanie włókien chemicznych połączone z tkaniami
5903	Tekstylia impregnowane, powleczone, pokryte lub laminowane tworzywami sztucznymi, inne niż te objęte pozycją 5902	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem

		lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5904	Linoleum, nawet cięte do kształtu; pokrycia podłogowe składające się z powłoki lub pokrycia nałożonego na podkład włókienniczy, nawet cięte do kształtu	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem ⁽⁶⁾
5905	Pokrycia ścienne włókiennicze:	
	— Impregnowane, powlekane, pokryte lub laminowane gumą, tworzywami sztucznymi lub innymi materiałami	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem
	— Pozostałe	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkaniem lub Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu ⁽⁶⁾:
5906	Tekstylia gumowane, inne niż te objęte pozycją 5902: Dżianiny	
	— Dżianiny	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkaniem lub Dżianie połączone z barwieniem lub powlekaniem lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z dżianiem ⁽⁶⁾
	— Pozostałe tkaniny wykonane z przędzy z syntetycznego włókna ciągłego, zawierające więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych	Wytłaczanie włókien chemicznych połączone z tkaniem
	— Pozostałe	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z tkaniem
5907	Tekstylia w inny sposób impregnowane, powleczone lub pokryte; płótna pomalowane będące dekoracjami teatralnymi, tłami studyjnymi lub temu podobnymi	Tkanie połączone z barwieniem, flokowaniem lub powlekaniem lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem

		lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5908	Knoty tkane, plecione lub dziane, z materiałów włókienniczych, do lamp, kuchenek, zapalniczek, świec lub tym podobnych; koszulki żarowe oraz dzianiny workowe do ich wyrobu, nawet impregnowane:	
	— Koszulki żarowe, impregnowane	Wytwarzanie z dzianin workowych
	— Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5909 do 5911	Artykuły włókiennicze do celów technicznych:	
	— Tarcze lub pierścienie polerskie inne niż z filcu objętego pozycją 5911	Tkanie
	— Tkaniny, rodzaju stosowanego w maszynach papierniczych lub do innych zastosowań technicznych, filcowane lub nie, nawet impregnowane lub powlekane w inny sposób, cylindryczne lub bez końca, na osnowie lub na wątku pojedynczym lub wielokrotnym, lub tkane na płasko, na osnowie lub na wątku wielokrotnym objętym pozycją 5911	Tkanie ⁽⁶⁾
	— Pozostałe	Wytlaczanie przędzy z włókien chemicznych lub przędzenie naturalnych lub chemicznych włókien odcinkowych połączone z tkanieniem ⁽⁶⁾ lub Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem
Dział 60	Dzianiny	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkanieniem lub Dzianie połączone z barwieniem, flokowaniem lub powlekaniem lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z dzianiem lub Skręcanie lub teksturowanie połączone z dzianiem, pod warunkiem że wartość użytej przędzy przed skręcaniem lub teksturowaniem nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu

Dział 61	Artykuły odzieżowe i dodatki odzieżowe, dziane:	
	— Otrzymywane przez zszycie lub połączenie w inny sposób dwóch lub większej liczby kawałków dzianin, które zostały albo pocięte do kształtu, albo wykonane bezpośrednio do kształtu	Wytwarzanie z tkanin
	— Pozostałe	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z dzianiem (produktów dzianych w określonym kształcie) lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z dzianiem (produktów dzianych w określonym kształcie) ⁽⁶⁾
ex Dział 62	Artykuły odzieżowe i dodatki odzieżowe, niedziane; wyłączając:	Wytwarzanie z tkanin
6213 i 6214	Chusteczki do nosa, szale, chusty, szaliki, mantyle, welony i podobne artykuły:	
	— Haftowane	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niehaftowanej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu ⁽⁷⁾ lub Wykańczanie poprzedzone drukowaniem połączonym przynajmniej z dwiema czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	— Pozostałe	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wykańczanie poprzedzone drukowaniem połączonym przynajmniej z dwiema czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Pozostałe gotowe dodatki odzieżowe; części odzieży lub dodatków odzieżowych, inne niż te objęte pozycją 6212:	
	— Haftowane	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niehaftowanej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu ⁽⁷⁾

	— Sprzęt ogniotrwały z tkanin pokrytych folią z aluminowanego poliestru	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Powlekanie, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niepowleczonej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) ⁽⁷⁾
	— Wycięte wkładki do kołnierzy i mankietów	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, i w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu
ex Dział 63	Pozostałe gotowe artykuły włókiennicze; zestawy; odzież używana i używane artykuły włókiennicze; szmaty; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
6301 do 6304	Koce, pledy, bielizna pościelowa itp.; firanki, zasłony itp.; pozostałe artykuły wyposażenia wnętrz:	
	— Z filcu, z włóknin	Wszelkie procesy wytwarzania włóknin, włącznie z igłowaniem, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
	— inne:	
	— Haftowane	Tkanie lub dzianie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niehaftowanej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
	— Pozostałe	Tkanie lub dzianie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
6305	Worki i torby, w rodzaju stosowanych do pakowania towarów	Tkanie lub dzianie i wykańczanie (włączając przycinanie) ⁽⁶⁾
6306	Brezenty, markizy i zasłony przeciwsłoneczne; namioty; żagle do łodzi, desek windsurfingowych lub pojazdów lądowych; wyposażenie kempingowe:	
	— Z włóknin	Wszelkie procesy wytwarzania włóknin, włącznie z igłowaniem, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
	— Pozostałe	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ lub Powlekanie, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niepowleczonej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
6307	Pozostałe artykuły gotowe, włącznie z wykrojami odzieży	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu

6308	Zestawy składające się z tkaniny i przędzy, nawet z dodatkami, do wykonywania dywaników (mat), obić, haftowanej bielizny stołowej lub serwetek, lub podobnych artykułów włókienniczych, pakowane w opakowania do sprzedaży detalicznej	Każda pozycja w zestawie musi odpowiadać wymogom reguły, jaka dotyczyćby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 25 % ceny ex-works zestawu
ex Dział 64	Obuwie, getry i tym podobne; części tych artykułów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, wyłączając komplety cholewek przymocowanych do podpodeszew (wkładek) lub do innych części składowych podeszwy objęte pozycją 6406
6406	Części obuwia (włącznie z cholewkami, nawet przymocowanymi do podeszew innych niż podeszwy zewnętrzne); podpodeszwy wyjmowane (wkładki), podkładki pod pięty i podobne artykuły; getry, sztylpy i podobne artykuły oraz ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
Dział 65	Nakrycia głowy i ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
ex Dział 68	Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 6803	Artykuły z łupków lub z łupków aglomerowanych	Wytwarzanie z łupka poddanego obróbce
ex 6812	Artykuły z azbestu; artykuły z mieszanin na bazie azbestu lub mieszanin na bazie azbestu i węgla magnezowego	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
ex 6814	Artykuły z miki, włącznie z miką aglomerowaną lub regenerowaną, na podłożu z papieru, tektury lub innych materiałów	Wytwarzanie z obrobionej miki (łącznie z miką aglomerowaną lub regenerowaną)
Dział 69	Wyroby ceramiczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 70	Szkło i wyroby ze szkła; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
7006	Szkło objęte pozycją 7003, 7004 lub 7005, gięte, o obrobionych krawędziach, grawerowane, wiercone,	
	— Podłoża z płyt szklanych, pokrytych cienką warstwą dielektryka wykonaną z półprzewodnika klasy zgodnej normą SEMII ⁽⁹⁾	Wytwarzanie z płyt ze szkła niepowlekanego (substratów) objętych pozycją 7006
	— Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001

7010	Balony, butle, butelki, słoje, dzbany, fiolki, ampułki i pozostałe pojemniki, ze szkła, w rodzaju stosowanych do transportu lub pakowania towarów; słoje szklane na przetwory; korki, przykrywki i pozostałe zamknięcia ze szkła	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że całkowita wartość użytego szkła nieciętego nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
7013	Wyroby ze szkła, w rodzaju stosowanych do celów stołowych, kuchennych, toaletowych, biurowych, dekoracji wnętrz lub podobnych celów (inne niż te objęte pozycją 7010 lub 7018)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że całkowita wartość użytego szkła nieciętego nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu lub Ręczne zdobienie (z wyłączeniem sitodruku) przedmiotów szklanych ustnie dmuchanych, pod warunkiem że wartość dmuchanych przedmiotów ze szkła nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex 7019	Artykuły (inne niż przędza) z włókien szklanych	Wytwarzanie z: niebarwionej taśmy, niedoprzędów, przędzy lub nici szklanych ciętych, lub waty szklanej
ex Dział 71	Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety; wyłącza:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
7106, 7108 i 7110	Metale szlachetne:	
	— Nieobrobione plastycznie	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji 7106, 7108 i 7110 lub Oddzielanie elektrolityczne, termiczne lub chemiczne metali szlachetnych objętych pozycją 7106, 7108 lub 7110 lub Wytwarzanie stopów metali szlachetnych objętych pozycją 7106, 7108 lub 7110 między sobą lub z metalami nieszlachetnymi
	W stanie półproduktu lub w postaci proszku	Wytwarzanie z metali szlachetnych w stanie surowym
ex 7107, ex 7109 oraz ex 7111	Metale platerowane metalem szlachetnym, półprodukty	Wytwarzanie z metali platerowanych metalami szlachetnymi w stanie surowym
7115	Pozostałe artykuły z metalu szlachetnego lub metalu platerowanego metalem szlachetnym	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu

7117	Sztuczna biżuteria	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie z części metali nieszlachetnych, nieplaterowanych, niepokrytych metalami szlachetnymi, pod warunkiem że wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex Dział 73	Wyroby z żeliwa i stali; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
ex 7301	Ścianka szczelna	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7207
7302	Elementy konstrukcyjne torów kolejowych lub tramwajowych, z żeliwa lub stali: szyny, odbojnice i szyny zębate, iglice zwrotnicowe, krzyżownice, pręty zwrotnicowe i pozostałe elementy skrzyżowań, podkłady kolejowe, nakładki stykowe, siodełka szynowe, kliny siodełkowe, podkładki szynowe, łapki mocujące, płyty podstawowe, ciągną i pozostałe elementy przeznaczone do łączenia lub mocowania szyn	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206
7304, 7305 i 7306	Rury, przewody rurowe i profile drażnione, z żelaza (innego niż żeliwo) lub stali	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 lub 7224
ex 7307	Łączniki rur lub przewodów rurowych odlewane ze stali nierdzewnej	Toczenie, wiercenie, rozwiercanie, gwintowanie, usuwanie krawędzi i piaskowanie przedkuwek, pod warunkiem że łączna wartość przedkuwek nie przekracza 35 % ceny ex-works produktu
7308	Konstrukcje (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych objętych pozycją 9406) i części konstrukcji (na przykład mosty i części mostów, wrota śluz, wieże, maszty kratowe, dachy, szkielety konstrukcji dachów, drzwi i okna oraz ramy do nich, progi drzwiowe, okiennice, balustrady, filary i kolumny), z żeliwa lub stali; płyty, pręty, kątowniki, kształtowniki, profile, rury i tym podobne, przygotowane do stosowania w konstrukcjach, z żeliwa lub stali	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże spawane kątowniki, kształtowniki i profile objęte pozycją 7301 nie mogą zostać użyte
ex 7315	Łańcuch przeciwpoślizgowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 7315 nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex Dział 74	Miedź i artykuły z miedzi; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
7403	Miedź rafinowana i stopy miedzi, nieobrobione plastycznie	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
ex Dział 76	Aluminium i artykuły z aluminium; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
7601	Aluminium nieobrobione plastycznie	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
7607	Folia aluminiowa (nawet zadrukowana, łączona z papierem, tekturą, z tworzywami sztucznymi lub podobnym materiałem podłożowym), o grubości (z wyłączeniem dowolnego podłoża) nieprzekraczającej 0,2 mm	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 7606

ex Dział 78	Ołów i artykuły z ołowiu; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
7801	Ołów nieobrobiony plastycznie:	
	— Ołów rafinowany	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
	— Pozostały	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże odpady i złom objęte pozycją 7802 nie mogą zostać użyte.
Dział 80	Cyna i artykuły z cyny	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
ex Dział 82	Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i pozostałe sztućce z metali nieszlachetnych; ich części z metali nieszlachetnych; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8206	Narzędzia z dwóch lub większej liczby pozycji od 8202 do 8205, pakowane w zestawy do sprzedaży detalicznej	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji od 8202 do 8205. Jednakże narzędzia objęte pozycjami od 8202 do 8205 mogą zostać włączone do zestawu, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny ex-works zestawu
8211	Noże z ostrzami tnącymi, nawet ząbkowanymi (włączając noże ogrodnicze), inne niż noże objęte pozycją 8208, oraz ostrza do nich	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże ostrza i rękojeści noży z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte
8214	Pozostałe artykuły nożownicze (na przykład maszynki do strzyżenia włosów, tasaki rzeźnicze lub kuchenne, noże do siekania i mielenia mięsa, noże do papieru); zestawy i akcesoria do manicure lub pedicure (włączając pilniki do paznokci)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte
8215	Łyżki, widelce, chochle, cedzidła, łopatki do ciasta, noże do ryb, noże do masła, szczypce do cukru i podobne artykuły kuchenne lub stołowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte
ex Dział 83	Artykuły różne z metali nieszlachetnych; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 8302	Pozostałe oprawy, okucia i podobne artykuły, nadające się do budynków i automatycznych urządzeń do zamykania drzwi	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć innych materiałów objętych pozycją 8302, pod warunkiem że ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu

ex 8306	Statuetki i pozostałe ozdoby, z metali nieszlachetnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć innych materiałów objętych pozycją 8306, pod warunkiem że ich całkowita wartość nie przekracza 30 % ceny ex-works produktu
ex Dział 84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne; ich części; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8401	Reaktory jądrowe; sekcje paliwowe (kasety), nienapromieniowane, do reaktorów jądrowych; maszyny i aparatura do rozdzielania izotopów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8407	Silniki spalinowe z zapłonem iskrowym z tłokami wykonującymi ruch posuwisto-zwrotny lub obrotowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8408	Silniki spalinowe tłokowe z zapłonem samoczynnym (wysokoprężne i średnioprężne)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8427	Wózki widłowe; inne wozy i wózki transportu wewnętrznego wyposażone w urządzenia podnoszące lub przenoszące	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8482	Łożyska toczne	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 85	Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych artykułów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8501 8502	Silniki elektryczne i prądnice; Zespoły prądotwórcze oraz przetwornice jednotwornikowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8503 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8513	Przenośne lampy elektryczne przystosowane do zasilania z własnego źródła energii (na przykład suchych baterii, akumulatorów, prądnic), inne niż sprzęt oświetleniowy objęty pozycją 8512	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

8519	Aparatura do rejestrowania lub odtwarzania dźwięku	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8522 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8521	Aparatura do zapisu lub odtwarzania obrazu i dźwięku, nawet z wbudowanym urządzeniem do odbioru sygnałów wizyjnych i dźwiękowych (tunerem wideo)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8522 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8523	Przygotowane niezapisane nośniki do rejestrowania dźwięku lub podobnego rejestrowania innych zjawisk, inne niż produkty objęte działem 37	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8525	Aparatura nadawcza do radiofonii lub telewizji, nawet zawierająca aparaturę odbiorczą lub aparaturę zapisującą lub odtwarzającą dźwięk; kamery telewizyjne, kamery i aparaty cyfrowe oraz pozostałe rejestrujące kamery wideo	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8526	Aparatura radarowa, radionawigacyjna oraz do zdalnego sterowania drogą radiową	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8527	Aparatura odbiorcza do radiofonii, nawet połączona w tej samej obudowie z aparaturą do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub zegarem	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8528	Monitory i projektory, niezawierające aparatury odbiorczej dla telewizji; aparatura odbiorcza dla telewizji, nawet zawierająca odbiorniki radiowe lub aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub obrazu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

8535 do 8537	Urządzenia elektryczne do przełączania lub zabezpieczania obwodów elektrycznych, lub do wykonywania połączeń w obwodach elektrycznych; złącza do włókien optycznych, wiązek włókien optycznych lub kabli światłowodowych; tablice, panele, konsole, pulpity, szafy i pozostałe układy wspornikowe, służące do elektrycznego sterowania lub rozdziału energii elektrycznej	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8538 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8540 11 i 8540 12	Kineskopy do odbiorników telewizyjnych, włącznie z kineskopami do monitorów wideo	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 8542 31- ex 8542 33 oraz ex 8542 39	Układy scalone monolityczne	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu lub Dyfuzja, podczas której układy scalone są formowane na podłożu półprzewodnika przez selektywne wprowadzenie odpowiedniej domieszki, nawet zmontowane lub przetestowane w kraju niebędącym stroną
8544	Drut izolowany (włączając emaliowany lub anodyzowany), kable (włączając kabel koncentryczny) oraz pozostałe izolowane przewody elektryczne, nawet wyposażone w złącza; przewody z włókien optycznych, złożone z indywidualnie osłoniętych włókien, nawet połączone z przewodnikami prądu elektrycznego lub wyposażone w złącza	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8545	Elektrody węglowe, szczotki węglowe, węgle do lamp, węgiel do baterii oraz inne artykuły z grafitu lub innego rodzaju węgla, z metalem lub bez, w rodzaju stosowanych w elektrotechnice	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8546	Izolatory elektryczne z dowolnego materiału	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8547	Osprzęt izolacyjny do maszyn, urządzeń lub sprzętu elektrycznego, będący całkowicie osprzętem z materiału izolacyjnego, poza drobnymi elementami z metalu (na przykład gniazda gwintowane), wprowadzanymi podczas formowania wyłącznie do celów montażowych, inne niż izolatory objęte pozycją 8546; elektryczne rurki kablowe oraz ich połączenia, z metali nieszlachetnych, wyłożone materiałem izolacyjnym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8548	Odpady i braki ogniów galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużyte ogniwa galwaniczne, zużyte baterie galwaniczne i zużyte akumulatory elektryczne; elektryczne części maszyn lub urządzeń, niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w niniejszym dziale	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

Dział 86	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych lub tramwajowych, i ich części; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów, mechaniczne (włączając elektromechaniczne).	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria; wyłączając:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8711	Motocykle (włączając motorowery) oraz rowery wyposażone w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózki boczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 90	Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; ich części i akcesoria; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9002	Soczewki, pryzmaty, zwierciadła i pozostałe elementy optyczne, z dowolnego materiału, oprawione, stanowiące część lub wyposażenie przyrządów lub aparatury, ale inne niż elementy tego rodzaju ze szkła nieobrobionego optycznie	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9033	Części i akcesoria (niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w niniejszym dziale) do maszyn, urządzeń, przyrządów lub aparatury, objętych działem 90	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 91	Zegary i zegarki oraz ich części	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 94	Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe; lampy i oprawy oświetleniowe, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; podświetlane znaki, podświetlane tablice i tabliczki, i tym podobne; budynki prefabrykowane	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 95	Zabawki, gry i przybory sportowe; ich części i akcesoria; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 9506	Kije golfowe i ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. do wyrobu główki kijów golfowych można jednak użyć wstępnie ukształtowanych klocków.

ex Dział 96	Artykuły przemysłowe różne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9601 i 9602	Kość słoniowa, kość, skorupa żółwia, rogi, poroża, koral, macica perłowa i pozostałe materiały do rzeźbienia pochodzenia zwierzęcego, obrobione oraz artykuły z tych materiałów (włączając artykuły otrzymane przez formowanie). Materiały do rzeźbienia pochodzenia roślinnego lub mineralnego, obrobione oraz artykuły z takich materiałów; formowane lub rzeźbione artykuły z wosku, stearyny, gum i żywic naturalnych lub mas modelarskich, oraz pozostałe artykuły formowane lub rzeźbione, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; obrobiona, nieutwardzona żelatyna (z wyjątkiem żelatyny objętej pozycją 3503) oraz artykuły z nieutwardzonej żelatyny	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
9603	Miotły, szczotki i pędzle (włączając szczotki stanowiące części maszyn, urządzeń lub pojazdów), ręcznie sterowane mechaniczne zmiatarki podłóg, bezsilnikowe, mopy i przybory do odkurzania wykonane z piór; kępki i pęczki przygotowane do wyrobu mioteł, szczotek lub pędzli; poduszki i wałki do malowania; gumowe wycieraczki do szyb (inne niż wałki gumowe)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9605	Zestawy podróżne do higieny osobistej, szycia oraz czyszczenia ubrań lub obuwia	Każda pozycja w zestawie musi odpowiadać wymogom reguły, jaka dotyczyłaby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny ex-works zestawu
9606	Guziki, zatrzaski, zatrzaski guzikowe, formy do guzików i pozostałe części tych artykułów; półprodukty guzików	Wytwarzanie: z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, oraz w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9608	Pióra kulkowe i długopisy; pisaki i pióra z końcówkami filcowymi lub innymi końcówkami porowatymi; pióra wieczne, stylografy oraz pozostałe pióra; rapidografy; ołówki automatyczne; obsadki do piór, obsadki do ołówków lub podobne; części (włączając skuwki i klipsy) powyższych artykułów, inne niż te objęte pozycją 9609	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć stalówek i ich ostrzy objętych tą samą pozycją, co produkt.
9612	Taśmy do maszyn do pisania i podobne taśmy, nasyczone tuszem lub przygotowane inaczej do otrzymywania odbitek, nawet na szpulkach lub w kasetach; poduszki do tuszu, nawet nasyczone tuszem, w pudełkach lub bez	Wytwarzanie: — z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, oraz — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

9613 20	Zapalniczki kieszonkowe, gazowe, do wielokrotnego napełniania	Wytwarzanie, w którym łączna wartość materiałów objętych pozycją 9613 nie przekracza 30 % ceny ex-works produktu
9614	Fajki do tytoniu (włączając cybuchy) oraz cygarniczki do papierosów lub cygar, oraz ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją

(¹) Warunki specjalne odnoszące się do „procesów specyficznych” – zob. uwagi wprowadzające 7.1 i 7.3.

(²) Warunki specjalne odnoszące się do „procesów specyficznych” – zob. uwaga wprowadzająca 7.2.

(³) Pod określeniem „grupa” rozumie się dowolną część pozycji oddzieloną od pozostałej części średnikiem.

(⁴) W przypadku produktów złożonych z materiałów klasyfikowanych do pozycji 3901-3906, z jednej strony, i do pozycji 3907-3911, z drugiej strony, ograniczenie to odnosi się wyłącznie do tej grupy materiałów, która dominuje masą.

(⁵) Następujące folie są uważane za folie o wysokiej przezroczystości: jeśli ściemnienie optyczne mierzone zgodnie z ASTM-D 1003-16 miernikiem Gardnera (tzn. miernik Hazefactor) jest mniejsze niż 2 %.

(⁶) Warunki specjalne odnoszące się do produktów wykonanych z wielu materiałów tekstylnych – zob. uwaga wprowadzająca 5.

(⁷) Zob. uwaga wprowadzająca 6.

(⁸) W przypadku produktów z dzianin, nieelastycznych ani niegumowanych, wytwarzanych przez zszycie lub złożenie fragmentów dzianin (przyczynnych lub dzianych w określonym kształcie), zob. uwaga wprowadzająca 6.

(⁹) SEMII— Instytut Sprzętu i Materiałów z Półprzewodników (ang. Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).”

DECYZJA NR 1/2018 KOMITETU STOWARZYSZENIA UE–JORDANIA**z dnia 4 grudnia 2018 r.**

zmieniająca postanowienia Protokołu 3 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordąńskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone na terytorium Jordąńskiego Królestwa Haszymidzkiego i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordąńczyków, mogły uzyskać status pochodzenia [2019/42]

KOMITET STOWARZYSZENIA UE–JORDANIA,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordąńskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony (zwany dalej „Układem”), w szczególności art. 94 Układu i art. 39 Protokołu 3 do Układu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od czasu wejścia w życie decyzji 1/2016 Komitetu Stowarzyszenia UE–Jordania ⁽¹⁾ do marca 2018 r. jedenaście przedsiębiorstw zarejestrowało się, aby skorzystać z uproszczenia systemu reguł pochodzenia.
- (2) W okresie od stycznia 2016 r. do października 2018 r. Jordąńskie Królestwo Haszymidzkie (zwane dalej „Jordanią”) wydało dla syryjskich uchodźców ponad 120 000 pozwoleń na pracę, z czego około 42 000 to pozwolenia umożliwiające faktyczne wykonywanie pracy w trzecim kwartale 2018 r.
- (3) W grudniu 2017 r. Jordania przedstawiła pierwsze roczne sprawozdanie w sprawie wdrożenia decyzji nr 1/2016 dotyczącej definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykazu procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone na terytorium Jordanii i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordąńczyków, mogły uzyskać status pochodzenia;
- (4) W związku z ustaleniami zawartymi w sprawozdaniu, Jordania złożyła wniosek o dokonanie przeglądu decyzji 1/2016 i wprowadzenia dodatkowej elastyczności. Unia uznała, że pewne usprawnienia systemu przyczynią się dodatkowo do zwiększenia zatrudnienia syryjskich uchodźców, a także Jordąńczyków.
- (5) Dalszy przegląd lub wymogi mające zastosowanie do podmiotów gospodarczych, które chcą korzystać z systemu reguł pochodzenia, będą uzależnione od spełnienia określonych warunków w celu zapewnienia, aby korzyści szły w parze z wysiłkami Jordanii związanymi z zatrudnianiem uchodźców syryjskich.
- (6) Załącznik do niniejszej decyzji stosuje się do towarów wyprodukowanych w zakładach produkcyjnych zlokalizowanych w Jordanii i ma na celu przyczynienie się do tworzenia miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordąńczyków.
- (7) Celem niniejszej zmiany jest usprawnienie pierwotnej inicjatywy w celu poprawy oddziaływania programu na gospodarkę Jordanii i przyczynienia się do zwiększenia liczby syryjskich uchodźców legalnie zatrudnionych w Jordanii oraz wzrostu zatrudnienia Jordąńczyków.
- (8) Należy przewidzieć możliwość tymczasowego zawieszenia stosowania załącznika do niniejszej decyzji, jeśli warunki określone w art. 1 ust. 1, 2 i 3 załącznika do niniejszej decyzji nie będą spełnione.
- (9) Należy również stworzyć możliwość tymczasowego zawieszenia stosowania załącznika do niniejszej decyzji w odniesieniu do dowolnego produktu wymienionego w art. 2 załącznika do niniejszej decyzji przywożonego w tak zwiększonych ilościach i na takich warunkach, które powodują lub mogą powodować poważne szkody dla unijnych producentów produktów podobnych lub bezpośrednio konkurujących na całym terytorium Unii lub jego części lub poważnych zakłóceń w jakimkolwiek sektorze gospodarki unijnej, zgodnie z art. 24 i 26 Układu.

⁽¹⁾ Decyzja nr 1/2016 Rady Stowarzyszenia UE–Jordania z dnia 19 lipca 2016 r. zmieniająca postanowienia protokołu 3 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordąńskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby niektóre kategorie produktów, wytworzone we wskazanych strefach rozwoju i obszarach przemysłowych i związane z tworzeniem miejsc pracy dla uchodźców syryjskich i Jordąńczyków, mogły uzyskać status pochodzenia [2016/1436] (Dz.U. L 233 z 30.8.2016, s. 6).

- (10) Niniejsza decyzja powinna obowiązywać przez ograniczony okres wystarczający do tego, by zapewnić zachęty do podejmowania nowych inwestycji i tworzenia miejsc pracy, a zatem powinna ona wygasnąć w dniu 31 grudnia 2030 r.
- (11) Osiągnięcie przez Jordanię jej celu, jakim jest stworzenie co najmniej 60 000 legalnych i faktycznych miejsc pracy – w szczególności odpowiadających faktycznym pozwoleniom na pracę lub innym mierzalnym środkiem odpowiadającym legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonym przez Komitet Stowarzyszenia – dla syryjskich uchodźców, stanowiłoby również istotny postęp. W związku z tym, w momencie, gdy cel ten zostanie osiągnięty, Unia i Jordania – biorąc również pod uwagę modernizację Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia – powinny rozszerzyć zakres niniejszej decyzji na całą produkcję w Jordani produkowanych objętych niniejszą decyzją bez konieczności spełnienia szczegółowych warunków określonych w art. 1 ust. 1 lit. b) załącznika do niniejszej decyzji.
- (12) Jeżeli cel, jakim jest stworzenie co najmniej 60 000 legalnych i faktycznych miejsc pracy – w szczególności odpowiadających pozwoleniom umożliwiającym faktyczne wykonywanie pracy lub innym mierzalnym środkiem odpowiadającym legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonym przez Komitet Stowarzyszenia – dla syryjskich uchodźców nie zostanie osiągnięty, mają zastosowanie szczegółowe warunki określone w art. 1 ust. 1 lit. b) załącznika do niniejszej decyzji.
- (13) Jordania stworzy jasne i stabilne ramy prawne dla godnego zatrudnienia syryjskich uchodźców. W szczególności Jordania będzie nadal rozwijać sektory i zawody otwarte dla uchodźców, głównie na szczeblu technicznym, ze szczególnym naciskiem na udział kobiet. Przy wdrażaniu krajowego programu upodmiotowienia i zatrudnienia (National Empowerment and Employment Programme – NEEP) oraz przy obliczaniu udziału osób niebędących Jordańczykami pracujących w różnych sektorach, Jordania wyłączy uchodźców z ewentualnego zmniejszenia udziału osób niebędących Jordańczykami. Jordania zapewni także, by opłaty związane z uzyskaniem prawa do pracy zostały w przypadku syryjskich uchodźców na stałe zniesione.
- (14) Jordania, z pomocą UE w odpowiednich przypadkach, stworzy jasne ramy zakładania wspólnych przedsięwzięć między Jordańczykami a obywatelami państw trzecich, w tym syryjskimi uchodźcami, koncentrując się w szczególności na kobietach, zapewniając, by prawa obu stron były zachowane, by prawa własności zostały doprecyzowane, a dostęp do finansowania – ułatwiony.
- (15) Jordania podejmie niezbędne kroki na rzecz ułatwiania inwestycji i poprawy ogólnego klimatu biznesowego. W tym celu Jordania przyjmie i zrealizuje plan działania w ścisłym porozumieniu z Unią Europejską. W szczególności Jordania przyczyni się do tworzenia większej synergii między podmiotami sektora publicznego, sektora prywatnego i darczyńcami w celu poprawy otoczenia biznesowego oraz przyciągania inwestycji. W celu uzupełnienia tego działania społeczność międzynarodowa zapewni pomoc na poziomie przedsiębiorstw i programy mające na celu zwiększenie możliwości eksportowych przedsiębiorstw jordańskich w sektorach, w których państwo posiada przewagę konkurencyjną na rynku światowym.
- (16) Jordania zapewni przewidywalność regulacyjną w celu ograniczenia biurokracji i kosztów dla inwestorów. Obejmuje to tworzenie zachęt dla formalizacji przedsiębiorstw, usprawnienie procesu rejestracji przedsiębiorstw, stworzenie stabilnej infrastruktury prawnej dotyczącej niewypłacalności, opodatkowanie osób prawnych, kredyty bankowe, a także rozwój pozabankowych instytucji finansowych i zmniejszenie obciążeń administracyjnych dla przedsiębiorstw wymagających pozwolenia na wywóz.
- (17) Jordania zorganizuje u siebie w odpowiednim czasie konferencję przedsiębiorców i inwestorów, tak aby zaprezentować zmodyfikowany system; konferencja ta miała pierwotnie odbyć się jesienią 2017 r. w Jordani.
- (18) Jordania popiera modernizację Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia z myślą o poprawie warunków dostępu towarów pochodzących z Jordani do rynku Unii Europejskiej i poszerzeniu regionalnej integracji handlowej i gospodarczej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Załącznik II a) do Protokołu 3 do Układu zawierający warunki stosowania i wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące w celu uzyskania statusu pochodzenia przez produkt wytworzony w Jordani związanych z dodatkowym zatrudnieniem uchodźców syryjskich, zostaje niniejszym zastąpiony nową wersją załącznika II a) do Protokołu 3 do Układu zawartą w załączniku do niniejszej decyzji.
2. Załącznik II a) do Protokołu 3 do Układu stosuje się do dnia 31 grudnia 2030 r.

Artykuł 2

Załącznik stanowi integralną część niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia przez Komitet Stowarzyszenia.

Sporządzono w Ammanie dnia 4 grudnia 2018 r.

W imieniu Komitetu Stowarzyszenia UE–Jordania

Yousef AL SHAMALI

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II a)

DODATEK DO WYKAZU PROCESÓW OBRÓBK I LUB PRZETWARZANIA, KTÓRYM NALEŻY PODDAĆ MATERIAŁY NIEPOCHODZĄCE, ABY WYTWORZONY PRODUKT MÓGŁ UZYSKAĆ STATUS POCHODZENIA

Artykuł 1

Przepisy wspólne**A. Definicja pochodzenia**

1. W odniesieniu do produktów wymienionych w art. 2, zamiast reguł określonych w załączniku II do Protokołu 3 mogą również obowiązywać następujące reguły, o ile produkty te spełniają następujące warunki:
 - a) wymagane procesy obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały nie pochodzące w celu uzyskania przez takie produkty takiego statusu pochodzenia, odbywają się w zakładach produkcyjnych zlokalizowanych na terytorium Jordanii; oraz
 - b) całkowita liczba pracowników w poszczególnych zakładach produkcyjnych zlokalizowanych na terytorium Jordanii, jeżeli takie produkty są przetwarzane lub poddane obróbce, obejmuje odsetek uchodźców syryjskich wynoszący przynajmniej 15 % (obliczony indywidualnie dla każdego zakładu produkcyjnego).
2. Odpowiedni odsetek zgodnie z ust. 1 lit. b) oblicza się w dowolnym momencie po wejściu w życie niniejszego załącznika, a następnie corocznie, uwzględniając liczbę uchodźców syryjskich, którzy są zatrudnieni w sposób formalny i w godnych miejscach pracy oraz na pełne etaty i którzy otrzymali pozwolenie na pracę ważne przez minimalny okres 12 miesięcy, zgodnie z mającym zastosowanie prawodawstwem Jordanii.
3. Właściwe organy Jordanii monitorują przestrzeganie warunków określonych w ust. 1 przez kwalifikujące się zakłady produkcyjne, przyznają zakładom produkcyjnym spełniającym te warunki numer zezwolenia i niezwłocznie wycofują taki numer zezwolenia, gdy dane zakłady produkcyjne przestaną spełniać takie warunki.

B. Dowód pochodzenia

4. Dowód pochodzenia sporządzony zgodnie z niniejszym załącznikiem zawiera następującą adnotację w języku angielskim: „Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 – authorisation number granted by the competent authorities of Jordan”.

C. Współpraca administracyjna

5. Gdy zgodnie z art. 33 ust. 5 niniejszego Protokołu, zmienionego decyzją nr 1/2006 Rady Stowarzyszenia UE–Jordania⁽¹⁾, organy celne Jordanii informują Komisję Europejską lub wnioskujące organy celne państw członkowskich Unii Europejskiej (zwanymi dalej „państwami członkowskimi”) o wynikach weryfikacji, zaznaczając one, że produkty wymienione w art. 2 spełniają warunki określone w ust. 1.
6. W przypadku gdy weryfikacja lub wszelkie inne dostępne informacje wskazują, że warunki określone w ust. 1 nie są spełniane, Jordania, z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji Europejskiej lub organów celnych państw członkowskich, przeprowadza odpowiednie dochodzenie lub zleca przeprowadzenie dochodzenia w trybie pilnym w celu identyfikacji takich naruszeń i zapobiegania im w przyszłości. W tym celu w dochodzeniach mogą uczestniczyć Komisja Europejska lub organy celne państw członkowskich.

D. Sprawozdawczość, monitorowanie i przegląd

7. Po wejściu w życie niniejszego załącznika Jordania składa Komisji Europejskiej każdego roku sprawozdanie z funkcjonowania i skutków niniejszego załącznika, w tym statystyki dotyczące produkcji i wywozu na poziomie 8 cyfr lub na najwyższym dostępnym poziomie szczegółowości w odniesieniu do produktów objętych systemem. Jordania składa także wykaz, w którym wymienione są odnośne zakłady produkcyjne w Jordanii i który zawiera dane o udziale procentowym uchodźców syryjskich zatrudnionych w każdym zakładzie produkcyjnym osobno dla każdego roku Jordania składa również co kwartał sprawozdania dotyczące ogólnej liczby pozwoleń

⁽¹⁾ Decyzja nr 1/2006 Rady Stowarzyszenia UE–Jordania z dnia 15 czerwca 2006 r. zmieniająca Protokół 3 do układu eurośrodiemnomorskiego dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej (Dz.U. L 209 z 31.7.2006, s. 30).

umożliwiających faktyczne wykonywanie pracy lub innych mierzalnych środków odpowiadających legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonych przez Komitet Stowarzyszenia. Strony wspólnie dokonają przeglądu tych sprawozdań i wszelkich kwestii związanych z wdrażaniem i monitorowaniem niniejszego załącznika w ramach organów utworzonych na mocy Układu o stowarzyszeniu, w szczególności w ramach podkomitetu ds. przemysłu, handlu i usług. Strony zapewniają również zaangażowanie odpowiednich organizacji międzynarodowych, takich jak Międzynarodowa Organizacja Pracy i Bank Światowy, w proces monitorowania.

8. Po osiągnięciu przez Jordanię celu polegającego na ułatwieniu większego uczestnictwa uchodźców syryjskich w oficjalnym rynku pracy poprzez wydanie co najmniej 60 000 pozwoleń umożliwiających faktyczne wykonywanie pracy lub innych mierzalnych środków odpowiadających legalnemu i faktycznemu zatrudnieniu określonych przez Komitet Stowarzyszenia uchodźcom syryjskim Strony stosują przepisy niniejszego załącznika do wszystkich produktów objętych niniejszym załącznikiem bez konieczności spełnienia szczegółowych warunków określonych w ust. 1 lit. b).
9. Jeżeli Unia uzna, że nie ma wystarczających dowodów na to, że Jordania spełnia warunki określone w ust. 8, Unia może skierować sprawę do Komitetu Stowarzyszenia. Jeżeli w ciągu 90 dni od skierowania do niego sprawy Komitet Stowarzyszenia nie oświadczy, że przestrzegane są warunki ustanowione w ust. 8 lub jeśli nie dokona zmiany niniejszego załącznika, Unia może zdecydować, że zastosowanie mają szczegółowe warunki określone w ust. 1 lit. b).

E. Tymczasowe zawieszenie

10. a) Bez uszczerbku dla ust. 8 i 9, jeżeli Unia uzna, że nie ma wystarczających dowodów na to, że Jordania lub konkretny zakład produkcyjny spełniają warunki określone w ust. 1, 2 i 3, może skierować sprawę do Komitetu Stowarzyszenia. We wniosku tym określa się, czy niezgodność z warunkami określonymi w pkt 1 odnosi się do Jordanii czy do konkretnego zakładu produkcyjnego.
- b) Jeżeli w ciągu 90 dni od skierowania do niego sprawy Komitet Stowarzyszenia nie oświadczy, że przestrzegane są warunki ustanowione w ust. 1 lub jeśli nie dokona zmiany niniejszego załącznika, zawieszają się stosowanie niniejszego załącznika. Zakres zawieszenia jest określony we wniosku skierowanym przez Unię do Komitetu Stowarzyszenia.
- c) Komitet Stowarzyszenia może również podjąć decyzję o przedłużeniu 90-dniowego okresu. W takim przypadku zawieszenie staje się skuteczne, gdy Rada Stowarzyszenia nie podjęła działań określonych w lit. b) w przedłużonym terminie.
- d) Stosowanie niniejszego załącznika może zostać wznowione, gdy Komitet Stowarzyszenia podejmie taką decyzję.
- e) W przypadku zawieszenia niniejszy załącznik stosuje się nadal przez okres 4 miesięcy w odniesieniu do produktów, które w dniu tymczasowego zawieszenia załącznika znajdują się w tranzycie lub są tymczasowo składowane w składach celnych lub w strefach wolnocłowych w Unii i w przypadku których prawidłowo wystawiono dowód pochodzenia zgodnie z postanowieniami niniejszego załącznika przed datą tymczasowego zawieszenia.

F. Mechanizm ochronny

11. W przypadku gdy produkt wymieniony w art. 2, korzystający ze stosowania niniejszego załącznika, jest przywożony w tak zwiększonych ilościach oraz na takich warunkach, że może to wyrządzić poważną szkodę lub grozić wyrządzeniem takiej szkody unijnym producentom produktów podobnych lub bezpośrednio konkurujących na całym terytorium Unii lub jego części lub spowodować poważne zakłócenia w jakimkolwiek sektorze gospodarki unijnej, zgodnie z art. 24 i 26 Układu, Unia może skierować sprawę do zbadania do Komitetu Stowarzyszenia. Jeżeli w ciągu 90 dni od skierowania do niego sprawy Komitet Stowarzyszenia nie przyjmie decyzji kładącej kres tej poważnej szkodzi lub groźbie poważnej szkody lub poważnym zakłóceniom lub jeśli nie zostało znalezione żadne inne zadowalające rozwiązanie, stosowanie niniejszego załącznika zostaje zawieszone w odniesieniu do tego produktu, dopóki Komitet Stowarzyszenia nie przyjmie decyzji stwierdzającej, że szkoda taka lub zakłócenia nie mają już miejsca, lub do momentu osiągnięcia zadowalającego rozwiązania przez Strony i powiadomienia o nim Komitetu Stowarzyszenia.

G. Wejście w życie i stosowanie

12. Niniejszy załącznik stosuje się od dnia wejścia w życie decyzji Komitetu Stowarzyszenia, do której jest dołączony, do dnia 31 grudnia 2030 r.

Artykuł 2

Wykaz produktów i wymaganych procesów obróbki i przetwarzania

Wykaz produktów, do których zastosowanie ma niniejszy załącznik, oraz zasady procesów obróbki i przetwarzania, które mogą być stosowane jako alternatywa w stosunku do wymienionych w załączniku II, przedstawiono poniżej.

Załącznik I do Protokołu 3 do Układu zawierający uwagi wprowadzające do wykazu w załączniku II do Protokołu 3 do Układu stosuje się odpowiednio do poniższej listy, z zastrzeżeniem następujących zmian:

W uwadze 5.2 w drugim akapicie dodaje się następujące materiały podstawowe:

- włókna szklane,
- włókna metalowe.

W uwadze 7.3 dotychczasowy tekst otrzymuje brzmienie:

Do celów pozycji ex 2707 oraz 2713 proste czynności, takie jak oczyszczanie, dekantacja, odsalanie, oddzielanie od wody, filtrowanie, barwienie, znakowanie, uzyskiwanie danej zawartości siarki poprzez wymieszanie produktów o różnej zawartości siarki lub dowolna kombinacja tych czynności lub czynności podobnych, nie nadają statusu pochodzenia.

ex Dział 25	Sól; siarka; ziemie i kamienie; materiały gipsowe, wapno i cement; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2519	Kruszony naturalny węglan magnezu (magnezyt), w szczelnie zamkniętych pojemnikach, tlenek magnezu, nawet czysty, inny niż magnezja topiona lub całkowicie wypalona (spiekana)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć naturalnego węglanu magnezu (magnezytu)
ex Dział 27	Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2707	Oleje, w których masa składników aromatycznych jest większa niż składników niearomatycznych, podobnych do olejów mineralnych uzyskiwanych z destylacji wysokotemperaturowej smoły węglowej, z których więcej niż 65 % objętościowo destyluje w temp. do 250 °C (łącznie z mieszaninami benzyny lakowej i benzolu), przeznaczone do stosowania jako paliwo napędowe lub do ogrzewania	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
2710	Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z materiałów bitumicznych, inne niż surowe; preparaty gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, zawierające 70 % masy lub więcej olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z materiałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów; oleje odpadowe	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
2711	Gaz ziemny (mokry) i pozostałe węglowodory gazowe	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu

2712	Wazelina; parafina, воск mikrokrystaliczny, gacz parafinowy, ozokeryt, воск montanowy, воск torfowy, pozostałe woski mineralne i podobne produkty otrzymywane w drodze syntezy lub innych procesów, nawet barwione	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽²⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
2713	Koks naftowy, bitum naftowy oraz inne pozostałości olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z materiałów bitumicznych	Operacje rafinacji lub jeden lub większa liczba procesów specyficznych ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane do innej pozycji niż produkt. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex Dział 28	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2811	Tritlenek siarki oraz	Wytwarzanie z dwutlenku siarki lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2840	Nadboran sodu	Wytwarzanie z pięciowodnego czteroboranu sodu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2843	Koloidy metali szlachetnych; nieorganiczne lub organiczne związki metali szlachetnych, nawet niezdefiniowane chemicznie; amalgamaty metali szlachetnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 2843
ex 2852	– Związki rtęci z eterami wewnętrznymi i ich fluorowanymi, sulfonowanymi, nitrowanymi lub nitrowanymi pochodnymi	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 2909 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
	– Związki rtęci z kwasami nukleinowymi i ich solami, nawet niezdefiniowanymi chemicznie; pozostałe związki heterocykliczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2852, 2932, 2933 i 2934 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex Dział 29	Chemikalia organiczne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2905	Alkoholany metali z alkoholi objętych niniejszą pozycją i z etanolu; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 2905. Jednakże alkoholany metalu wymienione w tej pozycji mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2905 43 2905 44 2905 45	Mannit; D-sorbit (sorbitol); glicerol	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną podpozycją, z wyjątkiem podpozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą podpozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2915	Nasycone alifatyczne kwasy monokarboksylowe i ich bezwodniki, halogenki, nadtlenki i nadtlenokwasy; ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2915 i 2916 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 2932	– Etery wewnętrzne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 2909 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
	– Acetale cykliczne i półacetale wewnętrzne i ich fluorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

2933	Związki heterocykliczne tylko z heteroatomem(-ami) azotu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932 i 2933 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
2934	Kwasy nukleinowe i ich sole, nawet niezdefiniowane chemicznie; pozostałe związki heterocykliczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932, 2933 i 2934 nie może przekraczać 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 31	Nawozy	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 32	Ekstrakty garbników lub środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i pozostałe substancje barwiące; farby i lakiery; kit i pozostałe masy uszczelniające; atramenty	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 33	Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3301	Olejki eteryczne (nawet pozbawione terpenów), włączone z konkretami i absolutami; rezinoidy; wyekstrahowane oleożywice; koncentraty olejków eterycznych w tłuszczach, ciekłych olejach, woskach lub tym podobnych, otrzymanych w procesie maceracji tłuszczami (enfleurage) lub maceracji; terpenowe produkty uboczne deterpenacji olejków eterycznych; wodne destylaty i wodne roztwory olejków eterycznych.	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z materiałami wchodzącymi do innej „grupy” ⁽³⁾ niniejszej pozycji. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą grupą, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex Dział 34	Mydło, organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia lub szorowania, świece i podobne artykuły, pasty modelarskie, „woski dentystyczne” oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3404	Woski sztuczne i woski preparowane: — na bazie parafiny, wosków, wosków otrzymywanych z minerałów bitumicznych, gaczu parafinowego lub parafiny w łuskach	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
Dział 35	Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 37	Materiały fotograficzne lub kinematograficzne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 38	Produkty chemiczne różne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3803	Olej talowy oczyszczony	Rafinowanie surowego oleju talowego lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3805	Olejki terpentyny siarczanowej, oczyszczone	Oczyszczanie przez destylację lub rafinowanie surowej terpentyny siarczanowej lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3806 30	Żywice estrowe	Wytwarzanie z kwasów żywicznych lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex 3807	Smoła drzewna (pak smoły drzewnej)	Destylacja paku smołowego lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3809 10	Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone: na bazie substancji skrobiowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3823	Przemysłowe monokarboksyłowe kwasy tłuszczowe; kwaśne oleje z rafinacji; przemysłowe alkohole tłuszczowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 3823 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
3824 60	Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną podpozycją, z wyjątkiem podpozycji danego produktu oraz z wyjątkiem materiałów objętych podpozycją 2905 44. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą podpozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 39	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3907	– Kopolimery, uzyskane z poliwęglanów i z kopolimerów akrylonitrylowo-butadienowo-styrenowych (ABS)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednakże użyć materiałów objętych tą samą pozycją, co produkt, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu (*) lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
	– Poliester	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie z poliwęglanu tetrabromo-(bisfenolu A) lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

ex 3920	Arkusze lub folie jonomerowe	Wytwarzanie z termoplastycznej soli cząstkowej, która jest kopolimerem etylenu z kwasem metakrylowym częściowo zobojętnionym jonami metali, głównie cynku i sodu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 3921	Metalizowane folie z tworzyw sztucznych	Wytwarzanie z wysoce przezroczystych taśm poliestrowych o grubości mniejszej niż 23 mikrony ⁽⁵⁾ lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 40	Kauczuk i artykuły z kauczuku; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
4012	Opony pneumatyczne bieżnikowane lub używane, gumowe; opony pełne lub z poduszką powietrzną, bieżniki opon, ochraniacze dętek, gumowe:	
	– Bieżnikowane opony pneumatyczne, pełne lub z poduszką powietrzną, gumowe	Bieżnikowanie używanych opon
	– Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji 4011 i 4012 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 41	Skóry i skórki surowe (inne niż skóry futerkowe) oraz skóry wyprawione; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
4101 do 4103	Skóry i skórki bydłce, surowe (włączając bawole) lub zwierząt jednokopytnych (świeże lub solone, suszone, wapnione, piklowane lub inaczej konserwowane, ale niegarbowane, niewyprawione na pergamin lub dalej nieprzetworzone), nawet odwłoszone lub dwojone; skóry owcze lub jagnięce, surowe (świeże lub solone, suszone, wapnione, piklowane lub inaczej konserwowane, ale niegarbowane, niewyprawione na pergamin lub dalej nieprzetworzone), nawet z wełną lub dwojone, inne niż te wyłączone uwagą 1 c) do działu 41; pozostałe skóry i skórki, surowe (świeże lub solone, suszone, wapnione, piklowane lub inaczej konserwowane, ale niegarbowane, niewyprawione na pergamin lub dalej nieprzetworzone), nawet odwłoszone lub dwojone, inne niż te wyłączone uwagą 1 b) lub c) do działu 41	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją

4104 do 4106	Skóry lub skórki garbowane lub „crust”, bez wełny lub odwłoszone, nawet dwojone, ale dalej nieprzetworzone	Ponowne garbowanie skór i skórek garbowanych lub wstępnie garbowanych objętych podpozycjami 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 lub 4106 91 lub Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
art. 4107, 4112 i 4113	Skóra wyprawiona dalej przetworzona po garbowaniu lub po kondycjonowaniu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednak materiały objęte podpozycjami 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 i 4106 92 mogą być użyte tylko pod warunkiem przeprowadzenia czynności ponownego garbowania skór i skórek garbowanych lub „crust” w stanie suchym
Dział 42	Artykuły ze skóry wyprawionej; wyroby siodlarskie i rymskie; artykuły podróżne, torebki i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierzęcych (innych niż z jelit jedwabników)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 43	Skóry futerkowe i futra sztuczne; wyroby z nich; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
4301	Skóry futerkowe surowe (włącznie z łbami, ogonami, łapami i pozostałymi częściami lub kawałkami nadającymi się do wykorzystania w kuśnierstwie), inne niż surowe skóry i skórki objęte pozycją 4101, 4102 lub 4103	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
ex 4302	Skóry futerkowe garbowane lub wykończone, połączone:	
	– Płaty, krzyże i podobne kształty	Wybielanie lub barwienie, wraz z cięciem i łączeniem niepołączonych garbowanych lub wykończonych skór futerkowych
	– Pozostałe	Wytwarzanie z niepołączonych skór futerkowych, garbowanych lub wykończonych
4303	Artykuły odzieżowe, dodatki odzieżowe i pozostałe artykuły ze skór futerkowych	Wytwarzanie z niepołączonych skór futerkowych, garbowanych lub wykończonych, objętych pozycją 4302
ex Dział 44	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 4407	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub okorowane, strugane, szlifowane lub łączone stykowo, o grubości przekraczającej 6 mm	Struganie, szlifowanie lub łączenie stykowo

ex 4408	Arkusze na forniry (włącznie z otrzymanymi przez cięcie drewna warstwowego) i na sklejkę, o grubości nieprzekraczającej 6 mm, łączone na długość, i na inne drewno, przetarte wzdłużnie, skrawane warstwami lub okorowane, o grubości nieprzekraczającej 6 mm, strugane, szlifowane lub łączone stykowo	Łączenie, struganie, szlifowanie lub łączenie stykowo
ex 4410- ex 4413	Kształtki i profile łącznie z listwami przypodłogowymi oraz inne deski profilowane	Frezowanie lub profilowanie
ex 4415	Skrzynie, pudła, klatki, bębny i podobne opakowania, z drewna	Wytwarzanie z desek nieciętych do wymiaru
ex 4418	– Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa, z drewna	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć komórkowych płyt drewnianych, gontów i dachówek
	– Kształtki i profile	Frezowanie lub profilowanie
ex 4421	Drewienka na zapalki; drewniane kołki lub szpilki do obuwia	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem drewna ciągniętego objętego pozycją 4409
ex Dział 51	Wełna, cienka lub gruba sierść zwierzęca; przędza i tkanina z włosia końskiego; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5106 do 5110	Przędza z wełny, z cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub z włosia końskiego	Przędzenie włókien naturalnych lub wytlaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5111 do 5113	Tkaniny z wełny, cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub włosia końskiego:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
ex Dział 52	Bawełna; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5204 do 5207	Przędza i nici bawełniane	Przędzenie włókien naturalnych lub wytlaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5208 do 5212	Tkaniny bawełniane:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu

ex Dział 53	Pozostałe włókna roślinne; przędza papierowa i tkaniny z przędzy papierowej; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5306 do 5308	Przędza z pozostałych włókien tekstylnych roślinnych; przędza papierowa	Przędzenie włókien naturalnych lub wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5309 do 5311	Tkaniny z pozostałych włókien tekstylnych roślinnych; tkaniny z przędzy papierowej:	Tkanie ⁽⁶⁾ Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5401 do 5406	Przędza, przędza jednowłóknowa (monofilament) i nici z włókien ciągłych chemicznych	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych ⁽⁶⁾
5407 i 5408	Tkaniny z przędzy z włókien ciągłych chemicznych:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5501 do 5507	Włókna odcinkowe chemiczne	Wyłaczanie włókien chemicznych
5508 do 5511	Przędza i nici do szycia z włókien odcinkowych chemicznych	Przędzenie włókien naturalnych lub wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem ⁽⁶⁾
5512 do 5516	Tkaniny z włókien odcinkowych chemicznych:	Tkanie ⁽⁶⁾ lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
ex Dział 56	Wata, filc i włókniny; przędze specjalne; szpagat, powrozy, linki i liny oraz artykuły z nich; wyłączając:	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem ⁽⁶⁾
5602	Filc, nawet impregnowany, powleczone, pokryty lub laminowany:	
	– Filc igłowany	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z formowaniem tkaniny Jednakże: — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5402, — włókna polipropylenowe objęte pozycją 5503 lub 5506, lub — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5501,

		o masie jednostkowej pojedynczej przędzy ciągłej lub włókna we wszystkich przypadkach mniejszej od 9 decyteków, mogą zostać użyte, jeżeli ich całkowita wartość nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu lub samo formowanie tkaniny w przypadku filcu z włókien naturalnych ⁽⁶⁾
	– Pozostałe	Wytłaczanie włókien chemicznych połączone z formowaniem tkaniny lub samo formowanie tkaniny w przypadku innego filcu z włókien naturalnych ⁽⁶⁾
5603	Włókniny, nawet impregnowane, powleczone, pokryte lub laminowane	Wszelkie procesy wytwarzania włókien, włącznie z igłowaniem
5604	Niść gumowa i sznurek, pokryte materiałem włókienniczym; przędza włókiennicza oraz pasek i temu podobne, objęte pozycją 5404 lub 5405, impregnowane, powleczone, pokryte lub otulane gumą, lub tworzywami sztucznymi:	
	– Niść gumowa i sznurek, pokryte materiałem włókienniczym	Wytwarzanie z nici gumowej lub sznurka, niepokrytych materiałem włókienniczym
	– Pozostałe	Wytłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych ⁽⁶⁾
5605	Przędza metalizowana, nawet rdzeniowa, będąca przędzą włókienniczą lub paskiem, lub tym podobnym, objętym pozycją 5404 lub 5405, połączona z metalem w postaci nici, taśmy lub proszku, lub pokryta metalem	Wytłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych lub włókien odcinkowych chemicznych ⁽⁶⁾
5606	Przędza rdzeniowa oraz pasek i tym podobne, objęte pozycją 5404 lub 5405 (inne niż te objęte pozycją 5605 oraz przędza rdzeniowa z włosia końskiego); przędza szenilowa (włącznie z przędzą szenilową kosmykową); przędza pętelkowa	Wytłaczanie włókien chemicznych połączone z przędzeniem lub przędzenie włókien naturalnych lub włókien odcinkowych chemicznych lub Przędzenie połączone z flokowaniem lub flokowanie połączone z barwieniem ⁽⁶⁾
Dział 57	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze:	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkaniem lub Wytwarzanie z przędzy kokosowej, sizalu lub przędzy jutowej lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem lub Pikowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem wytłaczanie włókien chemicznych połączone z technikami włókninowymi, w tym igłowaniem ⁽⁶⁾

		Jednakże: — włókno polipropylenowe ciągle objęte pozycją 5402, — włókna polipropylenowe objęte pozycją 5503 lub 5506, lub — włókno polipropylenowe ciągle objęte pozycją 5501, których masa jednostkowa pojedynczej przędzy ciągłej lub włókna jest we wszystkich przypadkach mniejsza niż 9 decyteków, mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu Tkanina z juty może zostać użyta jako podłoże
ex Dział 58	Tkaniny specjalne; materiały włókiennicze igłowe; koronki; tkaniny obiciowe; pasmanteria; hafty; wyłączając:	Tkanie (*) lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5805	Tkaniny dekoracyjne ręcznie tkane typu gobeliny, Flanders, Aubusson, Beauvais i tym podobne oraz tkaniny dekoracyjne haftowane na kanwie (na przykład małym ściegiem lub ściegiem krzyżkowym), nawet gotowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5810	Hafty w sztukach, paskach lub motywach	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
5901	Tekstylia powleczone żywicą naturalną lub substancją skrobiową, w rodzaju stosowanych do opraw książek lub temu podobnych; kalka techniczna płócienna; płótno malarskie zagruntowane; bukram i podobne tekstylia usztywniane, w rodzaju stosowanych do formowania stożków kapeluszy	Tkanie połączone z barwieniem, flokowaniem lub powlekaniem lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem
5902	Materiały na kord oponowy z przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z nylonu lub pozostałych poliamidów, poliesterów lub włókien wiskozowych:	
	– Zawierające nie więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych	Tkanie
	– Pozostałe	Wyłaczanie włókien chemicznych połączone z tkanem
5903	Tekstylia impregnowane, powleczone, pokryte lub laminowane tworzywami sztucznymi, inne niż te objęte pozycją 5902	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem

		lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5904	Linoleum, nawet cięte do kształtu; pokrycia podłogowe składające się z powłoki lub pokrycia nałożonego na podkład włókienniczy, nawet cięte do kształtu	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem ⁽⁶⁾
5905	Pokrycia ścienne włókiennicze:	
	– Impregnowane, powlekane, pokryte lub laminowane gumą, tworzywami sztucznymi lub innymi materiałami	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem
	– Pozostałe	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkanieniem lub Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu ⁽⁶⁾:
5906	Tekstylia gumowane, inne niż te objęte pozycją 5902: Dzianiny	
	– Dzianiny	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkanieniem lub Dzianie połączone z barwieniem lub powlekaniem lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z dzianiem ⁽⁶⁾
	– Pozostałe tkaniny wykonane z przędzy z syntetycznego włókna ciągłego, zawierające więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych	Wytłaczanie włókien chemicznych połączone z tkanieniem
	– Pozostałe	Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z tkanieniem
5907	Tekstylia w inny sposób impregnowane, powleczone lub pokryte; płótna pomalowane będące dekoracjami teatralnymi, tłami studyjnymi lub temu podobnymi	Tkanie połączone z barwieniem, flokowaniem lub powlekaniem lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem

		lub Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu
5908	Knoty tkane, plecione lub dziane, z materiałów włókienniczych, do lamp, kuchenek, zapalniczek, świec lub tym podobnych; koszulki żarowe oraz dzianiny workowe do ich wyrobu, nawet impregnowane:	
	– Koszulki żarowe, impregnowane	Wytwarzanie z dzianin workowych
	– Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
5909 do 5911	Artykuły włókiennicze do celów technicznych:	
	– Tarcze lub pierścienie polerskie inne niż z filcu objętego pozycją 5911	Tkanie
	– Tkaniny, rodzaju stosowanego w maszynach papierniczych lub do innych zastosowań technicznych, filcowane lub nie, nawet impregnowane lub powlekane w inny sposób, cylindryczne lub bez końca, na osnowie lub na wątku pojedynczym lub wielokrotnym, lub tkane na płasko, na osnowie lub na wątku wielokrotnym objętym pozycją 5911	Tkanie ⁽⁶⁾
	– Pozostałe	Wytlaczanie przędzy z włókien chemicznych lub przędzenie naturalnych lub chemicznych włókien odcinkowych połączone z tkanieniem ⁽⁶⁾ lub Tkanie połączone z barwieniem lub powlekaniem
Dział 60	Dzianiny	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z tkanieniem lub Dzianie połączone z barwieniem, flokowaniem lub powlekaniem lub Flokowanie połączone z barwieniem lub drukowaniem lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z dzianieniem lub Skręcanie lub teksturowanie połączone z dzianiem, pod warunkiem że wartość użytej przędzy przed skręcaniem lub teksturowaniem nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu

Dział 61	Artykuły odzieżowe i dodatki odzieżowe, dziane:	
	– Otrzymywane przez zszycie lub połączenie w inny sposób dwóch lub większej liczby kawałków dzianin, które zostały albo pocięte do kształtu, albo wykonane bezpośrednio do kształtu	Wytwarzanie z tkanin
	– Pozostałe	Przędzenie włókien odcinkowych naturalnych lub chemicznych lub wytłaczanie przędzy włókien ciągłych chemicznych, w każdym przypadku połączone z dzianiem (produktów dzianych w określonym kształcie) lub Barwienie przędzy z włókien naturalnych połączone z dzianiem (produktów dzianych w określonym kształcie) ⁽⁶⁾
ex Dział 62	Artykuły odzieżowe i dodatki odzieżowe, niedziane; wyłączając:	Wytwarzanie z tkanin
6213 i 6214	Chusteczki do nosa, szale, chusty, szaliki, mantyle, welony i podobne artykuły:	
	– Haftowane	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niehaftowanej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu ⁽⁷⁾ lub Wykańczanie poprzedzone drukowaniem połączonym przynajmniej z dwiema czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	– Pozostałe	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wykańczanie poprzedzone drukowaniem połączonym przynajmniej z dwiema czynnościami przygotowawczymi lub wykończeniowymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, uodparnianie na kurczliwość, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), pod warunkiem że wartość użytej niezadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5 % ceny ex-works produktu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Pozostałe gotowe dodatki odzieżowe; części odzieży lub dodatków odzieżowych, inne niż te objęte pozycją 6212:	
	– Haftowane	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niehaftowanej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu ⁽⁷⁾

	– Sprzęt ogniotrwały z tkanin pokrytych folią z aluminiowanego poliestru	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Powlekanie, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niepowleczonej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) ⁽⁷⁾
	– Wycięte wkładki do kołnierzy i mankietów	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, i w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu
ex Dział 63	Pozostałe gotowe artykuły włókiennicze; zestawy; odzież używana i używane artykuły włókiennicze; szmaty; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
6301 do 6304	Koce, pledy, bielizna pościelowa itp.; firanki, zasłony itp.; pozostałe artykuły wyposażenia wnętrz:	
	– Z filcu, z włóknin	Wszelkie procesy wytwarzania włóknin, włącznie z igłowaniem, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
	– Pozostałe:	
	– Haftowane	Tkanie lub dzianie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niehaftowanej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
	– Pozostałe	Tkanie lub dzianie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
6305	Worki i torby, w rodzaju stosowanych do pakowania towarów	Tkanie lub dzianie i wykańczanie (włączając przycinanie) ⁽⁶⁾
6306	Brezenty, markizy i zasłony przeciwsłoneczne; namioty; żagle do łodzi, desek windsurfingowych lub pojazdów lądowych; wyposażenie kempingowe:	
	– Z włóknin	Wszelkie procesy wytwarzania włóknin, włącznie z igłowaniem, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
	– Pozostałe	Tkanie połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie) ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ lub Powlekanie, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny niepowleczonej nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu, połączone z wykańczaniem (włączając przycinanie)
6307	Pozostałe artykuły gotowe, włącznie z wykrojami odzieży	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex-works produktu

6308	Zestawy składające się z tkaniny i przędzy, nawet z dodatkami, do wykonywania dywaników (mat), obić, haftowanej bielizny stołowej lub serwetek, lub podobnych artykułów włókienniczych, pakowane w opakowania do sprzedaży detalicznej	Każda pozycja w zestawie musi odpowiadać wymogom reguły, jaka dotyczyćby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 25 % ceny ex-works zestawu
ex Dział 64	Obuwie, getry i tym podobne; części tych artykułów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, wyłączając komplety cholewek przymocowanych do podpodeszew (wkładek) lub do innych części składowych podeszwy objęte pozycją 6406
6406	Części obuwia (włącznie z cholewkami, nawet przymocowanymi do podeszew innych niż podeszwy zewnętrzne); podpodeszwy wyjmowane (wkładki), podkładki pod pięty i podobne artykuły; getry, sztylpy i podobne artykuły oraz ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
Dział 65	Nakrycia głowy i ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
ex Dział 68	Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 6803	Artykuły z łupków lub z łupków aglomerowanych	Wytwarzanie z łupka poddanego obróbce
ex 6812	Artykuły z azbestu; artykuły z mieszanin na bazie azbestu lub mieszanin na bazie azbestu i węgla magnezowego	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
ex 6814	Artykuły z miki, włącznie z miką aglomerowaną lub regenerowaną, na podłożu z papieru, tektury lub innych materiałów	Wytwarzanie z obrobionej miki (łącznie z miką aglomerowaną lub regenerowaną)
Dział 69	Wyroby ceramiczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 70	Szkło i wyroby ze szkła; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
7006	Szkło objęte pozycją 7003, 7004 lub 7005, gięte, o obrobionych krawędziach, grawerowane, wiercone,	
	– Podłoża z płyt szklanych, pokrytych cienką warstwą dielektryka wykonaną z półprzewodnika klasy zgodnej normą SEMII (°)	Wytwarzanie z płyt ze szkła niepowlekanego (substratów) objętych pozycją 7006
	– Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001

7010	Balony, butle, butelki, słoje, dzbany, fiolki, ampułki i pozostałe pojemniki, ze szkła, w rodzaju stosowanych do transportu lub pakowania towarów; słoje szklane na przetwory; korki, przykrywki i pozostałe zamknięcia ze szkła	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że całkowita wartość użytego szkła nieciętego nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
7013	Wyroby ze szkła, w rodzaju stosowanych do celów stołowych, kuchennych, toaletowych, biurowych, dekoracji wnętrz lub podobnych celów (inne niż te objęte pozycją 7010 lub 7018)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że całkowita wartość użytego szkła nieciętego nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu lub Ręczne zdobienie (z wyłączeniem sitodruku) przedmiotów szklanych ustnie dmuchanych, pod warunkiem że wartość dmuchanych przedmiotów ze szkła nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex 7019	Artykuły (inne niż przędza) z włókien szklanych	Wytwarzanie z: — niebarwionej taśmy, niedoprzędów, przędzy lub nici szklanych ciętych, lub — waty szklanej
ex Dział 71	Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
7106, 7108 i 7110	Metale szlachetne:	
	– Nieobrobione plastycznie	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji 7106, 7108 i 7110 lub Oddzielanie elektrolityczne, termiczne lub chemiczne metali szlachetnych objętych pozycją 7106, 7108 lub 7110 lub Wytwarzanie stopów metali szlachetnych objętych pozycją 7106, 7108 lub 7110 między sobą lub z metalami nieszlachetnymi
	– W stanie półproduktu lub w postaci proszku	Wytwarzanie z metali szlachetnych w stanie surowym
ex 7107, ex 7109 oraz ex 7111	Metale platerowane metalem szlachetnym, półprodukty	Wytwarzanie z metali platerowanych metalami szlachetnymi w stanie surowym
7115	Pozostałe artykuły z metalu szlachetnego lub metalu platerowanego metalem szlachetnym	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu

7117	Sztuczna biżuteria	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie z części metali nieszlachetnych, nieplaterowanych, niepokrytych metalami szlachetnymi, pod warunkiem że wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex Dział 73	Wyroby z żeliwa i stali; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
ex 7301	Ścianka szczelna	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7207
7302	Elementy konstrukcyjne torów kolejowych lub tramwajowych, z żeliwa lub stali: szyny, odbojnice i szyny zębate, iglice zwrotnicowe, krzyżownice, pręty zwrotnicowe i pozostałe elementy skrzyżowań, podkłady kolejowe, nakładki stykowe, siodełka szynowe, kliny siodełkowe, podkładki szynowe, łapki mocujące, płyty podstawowe, ciągną i pozostałe elementy przeznaczone do łączenia lub mocowania szyn	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206
7304, 7305 i 7306	Rury, przewody rurowe i profile drażnione, z żelaza (innego niż żeliwo) lub stali	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 lub 7224
ex 7307	Łączniki rur lub przewodów rurowych odlewane ze stali nierdzewnej	Toczenie, wiercenie, rozwiercanie, gwintowanie, usuwanie krawędzi i piaskowanie przedkuwek, pod warunkiem że łączna wartość przedkuwek nie przekracza 35 % ceny ex-works produktu
7308	Konstrukcje (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych objętych pozycją 9406) i części konstrukcji (na przykład mosty i części mostów, wrota śluz, wieże, maszty kratowe, dachy, szkielety konstrukcji dachów, drzwi i okna oraz ramy do nich, progi drzwiowe, okiennice, balustrady, filary i kolumny), z żeliwa lub stali; płyty, pręty, kątowniki, kształtowniki, profile, rury i tym podobne, przygotowane do stosowania w konstrukcjach, z żeliwa lub stali	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże spawane kątowniki, kształtowniki i profile objęte pozycją 7301 nie mogą zostać użyte
ex 7315	Łańcuch przeciwpoślizgowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 7315 nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu
ex Dział 74	Miedź i artykuły z miedzi; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
7403	Miedź rafinowana i stopy miedzi, nieobrobione plastycznie	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
ex Dział 76	Aluminium i artykuły z aluminium; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
7601	Aluminium nieobrobione plastycznie	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
7607	Folia aluminiowa (nawet zadrukowana, łączona z papierem, tekturą, z tworzywami sztucznymi lub podobnym materiałem podłożowym), o grubości (z wyłączeniem dowolnego podłoża) nieprzekraczającej 0,2 mm	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 7606

ex Dział 78	Ołów i artykuły z ołowiu; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
7801	Ołów nieobrobiony plastycznie:	
	– Ołów rafinowany	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
	– Pozostały	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże odpady i złom objęte pozycją 7802 nie mogą zostać użyte.
Dział 80	Cyna i artykuły z cyny	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu
ex Dział 82	Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i pozostałe sztućce z metali nieszlachetnych; ich części z metali nieszlachetnych; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8206	Narzędzia z dwóch lub większej liczby pozycji od 8202 do 8205, pakowane w zestawy do sprzedaży detalicznej	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji od 8202 do 8205. Jednakże narzędzia objęte pozycjami od 8202 do 8205 mogą zostać włączone do zestawu, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny ex-works zestawu
8211	Noże z ostrzami tnącymi, nawet ząbkowanymi (włączając noże ogrodnicze), inne niż noże objęte pozycją 8208, oraz ostrza do nich	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże ostrza i rękojeści noży z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte
8214	Pozostałe artykuły nożownicze (na przykład maszynki do strzyżenia włosów, tasaki rzeźnicze lub kuchenne, noże do siekania i mielenia mięsa, noże do papieru); zestawy i akcesoria do manicure lub pedicure (włączając pilniki do paznokci)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte
8215	Łyżki, widelce, chochle, cedzidła, łopatkki do ciasta, noże do ryb, noże do masła, szczypce do cukru i podobne artykuły kuchenne lub stołowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą zostać użyte
ex Dział 83	Artykuły różne z metali nieszlachetnych; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 8302	Pozostałe oprawy, okucia i podobne artykuły, nadające się do budynków i automatycznych urządzeń do zamykania drzwi	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć innych materiałów objętych pozycją 8302, pod warunkiem że ich całkowita wartość nie przekracza 20 % ceny ex-works produktu

ex 8306	Statuetki i pozostałe ozdoby, z metali nieszlachetnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć innych materiałów objętych pozycją 8306, pod warunkiem że ich całkowita wartość nie przekracza 30 % ceny ex-works produktu
ex Dział 84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne; ich części; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8401	Reaktory jądrowe; sekcje paliwowe (kasety), nienapromieniowane, do reaktorów jądrowych; maszyny i aparatura do rozdzielania izotopów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8407	Silniki spalinowe z zapłonem iskrowym z tłokami wykonującymi ruch posuwisto-zwrotny lub obrotowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8408	Silniki spalinowe tłokowe z zapłonem samoczynnym (wysokoprężne i średnioprężne)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8427	Wózki widłowe; inne wozy i wózki transportu wewnętrznego wyposażone w urządzenia podnoszące lub przenoszące	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8482	Łożyska toczne	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 85	Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych artykułów; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8501 8502	Silniki elektryczne i prądnice; Zespoły prądotwórcze oraz przetwornice jednotwornikowe	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8503 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8513	Przenośne lampy elektryczne przystosowane do zasilania z własnego źródła energii (na przykład suchych baterii, akumulatorów, prądnic), inne niż sprzęt oświetleniowy objęty pozycją 8512	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

8519	Aparatura do rejestrowania lub odtwarzania dźwięku	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8522 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8521	Aparatura do zapisu lub odtwarzania obrazu i dźwięku, nawet z wbudowanym urządzeniem do odbioru sygnałów wizyjnych i dźwiękowych (tunerem wideo)	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8522 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8523	Przygotowane niezapisane nośniki do rejestrowania dźwięku lub podobnego rejestrowania innych zjawisk, inne niż produkty objęte działem 37	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8525	Aparatura nadawcza do radiofonii lub telewizji, nawet zawierająca aparaturę odbiorczą lub aparaturę zapisującą lub odtwarzającą dźwięk; kamery telewizyjne, kamery i aparaty cyfrowe oraz pozostałe rejestrujące kamery wideo	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8526	Aparatura radarowa, radionawigacyjna oraz do zdalnego sterowania drogą radiową	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8527	Aparatura odbiorcza do radiofonii, nawet połączona w tej samej obudowie z aparaturą do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub zegarem	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8528	Monitory i projektory, niezawierające aparatury odbiorczej dla telewizji; aparatura odbiorcza dla telewizji, nawet zawierająca odbiorniki radiowe lub aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub obrazu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8529 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

8535 do 8537	Urządzenia elektryczne do przełączania lub zabezpieczania obwodów elektrycznych, lub do wykonywania połączeń w obwodach elektrycznych; złącza do włókien optycznych, wiązek włókien optycznych lub kabli światłowodowych; tablice, panele, konsole, pulpity, szafy i pozostałe układy wspornikowe, służące do elektrycznego sterowania lub rozdziału energii elektrycznej	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu i pozycji 8538 lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8540 11 i 8540 12	Kineskopy do odbiorników telewizyjnych, włącznie z kineskopami do monitorów wideo	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 8542 31- ex 8542 33 oraz ex 8542 39	Układy scalone monolityczne	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex-works produktu lub Dyfuzja, podczas której układy scalone są formowane na podłożu półprzewodnika przez selektywne wprowadzenie odpowiedniej domieszki, nawet zmontowane lub przetestowane w kraju niebędącym stroną
8544	Drut izolowany (włączając emaliowany lub anodyzowany), kable (włączając kabel koncentryczny) oraz pozostałe izolowane przewody elektryczne, nawet wyposażone w złącza; przewody z włókien optycznych, złożone z indywidualnie osłoniętych włókien, nawet połączone z przewodnikami prądu elektrycznego lub wyposażone w złącza	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8545	Elektrody węglowe, szczotki węglowe, węgle do lamp, węgiel do baterii oraz inne artykuły z grafitu lub innego rodzaju węgla, z metalem lub bez, w rodzaju stosowanych w elektrotechnice	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8546	Izolatory elektryczne z dowolnego materiału	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8547	Osprzęt izolacyjny do maszyn, urządzeń lub sprzętu elektrycznego, będący całkowicie osprzętem z materiału izolacyjnego, poza drobnymi elementami z metalu (na przykład gniazda gwintowane), wprowadzanymi podczas formowania wyłącznie do celów montażowych, inne niż izolatory objęte pozycją 8546; elektryczne rurki kablowe oraz ich połączenia, z metali nieszlachetnych, wyłożone materiałem izolacyjnym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8548	Odpady i braki ogniów galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużyte ogniwa galwaniczne, zużyte baterie galwaniczne i zużyte akumulatory elektryczne; elektryczne części maszyn lub urządzeń, niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w niniejszym dziale	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

Dział 86	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych lub tramwajowych, i ich części; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów, mechaniczne (włączając elektromechaniczne).	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria; wyłączając:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
8711	Motocykle (włączając motorowery) oraz rowery wyposażone w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózki boczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 90	Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; ich części i akcesoria; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9002	Soczewki, pryzmaty, zwierciadła i pozostałe elementy optyczne, z dowolnego materiału, oprawione, stanowiące część lub wyposażenie przyrządów lub aparatury, ale inne niż elementy tego rodzaju ze szkła nieobrobionego optycznie	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9033	Części i akcesoria (niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w niniejszym dziale) do maszyn, urządzeń, przyrządów lub aparatury, objętych działem 90	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 91	Zegary i zegarki oraz ich części	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
Dział 94	Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypchane artykuły wyposażeniowe; lampy i oprawy oświetleniowe, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; podświetlane znaki, podświetlane tablice i tabliczki, i tym podobne; budynki prefabrykowane	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex Dział 95	Zabawki, gry i przybory sportowe; ich części i akcesoria; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
ex 9506	Kije golfowe i ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. do wyrobu główki kijów golfowych można jednak użyć wstępnie ukształtowanych klocków.

ex Dział 96	Artykuły przemysłowe różne; wyłączając:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu lub Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9601 i 9602	Kość słoniowa, kość, skorupa żółwia, rogi, poroża, korał, macica perłowa i pozostałe materiały do rzeźbienia pochodzenia zwierzęcego, obrobione oraz artykuły z tych materiałów (włączając artykuły otrzymane przez formowanie). Materiały do rzeźbienia pochodzenia roślinnego lub mineralnego, obrobione oraz artykuły z takich materiałów; formowane lub rzeźbione artykuły z wosku, stearyny, gum i żywic naturalnych lub mas modelarskich, oraz pozostałe artykuły formowane lub rzeźbione, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; obrobiona, nieutwardzona żelatyna (z wyjątkiem żelatyny objętej pozycją 3503) oraz artykuły z nieutwardzonej żelatyny	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją
9603	Miotły, szczotki i pędzle (włączając szczotki stanowiące części maszyn, urządzeń lub pojazdów), ręcznie sterowane mechaniczne zmiatarki podłóg, bezsilnikowe, mopy i przybory do odkurzania wykonane z piór; kępki i pęczki przygotowane do wyrobu mioteł, szczotek lub pędzli; poduszki i wałki do malowania; gumowe wycieraczki do szyb (inne niż wałki gumowe)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9605	Zestawy podróżne do higieny osobistej, szycia oraz czyszczenia ubrań lub obuwia	Każda pozycja w zestawie musi odpowiadać wymogom reguły, jaka dotyczyłaby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny ex-works zestawu
9606	Guziki, zatrzaski, zatrzaski guzikowe, formy do guzików i pozostałe części tych artykułów; półprodukty guzików	Wytwarzanie: — z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, oraz — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu
9608	Pióra kulkowe i długopisy; pisaki i pióra z końcówkami filcowymi lub innymi końcówkami porowatymi; pióra wieczne, stylografy oraz pozostałe pióra; rapidografy; ołówki automatyczne; obsadki do piór, obsadki do ołówków lub podobne; części (włączając skuwki i klipsy) powyższych artykułów, inne niż te objęte pozycją 9609	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu. Można jednak użyć stalówek i ich ostrzy objętych tą samą pozycją, co produkt.
9612	Taśmy do maszyn do pisania i podobne taśmy, nasyczone tuszem lub przygotowane inaczej do otrzymywania odbitek, nawet na szpulkach lub w kasetach; poduszki do tuszu, nawet nasyczone tuszem, w pudełkach lub bez	Wytwarzanie: — z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem pozycji danego produktu, oraz — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 70 % ceny ex-works produktu

9613 20	Zapalniczki kieszonkowe, gazowe, do wielokrotnego napełniania	Wytwarzanie, w którym łączna wartość materiałów objętych pozycją 9613 nie przekracza 30 % ceny ex-works produktu
9614	Fajki do tytoniu (włączając cybuchy) oraz cygarniczki do papierosów lub cygar, oraz ich części	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją

(¹) Warunki specjalne odnoszące się do „procesów specyficznych” – zob. uwagi wprowadzające 7.1 i 7.3.

(²) Warunki specjalne odnoszące się do „procesów specyficznych” – zob. uwaga wprowadzająca 7.2.

(³) Pod określeniem „grupa” rozumie się dowolną część pozycji oddzieloną od pozostałej części średnikiem.

(⁴) W przypadku produktów złożonych z materiałów klasyfikowanych do pozycji 3901-3906, z jednej strony, i do pozycji 3907-3911, z drugiej strony, ograniczenie to odnosi się wyłącznie do tej grupy materiałów, która dominuje masą.

(⁵) Następujące folie są uważane za folie o wysokiej przezroczystości: jeśli ściemnienie optyczne mierzone zgodnie z ASTM-D 1003-16 miernikiem Gardnera (tzn. miernik Hazefactor) jest mniejsze niż 2 %.

(⁶) Warunki specjalne odnoszące się do produktów wykonanych z wielu materiałów tekstylnych – zob. uwaga wprowadzająca 5.

(⁷) Zob. uwaga wprowadzająca 6.

(⁸) W przypadku produktów z dzianin, nieelastycznych ani niegumowanych, wytwarzanych przez zszycie lub złożenie fragmentów dzianin (przyczynnych lub dzianych w określonym kształcie), zob. uwaga wprowadzająca 6.

(⁹) SEMII— Instytut Sprzętu i Materiałów z Półprzewodników (ang. Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).”

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/43**z dnia 29 listopada 2018 r.****w sprawie procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 29 ust. 3 i art. 29 ust. 4,

uwzględniając udział Rady Ogólnej Europejskiego Banku Centralnego zgodnie z art. 46 ust. 2 tiret czwarte Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 29 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”) korekty wag klucza kapitałowego dokonywane są co pięć lat, począwszy od ustanowienia Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC), analogicznie do postanowień art. 29 ust. 1 Statutu ESBC. Skorygowany klucz kapitałowy stosuje się od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonano korekty.
- (2) Ostatniej korekty wag klucza kapitałowego zgodnie z art. 29 ust. 3 Statutu ESBC dokonano w 2013 r., ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2014 r. ⁽¹⁾.
- (3) Zgodnie z decyzją Rady 2003/517/WE ⁽²⁾ Komisja Europejska przekazała Europejskiemu Bankowi Centralnemu (EBC) dane statystyczne stosowane do określenia skorygowanego klucza kapitałowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1**Zaokrąglenia**

Jeżeli w przekazywanych przez Komisję Europejską danych statystycznych stosowanych w korekcie klucza kapitałowego EBC odpowiednie wielkości nie sumują się do 100 %, różnicę wyrównuje się w następujący sposób: (i) jeżeli suma jest niższa niż 100 %, wyrównanie następuje poprzez dodanie 0,0001 punktu procentowego do najniższego lub kolejnych najniższych udziałów procentowych w porządku rosnącym, aż do osiągnięcia dokładnie 100 %, lub (ii) jeżeli suma jest wyższa niż 100 %, wyrównanie następuje poprzez odjęcie 0,0001 punktu procentowego od najwyższej lub kolejnych najwyższych udziałów procentowych w porządku malejącym, aż do osiągnięcia dokładnie 100 %.

Artykuł 2**Wagi klucza kapitałowego**

Wagi przypisane poszczególnym KBC w kluczu kapitałowym, określone w art. 29 Statutu ESBC, przyjmują od dnia 1 stycznia 2019 r. następujące wartości:

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,5280 %
Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)	0,8511 %
Česká národní banka	1,6172 %
Danmarks Nationalbank	1,4986 %

⁽¹⁾ Decyzja EBC/2013/28 z dnia 29 sierpnia 2013 r. dotycząca procentowych udziałów krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 53).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2003/517/WE z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie danych statystycznych, które mają być wykorzystywane do dostosowania klucza subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego (Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 43).

Deutsche Bundesbank	18,3670 %
Eesti Pank	0,1968 %
Central Bank of Ireland	1,1754 %
Bank of Greece	1,7292 %
Banco de España	8,3391 %
Banque de France	14,2061 %
Hrvatska narodna banka	0,5673 %
Banca d'Italia	11,8023 %
Central Bank of Cyprus	0,1503 %
Latvijas Banka	0,2731 %
Lietuvos bankas	0,4059 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2270 %
Magyar Nemzeti Bank	1,3348 %
Central Bank of Malta	0,0732 %
De Nederlandsche Bank	4,0677 %
Oesterreichische Nationalbank	2,0325 %
Narodowy Bank Polski	5,2068 %
Banco de Portugal	1,6367 %
Banca Națională a României	2,4470 %
Banka Slovenije	0,3361 %
Národná banka Slovenska	0,8004 %
Suomen Pankki	1,2708 %
Sveriges Riksbank	2,5222 %
Bank of England	14,3374 %

Artykuł 3

Wejście w życie i utrata mocy obowiązującej

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.
2. Z dniem 1 stycznia 2019 r. traci moc decyzja EBC/2013/28.
3. Odniesienia do decyzji EBC/2013/28 należy rozumieć jako odniesienia do niniejszej decyzji.

Sporządzono we Frankfurt nad Menem dnia 29 listopada 2018 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/44**z dnia 29 listopada 2018 r.****w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, zmieniająca decyzję EBC/2014/61 i uchylająca decyzję EBC/2013/30 (EBC/2018/28)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 28 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja EBC/2013/30 ⁽¹⁾ określa sposób realizacji i zakres obowiązku opłacenia przez krajowe banki centralne (KBC) państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC strefy euro”) kapitału Europejskiego Banku Centralnego z dniem 1 stycznia 2014 r.
- (2) Art. 2 decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/287 (EBC/2014/61) ⁽²⁾, w związku z decyzją EBC/2013/31 ⁽³⁾, określa sposób realizacji i zakres obowiązku opłacenia przez Lietuvos bankas kapitału EBC z dniem 1 stycznia 2015 r. w związku z przyjęciem euro przez Litwę.
- (3) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27) ⁽⁴⁾ wprowadza korektę klucza subskrypcji kapitału EBC (zwanego dalej „kluczem kapitałowym”) zgodnie z art. 29 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego oraz określa, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2019 r., nowe wagi przypisane poszczególnym KBC w skorygowanym kluczu kapitałowym (zwane dalej „wagami klucza kapitałowego”).
- (4) Dokonywana co pięć lat korekta klucza kapitałowego EBC wymaga przyjęcia nowej decyzji EBC uchylającej z dniem 1 stycznia 2019 r. decyzję EBC/2013/30 oraz określającej sposób realizacji i zakres obowiązku opłacenia przez KBC strefy euro kapitału EBC z dniem 1 stycznia 2019 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1***Zakres i forma subskrybowanego i opłaconego kapitału**

KBC strefy euro są zobowiązane do pełnego opłacenia subskrybowanego przez siebie kapitału EBC z dniem 1 stycznia 2019 r.

Biorąc pod uwagę wagi klucza kapitałowego określone w art. 2 decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27), poszczególnym KBC strefy euro przysługuje całkowity subskrybowany i opłacony kapitał w kwocie wskazanej w poniższej tabeli obok nazwy danego KBC:

KBC strefy euro	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	273 656 178,72
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48

⁽¹⁾ Decyzja EBC/2013/30 z dnia 29 sierpnia 2013 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 61).

⁽²⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/287 z dnia 31 grudnia 2014 r. w sprawie opłacenia przez Lietuvos bankas kapitału, przekazania aktywów rezerwy walutowej oraz wniesienia wkładu na poczet rezerw kapitałowych i celowych Europejskiego Banku Centralnego (EBC/2014/61) (Dz.U. L 50 z 21.2.2015, s. 44).

⁽³⁾ Decyzja EBC/2013/31 z dnia 30 sierpnia 2013 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 63).

⁽⁴⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 z dnia 29 listopada 2018 r. dotycząca procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27) (zob. s. 178 niniejszego Dziennika Urzędowego).

KBC strefy euro	EUR
Eesti Pank	21 303 613,91
Central Bank of Ireland	127 237 133,10
Bank of Greece	187 186 022,25
Banco de España	902 708 164,54
Banque de France	1 537 811 329,32
Banca d'Italia	1 277 599 809,38
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63
Latvijas Banka	29 563 094,31
Lietuvos bankas	43 938 703,70
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05
Central Bank of Malta	7 923 905,17
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69
Banco de Portugal	177 172 890,71
Banka Slovenije	36 382 848,76
Národná banka Slovenska	86 643 356,59
Suomen Pankki	137 564 189,84

Artykuł 2

Korekta opłaconego kapitału

1. Zważywszy, że wszystkie KBC strefy euro opłaciły już swoje pełne udziały w subskrybowanym kapitale EBC według stanu obowiązującego do dnia 31 grudnia 2018 r. zgodnie z decyzją EBC/2013/30, każdy KBC strefy euro – w celu wyrównania do kwot wskazanych w tabeli zawartej w art. 1 – przekaże EBC dodatkową kwotę bądź otrzyma od EBC zwrot.

2. Przekazywanie kwot na podstawie niniejszego artykułu podlega postanowieniom decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 (EBC/2018/29) ⁽³⁾.

Artykuł 3

Zmiana

Skreśla się art. 2 decyzji (UE) 2015/287 (EBC/2014/61).

Artykuł 4

Utrata mocy obowiązującej

- Z dniem 1 stycznia 2019 r. traci moc decyzja EBC/2013/30.
- Odniesienia do decyzji EBC/2013/30 należy rozumieć jako odniesienia do niniejszej decyzji.

⁽³⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 z dnia 29 listopada 2018 r. określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału i uchylająca decyzję EBC/2013/29 (EBC/2018/29) (zob. s. 183 niniejszego Dziennika Urzędowego).

*Artykuł 5***Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 29 listopada 2018 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/45**z dnia 29 listopada 2018 r.****określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału i uchylająca decyzję EBC/2013/29 (EBC/2018/29)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 28 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27) ⁽¹⁾ dokonuje korekty wag przypisanych krajowym bankom centralnym (KBC) w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego (EBC) (zwanym dalej „wagami klucza kapitałowego” i „kluczem kapitałowym”). Korekta ta wymaga, aby Rada Prezesów określiła warunki przenoszenia udziałów kapitałowych pomiędzy KBC będącymi członkami Europejskiego Systemu Banków Centralnych w dniu 31 grudnia 2018 r. – tak, aby zapewnić zgodność pomiędzy udziałami w kapitale a wprowadzonymi korektami. Dlatego też niezbędne jest przyjęcie nowej decyzji, uchylającej decyzję EBC/2013/29 ⁽²⁾ ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2019 r.
- (2) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/44 (EBC/2018/28) ⁽³⁾ określa sposób i zakres obowiązku opłacenia przez KBC państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC strefy euro”) kapitału EBC w związku z korektą klucza kapitałowego. Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/48 (EBC/2018/32) ⁽⁴⁾ określa wartość procentową, jaką KBC państw członkowskich, których walutą nie jest euro (zwane dalej „KBC spoza strefy euro”) są zobowiązane opłacić z dniem 1 stycznia 2019 r. w związku z korektą klucza kapitałowego.
- (3) Zważywszy, że wszystkie KBC strefy euro opłaciły już swoje pełne udziały w subskrybowanym kapitale EBC według stanu obowiązującego do dnia 31 grudnia 2018 r. zgodnie z decyzją Europejskiego Banku Centralnego EBC/2013/30 ⁽⁵⁾ oraz – w odniesieniu do Lietuvos bankas – zgodnie z art. 2 decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/287 (EBC/2014/61) ⁽⁶⁾ w związku z decyzją EBC/2013/31 ⁽⁷⁾, każdy z KBC strefy euro powinien – w celu wyrównania do kwot wskazanych w tabeli zawartej w art. 1 decyzji (UE) 2019/44 (EBC/2018/28) – przekazać EBC dodatkową kwotę bądź otrzymać od EBC zwrot.
- (4) Ponadto, zważywszy, że KBC spoza strefy euro opłaciły już część swoich udziałów w subskrybowanym kapitale EBC według stanu obowiązującego na dzień 31 grudnia 2018 r. zgodnie z decyzją EBC/2013/31, każdy KBC spoza strefy euro – w celu wyrównania do kwot wskazanych w trzeciej kolumnie tabeli zawartej w art. 1 decyzji (UE) 2019/48 (EBC/2018/32) – powinien przekazać EBC dodatkową kwotę bądź otrzymać od EBC zwrot,

⁽¹⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 z dnia 29 listopada 2018 r. dotycząca procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27) (zob. s. 178 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽²⁾ Decyzja EBC/2013/29 z dnia 29 sierpnia 2013 r. określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 55).

⁽³⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/44 z dnia 29 listopada 2018 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, zmieniająca decyzję EBC/2014/61 i uchylająca decyzję EBC/2013/30 (EBC/2018/28) (zob. s. 180 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽⁴⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/48 z dnia 30 listopada 2018 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro i uchylająca decyzję EBC/2013/31 (EBC/2018/32) (zob. s. 196 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽⁵⁾ Decyzja EBC/2013/30 z dnia 29 sierpnia 2013 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 61).

⁽⁶⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/287 z dnia 31 grudnia 2014 r. w sprawie opłacenia przez Lietuvos bankas kapitału, przekazania aktywów rezerwy walutowej oraz wniesienia wkładu na poczet rezerw kapitałowych i celowych Europejskiego Banku Centralnego (EBC/2014/61) (Dz.U. L 50 z 21.2.2015, s. 44).

⁽⁷⁾ Decyzja EBC/2013/31 z dnia 30 sierpnia 2013 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 63).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przekazanie udziałów kapitałowych

Uwzględniając udział w kapitale EBC subskrybowany przez poszczególne KBC na dzień 31 grudnia 2018 r., jak również udział w kapitale EBC subskrybowany przez poszczególne KBC od dnia 1 stycznia 2019 r. w wyniku korekty wag klucza kapitałowego zgodnie z art. 2 decyzji (UE) 2019/43 (EBC/2018/27), KBC dokonają samodzielnie odpowiedniego przekazania udziałów kapitałowych pomiędzy sobą w drodze przekazów do EBC bądź z EBC – tak, aby zapewnić zgodność pomiędzy udziałami w kapitale na dzień 1 stycznia 2019 r. a skorygowanymi wagami. W tym celu uznaje się, na mocy postanowień niniejszego artykułu i bez konieczności dokonywania dalszych formalności lub wydawania dalszych aktów, że poszczególne KBC przekazały lub otrzymały z dniem 1 stycznia 2019 r. udziały w subskrybowanym kapitale EBC wskazane obok ich nazw w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku I do niniejszej decyzji, przy czym znak „+” odnosi się do udziału kapitałowego, który EBC przekaże na rzecz danego KBC, a znak „-” do udziału kapitałowego, który dany KBC przekaże na rzecz EBC.

Artykuł 2

Korekta opłaconego kapitału

1. Uwzględniając wysokość kapitału EBC, który poszczególne KBC już opłaciły, oraz wysokość kapitału EBC, który poszczególne KBC opłacą z dniem 1 stycznia 2019 r. zgodnie z art. 1 decyzji (UE) 2019/44 (EBC/2018/28) – w odniesieniu do KBC strefy euro, oraz zgodnie z art. 1 decyzji (UE) 2019/48 (EBC/2018/32) – w odniesieniu do KBC spoza strefy euro, w pierwszym dniu operacyjnym transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) następującym po 1 stycznia 2019 r. poszczególne KBC przekażą lub otrzymają kwotę netto wskazaną obok ich nazw w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku II do niniejszej decyzji, przy czym znak „+” odnosi się do kwoty, którą KBC przekaże na rzecz EBC, a znak „-” do kwoty, którą EBC przekaże na rzecz KBC.

2. W pierwszym dniu operacyjnym systemu TARGET2 następującym po dniu 1 stycznia 2019 r. EBC i KBC zobowiązane do przekazania określonych kwot zgodnie z ust. 1 przekażą osobno odsetki od odpowiednich kwot naliczone za okres od dnia 1 stycznia 2019 r. do dnia takiego przekazania. Podmioty przekazujące i otrzymujące powyższe odsetki będą tożsame z podmiotami przekazującymi i otrzymującymi kwoty, z tytułu których odsetki te zostały naliczone.

Artykuł 3

Postanowienia ogólne

1. Przekazy określone w art. 2 zostaną dokonane za pośrednictwem systemu TARGET2.
2. W przypadku gdy dany KBC nie ma dostępu do systemu TARGET2, przekaże on kwoty określone w art. 2 w drodze uznania rachunku wskazanego w odpowiednim czasie przez EBC lub KBC.
3. Odsetki naliczane zgodnie z art. 2 ust. 2 oblicza się w oparciu o okresyienne, przy użyciu metody naliczania przyjmującej 360-dniowy rok oraz przy zastosowaniu stopy procentowej równej ostatniej dostępnej krańcowej stopie procentowej zastosowanej przez Eurosystem w ofertach przetargowych na podstawowe operacje refinansujące.
4. EBC oraz KBC zobowiązane do przekazania odpowiednich kwot zgodnie z art. 2 wydadzą, przy zastosowaniu odpowiednich procedur, instrukcje niezbędne do prawidłowego i terminowego przekazania środków.

Artykuł 4

Wejście w życie i utrata mocy obowiązującej

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.

2. Z dniem 1 stycznia 2019 r. traci moc decyzja EBC/2013/29.
3. Odniesienia do decyzji EBC/2013/29 należy rozumieć jako odniesienia do niniejszej decyzji.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 29 listopada 2018 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK I

KAPITAŁ SUBSKRYBOWANY PRZEZ KBC

	Udział subskrybowany na dzień 31 grudnia 2018 r. (euro)	Udział subskrybowany od dnia 1 stycznia 2019 r. (euro)	Udział podlegający przekazaniu (euro)
KBC strefy euro			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17	273 656 178,72	5 434 153,55
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34	1 988 229 048,48	40 020 051,14
Eesti Pank	20 870 613,63	21 303 613,91	433 000,28
Central Bank of Ireland	125 645 857,06	127 237 133,10	1 591 276,04
Bank of Greece	220 094 043,74	187 186 022,25	– 32 908 021,49
Banco de España	957 028 050,02	902 708 164,54	– 54 319 885,48
Banque de France	1 534 899 402,41	1 537 811 329,32	2 911 926,91
Banca d'Italia	1 332 644 970,33	1 277 599 809,38	– 55 045 160,95
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70	16 269 985,63	– 108 250,07
Latvijas Banka	30 537 344,94	29 563 094,31	– 974 250,63
Lietuvos bankas	44 728 929,21	43 938 703,70	– 790 225,51
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35	24 572 766,05	2 598 001,70
Central Bank of Malta	7 014 604,58	7 923 905,17	909 300,59
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03	440 328 812,57	6 949 654,54
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78	220 018 268,69	7 512 554,91
Banco de Portugal	188 723 173,25	177 172 890,71	– 11 550 282,54
Banka Slovenije	37 400 399,43	36 382 848,76	– 1 017 550,67
Národná banka Slovenska	83 623 179,61	86 643 356,59	3 020 176,98
Suomen Pankki	136 005 388,82	137 564 189,84	1 558 801,02
KBC spoza strefy euro			
Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)	92 986 810,73	92 131 635,17	– 855 175,56
Česká národní banka	174 011 988,64	175 062 014,33	1 050 025,69
Danmarks Nationalbank	161 000 330,15	162 223 555,95	1 223 225,80
Hrvatska narodna banka	65 199 017,58	61 410 265,11	– 3 788 752,47
Magyar Nemzeti Bank	149 363 447,55	144 492 194,37	– 4 871 253,18
Narodowy Bank Polski	554 565 112,18	563 636 468,10	9 071 355,92

	Udział subskrybowany na dzień 31 grudnia 2018 r. (euro)	Udział subskrybowany od dnia 1 stycznia 2019 r. (euro)	Udział podlegający przekazaniu (euro)
Banca Națională a României	281 709 983,98	264 887 922,99	– 16 822 060,99
Sveriges Riksbank	246 041 585,69	273 028 328,31	26 986 742,62
Bank of England	1 480 243 941,72	1 552 024 563,60	71 780 621,88
Razem ⁽¹⁾:	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

⁽¹⁾ W związku z zaokrągleniami wskazane kwoty mogą nie sumować się do kwoty podanej w rubryce „Razem”.

ZAŁĄCZNIK II

KAPITAŁ OPŁACONY PRZEZ KBC

	Udział opłacony na dzień 31 grudnia 2018 r. (euro)	Udział opłacony od dnia 1 stycznia 2019 r. (euro)	Kwota przekazywanej płatności (euro)
KBC strefy euro			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17	273 656 178,72	5 434 153,55
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34	1 988 229 048,48	40 020 051,14
Eesti Pank	20 870 613,63	21 303 613,91	433 000,28
Central Bank of Ireland	125 645 857,06	127 237 133,10	1 591 276,04
Bank of Greece	220 094 043,74	187 186 022,25	– 32 908 021,49
Banco de España	957 028 050,02	902 708 164,54	– 54 319 885,48
Banque de France	1 534 899 402,41	1 537 811 329,32	2 911 926,91
Banca d'Italia	1 332 644 970,33	1 277 599 809,38	– 55 045 160,95
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70	16 269 985,63	– 108 250,07
Latvijas Banka	30 537 344,94	29 563 094,31	– 974 250,63
Lietuvos bankas	44 728 929,21	43 938 703,70	– 790 225,51
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35	24 572 766,05	2 598 001,70
Central Bank of Malta	7 014 604,58	7 923 905,17	909 300,59
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03	440 328 812,57	6 949 654,54
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78	220 018 268,69	7 512 554,91
Banco de Portugal	188 723 173,25	177 172 890,71	– 11 550 282,54
Banka Slovenije	37 400 399,43	36 382 848,76	– 1 017 550,67
Národná banka Slovenska	83 623 179,61	86 643 356,59	3 020 176,98
Suomen Pankki	136 005 388,82	137 564 189,84	1 558 801,02
KBC spoza strefy euro			
Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)	3 487 005,40	3 454 936,32	– 32 069,08
Česká národní banka	6 525 449,57	6 564 825,54	39 375,97
Danmarks Nationalbank	6 037 512,38	6 083 383,35	45 870,97
Hrvatska narodna banka	2 444 963,16	2 302 884,94	– 142 078,22
Magyar Nemzeti Bank	5 601 129,28	5 418 457,29	– 182 671,99
Narodowy Bank Polski	20 796 191,71	21 136 367,55	340 175,84

	Udział opłacony na dzień 31 grudnia 2018 r. (euro)	Udział opłacony od dnia 1 stycznia 2019 r. (euro)	Kwota przekazywanej płatności (euro)
Banca Națională a României	10 564 124,40	9 933 297,11	– 630 827,29
Sveriges Riksbank	9 226 559,46	10 238 562,31	1 012 002,85
Bank of England	55 509 147,81	58 200 921,14	2 691 773,33
Razem ⁽¹⁾:	7 740 076 934,57	7 659 443 757,27	– 80 633 177,30

⁽¹⁾ W związku z zaokrągleniami wskazane kwoty mogą nie sumować się do kwoty podanej w rubryce „Razem”.

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/46**z dnia 29 listopada 2018 r.****określająca środki niezbędne do uzupełnienia całkowitej wartości kapitałowej Europejskiego Banku Centralnego oraz korekty wierzytelności krajowych banków centralnych odpowiadających przekazanym rezerwom walutowym i uchylająca decyzję EBC/2013/26 (EBC/2018/30)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 30,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27) ⁽¹⁾ wprowadza korektę klucza subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego (EBC) (zwanego dalej „kluczem kapitałowym”) zgodnie z art. 29 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”) oraz określa, że skutkiem od dnia 1 stycznia 2019 r., nowe wagi przypisane poszczególnym krajowym bankom centralnym (KBC) w skorygowanym kluczu kapitałowym (zwane dalej „wagami klucza kapitałowego”).
- (2) W związku z korektą wag klucza kapitałowego i związanymi z nią zmianami udziałów KBC w subskrybowanym kapitale EBC niezbędna jest korekta wierzytelności, które zostały przyznane przez EBC zgodnie z art. 30 ust. 3 Statutu ESBC krajowym bankom centralnym państw członkowskich, których walutą jest euro (zwanym dalej „KBC strefy euro”) i które odpowiadają rezerwom walutowym przekazywanym przez KBC strefy euro na rzecz EBC (zwanym dalej „wierzytelnościami”). KBC strefy euro, których wierzytelności zwiększą się w wyniku podwyższenia przypisanych im wag klucza kapitałowego z dniem 1 stycznia 2019 r., powinny zatem dokonać wyrównawczego przekazania środków na rzecz EBC, natomiast EBC powinien dokonać wyrównawczego przekazania środków na rzecz tych KBC strefy euro, których wierzytelności zmniejszą się w wyniku obniżenia przypisanych im wag klucza kapitałowego.
- (3) Zgodnie z realizowanymi przez Statut ESBC ogólnymi zasadami słuszności, równego traktowania i ochrony uzasadnionych oczekiwań KBC strefy euro, których stosunkowy udział w całkowitej wartości kapitałowej EBC w wyniku wskazanej powyżej korekty wzrośnie, również powinny dokonać wyrównawczego przekazania środków na rzecz tych KBC strefy euro, których stosunkowy udział ulegnie zmniejszeniu.
- (4) Na potrzeby wyliczenia korekty wartości udziałów poszczególnych KBC strefy euro w całkowitej wartości kapitałowej EBC odpowiednie wagi klucza kapitałowego przypisane poszczególnym KBC strefy euro do dnia 31 grudnia 2018 r. oraz od dnia 1 stycznia 2019 r. powinny zostać wyrażone jako procentowa część całkowitego kapitału EBC subskrybowanego przez wszystkie KBC strefy euro.
- (5) Dlatego też niezbędne jest przyjęcie nowej decyzji, uchylającej decyzję EBC/2013/26 ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1**Definicje**

Na potrzeby niniejszej decyzji użyte w niej określenia oznaczają:

- (a) „całkowita wartość kapitałowa” – sumę rezerw kapitałowych EBC, rachunków różnic z wyceny i rezerw celowych równoważnych rezerwom kapitałowym, obliczoną przez EBC na dzień 31 grudnia 2018 r. Rezerwy kapitałowe EBC i równoważne im rezerwy celowe obejmują, bez naruszenia ogólnego znaczenia terminu „całkowita wartość kapitałowa”, ogólny fundusz rezerwowy oraz rezerwę celową na ryzyko kursowe, stopy procentowej, kredytowe i zmian ceny złota;
- (b) „data przekazania” – drugi dzień roboczy następujący po zatwierdzeniu przez Radę Prezesów sprawozdań finansowych EBC za rok obrotowy 2018.

⁽¹⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 z dnia 29 listopada 2018 r. dotycząca procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27) (zob. s. 178 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽²⁾ Decyzja EBC/2013/26 z dnia 29 sierpnia 2013 r. określająca środki niezbędne do uzupełnienia całkowitej wartości kapitałowej Europejskiego Banku Centralnego oraz korekty wierzytelności krajowych banków centralnych odpowiadających przekazanym rezerwom walutowym (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 47).

Artykuł 2

Wkłady na rzecz rezerw kapitałowych i celowych EBC

1. KBC strefy euro, którego udział w całkowitej wartości kapitałowej zwiększył się w związku ze wzrostem przypisanej mu od dnia 1 stycznia 2019 r. wagi klucza kapitałowego, przekaże na rzecz EBC w dacie przekazania kwotę określoną zgodnie z ust. 3.
2. KBC strefy euro, którego udział w całkowitej wartości kapitałowej zmniejszył się w związku z obniżeniem przypisanej mu od dnia 1 stycznia 2019 r. wagi klucza kapitałowego, otrzyma od EBC w dacie przekazania kwotę określoną zgodnie z ust. 3.
3. Najpóźniej w dniu zatwierdzenia przez Radę Prezesów sprawozdań finansowych EBC za rok obrotowy 2018 EBC dokona obliczenia – oraz poinformuje o jego wynikach poszczególne KBC strefy euro – kwot, jakie KBC strefy euro mają przekazać na rzecz EBC w sytuacji, gdy zastosowanie ma ust. 1, lub kwot, jakie KBC strefy euro mają otrzymać od EBC w sytuacji, gdy zastosowanie ma ust. 2. Z uwzględnieniem odpowiednich zaokrągleń przekazywane lub otrzymywane kwoty oblicza się jako iloczyn całkowitej wartości kapitałowej oraz wyrażonej w liczbach bezwzględnych różnicy pomiędzy wagą klucza kapitałowego przypisaną danemu KBC strefy euro w dniu 31 grudnia 2018 r. a wagą klucza kapitałowego tego KBC obowiązującą od dnia 1 stycznia 2019 r., dzieląc wynik takiej operacji przez 100.
4. Kwota obliczona zgodnie z ust. 3 będzie wymagalna w euro na dzień 1 stycznia 2019 r., ale zostanie faktycznie przekazana w dacie przekazania.
5. W dacie przekazania KBC strefy euro lub EBC, zobowiązany do przekazania kwoty ustalonej zgodnie z ust. 1 lub ust. 2, dokona także odrębnie przekazania odsetek naliczonych za okres od dnia 1 stycznia 2019 r. do daty przekazania, odpowiednio w odniesieniu do każdej z kwot należnych od takiego KBC strefy euro lub EBC. Podmioty przekazujące i otrzymujące powyższe odsetki będą tożsame z podmiotami przekazującymi i otrzymującymi kwoty, z tytułu których odsetki te zostały naliczone.
6. Jeżeli całkowita wartość kapitałowa jest mniejsza niż zero, kwoty, które mają zostać przekazane lub otrzymane zgodnie z ust. 3 i ust. 5, podlegają rozliczeniu w sposób odwrotny do wskazanego w ust. 3 i ust. 5.

Artykuł 3

Korekta wierzytelności odpowiadających przekazanym rezerwom walutowym

1. Wierzytelności KBC strefy euro zostaną skorygowane na dzień 1 stycznia 2019 r. zgodnie z odpowiednio skorygowanymi wagami klucza kapitałowego tych KBC. Wartość wierzytelności KBC strefy euro obowiązująca od dnia 1 stycznia 2019 r. jest wskazana w trzeciej kolumnie tabeli zawartej w załączniku do niniejszej decyzji.
2. Na mocy niniejszego postanowienia i bez konieczności dokonywania dalszych formalności lub wydawania dalszych aktów przyjmuje się, że w dniu 1 stycznia 2019 r. każdy KBC strefy euro przekazał lub otrzymał wyrażoną w liczbach bezwzględnych wartość wierzytelności (w euro) wskazanej obok nazwy danego KBC w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku do niniejszej decyzji, przy czym znak „-” odnosi się do wierzytelności, którą dany KBC strefy euro ma przekazać na rzecz EBC a znak „+” do wierzytelności, którą EBC ma przekazać na rzecz danego KBC strefy euro.
3. W pierwszym dniu operacyjnym transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym („TARGET2”) następującym po 1 stycznia 2019 r. każdy KBC strefy euro przekaże lub otrzyma wyrażoną w liczbach bezwzględnych wartość kwoty (w euro) wskazanej obok nazwy danego KBC w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku do niniejszej decyzji, przy czym znak „+” odnosi się do kwoty, którą dany KBC strefy euro przekaże na rzecz EBC a znak „-” do kwoty, którą EBC przekaże na rzecz danego KBC strefy euro.
4. W pierwszym dniu operacyjnym systemu TARGET2 następującym po 1 stycznia 2019 r. KBC strefy euro lub EBC, zobowiązany do przekazania kwoty ustalonej zgodnie z ust. 3, dokona także odrębnie przekazania odsetek naliczonych za okres od dnia 1 stycznia 2019 r. do daty takiego przekazania od odpowiedniej kwoty należnej od takiego KBC strefy euro lub EBC. Podmioty przekazujące i otrzymujące powyższe odsetki będą tożsame z podmiotami przekazującymi i otrzymującymi kwoty, z tytułu których odsetki te zostały naliczone.

Artykuł 4

Postanowienia ogólne

1. Odsetki naliczane zgodnie z art. 2 ust. 5 oraz art. 3 ust. 4 oblicza się w oparciu o okresy dzienne, przy użyciu metody naliczania przyjmującej 360-dniowy rok oraz przy zastosowaniu stopy procentowej równej ostatniej dostępnej krańcowej stopie procentowej zastosowanej przez Eurosystem w ofertach przetargowych na podstawowe operacje refinansujące.

2. Każde przekazanie środków dokonane zgodnie z art. 2 ust. 1, 2 i 5 oraz art. 3 ust. 3 i 4 zostanie dokonane osobno, za pośrednictwem systemu TARGET2.
3. EBC oraz KBC strefy euro zobowiązane do przekazania odpowiednich kwot zgodnie z ust. 2 wydadzą, przy zastosowaniu odpowiednich procedur, instrukcje niezbędne do prawidłowego i terminowego przekazania środków.

Artykuł 5

Wejście w życie i utrata mocy obowiązującej

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.
2. Z dniem 1 stycznia 2019 r. traci moc decyzja EBC/2013/26.
3. Odniesienia do decyzji EBC/2013/26 należy rozumieć jako odniesienia do niniejszej decyzji.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 29 listopada 2018 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK

WIERZYTELNOŚCI ODPOWIADAJĄCE PRZEKAZANYM EBC REZERWOM WALUTOWYM

KBC strefy euro	Wierzytelność odpowiadająca przekazanym EBC rezerwom walutowym, stan na 31 grudnia 2018 r. (EUR)	Wierzytelność odpowiadająca przekazanym EBC rezerwom walutowym, stan od dnia 1 stycznia 2019 r. (EUR)	Kwota przekazania (EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 942,87	1 465 002 366,44	29 091 423,57
Deutsche Bundesbank	10 429 623 057,57	10 643 868 063,45	214 245 005,88
Eesti Pank	111 729 610,86	114 047 652,58	2 318 041,72
Central Bank of Ireland	672 637 755,83	681 156 559,14	8 518 803,31
Bank of Greece	1 178 260 605,79	1 002 089 435,15	– 176 171 170,64
Banco de España	5 123 393 758,49	4 832 595 424,83	– 290 798 333,66
Banque de France	8 216 994 285,69	8 232 583 116,25	15 588 830,56
Banca d'Italia	7 134 236 998,72	6 839 555 945,19	– 294 681 053,53
Central Bank of Cyprus	87 679 928,02	87 100 417,59	– 579 510,43
Latvijas Banka	163 479 892,24	158 264 298,37	– 5 215 593,87
Lietuvos bankas	239 453 709,58	235 223 283,44	– 4 230 426,14
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617,24	131 548 867,56	13 908 250,32
Central Bank of Malta	37 552 275,85	42 420 163,46	4 867 887,61
De Nederlandsche Bank	2 320 070 005,55	2 357 274 575,15	37 204 569,60
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 924,67	1 177 854 948,49	40 218 023,82
Banco de Portugal	1 010 318 483,25	948 484 720,39	– 61 833 762,86
Banka Slovenije	200 220 853,48	194 773 455,44	– 5 447 398,04
Národná banka Slovenska	447 671 806,99	463 840 147,98	16 168 340,99
Suomen Pankki	728 096 903,95	736 441 854,14	8 344 950,19
Razem ⁽¹⁾:	40 792 608 416,64	40 344 125 295,04	– 448 483 121,60

(¹) W związku z zaokrągleniami wskazane kwoty mogą nie sumować się do kwoty podanej w rubryce „Razem”.

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/47
z dnia 29 listopada 2018 r.
zmieniająca decyzję EBC/2010/29 w sprawie emisji banknotów euro (EBC/2018/31)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 128 ust. 1,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 16,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27) ⁽¹⁾ wprowadza korektę klucza subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego (EBC) (zwanego dalej „kluczem kapitałowym”) zgodnie z art. 29 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego oraz określa, że skutkiem od dnia 1 stycznia 2019 r., nowe wagi przypisane poszczególnym krajowym bankom centralnym (KBC) w skorygowanym kluczu kapitałowym (zwane dalej „wagami klucza kapitałowego”).
- (2) Artykuł 1 lit. d) decyzji EBC/2010/29 ⁽²⁾ definiuje „klucz przydziału banknotów” i odsyła do załącznika I do tej decyzji, który określa klucz przydziału banknotów obowiązujący od dnia 1 stycznia 2015 r. Jako że od 1 stycznia 2019 r. zaczną obowiązywać nowe wagi klucza kapitałowego, decyzja EBC/2010/29 wymaga zmiany w celu określenia klucza przydziału banknotów obowiązującego od dnia 1 stycznia 2019 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zmiana

1. Ostatnie zdanie art. 1 lit. d) decyzji EBC/2010/29 otrzymuje brzmienie:
„Załącznik I do niniejszej decyzji określa klucz przydziału banknotów mający zastosowanie od dnia 1 stycznia 2019 r.”.
2. Załącznik I do decyzji EBC/2010/29 otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 29 listopada 2018 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

⁽¹⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 z dnia 29 listopada 2018 r. dotycząca procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27) (zob. s. 178 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽²⁾ Decyzja EBC/2010/29 z dnia 13 grudnia 2010 r. w sprawie emisji banknotów euro (Dz.U. L 35 z 9.2.2011, s. 26).

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

KLUCZ PRZYDZIAŁU BANKNOTÓW OBOWIĄZUJĄCY OD DNIA 1 STYCZNIA 2019 R.

	%
Europejski Bank Centralny	8,0000
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,3410
Deutsche Bundesbank	24,2720
Eesti Pank	0,2600
Central Bank of Ireland	1,5535
Bank of Greece	2,2850
Banco de España	11,0200
Banque de France	18,7735
Banca d'Italia	15,5970
Central Bank of Cyprus	0,1985
Latvijas Banka	0,3610
Lietuvos bankas	0,5365
Banque centrale du Luxembourg	0,3000
Central Bank of Malta	0,0965
De Nederlandsche Bank	5,3755
Oesterreichische Nationalbank	2,6860
Banco de Portugal	2,1630
Banka Slovenije	0,4440
Národná banka Slovenska	1,0575
Suomen Pankki	1,6795
RAZEM	100,0000"

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/48**z dnia 30 listopada 2018 r.****w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro i uchylająca decyzję EBC/2013/31 (EBC/2018/32)**

RADA OGÓLNA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 47,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 47 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”) krajowe banki centralne państw członkowskich objętych derogacją (zwane dalej „KBC spoza strefy euro”) nie opłacają subskrybowanego przez siebie kapitału, chyba że Rada Ogólna Europejskiego Banku Centralnego (EBC), stanowiąc większością reprezentującą przynajmniej dwie trzecie subskrybowanego kapitału EBC i przynajmniej połowę akcjonariuszy, podejmie decyzję, że tytułem wkładu w koszty operacyjne EBC musi zostać opłacony określony minimalny procent kapitału.
- (2) Zgodnie z art. 1 decyzji EBC/2013/31 ⁽¹⁾ każdy KBC spoza strefy euro jest zobowiązany do opłacenia 3,75 % swojego udziału w subskrybowanym kapitale EBC z dniem 1 stycznia 2014 r.
- (3) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27) ⁽²⁾ wprowadza korektę klucza subskrypcji kapitału EBC (zwanego dalej „kluczem kapitałowym”) zgodnie z art. 29 ust. 3 Statutu ESBC oraz określa, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2019 r., nowe wagi przypisane poszczególnym KBC w skorygowanym kluczu kapitałowym (zwane dalej „wagami klucza kapitałowego”).
- (4) Dokonywana co pięć lat korekta klucza kapitałowego wymaga przyjęcia nowej decyzji EBC uchylającej z dniem 1 stycznia 2019 r. decyzję EBC/2013/31 oraz ustalającej procentową część subskrybowanego kapitału EBC, do opłacenia której KBC spoza strefy euro będą zobowiązane z dniem 1 stycznia 2019 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1***Zakres i forma subskrybowanego i opłaconego kapitału**

Każdy z KBC spoza strefy euro jest zobowiązany do opłacenia 3,75 % swojego udziału w subskrybowanym kapitale EBC z dniem 1 stycznia 2019 r. Biorąc pod uwagę nowe wagi klucza kapitałowego określone w art. 2 decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 (EBC/2018/27), poszczególnym KBC spoza strefy euro przysługuje całkowity subskrybowany i opłacony kapitał w kwocie wskazanej w poniższej tabeli obok nazwy danego KBC:

KBC spoza strefy euro	Subskrybowany kapitał wg stanu na dzień 1 stycznia 2019 r. (euro)	Opłacony kapitał wg stanu na dzień 1 stycznia 2019 r. (euro)
Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)	92 131 635,17	3 454 936,32
Česká národní banka	175 062 014,33	6 564 825,54
Danmarks Nationalbank	162 223 555,95	6 083 383,35
Hrvatska narodna banka	61 410 265,11	2 302 884,94
Magyar Nemzeti Bank	144 492 194,37	5 418 457,29

⁽¹⁾ Decyzja EBC/2013/31 z dnia 30 sierpnia 2013 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro (Dz.U. L 16 z 21.1.2014, s. 63).

⁽²⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/43 z dnia 29 listopada 2018 r. dotycząca procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję EBC/2013/28 (EBC/2018/27) (zob. s. 178 niniejszego Dziennika Urzędowego).

KBC spoza strefy euro	Subskrybowany kapitał wg stanu na dzień 1 stycznia 2019 r. (euro)	Opłacony kapitał wg stanu na dzień 1 stycznia 2019 r. (euro)
Narodowy Bank Polski	563 636 468,10	21 136 367,55
Banca Națională a României	264 887 922,99	9 933 297,11
Sveriges Riksbank	273 028 328,31	10 238 562,31
Bank of England	1 552 024 563,60	58 200 921,14

Artykuł 2

Korekta opłaconego kapitału

1. Zważywszy, że wszystkie KBC spoza strefy euro opłaciły już 3,75 % swoich udziałów w subskrybowanym kapitale EBC według stanu obowiązującego na dzień 31 grudnia 2018 r. zgodnie z decyzją EBC/2013/31, każdy KBC spoza strefy euro – w celu wyrównania do kwot wskazanych w trzeciej kolumnie tabeli zawartej w art. 1 – przekaże EBC dodatkową kwotę bądź otrzyma od EBC zwrot.
2. Przekazywanie kwot na podstawie niniejszego artykułu podlega postanowieniom decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 (EBC/2018/29) ⁽³⁾.

Artykuł 3

Wejście w życie i utrata mocy obowiązującej

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.
2. Z dniem 1 stycznia 2019 r. traci moc decyzja EBC/2013/31.
3. Odniesienia do decyzji EBC/2013/31 należy rozumieć jako odniesienia do niniejszej decyzji.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 30 listopada 2018 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

⁽³⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 z dnia 29 listopada 2018 r. określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału i uchylająca decyzję EBC/2013/29 (EBC/2018/29) (zob. s. 183 niniejszego Dziennika Urzędowego).

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL